



НА ДОПОМОГУ СТУДЕНТУ УДФСУ

100

Г. Г. Шапошник

Deutsch für Recht – und Jurastudenten

Deutsch für Recht – und Jurastudenten



УНІВЕРСИТЕТ ДЕРЖАВНОЇ ФІСКАЛЬНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ

СЕРІЯ “НА ДОПОМОГУ СТУДЕНТУ УДФСУ”

Заснована 2016 року

Г. Г. Шапошник

Deutsch für Recht – und Jurastudenten

Навчальний посібник

**Ірпінь
2021**

УДК 811.112.2(075.8)

ББК 82.2Нім-9

III 24

*Рекомендовано до друку Вченою радою
Університету державної фіскальної служби України
(протокол № 15 від 24 грудня 2020 р.)*

Рецензенти:

Л. В. Чайка, д.філол.н., доцент, доцент кафедри іноземних мов
Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України;

А. Є. Шевченко, д.ю.н., професор кафедри теорії, історії права і
держави та конституційного права Університету ДФС України

Шапошник Г. Г.

III 24

Deutsch für Recht – und Jurastudenten : навчальний
посібник / Г. Г. Шапошник. – Ірпінь : Університет державної
фіскальної служби України, 2021. – 240 с. – (Серія “На допомогу
студенту УДФСУ”; т. 84).

ISBN 978-966-337-614-8

Навчальний посібник призначений для студентів та курсантів 1–2 курсів юридичних факультетів закладів вищої освіти, які навчаються за освітньо-кваліфікаційним рівнем бакалавра галузі знань 08 «Право», і побудований згідно з вимогами кредитно-модульної системи, закріпленої у програмі з іноземної мови для професійного спілкування та Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.

Розрахований на комплексне вивчення німецької мови та може бути використаний як студентами та курсантами навчального закладу, так і юристами-професіоналами, які застосовують у своїй практичній діяльності німецьку мову для удосконалення та розширення своїх мовних і спеціальних знань про державно-правову систему України, ФРН та інших німецькомовних країн.

УДК 811.112.2(075.8)

ББК 82.2Нім-9

© Шапошник Г. Г., 2021

© Університет ДФС України, 2021

ISBN 978-966-337-614-8

Inhaltsverzeichnis

ПЕРЕДМОВА	6
1. ERSTER TEIL.GRUNDKURSUS	8
1.1. УДФСУ. Я – студент ННІ права. Реформування вищої освіти в Україні.....	8
Universität für den staatlichen fiskalischen Dienst der Ukraine	8
1.2. Сучасна професійна освіта у світі. Вища освіта в ФРН. Особливості юридичної діяльності	13
Das Bildungswesen in der Ukraine.....	14
1.3. Україна. Вищі органи влади. Конституція та конституційні органи України.....	20
Die Verfassung der Ukraine.....	21
1.4. Німеччина – правова держава. Основний закон ФРН	27
Nach Artikel 20 des Grundgesetzes ist die Bundesrepublik Deutschland	28
1.5. Правові системи сучасності. Поняття права. Форми та норми права.....	35
Rechtsnormen.....	35
1.6. Галузі права: система, джерела, принципи	41
Die politische Repräsentation des deutschen Volkes	41
1.7. Вчення про державу. Походження, форми та функції держави	47
Staatsrecht	47
1.8. Права, свободи та обов’язки людини та громадянина.....	54
Sozialrecht.....	54
1.9. Джерела права. Римське право	61
Das allgemeine Verwaltungsrecht	61
1.10. Галузі права: конституційне, адміністративне, цивільне, фінансове, податкове та інші	67
Das Steuerrecht	67
1.11. Міжнародне право та захист прав людини. Декларація прав людини. ООН	72
Die Bundesrepublik in der Ordnung des Völkerrechts.....	72

1.12. Генеральна асамблея оон. Рада безпеки.	
Міжнародний суд	78
Die Europäische Union	78
1.13. Суди загальної юрисдикції. Конституційний суд України.	
Функції та повноваження судів	83
Die Gerichte	84
1.14. Прокуратура, поліція, адвокатура:	
поняття та принципи діяльності	87
Unabhängige Richter.....	88
1.15. Судова система Німеччини.	
Федеральний конституційний суд.....	91
Bundesverfassungsgericht.....	91
1.16. Кримінальне право. Злочин і покарання.	
Боротьба з економічною злочинністю	95
Aufgaben des Strafrechts und seine Anwendung	95
2. ZWEITER TEIL. HÖRVERSTEHEN	100
2.1. Die Bundesrepublik Deutschland	100
2.2. Staatsrechtliches Wesen der BRD.....	102
2.3. Staat und Politik	105
2.4. Die Verfassung.....	108
2.5. Staatsoberhaupt	111
2.6. Aus dem Grundgesetz der BRD	113
2.7. Bundestag	117
2.8. Bundesrat.....	119
2.9. Bundesregierung.....	122
2.10. Bundesverfassungsgericht.....	125
2.11. Bund und Länder.....	127
2.12. Gesetzgebung	130
2.13. Arbeitsweise des Bundestages	134
2.14. Arbeitsrhythmus des Bundestages	137
2.15. Organe des Bundestages	140
2.16. Rechtordnung	144
2.17. Bürger und Verwaltung.....	147
2.18. Rechtspflege in der BRD	150
2.19. Rechtsprechung der BRD.....	153
2.20. Datenschutz	156

2.21. Innere Sicherheit	159
2.22. Polizei des Bundes	162
2.23. Bundeskriminalamt	165
2.24. Verfassungsschutzbehörden.....	168
3. DRITTER TEIL. SELBSTÄNDIGE STUDIUM UND INDIVIDUELLE LESEN.....	171
3.1. Österreich	171
3.2. Die Schweiz	173
3.3. Die Polizei der Länder	175
3.4. Das Bundeskriminalamt.....	177
3.5. Die Verfassungsschutzbehörden.....	178
3.6. Staats- und Verfassungsrecht.....	179
3.7. Organisierten Kriminalität in der BRD der Versuch eines Lagebildes.....	181
3.8. Menschenhandel – Erfahrungen einer Sonderkommission in einem besonderen Deliktsbereich der Organisierten Kriminalität	183
3.9. Bekämpfung der Organisierten Kriminalität – Weichenstellung durch die Politik notwendig.....	183
3.10. Verbrechensbekämpfung	185
3.11. Jugend und Polizei	188
3.12. Diebstähle.....	190
3.13. Strafrecht	195
4. Vierter Teil. Grundlagen der deutschen Grammatik	201
Список використаних джерел	233
Додатки.....	237

ПЕРЕДМОВА

Розширення економічних і науково-технічних зв'язків із закордонними країнами, участь висококваліфікованих фахівців у міжнародних наукових конгресах, промислово-торговельних ярмарках, симпозіумах, налагодження контактів з іноземними фірмами, створення спільних підприємств – все це потребує від дипломованих спеціалістів високого рівня володіння іноземною мовою, зокрема німецькою. Поряд з глибокими професійними знаннями випускник закладу вищої освіти повинен добре володіти іноземними мовами не лише для вдосконалення професійної майстерності, але й для підвищення свого культурного рівня, ерудиції та світогляду.

Навчальний посібник «Deutsch für Recht-und Jurastudenten» підготовлений відповідно до програми навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» (німецька) для студентів та курсантів 1–2 курсів юридичних факультетів закладів вищої освіти, які навчаються за освітньо-кваліфікаційним рівнем бакалавра галузі знань 08 «Право», і побудований згідно з вимогами кредитно-модульної системи, закріпленої у програмі з іноземної мови для професійного спілкування та Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.

Головною метою навчального посібника є поглиблення лексичного запасу фахових термінів та володіння граматиною німецької мови у формуванні навичок використання отриманих знань з основних видів мовленнєвої діяльності.

Навчальний посібник складається з 4-х розділів, у кожному з яких розглядається чотири види мовленнєвої діяльності. Перша частина містить навчальні тексти з лексичним словником до теми та виконанням завдань на закріплення теоретичного матеріалу з граматики німецької мови. Друга частина створює перспективи у формуванні та розвитку іншомовної мовленнєвої компетенції студентів-правників у обсязі тематики, розвитку умінь аудіювання спеціалізованих сучасних іншомовних текстів, засвоєнні фахової лексики, подальшому формуванні та вдосконаленні у майбутніх юристів умінь усного спілкування німецькою мовою. У третій

частині навчального посібника розміщені матеріали оригінальних німецькомовних текстів для позааудиторної та індивідуальної роботи студентів правничих спеціальностей, які сприяють подальшому розвитку та вдосконаленню навичок читання та перекладу на рідну мову, аналізу прочитаних текстів юридичної тематики, збагаченню лексичного запасу, вмінню готувати реферати, відповідати на поставлені запитання, вести бесіду, писати резюме до текстів та есе, брати участь у дискусіях, семінарах німецькою мовою. У четвертій частині подаються основи граматики німецької мови з наведеними прикладами-зразками.

Структура завдань передбачає поступове ускладнення лексичного матеріалу й сприяє розумінню студентами основної думки тексту та закріпленню активної юридичної лексики.

Значна частина текстів спрямована на ознайомлення студентів із правовими системами Німеччини та інших німецькомовних країн (Австрії, Швейцарії), з особливостями їх законодавчої бази, а також життям та навчанням німецької молоді.

1. ERSTER TEIL. GRUNDKURSUS

1.1. УДФСУ. Я – студент ННІ права. Реформування вищої освіти в Україні

Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

die Ausbildung – навчання, освіта;

die Prüfung ablegen – складати іспит (екзамен);

das Fach – предмет;

studieren – навчатися, навчатися професії;

der Bachelor – бакалавр;

das Pflichtfach – обов'язкова дисципліна;

das Wahlfach – вибіркова дисципліна;

die Vorlesung – лекція.

Aufgabe 1. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Universität für den staatlichen fiskalischen Dienst der Ukraine

Ich studiere an der Universität für den staatlichen fiskalischen Dienst der Ukraine. Unsere Lehranstalt befindet sich im Vorort Kyjiw. Vom Jahre 1921 war es eine Fachschule. In der Fachschule bildete man Fachkräfte für die Volkswirtschaft. Später wurde die Fachschule zu einem Institut. Heutzutage ist die Lehranstalt zu der Universität für den staatlichen fiskalischen Dienst der Ukraine geworden. Hier werden hochqualifizierte Fachkräfte für die unabhängige Ukraine ausgebildet.

Mehr als 5 Tausend Studenten im Direkt - und Fernstudium bekommen hier ihre Ausbildung. Unter ihnen Juristen, Finanzisten, Ökonomen, Buchhalter, Kader der Fakultät für Steuerpolizei und der Fakultät der Besteuerung. Hier unterrichten hochqualifizierte Lehrkräfte.

Unter ihnen sind viele Professoren, Dozenten, Doktoren und Magister tätig. Das Studium an der Universität wird in zwei Schichten durchgeführt. Jedes Studienjahr ist in zwei Semester eingeteilt. Am Ende jedes Semesters legen die Studenten Vorprüfungen und Prüfungen ab.

Der theoretische Lehrgang an der Universität dauert 5 Jahre. Als Grundformen der Ausbildung dienen Vorlesungen und Seminare. Die Studenten bekommen ihr theoretisches Wissen und praktisches Können nicht nur in Studienräumen und Labors, sondern auch in den staatlichen und kommerziellen Institutionen. Das bedeutet die Theorie wird eng mit der Praxis und der Unterricht mit der Produktion verbunden.

Eine große Aufmerksamkeit schenkt die Lehranstalt der Gesundheit und der allseitigen Entwicklung jedes Studenten. Ein großes Sportkomplex und ein Kulturzentrum stehen den Studenten zur Verfügung. Mit jedem Jahr wird die Universität größer und schöner. Man baut neue Lehrgebäuden, Studentenheime und Sportplätze.

Jeder Student soll seine wissenschaftlichen Kenntnisse ständig erneuern und erweitern, weil das entstehende Marktwirtschaftssystem perfekt ausgebildete Fachleute fordert.

Es ist zu sagen, dass zur Zeit in der Ukraine sehr viele neue Lehr- und Erziehungseinrichtungen entstehen. So sind z.B. schon die Gymnasien, Lyzeen, Colleges, private Schulen und Hochschulen erschienen. Aber dieses ganze System erlebt heute viele Veränderungen.

Damit beende ich meine Ausführung zu diesem Thema. Ich wünsche euch, liebe Freunde, eine glückliche Berufswahl, viel Freude und Erfolg in eurem künftigen Studentenleben.

Aufgabe 2. Setzen Sie in den Text passende Wörter ein. Nur ein Wort fehlt im Satz.

1. Die Fachhochschule Stralsund wurde im September 1991
2. Die Studenten ... und forschen.
3. An der Universität gibt es ... zwischen ausländischen Hochschulen.
4. Fast 5000 ... studieren an 16 Fakultäten.
5. In Dortmund unterrichtet man solche ... : Finanzierung, Grundlagen des Marketings, Steuerlehre, Unternehmensführung.
6. Das Studium dort 5 Jahre.
7. ... ist das Grundgesetz der Ukraine-
8. Die Werchowna Rada die Gesetze.
9. Das Parlament ist das höchste Organ der Ukraine.

10. ist das Staatsoberhaupt und wird auf 5 Jahre gewählt.

- a. der Präsident, b. Fächer, c. gegründet, e. gesetzgebende,
f. studieren, g. die Verfassung, h. einen Austausch, i. Studenten,
j. dauert, k. verabschiedet

Aufgabe 3. Verbinden Sie die Wörter mit ihren Definitionen.

1. die Exekutive	a. eine Institution, an der man als Erwachsener wissenschaftliche Fächer studieren
2. der Präsident	b. mehrere Personen, die in einem Staat, Land die Macht haben
3. die Hochschule	c. der staatliche Dienst für Steuern
4. die Industrie	d. die Regeln in einem Staat, die die Form der Regierung und die Rechte, Pflichten der Bürger bestimmen
5. die Regierung	e. über etwas (Akk.) ein Vortrag oder eine Reihe von Vorträge über ein bestimmtes Thema, die ein Professor oder Dozent regelmäßig für die Studenten hält
6. studieren	f. eine mündliche oder schriftliche Aufgabe, mit der j-s Kenntnisse oder Fähigkeiten beurteilt werden
7. der Steuerdienst	g. die einigen Institutionen in einem Staat, die für die Durchführung der Gesetze zuständig sind
8. die Prüfung	h. der ranghöchste Mann einer Republik
9. die Vorlesung	i. eine Hochschule besuchen und dort etw. lernen(Sprachen, Mathematik usw.)
10. die Verfassung	j. alle Betriebe der Wirtschaft, die mithilfe von Maschinen große Mengen an Waren oder Rohstoffen produzieren

Aufgabe 4. Wählen Sie Wörter oder Redewendungen, die den Inhalt des Satzes am besten beenden:

1. *Er ... als Ingenieur. (Präsens)*

- a) arbeiten b) arbeite c) arbeitet d) arbeitest

2. *Ewald Ross ... aus Lüneburg. (Präsens)*

- a) ist gekommen b) kommt c) kam d) kamst

3. *Meine Freundin ... schöne Geschenke. (Präteritum)*

- a) kauft b) kaufte c) kaufen d) käufst

4. *Moderne Hörsäle und Labors ... den Studenten zur Verfügung.*

(Präteritum)

- a) stellen b) stehen c) standen d) stellt

5. *Sie hängt ein Bild an ... Wand.*

- a) die b) der c) das d) den

6. *Auf ... Tisch liegen Hefte und Bücher.*

- a) der b) dem c) das d) die

7. *Meine Mutter arbeitet an ... Unternehmen.*

- a) einem b) ein c) eines d) einen

8. *Ich interessiere ... für schöne Literatur.*

- a) sich b) mir c) mich d) ich

9. *Gratulierst du ... zu seinem Geburtstag?*

- a) ihm b) ihn c) er d) es

10. *Die Freundin schickt ... ein Paket.*

- a) ihr b) sie c) er d) es

Aufgabe 5. Setzen Sie die Verben in der Gegenwart in Klammern ein.

1. Ich (heißen) Rudolf.
2. Er (lesen) das Buch.
3. Die Mutter (schreiben) einen Brief.
4. Wir (machen) eine Reise.
5. Die Lehrerin (arbeiten) .
6. Die Freunde (fahren) nach Deutschland.
7. Ihr (laufen) sehr schnell.
8. Katja (fahren) nach Italien.
9. Der Vater (laufen) zu dem Kind.
10. Die Kinder (zeichnen) gern.

Aufgabe 6. Setzen Sie das Verb *sein* in die Gegenwart.

1. Wir ... Schüler.
2. Er ... Lehrer von Beruf.
3. Michael ... Direktor.
- 4.... Sie Mechaniker? - Nein, ich ... Ingenieur.

5. Wir ... fleißig und hilfsbereit.
6. ... ihr aus Deutschland?
7. Robert ... hier.

Aufgabe 7. Schreiben Sie folgende Substantive mit dem bestimmten Artikel und gruppieren Sie die Substantive:

a) Fremdsprache, Garderobe, Küche, Sonabend, Feiertag, Lehrer, Laborantin, Arbeit, Auge, Nase, Regel, Verb, Bleistift, Grammatik, Landkarte, Krieg, Frieden, Felsen, Tee, Apfel, Bach;

b) Hauptstadt, Tisch, Staat, Stühlchen, Warenhaus, Bild, Kreide, Schulbank, Maler, Ärztin, Rose, Meer, Berg, Winter, Familie, Wohnung, Wörterbuch, Kino, Film, Wissenschaft, Herr, Freiheit, Jacke, Labor, Fischer, Melkerin, Universität;

c) Kleid, Hals, Junge, Agronom, Bär, Löwe, Hund, Pianist, Ostsee, Wasser, Klasse, Tür, Regel, Tier, Wald, Mond, Erdteil, Roman, Hand, Stelle, Platz, Ordnung, Pferd, Ball, Armee, Tuch, Tee.

Aufgabe 8. Setzen Sie das entsprechende Possessivpronomen ein:

- 1 Der Gruppenälteste berichtet über... Auftrag.
2. Alle Studenten äußern schon ... Meinungen.
3. Peter erzählt über... Reise.
4. Verbessere ... Fehler!
5. Ich muss heute ... Freund besuchen.
6. Wie verbringst du gewöhnlich ... Winterferien?
7. Wir nehmen ... Zeitschriften.
8. Er macht fleißig ... Aufgaben.
9. Nehmen Sie ... Wörterbuch!
10. Wir helfen immer ... Freunden.

Aufgabe 9. Beantworten Sie die Fragen.

1. Die Polizei Berlin sucht nach Zeugen zu einem bewaffneten Raubüberfall auf einen Kiosk in Charlottenburg. Aus den bisherigen Ermittlungen wurde bekannt, dass zwei maskierte Tatverdächtige das Geschäft betraten und dort den Fahrer eines Zigarettentransporters fesselten. Die Räuber bedrohten die Geschäftsinhaberin mit einer Waffe. Die alarmierte Polizei nahm kurz darauf den 27-jährigen Fahrer

des Transporters und wenig später den 25-jährigen Anmieter des Leihwagens fest.

- A. Keine Kopftücher am Arbeitsplatz
- B. Diebstahl und Mord
- C. Die Aufhebung eines Todesurteils
- D. Schwer verletzte Rentnerin
- E. Sicherheitstipps für Reisende
- F. Die Anfechtung des Kopftuchverbotes
- G. Der junge Dieb
- H. Kurzzeitige Festnahme verdächtiger Straftäter

2. Das Kopftuchverbot für Rechtsreferendarinnen in Bayern ist unzulässig. Das hat das Augsburger Verwaltungsgericht am Donnerstag entschieden und damit eine seit acht Jahren geltende Regelung gekippt. Das Gericht gab der muslimischen Jurastudentin Aquila S. recht, die seit 2014 im sogenannten Vorbereitungsdienst bei der Justiz ist und dabei die Auflage erhalten hatte, dass sie bei Auftritten mit Außenwirkung kein Kopftuch tragen dürfe.

- A. Keine Kopftücher am Arbeitsplatz
- B. Diebstahl und Mord
- C. Die Aufhebung eines Todesurteils
- D. Schwer verletzte Rentnerin
- E. Sicherheitstipps für Reisende
- F. Die Anfechtung des Kopftuchverbotes
- G. Der junge Dieb
- H. Kurzzeitige Festnahme verdächtiger Straftäter

1.2. Сучасна професійна освіта у світі. Вища освіта у ФРН. Особливості юридичної діяльності

Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

- das Bildungswesen* – система освіти;
- die Reform* – реформа;
- die Bildungspolitik* – освітня політика;
- die Schulausbildung* – шкільна освіта;

die Berufsausbildung – професійне навчання;
die Hochschulbildung – вища освіта;
der Alphabetisierungsgrad – рівень грамотності;
die Vorschuleinrichtungen – дошкільні заклади;
die Schulabgänger – випускники шкіл;
die Studiengebühren – оплата за навчання;
das Hochschulwesen – вища освіта.

Aufgabe 1. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Das Bildungswesen in der Ukraine

Das Bildungswesen in der Ukraine erlebt wie die ganze Gesellschaft die Zeit der Reformen. Es wird nach neuen Formen und Inhalten gesucht. Die Richtlinien der staatlichen Bildungspolitik sind in der Verfassung der Ukraine und in einigen Gesetzen über die Bildung, Schulausbildung, Berufsausbildung, Hochschulbildung und einige andere bestimmt.

Die Ukraine weist einen allgemein hohen Bildungsstand auf. Der Alphabetisierungsgrad liegt bei 98,4 % (Stand 2015). Nach dem Ende der Sowjetunion wurde Ukrainisch wieder Unterrichtssprache. Die ukrainische Verfassung garantiert jedem Bürger das Recht auf Bildung. Es besteht eine 9jährige Schulpflicht (1998). Nach der Reform von 2002 Pflicht wird die zehnklassige Schulausbildung.

Zwischen dem dritten und sechsten Lebensjahr können die Kinder einen Kindergarten besuchen. Der Besuch des Kindergartens ist freiwillig. Inzwischen gibt es auch privat geführte Vorschuleinrichtungen, die wesentlich besser eingerichtet sind, aber dafür auch viel teurer.

Die Schulausbildung umfasst seit 2002 12 Klassen und ist in drei Stufen gegliedert: Grundschule (1-4. Klassen), Hauptschule (5.-9. Klassen) und Oberschule (10.-11. Klassen). Der Übergang zur 12-jährigen Schulbildung dauert bis 2012.

Außer Ukrainisch und Russisch werden Englisch, Deutsch oder Französisch gelernt, auf der Krim auch Tatarisch. Insgesamt werden an ukrainischen Schulen 11 Fremdsprachen angeboten; zwei Fremdsprachen sind Pflicht und werden ab 2. bis zur 11. Klasse gelernt. Es sind auch Schulen für nationale Minderheiten wie Ungarn und Bulgaren

eingerrichtet. In den wieder entstandenen Gymnasien werden auch alte Sprachen (Latein, Griechisch) angeboten. In vielen Schulen können gegen Bezahlung zusätzliche Kurse, z. B. in Wirtschaftslehre, Philosophie oder in anderen Fächern belegt werden.

Der Besuch von staatlichen Schulen, Gymnasien und Lyzeen ist gebührenfrei. Für die Kinder aus den wohlhabenden Familien gibt es auch private Schulen und Gymnasien. Zur Zeit gibt es in der Ukraine etwa 23 Tausend Schulen. Es gibt auch Schulen mit Ganztagesbetreuung.

Das Schuljahr ist in 4 Quartale eingeteilt. Am Ende jedes Quartals bekommen die Schüler ihr Schulzeugnis mit Punkten. Die Punktzahl von 12 bis 10 entspricht der Note Fünf, die früher die beste war. Zwischen den einzelnen Quartalen gibt es Ferien. Das Schuljahr beginnt traditionell am 1. September.

Viele Schulabgänger entscheiden sich für eine Berufsausbildung. Ihnen stehen etwa 2000 Berufsschulen, Fachschulen (das 1. Niveau der Akkreditation) und Colleges (das 2. Niveau der Akkreditation) zur Verfügung, wo man einen von 800 Berufen erlernen kann.

Jugendliche, die einen Schulabschluss (das Reifezeugnis) haben, können sich um einen Studienplatz an einer Hochschule bewerben.

Die Wahl ist sehr groß: 14 klassische und 45 technische und andere Universitäten, 30 Akademien und 72 Hochschulen, mehrere private Hochschulen, insgesamt 286 Lehrinrichtungen des 3. oder 4. Niveaus der Akkreditation (Stand 2002).

Die ersten ukrainischen Universitäten wurden in Lwiw (1661), Charkiw (1805), Kyjiw (1834) und in Odessa (1865), Tscherniwzi (1875) gegründet.

Die meisten Universitäten und Hochschulen sind staatlich und kostenfrei, in den privaten aber werden Studiengebühren bezahlt. Fast 100 Hochschulen haben die staatliche Lizenz und gehören so zu einem alternativen Hochschulsystem. Die Zahl der Hochschulbewerber ist viel größer als die Zahl der Studienplätze. Deshalb gibt es an den ukrainischen Hochschulen Aufnahmeprüfungen. Zur Zeit studieren im Lande etwa 1,5 Millionen Jugendliche.

Das Hochschulwesen hat sich bis jetzt strukturell wenig geändert. Das Studium dauert 4 bis 7 Jahre und endet mit Staatsexamen und/oder Diplom. Jedes Studienjahr besteht aus 2 Semestern. Am Ende jedes

Semesters werden Vorprüfungen und Prüfungen abgelegt. Das Studium existiert in drei Formen: Direkt-, Abend- und Fernstudium. Das Gesetz über die Hochschulbildung (vom 17.01.2002) sieht auch eine “externe” Studienform vor: Der “externe” Student studiert selbständig und legt an der Hochschule Zwischenprüfungen und Prüfungen ab. Bei den Lehrinhalten aber findet ein großer Wandel statt. Wirtschaftswissenschaften, Politologie, Soziologie, Recht, Geschichte, Pädagogik und andere Lehr- und Studienfächer werden mit neuen Inhalten gefüllt.

Aufgabe 2. Setzen Sie in den Text passende Wörter ein. Nur ein Wort fehlt im Satz.

1. Die Berliner Universität wurde im September 1991
2. Die Studenten legen ... ab.
3. Die Studenten erhalten in der BRD
4. Die Verfassung wurde von dem Parlament
5. Die Exekutive ist
6. Das Hauptstudium ... 4 Semester.
7. Die Verfassung ... aus 15 Kapiteln .
8. ... ist das höchste gesetzgebende Organ der Ukraine.
9. Der Ministerpräsident leitet
10. ... wird vom Rektorat geleitet.

a. die Universität, b. die Regierung, c. gebaut, e. den Ministerrat, f. Prüfungen, g. besteht, h. kein Stipendium, i. verabschiedet, j. dauert, k. das Parlament

Aufgabe 3. Verbinden Sie die Wörter mit ihren Definitionen.

1. die Legislative	a. (berufliche) Ausbildung, in der in relativ kurzer Zeit ein spezielles Wissen vermittelt wird
2. der Minister	b. das Vorbereiten eines Menschen auf seinen zukünftigen Beruf
3. die Lehrgang	c. die Institution in einem Staat, die die Gesetze beschließt
4. die Wirtschaft	d. die abschließende Prüfung an einem Gymnasium, die Voraussetzung für ein Studium an der Universität ist
5. das Parlament	e. jemand, der an einer Universität oder Hochschule studiert
6. das Recht	f. die gewähltes Mitglied eines Parlaments

7. das Abitur	g. alle Firmen, Geschäfte, Institutionen und Maßnahmen, die mit der Herstellung und Verteilung von Waren zu tun haben
8. die Ausbildung	h. j-d, der als Mitglied der Regierung ein Minister leitet
9. der Student	i. eine Institution in einer Demokratie. Das P. beschließt die Gesetze
10. der Abgeordnete	j. die Regeln für das Zusammenleben der Menschen in einem Staat, die in Gesetzen festgelegt sind

Aufgabe 4. Wählen Sie Wörter oder Redewendungen, die den Inhalt des Satzes am besten beenden:

1. *Die Studenten ... heute eine gute Note. (Präsens)*
a) bekommt b) bekommen c) bekommst d) kommt
2. *Bei uns ... schon das Studium. (Präsens)*
a) beginnen b) begann c) beginnt d) begonnen
3. *In Krim ... die Studenten unserer Gruppe. (Präteritum)*
a) arbeiten b) arbeiteten c) arbeitet d) arbeitest
4. *Das Recht auf Bildung ... alle Bürger der Ukraine. (Präteritum)*
a) hatten b) haben c) hat d) hast
5. *Der Student übersetzt ... Text nicht richtig.*
a) den b) der c) die d) des
6. *Niemand antwortet auf ... Frage.*
a) dieses b) diese c) dieser d) diesen
7. *Kommst du am Sonntag zu (wir)?*
a) wir b) euer c) uns d) sie
8. *Er sagt (du) die Wahrheit.*
a) dich b) dir c) du d) das
9. *Wir haben keine Aufgabe in ... Geschichte.*
a) der b) die c) das d) den
10. *Die Studenten haben heute ... Vorlesung.*
a) kein b) ein c) keine d) eine

Aufgabe 5. Setzen Sie das passende Pronomen ein.

1. Nach der Stunde versammeln wir ... im Stadion.
2. Dieser Text lässt ... leicht übersetzen.
3. Merken Sie ... die neue Regel.

4. In der Stunde sieht man ... oft Dias an.
5. Wo befindet... die Kyjiwer Schewtschenko-Universität?
6. Ich eigne ... das neue Thema in Grammatik an.
7. Wir beschäftigen ... mit der Hauslektüre.
8. Die Brüder unterscheiden ... durch ihren Charakter.
9. Die Studenten bereiten ... gründlich auf die Prüfungen vor.
10. Wir waschen ... immer nur kalt.
11. Die Kinder freuen ... auf die Sommerferien.
12. Mein Freund freut... immer, wenn er gute Zensuren bekommt.

Aufgabe 6. Beantworten Sie die Fragen. Gebrauchen Sie Plural der Substantive.

1. Welche Fächer sind Ihre Lieblingsfächer?
2. Welche Bücher lesen Sie besonders gern?
3. Welche Länder möchten Sie besuchen?
4. Über welche Themen wollen Sie Referate halten?
5. In welchen Hochschulen werden die Fremdsprachen gründlich studiert?
6. Abonniert Ihre Familie nur eine Zeitung und eine Zeitschrift?
7. Hat man heute in der Deutschstunde nur eine grammatische Regel wiederholt?
8. Nimmt an unserem Konzert nur eine Schauspielerin teil?

Aufgabe 7. Setzen Sie die richtigen Endungen der Adjektive ein:

Diese schön ... Vase hat meine älter ... Schwester gekauft. Den schwarz ... Pullover habe ich von meiner Mutter. Deinen neu ... weich ... Teppich habe ich noch gar nicht gesehen. Alle keramisch ... Erzeugnisse kann man in diesem neu ... Kaufladen kaufen. Die gelbe Strickjacke ist sehr hübsch. Seine zweiwöchig ... Reise war sehr interessant. Mein einreihiger Anzug sitzt gut. Wir besichtigten mehrere buntbedruckt. ... Tischdecken. Beide Ufer des klein ... Flusses sind mit dicht...Büschen bewachsen. Ich trinke schwarz ... Kaffee gern. Er konnte kein passend ... Beispiel nennen. Diese jung ... Sportlerin ist ein zielbewusst ... Mädchen. Dieser neu ... Auftrag ist sehr wichtig. Ihre älter ... Schwester will eine gut ... Lehrerin werden

Aufgabe 8. Beantworten Sie die Fragen und gebrauchen Sie dabei die folgenden Adjektive: blau, neu, modern, braun, grün, pädagogisch, spannend, interessant.

1. An welcher Universität studieren Sie?
2. Welche Bücher lesen Sie besonders gern?
3. Welche Filme sehen Sie besonders gern?
4. Welche Farben haben Sie besonders gern?
5. Welche Mäntel tragen Sie?
6. Welche Schuhe haben Sie?
7. In welchem Haus wohnen Sie?
8. Welche Augen hat Ihre Freundin?

Aufgabe 9. Setzen Sie passende Genitivpräpositionen ein.

1. Der Reise durch die BRD hat er viele Städte besucht.
2. Der Vater will ... seines Sohnes mit dem Lehrer sprechen.
- 3 Er ist ... seines Geburtstages in die Schule gegangen.
4. Ich habe ihm ... des Briefes ein Telegramm geschickt.
5. Der Student hat ... der Ferien viel gearbeitet.
6. Ich möchte mit dem Professor ... meiner Dissertation sprechen.
- 7 Der Parade waren wir auf dem Platz.
8. Ich miete ein Zimmer ... des Bahnhofes.
9. Der Student hat einen Fehler gemacht. Er hat ... des Dativs den Akkusativ gebraucht.
10. ... seiner 70 Jahre fühlt er sich gut.
11. Unsere Delegation wohnt im Hotel... der Ausstellung.
12. ... der großen Städte liegen gewöhnlich Erholungsheime.

Aufgabe 10. Beantworten Sie die Fragen.

1. Im Jahr 1980 erschoss Bobby Moore bei einem Raubüberfall einen Mitarbeiter eines Lebensmittelgeschäfts. Dafür wurde er zum Tode verurteilt. Jetzt hat der Oberste Gerichtshof in den USA das Urteil gegen den heute 57-Jährigen aufgehoben. Das Urteil des Obersten Gerichts fiel fünf zu drei aus. In Texas werden mit Abstand die meisten Todeskandidaten in den USA hingerichtet.

- A. Keine Kopftücher am Arbeitsplatz
- B. Diebstahl und Mord

- C. Die Aufhebung eines Todesurteils
- D. Schwer verletzte Rentnerin
- E. Sicherheitstipps für Reisende
- F. Die Anfechtung des Kopftuchverbotes
- G. Der junge Dieb
- H. Kurzzeitige Festnahme verdächtiger Straftäter

2. Die Frau und der spätere Räuber stiegen gegen 19.00 Uhr gemeinsam aus der Straßenbahn. Als der junge Mann versuchte, die 68-Jährige anzusprechen, winkte sie ab. In diesem Augenblick griff er an den Hals der Dame, entriss ihr eine Halskette und stieß sie gegen einen Laternenpfahl. Mehrere Autofahrer bemerkten den Vorfall. Die Beraubte erlitt leichte Verletzungen. Die Ermittlungen dauern an.

- A. Keine Kopftücher am Arbeitsplatz
- B. Diebstahl und Mord
- C. Die Aufhebung eines Todesurteils
- D. Schwer verletzte Rentnerin
- E. Sicherheitstipps für Reisende
- F. Die Anfechtung des Kopftuchverbotes
- G. Der junge Dieb
- H. Kurzzeitige Festnahme verdächtiger Straftäter

1.3. Україна. Вищі органи влади.

Конституція та конституційні органи України

Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

die Verfassung – Конституція;

der Bürger – громадянин;

die Bürgerrechte – громадянські права;

die Verfassungsorgane – конституційні органи;

gültig – дійсний;

das Recht – право;

der legislative Zweig der Staatsmacht – законодавча гілка державної влади;

die Judikative – судова влада;

*der Oberbefehlshaber – головнокомандувач;
der Sozialschutz – соціальний захист.*

Aufgabe 1. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Die Verfassung der Ukraine

Was versteht man unter der Verfassung eines Staates? Sammeln Sie Ideen in Kleingruppen und diskutieren Sie diese im Plenum. Kann man die einzelnen Artikel der Verfassung ändern? Welche Grundrechte (Menschen- und Bürgerrechte) kennen Sie? Warum unterscheidet man Menschen- und Bürgerrechte?

Am 28. Juni 1996 hat die Ukraine eine eigene Verfassung verabschiedet. Nach fast 24 Stunden dauernder ununterbrochener Debatte wurde die Verfassung mit 315 gegen 36 Stimmen bei 12 Enthaltungen angenommen.

Das bedeutete einen großen Schritt nach vorn, denn die Ukraine war der einzige Nachfolgestaat der Sowjetunion ohne eigene neue Verfassung. Die neue Verfassung löste die Sowjetverfassung von 1978 ab, die mit vielen Veränderungen noch gültig war.

Die Ausarbeitung der ukrainischen Verfassung dauerte fast 5 Jahre. Dabei gab es scharfe Auseinandersetzungen zwischen dem Präsidenten und dem Parlament (der Werchowyna Rada) mit der linken Mehrheit. Besonders umstritten waren im Verfassungsprojekt die Vollmachten des Präsidenten, das Recht auf Privateigentum, die Frage der Krimautonomie, der Staatssprache und der staatlichen Symbole.

Die Verfassung besteht aus 15 Kapiteln und 161 Artikeln.

In der Einführung steht, dass die Ukraine ein souveräner, unabhängiger, demokratischer und sozialer Staat ist. Die Verfassung sieht die Präsidialdemokratie nach dem französischen Vorbild vor. Die Staatsgewalt wird auf drei Gewalten verteilt: die Legislative oder die gesetzgebende Gewalt, die Exekutive oder die ausführende Gewalt und die Judikative oder die richterliche Gewalt.

Exekutive: Der Präsident ist das Staatsoberhaupt, er wird auf 5 Jahre gewählt. Er fungiert als Oberbefehlshaber der Armee und besitzt ähnlich wie in Russland große Exekutivgewalt. Der Präsident ernennt

unter Zustimmung des Parlaments den Ministerpräsidenten und entlässt ihn. Der Ministerpräsident leitet den Ministerrat, der sowohl vom Staatspräsidenten als auch vom Parlament kontrolliert wird. Bis vor kurzem war der Ministerpräsident Regierungschef; die Ukraine orientierte sich an dem Präsidialsystem Russlands und räumte dem Präsidenten eine größere Exekutivgewalt ein.

Legislative: Der aus 450 Mitgliedern bestehende und auf 4 Jahre gewählte Oberste Rat (Werchowna Rada). Geplante Verfassungsänderungen beinhalten die Neustrukturierung des Parlaments in ein aus zwei Kammern bestehendes bundesstaatliches Organ.

Judikative: Der Oberste Gerichtshof ist der höchste Gerichtshof des Landes. Seine Richter werden für 5 Jahre vom Parlament gewählt. Auf regionaler Ebene wird die richterliche Gewalt von den Mitgliedern der Volksgerichte ausgeübt.

Verteidigung: In der Ukraine besteht allgemeine Wehrpflicht mit einer Dauer bis 18 Monaten.

Die Verfassung sieht das Recht auf Privateigentum und auf Grund und Boden vor.

In Kapitel 2 werden Menschen- und Bürgerrechte garantiert. Zu den klassischen

Freiheitsrechten gehören die Glaubens- und Gewissensfreiheit, die Freiheit der

Meinungsäußerung und die Versammlungsfreiheit. Die Verfassung garantiert auch jedem Bürger das Recht auf Arbeit, Wohnung, Erholung, Bildung, Gesundheits- und Sozialschutz.

Aufgabe 2. Setzen Sie in den Text passende Wörter ein. Nur ein Wort fehlt im Satz.

1. Der ... Gerichtshof ist der höchste Gerichtshof der Ukraine.
2. Nur das Verfassungsgericht kann feststellen, ob ein Gesetz ... ist.
3. Das Recht der Bundesrepublik Deutschland erstreckt sich auf alle Bereiche des
4. Verfassungsänderungen können in der Schweiz durch das Volk angeregt werden und müssen in Anschluss daran durch einen ... bestätigt werden.

5. Auf Kantonsebene ... das Frauenwahlrecht erst 1990 endgültig verwirklicht.

6. ... Österreichs überprüft die Bescheide der Verwaltungsbehörden auf deren Rechtmäßigkeit.

7. Es ist ein Charakteristikum der österreichischen Gerichtsbarkeit, dass in ganz bestimmten ... auch Privatpersonen mitwirken.

8. Der Beitritt Österreichs zur Europäischen Menschenrechtskonvention hat die Landschaft der österreichischen Rechtsprechung

9. Die Finanzgerichte ... sich mit Steuer- und Abgabesachen.

10. Das Verfassungsgericht der Ukraine besteht aus 18

a) Richten; b) wurde; c) Oberste; e. befassen; f) verfassungswidrig; g) Bereichen, h) Lebens; i) Volksentscheid; j) Der Verwaltungsgerichtshof; k) veränder

Aufgabe 3. Verbinden Sie die Wörter mit ihren Definitionen.

1. das Zivilgesetzbuch	a. die gerichtliche Entscheidung in einem Rechtsstreit als endgültiger oder teilweiser Abschluss eines gerichtlichen Verfahrens
2. das Strafregister	b. staatliche Organe der Rechtspflege, die sich mit Steuer- und Abgabesachen befassen
3. das Urteil	c. jemand, der gegen das Recht die Gesetze verstößt
4. das Arbeitsrecht	d. etwas oder jemanden mit Steuern belegen
5. die Finanzgerichte	e. staatliches Organ der Rechtspflege, das die Rechtsprechung ausübt
6. verurteilen	f. die Strafe , die in der Zahlung eines bestimmten Geldbetrags besteht
7. der Rechtsverletzer	g. das Gesetzbuch, das zivilrechtlichen Gesetze enthält
8. die Geldstrafe	h. das Verzeichnis von rechtskräftigen gerichtlichen Maßnahmen, Entscheidungen sowie der davon betroffenen Personen
9. das Gericht	i. jemandem durch gerichtliches Urteil eine Strafe auferlegen
10. besteuern	j. die Gesamtheit der rechtlichen Regelungen zur Gestaltung und Entwicklung der Arbeitsverhältnisse

Aufgabe 4. Setzen Sie das Verb ins Passiv.

1. *Die wissenschaftlichen Texte ... von den Studenten übersetzt worden (Perfekt Passiv)*

- a) werden; b) waren; c) sind; d) ist;

2. *Die Hauptfrage der Verbraucher ... von unserem Staat befriedigt (Imperfekt Passiv)*

- a) ist; b) wurde; c) war; d) waren

3. *Die hochqualifizierten Fachleute ... von der Akademie ausgebildet (Präsens Passiv)*

- a) sind; b) wurden; c) werden; d) waren

4. *Große Aufgaben ... vom Rektor gestellt worden (Plusquamperfekt Passiv)*

- a) ist; b) werden; c) wurden; d) waren

5. *Die Fahrkarte ... im Vorverkauf bestellt werden. (Futurum Passiv)*

- a) wird; b) war; c) werden; d) sind;

2. Setzen Sie das Verb in richtiger Form ein!

1. *Wann ... du ... ?*

- a) stehst ... auf, b) aufstehen, c) stehe ...auf, d) stehen ... auf,
e) steht ... auf

2. *Er ... mit dem Minister dieses Problem.*

- a) bespricht; b) bespreche; c) bespricht; d) spricht; e) spricht ...
nach

3. *Er ... auf diesen Brief.*

- a) bewartet, b) wartet; c) aufwartet; d) wartest; e) erwartet;

4. *Ich ... dich am Abend*

- a) anrufe; b) rufe ... auf; c) berufe; d) rufen ...ab; e) rufe ...an

5. *Der Minister ist dienstlich ...*

- a) reist ... auf, b) bereist; c) ausgereist; d) abgereist, e) reistet

Aufgabe 5. Beantworten Sie folgende Fragen. Gebrauchen Sie die unten angeführten Präpositionen.

M: Warum gehen die Schüler heute in die Schule nicht? (die starke Kälte)

Wegen der starken Kälte gehen die Schüler heute in die Schule nicht.

1. Warum rufst du mich an, statt selbst zu kommen? (das schlechte Wetter)

2. Wann kannst du mir alles erzählen? (die Mittagspause)

3. Warum kommst du heute so spät? (eine Versammlung)

4. Wie wird er die Stunde erteilen? Er ist krank, (seine Krankheit)

5. Fahren Sie morgen aufs Land auch beim schlechten Wetter? (das Regenwetter)

6. Wie finden wir den Bahnhof? (der Stadtplan)

7. Warum gehen Sie nicht spazieren? (der starke Regen)

8. Wo liegt dein Dorf? (das Gebietszentrum)

9. Warum müssen wir eine Stunde warten? (dein Freund)

10. Warum kam die Mutter in die Schule? (der Vater)

wegen, während, trotz, ungeachtet, anhand, unweit, abseits, anstatt.

Aufgabe 6. Stellen Sie die Fragen zu den fettgedruckten Wörtern.

1. In unserer Schule ist ein Sportsaal.

2. Das Tonbandgerät steht auf meinem Tisch.

3. In unserem Land sind viele gute Sportler.

4. Der Stuhl steht vor dem Fenster.

5. Die Bücher stehen im Bücherschrank.

6. In der Stunde sprechen wir viel Deutsch.

7. Unter dem Buch liegt ein Heft.

8. Auf dem Dach des Hauses sind viele Antennen.

9. Über dem Tisch hängt eine schöne Lampe.

10. Vor diesem Haus befindet sich ein schöner Garten.

Aufgabe 7. Verbinden Sie die Sätze mit den in Klammern angegebenen Konjunktionen und verändern Sie die Sätze sinngemäss. Fehlt die Angabe in Klammern, so verwenden Sie die Konjunktionen *sobald, sooft* oder *wenn*.

1. Ich komme für eine Woche nach Innsbruck. Können wir uns da treffen? (solange)

2. Ich kann mich nicht entscheiden, denn mir fehlen noch einige Informationen. (solange)

3. Du bist noch nicht geimpft und musst darum mit der Reise noch abwarten. (bis)

4. Sie streiten sich oft. Immer geht es dabei um Politik.

5. Ich spiele manchmal Flöte. Hören Sie das in Ihrer Wohnung?

6. Er warf sich ins Gras; im nächsten Augenblick krachte der Schuss, (kaum)

7. Er erledigt die Sache und gibt dir dann sofort Bescheid.

8. Bald wird das Wetter schlecht. Machen Sie den Ausflug lieber jetzt! (solange)

9. Es geht ihm jetzt viel besser als vorher. Einen Monat lang wohnt er schon im Studentenheim, (seit)

10. Darüber können wir jetzt noch nicht sprechen, denn Uwe liegt noch im Krankenhaus. (erst... wenn, entlassen)

11. Kurt braucht häufig Geld und ruft dann seinen Bruder an.

Aufgabe 8. Ergänzen Sie die Sätze mit dem Verb “wollen”.

1. Inge und Karin ... am Wochenende nach Weimar fahren.

2. Ich ... einen Brief an meine Freundin schreiben.

3. Wir... heute Abend zu Hause bleiben.

4. Was ... ihr heute abend machen?

5. Die Kinder ... das Museum besuchen.

6. Womit ... Sie ans Meer fahren?

7. Am Morgen ... ich mit meinem Sohn sprechen.

8. Was ... du heute besichtigen?

Aufgabe 9. Ergänzen Sie die Sätze mit dem Modalverb “können”.

1. Die Schüler... lesen, schreiben und rechnen.

2. Bernd ... ausgezeichnet rechnen.

3... du mir diese Aufgabe noch einmal erklären?

4. Selbstverständlich... ich sie dir erklären.

5. Wer... Frau Wagner die Hefte bringen?

6. Wir... ihr die Hefte bringen.

7. ... ihr heute schon die Kinokarten besorgen?

8. Nein, nicht wahr, aber Karina und Monika ... die Karten heute besorgen.

Aufgabe 10. Beantworten Sie die Fragen.

In der Stadt Bremen blieben 2016 knapp 43 Prozent aller Wohnungseinbrüche im Versuch stecken, nicht zuletzt, weil immer mehr Menschen ihre Häuser besser sichern. Aber auch durch richtiges Verhalten und aufmerksame Nachbarn werden Einbrüche verhindert. Viele nutzen wieder die Osterferien, um in den Urlaub zu fahren. Damit diese schöne Zeit nicht zur Einbruchszeit wird, gibt die Polizei Bremen wichtige Tipps mit auf den Weg.

- A. Keine Kopftücher am Arbeitsplatz
- B. Diebstahl und Mord
- C. Die Aufhebung eines Todesurteils
- D. Schwer verletzte Rentnerin
- E. Sicherheitstipps für Reisende
- F. Die Anfechtung des Kopftuchverbotes
- G. Der junge Dieb
- H. Kurzzeitige Festnahme verdächtiger Straftäter

**1.4. Німеччина – правова держава.
Основний закон ФРН**

Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

der Verfassungsstaat – правова держава;

das Grundgesetz – Основний закон;

die Bundesrepublik Deutschland – Федеративна Республіка Німеччина;

die Regierungspolitik – урядова політика.

Aufgabe 1. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Nach Artikel 20 des Grundgesetzes ist die Bundesrepublik Deutschland

Nach Artikel 20 des Grundgesetzes ist die Bundesrepublik Deutschland „ein demokratischer und sozialer Bundesstaat“. Vier Prinzipien bestimmen die Staatsordnung der Republik: sie ist eine

Demokratie, ein Rechtsstaat, ein Sozialstaat und ein Bundesstaat. Die staatliche Gewalt üben dem Grundgesetz nach besondere Organe der Gesetzgebung, der vollziehenden Gewalt und der Rechtsprechung aus.

Staatsoberhaupt der Bundesrepublik ist der Bundespräsident. Er wird von der Bundesversammlung gewählt. Der Bundespräsident vertritt die Bundesrepublik völkerrechtlich: schließt Verträge mit anderen Staaten ab, empfängt Botschafter, ernennt und entläßt Bundesrichter und hohe Bundesbeamte. Er schlägt dem Bundestag einen Kandidaten für das Amt des Bundeskanzlers vor und ernennt und entläßt auf Vorschlag des Kanzlers die Minister. Der Deutsche Bundestag wird vom Volk auf 4 Jahre gewählt. Seine wichtigsten Aufgaben sind: die Gesetzgebung, die Wahl des Bundeskanzlers und die Kontrolle der Regierung.

Der Bundesrat, die Vertretung der Länder, besteht aus den Mitgliedern der Landesregierungen und wirkt an der Gesetzgebung mit. Die Bundesregierung (das Kabinett) besteht aus dem Bundeskanzler und den Bundesministern. Der Kanzler wird vom Bundestag gewählt. Er ist das einzige vom Parlament gewählte Kabinettsmitglied und er allein ist ihm verantwortlich. Er bestimmt die Richtlinien der Regierungspolitik. Die Aufgabe des Bundesverfassungsgerichtes ist es, über die Einhaltung des Grundgesetzes zu wachen. Es entscheidet auch in Streitigkeiten zwischen Bund und Ländern oder zwischen einzelnen Bundesorganen (z.B. Bundestag und Bundesrat).

Aufgabe 2. Setzen Sie in den Text passende Wörter ein. Nur ein Wort fehlt im Satz.

1. Auf regionaler Ebene wird die richterliche Gewalt von den Mitgliedern ... ausgeübt.

2. Das ... wacht über die Einhaltung der Verfassung.

3. Die Rechtsordnung der Bundesrepublik Deutschland ist vom Verfassungsrecht ...

4. Das Bundesrecht umfasst etwa ... Gesetze.

5. Im Strafrecht gilt vom Grundgesetz erhobene Satz, dass eine Tat nur dann bestraft werden ... wenn die Strafbarkeit gesetzlich bestimmt war, bevor die Tat begangen wurde.

6. Deutsche Gesetzbücher werden ... auch für ausländische Rechtsordnungen.

7. Die Gerichtsbarkeit in Österreich ist unbestritten eine ... Staatsgewalt und als solche auch allgemein respektiert.

8. Das Referendum ist ein wichtiger Bestandteil der schweizerischen ...

9. Bundesgesetze ... in der Schweiz ebenfalls einer Volksabstimmung unterbreitet werden.

10. Die Frauen erhielten in der Schweiz das Stimm- und ... auf Bundesebene erst 1971 durch ein Referendum.

a) Wahlrecht; b) darf; c) der Volksgerichte; e) müssen; f) Verfassungsgericht; g) eigene; h) geprägt; i) 1900; j) Vorbild; k) Gesetzgebung.

Aufgabe 3. Verbinden Sie die Wörter mit ihren Definitionen.

1. das Zivilrecht	a. das Gesetzbuch, das die Gesetze des Strafrechts enthält
2. der Datenschutz	b. gerichtlich entscheiden, dass ein Angeklagter eine schuldhafte Verletzung des
	Strafrechts nicht begangen hat oder dass diese ihm nicht nachgewiesen wurde
3. das Strafgesetzbuch	c. jemanden, der einer Straftat verdächtig oder auf frischer Tat gestellt ist, zwangsweise zu den Untersuchungsorganen bringen
4. die Arbeitsgerichte	d. gegen die Verfassung gestoßend
5. freisprechen	e. die Anwendung, Durchsetzung des geltenden Rechts durch damit beauftragte staatliche, gesellschaftliche Organe
6. das Gesetz	f. die Handlung, die Strafgesetze verletzt und deshalb die strafrechtliche Verantwortlichkeit begründet
7. festnehmen	g. Gesamtheit der Rechtsnormen zur Regelung der Vermögensverhältnisse, der Beziehungen zwischen Bürgern und Betrieben und der persönlichen Beziehungen der Bürger untereinander
8. die Straftat	h. staats- und zivilrechtliche Maßnahmen zur Beschränkung des Zugangs zu Daten über Personen und andere Rechtssubjekte
9. die Rechtspflege	i. von dem zuständigen Organ eines Staates festgesetzte, gültige Norm des Rechts, die für alle Bürger, Staatsorgane, gesellschaftlichen Organisationen dieses Staates verbindlich ist

10. verfassungswidrig	j. staatliche Organe der Rechtspflege, die privatrechtliche Streitigkeiten aus dem Arbeitsverhältnis sowie für Streitsachen der Tarifparteien untereinander und Streitigkeiten aus der Betriebsverfassung nach dem Betriebsverfassungsgesetz zuständig sind.
-----------------------	--

Aufgabe 4. Setzen Sie das Verb richtig:

1. *Die grammatischen Übungen ... von den Studenten gemacht worden (Perfekt Passiv)*

- a) werden; b) waren; c) sind; d) ist;

2. *Die Lösung dieses Problems ... von unserem Parlament vorgesehen (Imperfekt Passiv)*

- a) ist; b) wurde; c) war; d) waren

3. *Die ausgebildeten Fachleute ... im Betrieb eingesetzt (Präsens Passiv)*

- a) sind; b) wurden; c) werden; d) waren

4. *Interessante Geschichten ... vom Theater aufgeführt worden (Plusquamperfekt Passiv)*

- a) ist; b) werden; c) wurden; d) waren

5. *Die neue Poliklinik ... im Bezirk gebaut werden. (Futurum Passiv)*

- a) wird; b) war; c) werden; d) sind;

2. Setzen Sie das Verb in richtiger Form ein!

1. *... du schnell ... ?*

- a) schläfst... ein
b) aufschlafen
c) schlafe...auf
d) schlafen ... ein
e) schlafen

2. *Er ... zum Geburtstag dieses Buch.*

- a) bekommst
b) bekomme
c) bekommt
d) erkommt;
e) kommt

3. *Er ... dieses Wort nicht richtig ...*

- a) bespricht
- b) spricht ...aus
- c) spricht ... auf
- d) verspricht
- e) spricht...aus

4. *Gehst du zu Besuch? Ich ... zum Fest ...*

- a) bekomme;
- b) mitkommen;
- c) gekommen ...mit;
- d) mitbekomme;
- e) komme ... mit

5. *Der Zug ist auf Gleis 14 ...*

- a) abgefahren
- b) bekommen
- c) ausgekommen
- d) angekommen
- e) kommt ... an

Aufgabe 5. Beantworten Sie die Fragen.

1. Wann muss Thomas nach Hause gehen? (um neun)
2. Wann müssen sie in die Poliklinik gehen? (heute abend)
3. Wann musst du deinen Eltern schreiben? (heute nachmittag)
4. Wann muss Karin auf den Brief antworten? (heute noch)
5. Wann müsst ihr mit dem Professor sprechen? (in der Pause)
6. Wann müssen sie auf den Sportplatz gehen (am Nachmittag)
7. Wann muss Herr Berger den Vortrag halten? (am Freitag)
8. Wann müsst ihr ins Institut gehen? (gleich)

Aufgabe 6. Ergänzen Sie durch “müssen”.

1. Ich ... jetzt in die Stadt gehen und Einkäufe machen.
2. Wann ... ihr ins Institut gehen?
3. Wir ... gleich gehen.
4. Karin ... heute noch mit dem Arzt sprechen.
5. Warum ... du nach Dresden fahren

6. Du ... zuerst in die Poliklinik gehen.
7. ... du heute noch lernen?
8. Wir ... die Hausaufgaben machen.

Aufgabe 7. Setzen Sie die Personalpronomen ein.

1. ... zeichnet ein Haus.
2. ... zeichne auch ein Haus.
3. Zeichnest ... auch ein Haus?
4. ... zeichnen Häuser.
5. ... zeichnet Häuser.

Aufgabe 8. Schreiben Sie in zwei Gruppen schwache und starke Verben.

studieren, lesen, turnen, fahren, tanzen, essen, sprechen, schreiben, lehren, sehen, kommen, schweigen, lernen, erzählen, bleiben, antworten, wiederholen, schicken, ziehen

Aufgabe 9. Setzen Sie entsprechende Präfixe ein.

1. Nimmst du deine Mappe ...?
2. Warum stehst du so früh...?
3. Unsere Wohnung liegt im
4. Wir steigen die Treppe... .
5. Meine Mutter ruft mich jeden Abend
6. Wer zieht in diese Wohnung ... ?
7. Du siehst heute toll ... !
8. Steigen Sie an dieser Haltestelle ... ?
9. Machst du den Ausflug...?
10. Dieser Schauspieler trägt gewöhnlich Fabeln toll

Aufgabe 10. Beantworten Sie die Fragen.

Schweizer Anwälte haben Selbstsicherheit

Die großen Schweizer Anwaltsbüros kommen vermehrt unter Druck, sich mit einer internationalen Kanzlei zusammenzuschließen. Kunder mit multinationalen Projekten wollen nicht mehr von einer ganzen Reihe rein nationaler Kanzleien betreut werden, sondern von einer einzigen, internationalen Kanzlei. In jedem Land gibt es lokale

Champions. Aber in der Schweiz haben diese eine besonders starke Stellung. Der Schweizer Markt funktioniere anders, das sei auch historisch bedingt. Schweizer Kanzleien müssen Höchstleistungen erbringen, denn hierzulande sind die Kunden anspruchsvoll, und die Dichte an internationalen Unternehmen ist sehr hoch.

In den letzten Jahren sind die Anwaltskanzleien viel kostenbewusster geworden. Früher war es nicht unüblich, dass eine Kanzlei von einem Kunden eine „Carte blanche“ für sämtliche juristischen Arbeiten erhielt, ohne diese bis ins Detail zu begutachten. Heute prüfe und vergleiche ein Kunder schon vor der Auftragsvergabe alle Dienstleistungen genauestens. Benötige beispielsweise eine juristische Arbeit wenig Fachkenntnisse, wie das Durchforsten großer Datenmengen, entscheide fast nur noch der Preis.

Baker & McKenzie ist eine der größten Anwaltskanzleien der Welt. Bei Baker verweist man zudem auf die rasant steigenden Aufwendungen für die neuen Technologien, für Software „quasi per Knopfdruck“. Die Baker-Büros sind nüchtern gestaltet, das Gebaren ist amerikanisch-locker, aber direkt, man ist per Du. Die Büros der „Schweizer“ sind durchdesignt, manchmal opulent, Empfangs- und Kundenbereiche oft mit Kunstwerken ausgestattet, die Aussicht aus dem Büro ab und zu spektakulär. Der Umgang ist formeller, dass Sie noch keine Ausnahme.

Bis anhin koexistierten die beiden Modelle „Multi“ und „nationaler Champion“ friedlich nebeneinander. Es gab bisher eine gewisse Rollenteilung. So wählen Kunder mit komplexen und spezifischen Fragestellungen tendenziell eher einen Schweizer Champion; für Kunden jedoch, die weltweit neue Compliance-Regeln einführen wollen, sei Baker der Ansprechpartner. Die tägliche Arbeit eines Spezialisten unterscheide sich allerdings bei beiden Kanzlei-Typen nicht stark. Baker Zürich sieht sich primär sowieso als Schweizer und nicht als US-Kanzlei.

Baker gehört heute nicht zu den führenden Anwaltskanzleien der Schweiz. Ein Vertreter von Baker Zürich verweist darauf, dass die Kanzlei neu in drei Bereichen eine erstklassige Top-eins-Wertung von „Chambers“ erhalten habe. Dies sei der verbesserten Teamarbeit zu

verdanken. Die großen Fälle können nur von eingespielten Teams bewältigt werden.

Erfahrung, Führungsqualitäten und Persönlichkeit eines Anwalts würden aber ebenso zählen. Vertreter von Baker sind davon überzeugt, dass große Kanzleien verstärkt versuchen werden, in der Schweiz Fuß zu fassen, und dass mehr attraktive Angebote an die führenden Teams großer nationaler Kanzleien gehen werden. Die Schweizer Kanzleien scheinen jedoch gut gegen derart amerikanisch-hegemonial anmutende Gelüste gewappnet zu sein.

Schweizer Anwälte zeigen sich mit nonchalanter Sicherheit überzeugt davon, dass das eigene Modell dem internationalen in vielen Belangen überlegen ist. Die Aussage ist klar: „Die Schweizer spielen in den obersten Ligen mit“.

1. Was für ein Modell von Schweizer Anwaltsbüros wird empfohlen?

- A. Nationales Modell.
- B. Multinationales Modell.
- C. Internationales Modell.
- D. Hiesiges Modell.

2. Warum gibt es keine „Carte blanche“ mehr für die Anwaltskanzleien?

- A. Der Kunder schätzt jetzt alle Dienstleistungen ein.
- B. Die Firmen sind kostenbewusst geworden.
- C. Die Konkurrenz spielt eine große Rolle.
- D. Es wird die Zahl der Anwaltsdienstleistungen reduziert.

3. Worauf verweist man bei Baker?

- A. Auf die Profite.
- B. Auf Erscheinungsbild und Umgangston.
- C. Auf Schweizer Recht.
- D. Auf die Entwicklung von modernen Technologien

4. „Fuß fassen“ in diesem Kontext bedeutet:

- A. sich im Leben zurechtfinden.
- B. Konkurrenz machen.
- C. die Marktbeherrschung
- D. mit den Füßen sicher auf dem Boden auftreten.

5. Der Mannschaftsarbeit ist zu verdanken, dass
- A. die großen Fälle aufgedeckt werden.
 - B. es mehr anziehende Angebote gibt.
 - C. die Schweizer Anwälte die besten sind.
 - D. die Qualität der Kanzlei gut ist.

1.5. Правові системи сучасності.

Поняття права. Форми та норми права

Aufgabe 1. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

die Rechtsnorm – правова норма;

erwerben – набувати;

die Vorschrift – регламент;

die Bedeutung – значення;

das Verhalten – поведінка;

die Erwartung – очікування.

Rechtsnormen

Moralische Regeln und Rechtsregeln beziehen sich beide auf menschliches Verhalten. Das ist ihr gemeinsamer Boden. Aber sie beziehen sich auf dies Verhalten in verschiedener Weise. Rechtsregeln erlässt man zu bestimmter Zeit in einer konkreten Gesellschaft.

Rechtssatzungen sind etwas Positives und Dokumentierbares. Über die Interpretation eines Rechtssätzen und seine Anwendung auf einen vorliegenden Fall kann man wohl streiten. Darüber, ob es einen solchen Rechtssatz gibt es oder nicht gibt, ist eigentlich kein Streit möglich. Die Positivität der Rechtsnormen kommt auch darin zum Ausdruck, dass Normen von einem bestimmten Tag an in Kraft treten. Andere Normen kann man mit Wirkung eines bestimmten Tages abschaffen. Vom 1. September 1939 an war es in Deutschland ein Verbrechen, feindliche Sender anzuhören. Eine entsprechende Terminierung ist bei moralischen Regeln unsinnig. Man kann nicht sinnvoll sagen, von einem bestimmten Tag an ist es moralisch verwerflich, Kinder durch Schläge zu bestrafen, oder moralisch erlaubt, sich das Leben zu nehmen.

Rechtsnormen sind einklagbar und erzwingbar. Bei moralischen Regeln können als Sanktion nur Ermahnung, Missbilligung und schließlich Abbruch des Umgangs auftreten. Eine Rechtsnorm, die jeder übertrifft, ist ausgehöhlt; man kann sie aufgeben. Dagegen bleiben moralische Regeln auch dann in Kraft, wenn man sie generell missachtet. Wenn die christliche Forderung "Liebe deinen Nächsten wie dich selbst" eine berechtigte moralische Forderung ist, so bleibt sie bestehen, auch wenn nur wenige Menschen immer nach ihr leben können oder wollen. Ein weiterer Unterschied zwischen Rechtsregel und moralischer Norm liegt darin, dass Rechtsregeln sich vor allem auf das äußere Verhalten der Menschen beziehen und keine Gesinnung vorschreiben.

Die Post- und Formelbestimmungen bedrohen z. B. das Betreiben eines privaten Senders ohne Erlaubnis mit Strafe. Auch bei Einwilligung aller betroffenen Personen ist das Eingehen einer zweiten Ehe bei Fortbestand der früheren Ehe strafbar. Verkehrsregelungen und Geschwindigkeitsbegrenzungen haben oft keine sichtbare Beziehung auf die moralische Forderung der Gefahrenvermeidung. Trotzdem man mit Recht denjenigen, wer solche Vorschriften nicht einhält.

Die Verbindlichkeit einer Norm bewirkt also entweder gleichförmiges Verhalten des einzelnen oder Reaktionen anderer auf abweichendes Verhalten. Wie solche Reaktionen ausfallen und wie hart sie den Abweichen treffen, ist abhängig von der Bedeutung der betroffenen Norm für die jeweilige Gemeinschaft und vom Ausmaß ihrer Verletzung.

Rechtsnormen ordnen also das Verhalten und die Erwartungen aller einzelnen.

Damit bewirken sie, dass ein geregeltes menschliches Zusammenleben möglich ist.

Aufgabe 2. Wählen Sie die passende Wörter oder Redewendungen, die unter stehen und setzen sie in die Sätze ein:

1. Direkte Steuern sind solche Steuern, die unmittelbar
2. In Aufbau und Zuständigkeit der Gerichte spiegeln sich der Umfang des modernen Rechts und

3. Die Regelungskompetenz hinsichtlich der Ausgestaltung von Steuern liegt

4. Das Bundesverfassungsgericht ... ist ein selbständiger und unabhängiger Gerichtshof des Bundes.

5. Gesetze sind allgemeingültiger rechtliche Regeln, die darauf zielen, ...

6. Man unterscheidet die

7. Dabei zahlen finanzstarke Länder Ausgleichsbeträge

8. Das rechtsstaatliche Strafrecht orientiert sich an der besonderen Sozialschädlichkeit

9. Das Strafrecht gehört zum

10. Indirekte Steuern sind solche Aufgaben, ... und dort Bestandteil der Preisgestaltung werden.

1. Grundsätzlich beim Bund; 2. an finanzschwache Länder; 3. mit Sitz in Karlsruhe; 4. einen Ausschnitt aus der Lebenswirklichkeit normativ zu ordnen; 5. das rechtsstaatliche Bedürfnis nach umfassen dem Rechtsgesetz wider; 6. an die Leistungsfähigkeit eines steuerpflichtigen Bürgers anknüpfen; 7. die Güter und Dienstleistungen als Kosten belasten; 8. öffentlichen Recht; 9. eines Verhaltens oder einer Haltung; 10. „Generalprävention“ und die „Spezialprävention“.

Aufgabe 3. Suchen Sie die richtige deutsche Gleichwerte:

1. der Präsident	a. eine mündliche oder schriftliche Aufgabe, mit der j-s Kenntnisse oder Fähigkeiten beurteilt werden
2. die Exekutive	b. mehrere Personen, die in einem Staat, Land die Macht haben
3. die Regierung	c. der ranghöchste Mann einer Republik
4. die Industrie	d. die Regeln in einem Staat, die die Form der Regierung und die Rechte, Pflichten der Bürger bestimmen
5. die Hochschule	e. über etwas (Akk.) ein Vortrag oder eine Reihe von Vorträge über ein bestimmtes Thema, die ein Professor oder Dozent regelmäßig für die Studenten hält
6. die Verfassung	f. eine Institution, an der man als Erwachsener wissenschaftliche Fächer studieren
7. der Steuerdienst	g. die einigen Institutionen in einem Staat, die für die Durchführung der Gesetze zuständig sind
8. die Prüfung	h. der staatliche Dienst für Steuern

9. die Vorlesung	i. eine Hochschule besuchen und dort etw. lernen(Sprachen, Mathematik usw.)
10. studieren	j. alle Betriebe der Wirtschaft, die mithilfe von Maschinen große Mengen an Waren oder Rohstoffen produzieren

Aufgabe 4. Wählen Sie Wörter oder Redewendungen, die den Inhalt des Satzes besten binden:

1. *Sie ... als Ingenieur. (Präsens)*

- a) arbeiten b) arbeite c) arbeitet

2. *Anna Ross ... aus Berlin. (Präsens)*

- a) ist gekommen b) kommt c) kam

3. *Mein Freund ... schöne Geschenke. (Präteritum)*

- a) kauft b) kaufte c) kauft

4. *Moderne Hörsäle und Labors ... den Studenten zur Verfügung.*

(Präteritum)

- a) stellen b) stehen c) standen

5. *Diesen Artikel ... man gern.*

- a) liest b) lesen c) lest

6. *Sie hängt ein Porträt an ... Wand.*

- a) die b) der c) das

7. *Ihr Sohn arbeitet an ... Unternehmen.*

- a) einem b) ein c) eines

8. *Gratulierst du ... zu seinem Geburtstag?*

- a) ihm b) ihn c) er

9. *Der Freund schickt ... ein Geschenk.*

- a) ihr b) sie c) ihn

10. *Auf ... Tisch liegen Zeitungen und Zeitschriften.*

- a) der b) dem c) das

Aufgabe 5. Setzen Sie das Pronomen “derselbe” oder “derjenige” in richtiger Form ein.

1. Christine fuhr in ... Jugendklub wie Egon.

2. Er ging ... Haus, wo seine Brigade arbeiten soll.

3. Wir fuhren mit... Bus zurück.

4. Das ist die Arbeit... Gelehrten, von dem wir gestern gesprochen haben.

5. Alle Studenten studierten in ... Gruppe wie Paul.
6. ... Studenten, die am besten studieren, werden ausgezeichnet.
7. Noch an ... Tag machte sich meine Schwester an die Arbeit.
8. An ... Tag, als meine Mutti angekommen war, brachte ich die Wohnung in Ordnung.
9. An der Versammlung nahmen ... Studenten aktiv teil, die ausgezeichnet studieren.
10. Ich bin ... Meinung.

Aufgabe 6. Setzen Sie das Pronomen “solch” in richtiger Form ein.

- 1 ... einen Menschen habe ich früher niemals gesehen.
2. Ein ... Talent kommt nicht oft vor.
3. ... eine sorgfältige Arbeit verdient höchstes Lob.
4. In einem ... Haus möchte ich immer wohnen.
5. ... Stahl produziert auch unser Werk.
6. ... Blumen habe ich in der letzten Blumenausstellung gesehen.
7. ... eine große Verantwortung kann ich nicht übernehmen.
8. Mit Produktion sind wir zufrieden.
9. ... eine Geduld möchte ich haben.
10. Von einem ... Jugendobjekt haben unsere Studenten geträumt.

Aufgabe 7. Setzen Sie das entsprechende Possesivpronomen ein:

- 1 Der Gruppenälteste berichtet über... Auftrag.
2. Alle Studenten äußern schon ... Meinungen.
3. Peter erzählt über... Reise.
4. Verbessere ... Fehler!
5. Ich muss heute ... Freund besuchen.
6. Wie verbringst du gewöhnlich ... Winterferien?
7. Wir nehmen ... Zeitschriften.
8. Er macht fleißig ... Aufgaben.
9. Nehmen Sie ... Wörterbuch!
10. Wir helfen immer ... Freunden.

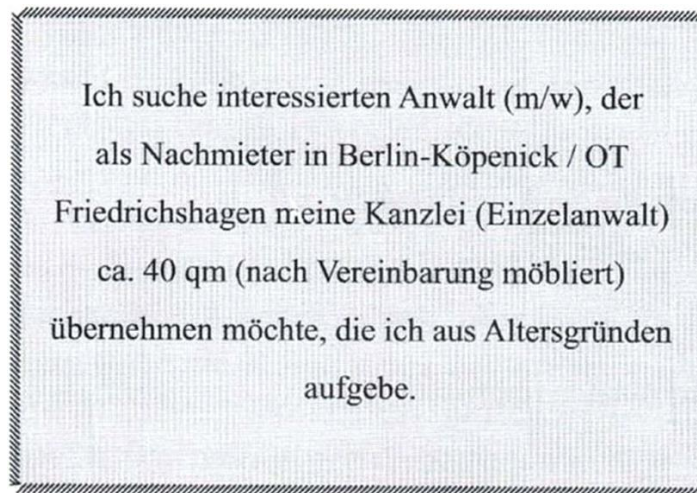
Aufgabe 8. Setzen Sie das Verb in den Imperativ ein.

1. ... mir unsere Hefte (geben)

2. ... mir eure Aufgaben (zeigen)
3. ... eure Mathematikbücher (aufschlagen)
4. ... die Aufgabe Nr. 5 leise (lesen)
5. Bernd und Peter ... an die Tafel (kommen)
6. ... die Sätze (aufschreiben)
7. ... die Aufgabe (rechnen)
8. ... auf den Stuhl (sich setzen)

Aufgabe 9. Beantworten Sie die Fragen.

Welche Anzeige passt zu welcher Situation? Sie können jede Anzeige nur einmal verwenden. Es ist auch möglich, dass Sie keine passende Anzeige finden. Kreuzen Sie Ihre Lösungen auf dem Antwortbogen an.



A. Herr Becker möchte sich in einer Kanzlei ausbilden lassen, er spricht gut Deutsch und ist hoch motiviert.

B. Anna sucht ein Zimmer in Berlin in Bürogemeinschaft und möchte die vorhandene Ausstattung nutzen.

C. Frau Krause ist hochqualifizierte Anwältin und sucht einen Praktikumsplatz.

D. Bird & Bird möchte eine Kanzlei in Berlin mieten. Es wäre wünschenswert, wenn die Kanzlei nicht leer wäre.

E. Sie spezialisieren sich auf Scheidungsrecht und Unterhaltsfragen, außerdem arbeiten Sie gern selbständig.

F. Frau Hengeler Mueller möchte Anwältin werden und Praktikum in einer Anwaltskanzlei machen.

G. Ob bei einem Verkehrsunfall oder bei einer Ordnungswidrigkeit im Straßenverkehr sind Sie der richtige Ansprechpartner.

H. Herr Andreas hat Jurastudium abgeschlossen und interessiert sich vor allem für Zivilrecht

1.6. Галузі права: система, джерела, принципи

Aufgabe 1. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

die politische Repräsentation – політичне представлення;

das Wahlrecht – виборче право;

die Abgeordneten – народні депутати;

die Parteizugehörigkeit – партійна приналежність;

die entscheidende Abstimmung – вирішальний голос;

die Europäische Union – Європейський Союз;

das Mitwirkungsrecht – право на участь.

Die politische Repräsentation des deutschen Volkes

Nach dem Wahlrecht sind nur diejenigen Parteien im Bundestag vertreten, die wenigstens 5 % der Stimmen oder drei Direktmandate erhalten haben. Im Deutschen Bundestag sind sechs Parteien vertreten: die Christlich-Demokratische Union (CDU), die Sozial-Demokratische Partei Deutschlands (SPD), die Freie Demokratische Partei (FDP), die Christlich-Soziale Union in Bayern (CSU), die Linke, das Bündnis 90/Grüne, Alternative für Deutschland (AfD) und s. w.

Die Abgeordneten schließen sich entsprechend ihrer Parteizugehörigkeit zu Fraktionen zusammen. Die Stärke der Fraktionen bestimmt die zahlenmäßige Zusammensetzung in den Ausschüssen des Bundestages. Die Abgeordneten sind an Aufträge und Weisungen nicht gebunden und nur ihrem Gewissen unterworfen. Deswegen verliert ein Abgeordneter auch dann nicht sein Mandat, wenn er seine Partei verlässt.

Gesetzesentwürfe werden aus der Mitte des Bundestages, durch den Bundesrat oder durch die Regierung eingebracht. Sie durchlaufen im Bundestag drei Lesungen, bei denen die Entwürfe häufig verändert werden. Die Hauptarbeit der Gesetzesberatung wird heute in den

spezialisierten Ausschüssen geleistet. Die entscheidende Abstimmung erfolgt im Plenum in der dritten Lesung. Der Bundesrat, die Vertretung der Länder, wirkt als föderatives Element der Gesetzgebung mit. Der Bundesrat besteht aus Mitgliedern der Regierungen der Länder, die sie bestellen oder abberufen. Jedes Land hat mindestens drei Stimmen. Länder mit mehr als zwei Millionen Einwohner haben vier, Länder mit mehr als sechs Millionen Einwohner fünf, Länder mit mehr als sieben Millionen sechs Stimmen.

Der Bundesrat ist ein Parlament der Länderregierungen und hat 69 Stimmen und wählt seinen Präsidenten auf ein Jahr. Der Präsident beruft den Bundesrat ein. Der Bundesrat fasst seine Beschlüsse mit mindestens der Mehrheit seiner Stimmen. Bestimmte Gesetze des Deutschen Bundestages bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung des Bundesrates. Die Bundesregierung muss ihre Gesetzesentwürfe zunächst dem Bundesrat zur Stellungnahme zuleiten. Erst dann darf sie diese im Bundestag einbringen. Er hat bei Zustimmungsgesetzen ein Veto- und bei anderen Gesetzen ein Einspruchsrecht, wenn sie vom Bundestag beschlossene worden sind.

Der Bundesrat nimmt dem Bundespräsidenten gemeinsam mit dem Bundestag den Amtseid ab. Sein Präsident ist der Stellvertreter des Bundespräsidenten. Er wirkt bei der Wahl der Mitglieder des Bundesverfassungsgerichts mit. Die Hälfte der Mitglieder dieses Gerichts werden von ihm gewählt. Die Mitwirkungsrechte des Bundesrates sind im Jahre 1992 auf Angelegenheiten der Europäischen Union ausgedehnt worden. Dementsprechend ist auch Art. 52 Abs. 3a eingefügt worden.

Aufgabe 2. Wählen Sie die passende Wörter oder Redewendungen, die unter stehen und stellen sie in die Sätze ein:

1. Die wichtigsten indirekten Steuern sind
2. ... Einkommensteuer und Lohnsteuer, Körperschaftssteuer, Erbschaftsteuer, Kapitalertragssteuer und Vermögenssteuer.
3. Entsprechend dem föderativen Charakter der Bundesrepublik Deutschland gibt es
4. Die Aufgabe der Bundesregierung ist es vor allem, ...
5. ... der Rechtsprechung sind die Gesetze.
6. Der Täter soll eine seiner Tat entsprechende Strafe

7. ... , erfolgt ein Finanzausgleich zwischen den Ländern innerhalb der Bundesrepublik.

8. Das Bundesverfassungsgericht besteht

9. Die meisten Prozesse finden ... statt.

1. die wichtigste Mittel; 2. damit finanzschwache Länder eine zusätzliche Unterstützung erhalten; 3. Gerichte des Bundes und der Länder; 4. die wichtigsten direkten Steuern sind; 5. vor den Gerichten der Länder; 6. aus zwei Senaten mit je acht Richtern; 7. Umsatzsteuer, Verbrauchsteuern, Zölle, Grundsteuer und Gewerbesteuer; 8. für eine einheitliche Rechtsprechung zu sorgen; 9. erleiden.

Aufgabe 3. Suchen Sie die richtige deutsche Äquivalente:

1. das Abitur	a. (berufliche) Ausbildung, in der in relativ kurzer Zeit ein spezielles Wissen vermittelt wird
2. die Wirtschaft	b. die gewähltes Mitglied eines Parlaments
3. die Lehrgang	c. j-d, der als Mitglied der Regierung ein Minister leitet
4. der Minister	d. die abschließende Prüfung an einem Gymnasium, die Voraussetzung für ein Studium an der Universität ist
5. der Abgeordnete	e. jemand, der an einer Universität oder Hochschule studiert
6. der Student	f. das Vorbereiten eines Menschen auf seinen zukünftigen Beruf
7. die Legislative	g. alle Firmen, Geschäfte, Institutionen und Maßnahmen, die mit der Herstellung und Verteilung von Waren zu tun haben
8. die Ausbildung	h. die Institution in einem Staat, die die Gesetze beschließt
9. das Recht	i. eine Institution in einer Demokratie. Das P. beschließt die Gesetze
10. das Parlament	j. die Regeln für das Zusammenleben der Menschen in einem Staat, die in Gesetzen festgelegt sind

Aufgabe 4. Wählen Sie die richtigen Wörter.

1. *Jeden Morgen wasche ich ... kalt.*

a) sich b) dich c) mich

2. *Dieses Hotel befindet ... in der Gartenstraße.*

- a) sich b) uns c) dich
3. *Verspätet du ... manchmal zum Unterricht?*
- a) mich b) sich c) dich
4. *Meine Freunde erholen ... jeden Sommer auf dem Lande.*
- a) euch b) sich c) uns
5. *Er verabschiedet ... von seinen Eltern.*
- a) dich b) mich c) sich
6. *... dieses Dokument durch!*
- a) Liest b) Lese c) Lies
7. *... mir meinen Ausweis zurück!*
- a) Gib b) Geben c) Gebe
8. *... uns bei der Aufklärung!*
- a) Hilfe b) Helft c) Hilf
9. *Ich kenne diese Frau*
- a) keine b) nicht c) nein
10. *Das ist ... Antwort*
- a) keine b) nicht c) nein

Aufgabe 5. Bilden Sie Sätze mit folgenden Verben, die man reflexiv gebrauchen kann.

(sich) waschen, (sich) kämmen, (sich) vorbereiten, (sich) setzen, (sich) legen, (sich) stellen, (sich) beruhigen, (sich) anziehen, (sich) befreien.

Aufgabe 6. Bilden Sie Imperativ.

1. (Erklären) mir bitte diese Aufgabe!
2. (Antworten) auf die Frage!
3. (Anrufen) mich heute abend!
4. (Besuchen) uns doch am Donnerstag!
5. (Schreiben) Sie mir bitte gleich!
6. (Bringen) mir doch meine Tasche!

Aufgabe 7. Sagen Sie anders. Verwenden Sie dabei das Pronomen “man” mit den Modalverben *müssen* oder *dürfen*.

Muster: Es ist nicht erlaubt, hier laut zu sprechen.

Man darf hier nicht laut sprechen.

1. Es ist notwendig, viel Deutsch zu lesen.
2. Es ist nützlich, Sport zu treiben.
3. Es ist verboten, im Park Blumen zu pflücken.
4. Es ist erlaubt, hier zu baden.
5. Es ist notwendig, frische Luft zu schöpfen.
6. Es ist verboten, beim roten Licht die Straße zu übergehen.
7. Es ist nützlich. Morgengymnastik zu machen.
8. Es ist nicht erlaubt, im Theater laut zu sprechen.
9. Es ist notwendig, alle Regeln zu lernen.
10. Es ist zu empfehlen, dieses Buch zu lesen.

Aufgabe 8. Gebrauchen Sie die folgenden Sätze im Aktiv, ohne die Zeitform zu ändern.

1. Es werden bei uns neue wichtige Entdeckungen auf dem Gebiet der Wissenschaft gemacht.
2. In der Pause wurde laut gesprochen und hell gelacht.
3. Die Kinder werden jetzt gegen viele ansteckende Krankheiten geimpft.
4. Es wurden bei uns viele neue Häuser gebaut.
5. Es werden bei uns jetzt riesige Schiffe und Flugzeuge gebaut.
6. Um die Leistungsfähigkeit der Maschinen zu steigern, werden neue Arbeitsmethoden angewandt.
7. In kurzer Zeit kann keine Fremdsprache erlernt werden.
8. Es wird im Hörsaal nicht geraucht.
9. Es muß an der Aussprache fleißig und systematisch gearbeitet werden.
10. Die Reisenden unterhielten sich lebhaft in ihrem Abteil. Es wurde die Zeit aufs Beste verbracht.

Aufgabe 9. Bestimmen Sie, in welchen Funktionen das Pronomen “es” in den folgenden Sätzen gebraucht ist.

1. Es hagelt im Winter nicht.
2. Es reicht hier nach gebratenem Fleisch.
3. Es freut mich, dass du es richtig verstehst.
4. Es ist schwer, seinem Vortrag zu folgen.

5. Es ist mir gelungen, diese Aufgabe zu lösen.
6. Es ist gesund, Schi zu laufen.
7. Es geht ihr glänzend.
8. Mein Vater hat mir ein Buch geschenkt. Es ist interessant.
9. Es herrscht tiefe Stille im Walde.
10. Es schneit im Süden.
11. Ihr Freund ist schon zurückgekehrt. Haben Sie es schon gehört?

Aufgabe 10. Beantworten Sie die Fragen.

Welche Anzeige passt zu welcher Situation? Sie können jede Anzeige nur einmal verwenden. Es ist auch möglich, dass Sie keine passende Anzeige finden. Kreuzen Sie Ihre Lösungen auf dem Antwortbogen an.



- A. Herr Becker möchte sich in einer Kanzlei ausbilden lassen, er spricht gut Deutsch und ist hoch motiviert.
- B. Anna sucht ein Zimmer in Berlin in Bürogemeinschaft und möchte die vorhandene Ausstattung nutzen.
- C. Frau Krause ist hochqualifizierte Anwältin und sucht einen Praktikumsplatz.
- D. Bird & Bird möchte eine Kanzlei in Berlin mieten. Es wäre wünschenswert, wenn die Kanzlei nicht leer wäre.
- E. Sie spezialisieren sich auf Scheidungsrecht und Unterhaltsfragen, außerdem arbeiten Sie gern selbständig.
- F. Frau Hengeler Mueller möchte Anwältin werden und Praktikum in einer Anwaltskanzlei machen.

G. Ob bei einem Verkehrsunfall oder bei einer Ordnungswidrigkeit im Straßenverkehr sind Sie der richtige Ansprechpartner.

H. Herr Andreas hat Jurastudium abgeschlossen und interessiert sich vor allem für Zivilrecht.

1.7. Вчення про державу. Походження, форми та функції держави

Aufgabe 1. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

- das Staatsrecht* – державне право;
- öffentlichen Rechts* – публічне право;
- die Rechtsverhältnisse* – правовідносини;
- das Verwaltungsrecht* – адміністративне право;
- das Völkerrecht* – міжнародне право;
- das Strafrecht* – кримінальне право;
- das Sozialrecht* – соціальне право;
- das Prozessrecht* – процесуальне право;
- regulieren* – регулювати;
- das Verhältnis* – відносини.

Staatsrecht

Das Staatsrecht, auch Verfassungsrecht genannt, ist Teil des öffentlichen Rechts. Die gesamte Rechtsordnung gliedert sich in zwei große Bereiche: das Privatrecht, oder auch Zivilrecht genannt, regelt die Rechtsverhältnisse der Bürger untereinander, das öffentliche Recht das Verhältnis der Bürger zum Träger öffentlichen Gewalt. Die Hauptgebiete des öffentlichen Rechts sind neben dem Staatsrecht das Verwaltungsrecht, das Völkerecht, das Strafrecht, das Sozialrecht und das Prozessrecht.

Das Staatsrecht umfasst grundlegende Normen über Aufbau und Funktionen des Staates und der obersten Staatsorgane sowie über die Stellung des Bürgers im Staat. Das Verwaltungsrecht regelt Aufbau und

Funktionen der nachgeordneten Verwaltungsbehörden sowie Pflichten und Rechte der Bürger gegenüber den Trägern öffentlicher Verwaltung.

Das Staatsrecht gliedert sich in das allgemeine Staatsrecht und das besondere Staatsrecht. Das allgemeine Staatsrecht umfasst die Rechtsnormen und Einrichtungen, die allen Staaten oder den Staaten bestimmter Epochen in mehr oder weniger großem Umfang gemeinsam sind. Das besondere Staatsrecht umfasst die Rechtsnormen und Einrichtungen eines bestimmten Staates zu einer bestimmten Zeit.

Das Grundgesetz ist Teil des besonderen Staatsrechts der Bundesrepublik Deutschland. Es verfolgt wie die meisten modernen Staatsverfassungen zwei verschiedene Aufgaben :

- Es regelt das Verhältnis dem Staat und den Bürgern in den wesentlichen Grundzügen, vor allen Dingen durch die Fixierung der Grundrechte.

- Es regelt die Organisation und die Arbeitsweise des Staates. Dies geschieht dadurch, dass es die staatliche Aufgaben und Befugnisse zwischen dem Bund und den Ländern aufteilt und noch die Zuständigkeiten und das Verfahren der einzelnen Bundesorgane bestimmt.

- Verfassungen sind Erscheinungen des Staatsrechts. Jeder Staat zu jeder Zeit eine Verfassung im weitesten Sinne, sowie man unter Verfassung den Zustand eines Staates versteht. In diesem Sinne ist auch Anarchie ein Verfassungszustand.

Die Verfassung im engeren, eigentlichen Sinne meint jedoch gerade das Gegenteil von Anarchie. Verfassung eines Staates ist die Gesamtheit der - geschriebenen und umgeschriebenen - Rechtsnormen, welche die Grundordnung des Staates festlegen und insbesondere die Staatsform, Einrichtung und Aufgaben der obersten Staatsorgane, die Grundsätze des wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Lebens und die Rechtsstellung seiner Bürger beschreiben, so dass der tatsächliche Zustand als die gewollte Folge dieser Rechtsnormen erscheint.

Die Summe aller Rechtssätze kann sehr unterschiedlicher Natur sein. Es gibt oft spezielle Rechtssätze, z. B. über die Wahl des Königs, wobei die übrigen staatlichen Vorgänge ungeregt bleiben. Die grundsätzlichen Rechtsregeln sind üblicherweise schriftlich

niedergelegt. Von den modernen Staaten besitzt allein Großbritannien keine schriftliche Verfassung.

Fragt man nun, was das Grundgesetz ist, so kann man in Anlehnung an den Schweizer Staatsrechtler Werner Käge folgenderweise antworten. Das Grundgesetz ist ein Ordnungsinstrument, mit dem man die politische Struktur des Staates mit juristischen Mitteln verbindlich festlegen soll. Es teilt diesen normativen Charakter mit allen anderen Gesetzen, unterscheidet sich aber dadurch, dass es "Norm der Normen", eben rechtliche Grundordnung sein will.

Man ist sich der Kompliziertheit jenes Gebildes, das man "Staat" nennt, bewusst, so kann man den Staat als eine organisierte Vereinigung der in einem bestimmten Territorium lebenden Menschen unter einer übergreifenden Hoheitsmacht definieren.

Aufgabe 2. Wählen Sie die unten passenden Wörter oder Redewendungen.

1. Die Staatsanwälte, ... , sind im wesentlichen im wesentlichen im strafverfahren Tätig.

2. Jedes Bundesland hat ein vom Volk

3. In der Würdigung des der Untersuchung Zugrundeliegenden Sachverhalts sind ... frei.

4. ... , die Aktivität der Volksmassen noch mehr zu steigern.

5. ... haben das Recht, Vereine und und Gesellschaften zu bilde.

6. Durch die Vertretung ihrer Mandaten vor Gericht ... sie wesentlich an der Rechtspflege... .

7. Sie haben ... , deren Einhaltung vor Ehrengerichten überwacht wird.

8. Die meisten Prozesse finden vor ... statt.

9. Aufgabe der Kriminalpolizei ist ebenfalls die Verhütung und Aufklärung

10. Das für den Alltag des Bürgers wichtigste Teilgebiet des öffentlichen Rechts ist

1. wirken ... mit; 2. von Straftaten; 3. besondere Berufspflichten; 4. alle Deutschen; 5. von denen es über 400 gibt; 6. gewähltes Parlament und eine von diesem Parlament bestimmte Regierung; 7. die Gerichte; 8. das Verwaltungsrecht; 9. den Gerichten der Länder; 10. es ist wichtig.

Aufgabe 3. Suchen Sie die richtige deutsche Äquivalente:

1. das Gericht	a. die gerichtliche Entscheidung in einem Rechtsstreit als endgültiger oder teilweiser Abschluss eines gerichtlichen Verfahrens
2. verurteilen	b. staatliche Organe der Rechtspflege, die sich mit Steuer- und Abgabesachen befassen
3. besteuern	c. jemand, der gegen das Recht die Gesetze verstößt
4. die Finanzgerichte	d. jemandem durch gerichtliches Urteil eine Strafe auferlegen
5. das Arbeitsrecht	e. staatliches Organ der Rechtspflege, das die Rechtsprechung ausübt
6. das Strafregister	f. das Verzeichnis von rechtskräftigen gerichtlichen Maßnahmen, Entscheidungen sowie der davon betroffenen Personen
7. der Rechtsverletzer	g. das Gesetzbuch, das zivilrechtlichen Gesetze enthält
8. das Zivilgesetzbuch	h. die Strafe, die in der Zahlung eines bestimmten Geldbetrags besteht
9. die Geldstrafe	i. etwas oder jemanden mit Steuern belegen
10. das Urteil	j. die Gesamtheit der rechtlichen Regelungen zur Gestaltung und Entwicklung der Arbeitsverhältnisse

Aufgabe 4. Wählen Sie die richtige Antwort.

1. *Der Kranke ging in die Apotheke, ...*

- a) damit die Arznei geholt hat
- b) um die Arznei zu holen
- c) ohne die Arznei zu holen

2. *Der Arzt schrieb ihn Gesund*

- a) damit er zur Arbeit geht
- b) statt eine richtige Diagnose zu stellen
- c) weil er zur Arbeit nicht gehen will

3. *Der Arzt Verschrieb eine Arznei*

- a) statt den Kranken abzuhorchen
- b) damit der Kranke gesund wird
- c) um dem Kranken zu helfen

4. *Der Arzt untersuchte den Kranken, ...*

- a) weil es spät ist

- b) wenn der Kranke besser fühlt
- c) um eine Diagnose zu stellen

5. *Er nahm Arznei täglich, ...*

- a) um schneller zu genesen
- b) ohne den Arzt zu fragen
- c) die der Arzt schrieb

6. *Der deutsche Arbeitsmarkt ... in den zurückliegenden Jahrzehnten immer wieder tiefgreifende Umbrüche*

- a) sind zu bewältigen
- b) hatte zu bewältigen
- c) muß bewältigen

7. *Die Mittel für die Versicherung ... je zur Hälfte durch Beiträge der Arbeitnehmer und der Arbeitgeber ... (Präs. Passiv)*

- a) wurden aufgebracht
- b) haben aufgebracht
- c) werden aufgebracht

8. *Die Arbeit ... in 4 Tagen ... (erledigen) (Infinitivkonstruktion)*

- a) hat zu erledigen
- b) ist zu erledigen
- c) kann erledigt werden

9. *... gingen sie nach Hause sprechen (Partizip II)*

- a) Sprechend
- b) Spricht
- c) Zu sprechend

10. *Der Zeitungsartikel ... von meinem Freund ... (Perfekt Passiv)*

- a) sind geschrieben worden
- b) wurde geschrieben
- c) ist geschrieben worden

Aufgabe 5. Wie heißt Personalpronomen?

- 1. ... zeichnet ein Haus.
- 2. ... zeichne auch ein Haus.
- 3. Zeichnest ... auch ein Haus?
- 4. zeichnen Häuser.
- 5. ... zeichnet Häuser

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Verben richtig. Gebrauchen Sie Präsens.

1. Hans (fahren) nach Kyjiw.
2. Wir (tragen) die Bücher.
3. Wohin (fahren) er?
4. Die Fotos (gefallen) uns.
5. Er (tragen) die Tasche.
6. Meine Schwester (fahren) nach München.
7. Mein Bruder (schlafen) fest.
8. Was (gefallen) dir?
9. Wer (tragen) diesen Mantel?
10. Er (schlafen) lange.

Aufgabe 7. Setzen Sie das Verb ins Präteritum ein.

1. Du kommst schnell nach Hause.
2. Er hilft seiner Mutter.
3. Du schläfst sehr lange.
4. Er geht zu Fuß zur Arbeit.
5. Er fährt mit dem Auto.
6. Ergibt ihm eine deutsche Zeitschrift.
7. Du verstehst kein Wort.
8. Wir sind mit unserem Spaziergang sehr zufrieden.
9. Sie ruft mich oft an.
10. Diesen Sommer bleiben wir zu Hause.
11. Alle verlassen den Saal und gehen in den Korridor.
12. Der Zug kommt um 10 Uhr an.
13. Der Junge läuft über die Straße.
14. Wir sind sehr müde und schlafen schnell ein.
15. Er hat viel Zeit.

Aufgabe 8. Setzen Sie das entsprechende Possessivpronomen ein.

1. Der Sportler berichtet über ... Leistungen.
2. Alle haben ... Meinungen schon geäußert.
3. Wann habt ihr ... neue Wohnung bezogen?
4. Verbessere ... Fehler!
5. Wir erzählen von ... Reise.
6. Ich rufe ... Bruder an.

7. Kinder, erzählt über ... Theaterbesuch.
8. Wie verbringst du gewöhnlich ... Winterferien?

Aufgabe 9. Beantworten Sie die Fragen.

Welche Anzeige passt zu welcher Situation? Sie können jede Anzeige nur einmal verwenden. Es ist auch möglich, dass Sie keine passende Anzeige finden. Kreuzen Sie Ihre Lösungen auf dem Antwortbogen an.

Berufsanfänger/in? Refa gesucht!

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams ab sofort eine(n) Rechtsanwaltsfachangestellte(n) in Teilzeit. Sie suchen eine zivilrechtlich ausgerichtete Kanzlei, nette Kollegen und Vorgesetzte? Sie haben Abitur, gute bis sehr gute Deutschkenntnisse, ein hohes Maß an Motivation, Selbstständigkeit?

- A. Herr Becker möchte sich in einer Kanzlei ausbilden lassen, er spricht gut Deutsch und ist hoch motiviert.
- B. Anna sucht ein Zimmer in Berlin in Bürogemeinschaft und möchte die vorhandene Ausstattung nutzen.
- C. Frau Krause ist hochqualifizierte Anwältin und sucht einen Praktikumsplatz.
- D. Bird & Bird möchte eine Kanzlei in Berlin mieten. Es wäre wünschenswert, wenn die Kanzlei nicht leer wäre.
- E. Sie spezialisieren sich auf Scheidungsrecht und Unterhaltsfragen, außerdem arbeiten Sie gern selbständig.
- F. Frau Hengeler Mueller möchte Anwältin werden und Praktikum in einer Anwaltskanzlei machen.
- G. Ob bei einem Verkehrsunfall oder bei einer Ordnungswidrigkeit im Straßenverkehr sind Sie der richtige Ansprechpartner.
- H. Herr Andreas hat Jurastudium abgeschlossen und interessiert sich vor allem für Zivilrecht.

1.8. Права, свободи та обов'язки людини та громадянина

das Sozialrecht – соціальне право;

die Rentenversicherung – пенсійне страхування;

die Krankenversicherung – медичне страхування;

die Unfallversicherung – страхування від нещасних випадків;

die Arbeitslosenversicherung – страхування на випадок безробіття.

Aufgabe 1. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Sozialrecht

Im modernen Sozialstaat spielt auch das Sozialrecht als Teilgebiet des öffentlichen Rechts eine immer größere Rolle. Dazu gehören vor allem das Recht der sozialen Sicherung (Rentenversicherung, Krankenversicherung, Unfallversicherung, Arbeitslosenversicherung), aber auch andere staatliche Leistungsbereiche (zum Beispiel Arbeitsförderung, Berufsbildungsförderung). In der Entwicklung des Sozialrechts kommt der Wandel der gesellschaftlichen Lebensverhältnisse deutlich zum Ausdruck. Es dient in besonderer Weise der individuellen Existenzsicherung, der Förderung und Erhaltung der Arbeitskraft des einzelnen, dem sozialen Ausgleich und der Umverteilung materieller Güter. Der Bedürftige hat einen Rechtsanspruch auf soziale Hilfe, gleichgültig, ob er seine Notlage selbst verschuldet hat oder nicht.

Durch staatliche Fürsorgeleistungen soll dem Hilfsbedürftigen ein Leben ermöglicht werden, das der Würde des Menschen entspricht. Finanzierung und Verteilung der Sozialhilfe sind ein Beispiel dafür, daß das Gerechtigkeitsproblem immer wieder neu gelöst werden muß. Die notwendigen Aufwendungen für die Sozialhilfe werden aus staatlichen Mitteln bestritten, zu denen der einzelne Steuerzahler nach Maßgabe seiner individuellen Leistungsfähigkeit beiträgt. Die Verteilung der Sozialhilfe erfolgt dagegen ausschließlich aufgrund persönlicher Bedürftigkeit. Gegenwärtig ist die Finanzierung der Sozialhilfe ein besonders schwieriges Problem, weil wegen der hohen Arbeitslosigkeit immer mehr Menschen auf sie angewiesen sind.

Aufgabe 2. Setzen Sie im Satz passende Redewendung oder das Wort ein.

- Ich studiere an der Akademie des staatlichen _____ der Ukraine.
- Die Studenten _____ gut zu studieren.
- Unsere Lehranstalt _____ in einer malerischen Stadt.
- Einige Studenten bekommen ihre _____ im Fernstudium.
- Viele Absolventen arbeiten in _____ .
- Die Studenten können sich _____ entwickeln.
- Moderne Hörsäle und Labors _____ den Studenten zur _____.
- _____ ist dieser Text nicht schwer.
- Grosse _____ wird von der Lehranstalt der Gesundheit der Studenten ____.
- Ich _____ mich mit neuen Fächer _____

1) des Steuerdienstes; 2) die Ausbildung; 3) die Produktion, 4) allseitig; 5) zur Verfügung stehen; 6) meiner Meinung nach, 7) Möglichkeit haben; 8) Aufmerksamkeit schenken; 9) sich befinden; 10) sich bekannt machen.

Aufgabe 3. Wählen Sie die unten passenden Wörter oder Redewendungen

- Die Finanzgerichte befassen sich mit Steuer und
- Das System der Rechtsmittel ist vielfältig und eröffnet zahlreiche Möglichkeiten der Überprüfung
- ... sind nur auf der Grundlage eines formlichen Gesetzen möglich.
- Das Bürgerliche Gesetzbuch und das Handelsgesetzbuch benehmen bis heute
- Die Garantien des Rechtsstaats werden vor allem im materiellen Recht und
- ... eines Freiheitsentzugs hat nur der Richter zu entscheiden.
- Diese Vorschrift enthält zwei wichtige
- Die Berufung eröffnet eine Urteilstkontrolle
- das Bundesrecht um fasst über 400

10. Das Recht der BRD ist

1. gerichtlicher Entscheidungen; 2. in rechtlicher und tatsächlicher Hinsicht-, Gesetze- und Rechtsverordnungen; 3. Abgaben; 4. überwiegend geschriebenes Recht; 5. im Verfahrensrecht; 6. deutlich; 7. über die Zulässigkeit und Dauer; 8. den liberalen Geist ihrer Entstehungszeit; 9. Beschränkungen der Freiheit der Person; 10. Forderungen.

Aufgabe 4. Suchen Sie die richtigen deutsche Äquivalente:

1. das Gesetz	a. staats- und zivilrechtliche Maßnahmen zur Beschränkung des Zugangs zu Daten über Personen und andere Rechtssubjekte
2. der Datenschutz	b. gerichtlich entscheiden, dass ein Angeklagter eine schuldhafte Verletzung des Strafrechts nicht begangen hat oder dass diese ihm nicht nachgewiesen wurde
3. festnehmen	c. jemanden, der einer Straftat verdächtig oder auf frischer Tat gestellt ist, zwangsweise zu den Untersuchungsorganen bringen
4. verfassungswidrig	d. gegen die Verfassung gestoßen
5. freisprechen	e. die Anwendung, Durchsetzung des geltenden Rechts durch damit beauftragte staatliche, gesellschaftliche Organe
6. das Zivilrecht	f. staatliche Organe der Rechtspflege, die privatrechtliche Streitigkeiten aus dem Arbeitsverhältnis sowie für Streitsachen der Tarifparteien untereinander und Streitigkeiten aus der Betriebsverfassung nach dem Betriebsverfassungsgesetz zuständig sind
7. das Strafgesetzbuch	g. Gesamtheit der Rechtsnormen zur Regelung der Vermögensverhältnisse, der Beziehungen zwischen Bürgern und Betrieben und der persönlichen Beziehungen der Bürger untereinander
8. die Straftat	h. das Gesetzbuch, das die Gesetze des Strafrechts enthält
9. die Rechtspflege	i. von dem zuständigen Organ eines Staates festgesetzte, gültige Norm des Rechts, die für alle Bürger, Staatsorgane, gesellschaftlichen Organisationen dieses Staates verbindlich ist
10. die Arbeitsgerichte	j. die Handlung, die Strafgesetze verletzt und deshalb die strafrechtliche Verantwortlichkeit begründet

Aufgabe 5. Wählen Sie die richtige Antwort.

1.... *muss man Sport treiben.*

- a. Um Gesund zu sein;
- b. Wenn Sie schlecht füllen;
- c. Damit gesund zu sein;

2. *Wir rufen in Köln, ...*

- a. um die Fahrkarten zu bestellen;
- b. weil in Berlin ein schlechtes Wetter ist;
- c. damit uns den Mietwagen mieten;

3. *Ich bitte dich, ...*

- a. dass du rechtzeitig holst;
- b. statt selbständig holst;
- c. weil ich krank bin;

4. *... man muss die Zahlungsbedingungen kennen.*

- a. Um einen Vertrag zu schlissen;
- b. Damit das Akkreditiv zu eröffnet;
- c. Wenn Sie das machen wollen;

5. *Sagen Sie bitte dem Buchhalter, ...*

- a. um er dass auszurichten;
- b. dass er Ihnen unsere Literbedingungen gibt;
- c. statt zu erholen;

6. *Dieser Feiertag ... von allen Menschen ... (feiern)*
(Präter.Passiv)

- a. wurde gefeiert;
- b. wird gefeiert;
- c. ist gefeiert worden;

7. *Die Genehmigung(erteilen) (Infinitivkonst.)*

- a. hat zu erteilen;
- b. sind zu erteilen;
- c. ist zu erteilen;

8. *Die Gesetzgeber ... die Gliederung des Bundes in Länder ...*
(berücksichtigen) (Infinitivkonst.)

- a. hat zu berücksichtigen;
- b. sind zu berücksichtigen;
- c. kann berücksichtigen;

9. *Diese Frage ... von meiner Geschwister sehr lustig ...*
(besprechen) (Perfekt Passiv)

- a. hat zu besprechen;
- b. ist besprochen worden;
- c. wird besprochen werden;

10. *Dieses Recht ... nur Gesetz ... (einschränken) (Infinitiv Passiv)*

- a. muß eingeschränkt werden;
- b. darf eingeschränkt werden;
- c. soll eingeschränkt werden.

Aufgabe 6. Fügen Sie Verben in der richtigen Form ein.

- 1. Ich (sich erholen) an der Ostsee.
- 2. Wir (arbeiten) 3 Stunden und dann (sich ausruhen)
- 3. Du (verbringen) sinnlos deine Freizeit: (hocken) zu Hause und (sitzen) am Bildschirm.
- 5. Gestern (ausgehen) wir.
- 6. Wir (sich ansehen) den Film "Eugen Onegin".
- 7. Diesen Film (sich ansehen) ich im Fernsehen.
- 8. Er (haben) Sinn für Musik.
- 9. Ich (haben) eine Verabredung mit einem Kollegen: wir (fahren) ins Freie.
- 10. Ich (vorhaben) meinen Freund zu besuchen.

Aufgabe 7. Bilden Sie Partizip II und teilen in 2 Gruppen nach dem Gebrauch des Hilfsverbs "haben" oder "sein".

erzählen, studieren, nachschlagen, abholen, aufstehen, bekommen, empfehlen, aneignen, bleiben, sich anziehen, erwachen, warten, folgen, laufen, regnen, sich verspäten, einschlafen, begegnen.

Aufgabe 8. Schreiben Sie die Sätze im Perfekt.

a) 1. Ich arbeite hier drei Jahre. 2. Warum fehlt dieser Schüler? 3. Wo wohnst du in Kyjiw? 4. Er wartet auf dich. 5. Die Lehrerin fragt mich jeden Tag. 6. Wir danken ihm für das Buch. 7. Er antwortet immer gut. 8. Die Kinder spielen im Garten. 9. Hörst du die Frage?

b) 1. Ich besuche meine Eltern oft. 2. Studiert ihr am Institut? 3. Sie erzählt von ihrer Reise nach Dresden. 4. Der Lehrer korrigiert unsere Fehler. 5. Wir übersetzen diesen Text ohne Wörterbuch. 6. Sie

gratulieren dir und wünschen viel Glück. 7. Warum wiederholst du diese Regeln nicht? 8. Sie erwarten uns mit Ungeduld. 9. Er erholt sich in einem Sanatorium auf der Krim 10. Wir unterhalten uns lange.

c) 1. Er liest dieses Buch mit Vergnügen. 2. Dieser Schüler versteht die Regel nicht. 3. Wer nimmt diese Zeitung? 4. Der Film gefällt mir nicht. 5. Bekommst du oft Briefe? 6. Sie sprechen gut Englisch. 7. Er geht zum Unterricht zu Fuß. 8. Sie fährt nach München. 9. Wann kommst du aus der Hochschule? 10. Wir sind immer zu Hause. 11. Sie bleiben lange in der Schweiz.

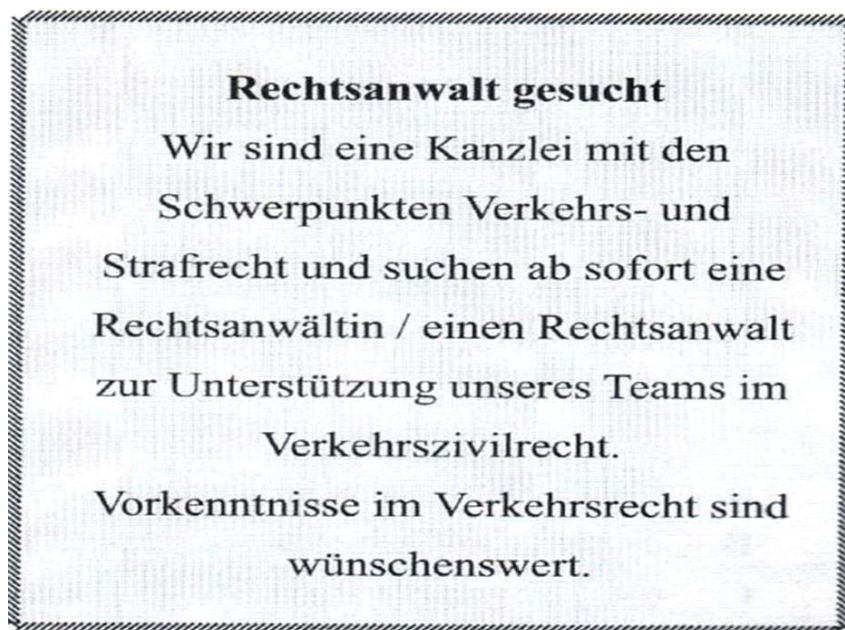
d) 1. Ich rufe meinen Freund an. 2. Mein Kind steht früh auf. 3. Sie laden uns zum Konzert ein 4. Sie richten ihre Wohnung modern ein. 5. Wir steigen am Bahnhof aus. 6. Wer tritt ins Auditorium ein? 7. Ich stehe um 8 Uhr auf, wasche mich, rasiere mich nass und ziehe mich an. 8. Ihr trocknet euch mit einem Handtuch ab.

Aufgabe 9. Machen Sie aus dem Perfekt Plusquam perfekt. Wodurch unterscheidet sich die Bildung des Perfekts vom Plusquamperfekt?

1. Sie ist in den Klub gegangen.
2. Ich bin zwei Stunden in der Bibliothek geblieben.
3. Gestern haben wir fünf Stunden Unterricht gehabt.
4. Am Nachmittag habe ich Einkäufe gemacht.
5. Ich habe in der Mensa gegessen.
6. Wir sind nach Bulgarien gefahren.
7. Bist du dort lange gewesen?
8. Ich habe am Abend die Aufgaben gerechnet und einen Brief geschrieben.
9. Diesen Film habe ich mir schon angesehen.
10. Um 14 ist Thomas ins Institut gekommen.

Aufgabe 10. Beantworten Sie die Fragen

Welche Anzeige passt zu welcher Situation? Sie können jede Anzeige nur einmal verwenden. Es ist auch möglich, dass Sie keine passende Anzeige finden. Kreuzen Sie Ihre Lösungen auf dem Antwortbogen an.



- A. Herr Becker möchte sich in einer Kanzlei ausbilden lassen, er spricht gut Deutsch und ist hoch motiviert.
- B. Anna sucht ein Zimmer in Berlin in Bürogemeinschaft und möchte die vorhandene Ausstattung nutzen.
- C. Frau Krause ist hochqualifizierte Anwältin und sucht einen Praktikumsplatz.
- D. Bird & Bird möchte eine Kanzlei in Berlin mieten. Es wäre wünschenswert, wenn die Kanzlei nicht leer wäre.
- E. Sie spezialisieren sich auf Scheidungsrecht und Unterhaltsfragen, außerdem arbeiten Sie gern selbständig.
- F. Frau Hengeler Mueller möchte Anwältin werden und Praktikum in einer Anwaltskanzlei machen.
- G. Ob bei einem Verkehrsunfall oder bei einer Ordnungswidrigkeit im Straßenverkehr sind Sie der richtige Ansprechpartner.
- H. Herr Andreas hat Jurastudium abgeschlossen und interessiert sich vor allem für Zivilrecht.

1.9. Джерела права. Римське право

Aufgabe 1. Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

das Verwaltungsrecht – адміністративне право;

der Eingriff – втручання;

bei Gericht angreifen – братися за справу в суді;
Rechtsfolgen anordnen – віддавати розпорядження щодо правових наслідків;
vor Gericht gehen – звертатися до суду.

Aufgabe 2. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Das allgemeine Verwaltungsrecht

Für alle diese die jede staatliche Behörde binden und bestimmen, wie sie Grundsätze, die dem Bürger gegenbetreten. Die beiden wichtigsten Grundsätze des Verwaltungshandelns enthält das Grundgesetz Aus dem Grundsatz der freien Entfaltung der Persönlichkeit (Art.21 GG) ergibt sich, dass der Staat nur auf gesetzlicher Grundlage in die Freiheit des Bürgers eingreifen darf. Wenn die staatlichen Behörden dem Bürger etwas verbieten, dürfen sie das nur aufgrund eines Gesetzes, das ihnen diesen Eingriff gestattet (sog. Vorbehalt des Gesetzes) Dadurch ist das Verwaltungsrecht viel umfangreicher als das Zivilrecht, da für jede neue zu regelnde Materie ein neues Gesetz geschaffen werden muss, das die einzelnen Eingriffe in die Freiheit des Bürgers im einzelnen aufführt. Meint der Bürger, dass für ein bestimmtes Verwaltungshandeln keine rechtliche Grundlage bestanden hat oder dass sie falsch angewendet worden ist, kann er ein Gericht anrufen (Art. 19 IV GG). Dabei können für die einzelnen Gebiete des Verwaltungsrechts besondere Gerichte geschaffen werden, denn kein Richter ist in der Lage, das gesamte Verwaltungsrecht zu überblicken und anzuwenden. Der Bürger kann aber-anders als z. B. in England-vom Gericht nicht nur feststellen lassen, dass der Staat rechtswidrig gehandelt hat, sondern kann auch einen ihm durch ein solches rechtswidriges Verhalten entstandenen Schaden ersetzt verlangen. Hat der Staat in das Eigentum eines Bürgers eingegriffen, sieht das GG als Garantie für ein «bürgernahe Entscheidung durch ein dem Bürger vertrautes Gericht vor, dass über die Frage der Entscheidung durch ein dem Bürger vertrautes Gericht entscheidet, sondern die ordentlichen Gerichte, die auch für Entscheidungen der Bürger untereinander zuständig sind Neben diesen Vorgaben der Verfassung regelt das Verwaltungsverhältnissgesetz (VwVfG), in welchen Formen die staatlichen Behörden dem Bürger entgegentreten. Die Verwaltungsrechtlichen Gesetze ordnen meist nicht

automatisch eintretende Rechtsfolgen an, sondern geben bei einem bestimmten Sachverhalt der Behörde lediglich die Möglichkeit, eine Entscheidung zu treffen. Diese Entscheidung heißt Verwaltungsakt (§35 WVG) Zur Entlastung der Gerichte kann nämlich ein Verwaltungsakt grundsätzlich nicht unmittelbar bei Gericht angegriffen werden. Der Bürger muss zunächst versuchen, innerhalb der Verwaltung zu seinem Recht zu kommen. Dazu steht ihm der Rechtsbehelf des Widerspruchs zur Verfügung. Mit ihm erreicht er, dass die Verwaltungsnormalerweise die übergeordnete Behörde den Sachverhalt noch einmal untersucht und, wenn sie das für richtig hält, den ursprünglichen Bescheid ändert. Erst wenn der Bürger auch mit diesem Widerspruchsbescheid nicht zufrieden ist, kann er vor Gericht gehen.

Aufgabe 3. Lexikalische Aufgaben. Wählen Sie die passende Wörter oder Redewendungen, die unter stehen und stellen sie in die Sätze ein.

1. Gesetze sind allgemeingültiger rechtliche Regeln, die darauf zielen, ...
2. Das Strafrecht gehört zum
3. Die Regelungskompetenz hinsichtlich der Ausgestaltung von Steuern liegt
4. Das Bundesverfassungsgericht ... ist ein selbständiger und unabhängiger Gerichtshof des Bundes.
5. Direkte Steuern sind solche Steuern, die unmittelbar
6. Man unterscheidet die
7. Dabei zahlen finanzstarke Länder Ausgleichsbeträge
8. Das rechtsstaatliche Strafrecht orientiert sich an der besonderen Sozialschädlichkeit
9. In Aufbau und Zuständigkeit der Gerichte spiegeln sich der Umfang des modernen Rechts und
10. Indirekte Steuern sind solche Aufgaben, ... und dort Bestandteil der Preisgestaltung werden.

Grundsätzlich beim Bund; an finanzschwache Länder; mit Sitz in Karlsruhe; einen Ausschnitt aus der Lebenswirklichkeit normativ zu ordnen; das rechtsstaatliche Bedürfnis nach umfassendem Rechtsschutz wider; an die Leistungsfähigkeit eines steuerpflichtigen Bürgers

anknüpfen; die Güter und Dienstleistungen als Kosten belasten; öffentlichen Recht; eines Verhaltens oder einer Handlung; „Generalprävention“ und die „Spezialprävention“.

Aufgabe 4. Suchen Sie die richtigen deutsche Gleichwerte.

1) die Strafe androhen	1) звертатися до суду
2) es handelt sich um (Akk)	2) передбачати покарання
3) die Rechtsprechung	3) застосовувати закони
4) das Strafrecht	4) потребувати
5) im Gebrauch haben	5) йдеться про ...
6) das Gericht anrufen	6) кримінальне право
7) das Schiedsgericht	7) при вирішенні правових питань
8) bedürfen	8) користуватися чимось
9) bei der Entscheidung rechtlicher Zweifelsfragen	9) судочинство
10) die Anwendung der Gesetze	10) господарський суд

Aufgabe 5. Wählen Sie Wörter oder Redewendungen, die den Inhalt des Satzes besten binden.

1. *Sie ... als Ingenieur. (Präsens)*

- a) arbeiten b) arbeite c) arbeitet

2. *Anna Ross ... aus Berlin. (Präsens)*

- a) ist gekommen b) kommt c) kam

3. *Mein Freund ... schöne Geschenke. (Präteritum)*

- a) kauft b) kaufte c) kauft

4. *Moderne Hörsäle und Labors ... den Studenten zur Verfügung.*

(Präteritum)

- a) stellen b) stehen c) standen

5. *Diesen Artikel ... man gern.*

- a) liest b) lesen c) lest

6. *Sie hängt ein Porträt an ... Wand.*

- a) die b) der c) das

7. *Ihr Sohn arbeitet an ... Unternehmen.*

- a) einem b) ein c) eines

8. *Gratulierst du ... zu seinem Geburtstag?*

- a) ihm b) ihn c) er

9. *Der Freund schickt ... ein Geschenk.*

- a) ihr b) sie c) ihn

10. Auf ... Tisch liegen Zeitungen und Zeitschriften.

a) der

b) dem

c) das

Aufgabe 6. Lies den Satz. Identifizieren Sie persönliche Endungen der Verben.

1. Zeichnest du gut? 2. Ich zeichne nicht besonders gut. 3. Das Kind bittet um Entschuldigung. 4. Wann veranstaltet ihr die Versammlung? 5. In der Pause lüftet man den Hörsaal. 6. Die Doppelstunde endet um halb 12. 7. Du rechnest die Aufgabe nicht richtig. 8. In diesem Monat regnet es oft. 9. Was übersetzt du mit dem Wörterbuch? 10. Peter übersetzt den Artikel ohne Wörterbuch.

Aufgabe 7. Bestimmen Sie das Geschlecht des Substantivs und fügen Sie den angegebenen Artikel ein.

1. ... Norden, ... Süden, ... Westen und ... Osten sind Weltgegenden.

2. ... Winter, ... Frühling, ... Sommer und ... Herbst sind Jahreszeiten.

3. ... März, ... April, ... Mai sind Frühlingsmonate.

4. ... Mittwoch ist der dritte Tag der Woche.

5. ... Brocken wird von Heine besungen.

6. ... Tulpe ist eine der schönsten Blumen.

7. ... Nelke ist meine Lieblingsblume.

8. ... Zitrone wird den an Angina Leidenden empfohlen.

9. ... Gold ist ein Edelmetall.

Aufgabe 8. Fügen Sie anstelle von Punkten das entsprechende Personalpronomen ein.

1. Mein Bruder hat heute Geburtstag. Ich gratuliere ... , beglückwünsche ... und schenke ... ein Buch.

2. Meine Schwester hat die Schule beendet. Ich gratuliere ... , beglückwünsche ... und schenke ... Blumen.

3. Das Nachbarkind hat heute Geburtstag. Ich gratuliere ... , küsse ... und schenke ... ein Spielzeug.

Aufgabe 9. Fügen Sie das Pronomen einer (eine, eines) ein.

1. ... der Bücher hat mir sehr gut gefallen.
2. Wir haben mit ... der Freundinnen darüber gesprochen.
3. ... von seinen Freunden hat ihm ein schönes Abzeichen geschenkt.
4. Wir besprechen ... von den Fernsehfilmen.
5. Viele bewundern ... der schönsten Gemälde dieser Galerie

Aufgabe 10. Fügen Sie das Adjektiv im höchsten oder höchsten Grad ein.

1. Das letzte Diktat war
2. Die erste Novelle des Schriftstellers ist ... als die letzte.
3. In der Kontrollarbeit waren drei Aufgaben, die erste Aufgabe war
4. Der Gebrauch des Artikels ist eines der ... Themen der deutschen Grammatik.
5. Der Bruder spricht Deutsch ... als die Schwester.
6. Einen ... Film habe ich noch nie gesehen.

Aufgabe 11. Beantworten Sie die Fragen

Welche Anzeige passt zu welcher Situation? Sie können jede Anzeige nur einmal verwenden. Es ist auch möglich, dass Sie keine passende Anzeige finden. Kreuzen Sie Ihre Lösungen auf dem Antwortbogen an.

**Referendar/-in gesucht für Kanzlei am
Potsdamer Platz**

Wir suchen laufend Referendare/-innen
für die Anwalts- oder Wahlstation.
Spezielle Vorkenntnisse sind nicht
erforderlich.

Wir erwarten jedoch ein
Prädikatsexamen und ein besonderes
Interesse für das Zivilrecht.
Englisch ist hilfreich, aber nicht
Bedingung.

A. Herr Becker möchte sich in einer Kanzlei ausbilden lassen, er spricht gut Deutsch und ist hoch motiviert.

B. Anna sucht ein Zimmer in Berlin in Bürogemeinschaft und möchte die vorhandene Ausstattung nutzen.

C. Frau Krause ist hochqualifizierte Anwältin und sucht einen Praktikumsplatz.

D. Bird & Bird möchte eine Kanzlei in Berlin mieten. Es wäre wünschenswert, wenn die Kanzlei nicht leer wäre.

E. Sie spezialisieren sich auf Scheidungsrecht und Unterhaltsfragen, außerdem arbeiten Sie gern selbständig.

F. Frau Hengeler Mueller möchte Anwältin werden und Praktikum in einer Anwaltskanzlei machen.

G. Ob bei einem Verkehrsunfall oder bei einer Ordnungswidrigkeit im Straßenverkehr sind Sie der richtige Ansprechpartner.

H. Herr Andreas hat Jurastudium abgeschlossen und interessiert sich vor allem für Zivilrecht.

1.10. Галузі права: конституційне, адміністративне, цивільне, фінансове, податкове та інші

Aufgabe 1. Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

das Steuerrecht – податкове право;

die Gegenleistung – взаємна послуга;
die Steuererhebung – стягування, збір податків;
die Besteuerung nach – стягнення податків залежно від
fest Prozentsatz – тверда відсоткова ставка.

Aufgabe 2. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Das Steuerrecht

Das Steuerrecht ist die Voraussetzung dafür, dass der Staat tätig werden kann: Nicht nur für die Leistungen des Sozialsystems, sondern zur Erfüllung der staatlichen Aufgaben überhaupt benötigt der Staat Geldmittel- und zwar in allen Ländern in über die Generationen immer mehr zunehmendem Maße. Steuern sind staatliche Abgaben, die ohne konkrete Gegenleistung zur Deckung des allgemeinen staatlichen Finanzbedarfs erhoben werden. Soweit als Begründung einer Steuer eine staatliche Aufgabe herangezogen wird (z. B. der Straßenbau für die Mineralölsteuer), handelt es sich nicht um eine echte Zweckbindung, sondern nur um den Anlass oder das Motiv der Steuererhebung. Ein Grundsatz des Steuerrechts ist die Besteuerung nach der Leistungsfähigkeit. Wer einen Steuertatbestand verwirklicht, soll je nachdem mit einer höheren oder geringeren Steuer belegt werden, ob er nach seinen finanziellen Möglichkeiten dazu mehr oder weniger in der Lage ist. Dies zeigt sich beispielsweise im Einkommensteuerrecht: Wer lediglich das Existenzminimum zur Verfügung hat (das der Gesetzgeber derzeit mit etwa 12.000 DM jährlich annimmt), muss keine Einkommensteuer bezahlen. Wer mehr verdient, muss nicht einen festen Prozentsatz des Mehrbetrags an den Staat abführen. Die Steuer ist vielmehr progressiv: Je höher das Einkommen ist, desto höher ist der Steuersatz, bis der Spitzensteuersatz von 53 % des Einkommens erreicht wird. Dieses richtige und einleuchtende Prinzip wird aber durch die Steuersubventionen überlagert und in seiner Wirksamkeit stark eingeschränkt. Man teilt die Steuern nach verschiedenen Kriterien ein. Eine häufige Einteilung ist die in die Personensteuern, die Realsteuern, die Verkehrssteuern, die Aufwand- und die Verbrauchsteuern. Die Einkommensteuer ist die wichtigste Steuer aus der ersten Gruppe. Sie wird bei nicht selbständig

Tätigen als Lohnsteuer vom Arbeitgeber direkt vom Lohn oder Gehalt einbehalten. Die wichtigste Verkehrsteuer ist die Umsatzsteuer, die heute- wie in den meisten anderen Ländern auch- als Mehrwertsteuer erhoben wird. Besteuert wird also nicht jede Lieferung von Waren oder Erbringung einer Dienstleistung, sondern nur der Mehrwert, um den der Verkaufspreis höher ist als der Einkaufspreis oder die Herstellungskosten. Die darin enthaltene Umsatzsteuer kann der Unternehmer nämlich als Vorsteuer von seiner Steuerschuld abziehen.

Aufgabe 3. Wählen Sie die passenden Wörter oder Redewendungen, die unter stehen und stellen sie in die Sätze ein.

1. Die wichtigsten indirekten Steuern sind
 2. ...: Einkommensteuer und Lohnsteuer, Körperschaftssteuer, Erbschaftsteuer, Kapitalertragssteuer und Vermögenssteuer.
 3. Entsprechend dem föderativen Charakter der Bundesrepublik Deutschland gibt es
 4. Die Aufgabe der Bundesregierung ist es vor allem, ...
 5. ... der Rechtsprechung sind die Gesetze.
 6. Der Täter soll eine seiner Tat entsprechende Strafe
 7. ... , erfolgt ein Finanzausgleich zwischen den Ländern innerhalb der Bundesrepublik.
 8. Das Bundesverfassungsgericht besteht
 9. Die meisten Prozesse finden ... statt.
- die wichtigste Mittel; damit finanzschwache Länder eine zusätzliche Unterstützung erhalten; Gerichte des Bundes und der Länder; die wichtigsten direkten Steuern sind; vor den Gerichten der Länder; aus zwei Senaten mit je acht Richtern; Umsatzsteuer, Verbrauchsteuern, Zölle, Grundsteuer und Gewerbesteuer; für eine einheitliche Rechtsprechung zu sorgen; erleiden.

Aufgabe 4. Suchen Sie die richtigen deutsche Äquivalente.

1) die Zustimmung	1) компетенція, підсудність
2) das Bundesverfassungsgericht	2) основний закон
3) die Fortbildung des Rechts	3) призначати покарання
4) das Grundgesetz	4) бездіяльність
5) die Zuständigkeit	5) схвалення
6) eine Strafe verhängen	6) справедливість

7) rechtliche Vorschriften	7) Федеральний конституційний суд
8) die Strafe	8) удосконалення права
9) die Gerechtigkeit	9) покарання
10) die Unterlassung	10) правові приписи

Aufgabe 5. Wählen Sie die richtigen Wörter.

1. *Jeden Morgen wasche ich ... kalt.*

- a) sich b) dich c) mich

2. *Dieses Hotel befindet ... in der Gartenstraße.*

- a) sich b) uns c) dich

3. *Verspätest du ... manchmal zum Unterricht?*

- a) mich b) sich c) dich

4. *Meine Freunde erholen ... jeden Sommer auf dem Lande.*

- a) euch b) sich c) uns

5. *Er verabschiedet ... von seinen Eltern.*

- a) dich b) mich c) sich

6. *... dieses Dokument durch!*

- a) Liest b) Lese c) Lies

7. *... mir meinen Ausweis zurück!*

- a) Gib b) Geben c) Gebe

8. *... uns bei der Aufklärung!*

- a) Hilfe b) Helft c) Hilf

9. *Ich kenne diese Frau*

- a) keine b) nicht c) nein

10. *Das ist ... Antwort*

- a) keine b) nicht c) nein

Aufgabe 6. Personalpronomen einfügen.

... lernt fleißig. Lernst Deutsch oder Englisch? ... studieren mit Interesse. ... lernt das Gedicht auswendig. Lernen ... die neuen Vokabeln! ... lerne die Regel.

Aufgabe 7. Bestätigen.

1. Beethoven war Komponist, er war ein großer Komponist, stimmt es?

2. Sofja Kowalewskaja war Mathematikerin, sie war eine berühmte Mathematikerin, nicht war?

3. Pirogow war Chirurg, er war ein hervorragender Chirurg, stimmt es?

4. Dürer war Maler, er war ein deutscher Maler, nicht wahr?

Aufgabe 8. Ersetzen Sie das Substantiv durch das entsprechende Personalpronomen.

1. Ich begegne dieser Studentin sehr oft.
2. Er heiratete diese Schauspielerin.
3. Sie gratulieren ihren Kollegen.
4. Er schreibt dem Freund oft.
5. Sie nahm sich des Kindes an.
6. Ich bitte den Freund zu kommen.

Aufgabe 9. Bilden Sie negative Sätze aus den gegebenen Sätzen entsprechende Pronomen.

1. Jemand hat nach ihnen gefragt.
2. Einer hat die Arbeit schlecht geschrieben.
3. Hat jemand den Zug versäumt?
4. Einer ist daran schuld.
5. Sie sagt es bestimmt jemandem weiter.
6. Einer merkte etwas von ihrer Aufregung.
7. Sie sagte etwas ihrer Nachbarin.
8. Ich habe etwas davon gehört.

Aufgabe10. Schreiben Sie Adjektive, die keine Umlaute am höchsten und höheren Grad erhalten.

alt, groß, kurz, klug, bunt, schlau, hoch, dunkel, mager, jung, sparsam, brav, logisch, kalt, klar, lang, stark.

Aufgabe 10. Beantworten Sie die Fragen

Welche Anzeige passt zu welcher Situation? Sie können jede Anzeige nur einmal verwenden. Es ist auch möglich, dass Sie keine passende Anzeige finden. Kreuzen Sie Ihre Lösungen auf dem Antwortbogen an.

Umschülerin sucht Praktikumsplatz

Guten Tag, zum 03.04.2017 suche ich einen Praktikumsplatz in einer Anwaltskanzlei, bestenfalls mit integriertem Notariat.

Die Praktikumsdauer beträgt 6 Monate, wovon 2 Monate in einem Notariat absolviert werden.

- A. Herr Becker möchte sich in einer Kanzlei ausbilden lassen, er spricht gut Deutsch und ist hoch motiviert.
- B. Anna sucht ein Zimmer in Berlin in Bürogemeinschaft und möchte die vorhandene Ausstattung nutzen.
- C. Frau Krause ist hochqualifizierte Anwältin und sucht einen Praktikumsplatz.
- D. Bird & Bird möchte eine Kanzlei in Berlin mieten. Es wäre wünschenswert, wenn die Kanzlei nicht leer wäre.
- E. Sie spezialisieren sich auf Scheidungsrecht und Unterhaltsfragen, außerdem arbeiten Sie gern selbständig.
- F. Frau Hengeler Mueller möchte Anwältin werden und Praktikum in einer Anwaltskanzlei machen.
- G. Ob bei einem Verkehrsunfall oder bei einer Ordnungswidrigkeit im Straßenverkehr sind Sie der richtige Ansprechpartner.
- H. Herr Andreas hat Jurastudium abgeschlossen und interessiert sich vor allem für Zivilrecht

1.11. Міжнародне право та захист прав людини.

Декларація прав людини. ООН

Aufgabe 1. Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

der Rechtsbereich – правова сфера;

der Rechtsakt – правовий акт;
der Überwachung unterwerfen – здійснювати нагляд за чимось;
der Verfassungsauftrag – конституційне доручення;
die Staaten der Völkerrechtsgemeinschaft – держави, які керуються нормами міжнародного права.

Aufgabe 2. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Die Bundesrepublik in der Ordnung des Völkerrechts

Völkerrecht und innerstaatliches Recht Über die Frage, wie sich Völkerrecht und staatliches Recht zueinander verhalten, gibt es verschiedene Meinungen. Nach der dualistischen Theorie handelt es sich um zwei gesonderte Rechtsbereiche, mit der Folge dass die völkerrechtlichen Verbindlichkeiten nicht unvermittelt in den

Bereich des staatlichen Rechts hineinwirken; vielmehr muss ihre innerstaatliche Rechtsgeltung durch einen hierauf gerichteten Rechtsakt der gesetzgebenden (oder der verfassungsgebenden) staatlichen Gewalt begründet werden. Diesen konstitutiven Akt kleidet man teils in das Bild einer Umformung (Transformation) des völkerrechtlichen Vertragsinhalts in innerstaatliches Recht, teils in das eines staatsrechtlichen Anwendungsbefehls, nach welchem der völkerrechtliche Vertragsinhalt innerstaatlich zu beachten ist. Diese Verleihung innerstaatlicher Verbindlichkeit kann gesondert für jeden völkerrechtlichen Vertrag erfolgen. Sie kann aber auch generell, z. B. durch staatliches Verfassungsrecht, geschehen (so z. B. Art. VI Abs.2 der Verfassung der USA); ähnlich-beschränkt auf die allgemeinen

Regeln des Völkerrechts Art. 25 GG, s.u.II). Nach der Lehre vom Primat des Völkerrechts besteht hingegen eine einheitliche, universelle Rechtsordnung, innerhalb deren das Völkerrecht Vorrang vor dem staatlichen Recht hat, mit der Konsequenz, dass völkerrechtliche Verbindlichkeiten ohne Zwischenschaltung eines staatlichen Aktes innerstaatliche Wirkung haben und widersprechendes staatliches Recht ausser Geltung setzen. Der gegenwärtigen politischen Wirklichkeit entspricht die dualistische Theorie: Bringt ein Staat sein innerstaatliches Recht nicht in Einklang mit den völkerrechtlichen

Verbindlichkeiten, so verletzt er zwar seine völkerrechtlichen Pflichten und kann sich hierdurch den völkerrechtlichen Sanktionen aussetzen. Aber die innerstaatliche Gültigkeit seines Rechts wird hierdurch nicht berührt (BVerfGE 6,364 fm) pro Nach Art. 25 GG sind die allgemeinen Regeln des Völkerrechts Bestandteil des Bundesrechts. Sie gehen den Gesetzen vor und erzeugen Rechte und Pflichten unmittelbar Bewohnern des Bundesgebietes Das völkerrechtliche Verbot der Aggression ist durch Art. 26 Abs.I GG gesondert zu einem innerstaatlich verbindlichen Rechtssatz mit Verfassungsrang erhoben worden. Durch diese Bestimmung wurde der Friedenswille der Bundesrepublik zum Verfassungsgrundsatz erhoben Damit wurde der verbindliche Verfassungsauftrag verbunden, die nach Art. 26 Abs. 1 Satz I verfassungswidrigen Handlungen unter Strafe zu stellen. Dieser Verfassungsauftrag wurde durch den Erlass der § 80 und 80a SIGB erfüllt. Art. 26 begrenzt einerseits die Verfassungswidrigkeit- auf Handlungen, die nicht nur objektiv geeignet sind, sondern auch in der Absicht vorgenommen werden, das friedliche Zusammenleben der Völker zu stören-, erstreckt sich andererseits aber schon auf Massnahmen, die einen Angriffskrieg vorbereiten. Dass Angriffshandlungen mit der Verfassung nicht vereinbar sind, kommt auch darin zum Ausdruck, dass das Grundgesetz keine Kriegserklärung schlechthin, sondern nur eine Feststellung kennt, der Verteidigungsfall sei bereits eingetreten (Art. 115a GG). Der Verteidigungskrieg 2. Wirken die V 3, Wie behande 4. Was bedeutet L. Wie verhältet gegen einen rechtswidrigen Angriff widerspricht dem Grundgesetz auch innerstaatlich nicht. Satlichen Rechts Nach Art. 26 Abs. 2 GG dürfen zur Kriegsführung bestimmte Waffen nur mit Genehmigung der Bundesregierung hergestellt, befördert und in den Verkehr gebracht werden. Es betrifft solche Kriegswaffen und zu Kriegszwecken geeignete Gegenstände, die in einer Anlage zu dem Gesetz aufgeführt sind, und unterwirft deren Herstellung, ihr Inverkehrbringen, ihre Beförderung innerhalb des Bundesgebiets und ihre Ausfuhr einer der bestehenden V 5. Was passiert Völkerrecht nicht weitgehenden Genehmigungspflicht und der staatlichen Überwachung.

Aufgabe 3. Wählen Sie die unten passenden Wörter oder Redewendungen.

- Die Finanzgerichte befassen sich mit Steuer und
- Das System der Rechtsmittel ist vielfältig und eröffnet zahlreiche Möglichkeiten der Überprüfung
- ... sind nur auf der Grundlage eines förmlichen Gesetzen möglich.
- Das Bürgerliche Gesetzbuch und das Handelsgesetzbuch bewahren bis heute
- Die Garantien des Rechtsstaats werden vor allem im materiellen Recht und
- ... eines Freiheitsentzugs hat nur der Richter zu entscheiden.
- Diese Vorschrift enthält zwei wichtige
- Die Berufung eröffnet eine Urteilskontrolle
- das Bundesrecht umfast über 400
- Das Recht der BRD ist

gerichtlicher Entscheidungen; in rechtlicher und tatsächlicher Hinsicht-, Gesetze und Rechtsverordnungen; Abgaben; überwiegend geschriebenes Recht; im Verfahrensrecht deutlich; über die Zulässigkeit und Dauer; den liberalen Geist ihrer Entstehungszeit; Beschränkungen der Freiheit der Person; Forderungen.

Aufgabe 4. Suchen Sie die richtigen deutsche Äquivalente.

1) frei zu äußern	1) власність
2) das Schuldverhältnis	2) правова держава
3) das Eigentum	3) зобов'язання
4) das Recht haben	4) вільно висловлювати
5) nach Belieben	5) договір сторін
6) neue Ermittlungsmethoden	6) форма договору
7) der Rechtsstaat	7) думати про добробут суспільства
8) die Vertragsform	8) нові методи розслідування
9) an das Wohl der Gemeinschaft zu denken	9) мати право
10) ein Vertrag von den Parteien	10) на власний розсуд

Aufgabe 5. Wählen Sie die richtige Antwort.

1. ... muss man Sport treiben.

- a. Um Gesund zu sein;
- b. Wenn Sie schlecht fühlen;

c. Damit gesund zu sein;

2. *Wir rufen in Köln, ...*

a. um die Fahrkarten zu bestellen;

b. weil in Berlin ein schlechtes Wetter ist;

c. damit uns den Mietwagen mieten;

3. *Ich bitte dich, ...*

a. dass du rechtzeitig holst;

b. statt selbständig holst;

c. weil ich krank bin;

4. *... man muss die Zahlungsbedingungen kennen.*

a. Um einen Vertrag zu schlissen;

b. Damit das Akkreditiv zu eröffnet;

c. Wenn Sie das machen wollen;

5. *Sagen Sie bitte dem Buchhalter, ...*

a. um er dass auszurichten;

b. dass er Ihnen unsere Lieferbedingungen gibt;

c. statt zu erholen;

6. *Dieser Feiertag ... von allen Menschen ... (feiern)*

(Präter. Passiv)

a. wurde gefeiert;

b. wird gefeiert;

c. ist gefeiert worden;

7. *Die Genehmigung (erteilen) (Infinitiv Konst.)*

a. hat zu erteilen;

b. sind zu erteilen;

c. ist zu erteilen;

8. *Die Gesetzgeber ... die Gliederung des Bundes in Länder ...*

(berücksichtigen) (Infinitivkonst.)

a. hat zu berücksichtigen;

b. sind zu berücksichtigen;

c. kann berücksichtigen;

9. *Diese Frage ... von meiner Geschwister sehr lustig ...*

(besprechen) (Perfekt Passiv)

a. hat zu besprechen;

b. ist besprochen worden;

c. wird besprochen werden;

10. *Dieses Recht ... nur Gesetz ... (einschränken) (Infinitiv Passiv)*

- a. muß eingeschränkt werden;
- b. darf eingeschränkt werden;
- c. soll eingeschränkt werden;

Aufgabe 6. Ersetzen.

- a) Ich eile zur Doppelstunde.
- b) Ich bade gern.
- c) Ich reise nach dem Süden.
- d) Ich antworte richtig.

Aufgabe 7. Welcher Artikel (markiert oder nicht markiert)?

- 1. Morgen haben wir ... Prüfung. ... vorige Prüfung, die wir am Donnerstag abgelegt haben, war nicht schwer.
- 2. Wir lesen ... Novelle. In ... Novelle handelt es sich um ... Leben ... Mädchens.
- 3. Die Studenten schreiben ... Kontrollarbeit. Das ist ... dritte Kontrollarbeit in diesem Monat.
- 4. ... Sonne scheint. ... Juli ist der heißeste Monat ... Sommers.
- 5. Gestern haben wir ... Diktat geschrieben. Heute verteilt ... Lehrerin ... Hefte.
- 6. Das Licht erlischt im Zuschauerraum. ... Dirigent nimmt seinen Platz ein. Es ertönen ... ersten Laute ... Ouvertüre.
- 7. Schwimmt dein Bruder gut? Ja, er schwimmt wie ... Fisch.

Aufgabe 8. Fügen Sie das entsprechende Personalpronomen in den Dativ- und Akkusativfällen ein.

- 1. Ich habe diese Nachricht schon gehört, meine Freunde haben ...
... mitgeteilt.
- 2. Dieses Buch gehört meinem Freund, seine Schwester hat ...
geschenkt.
- 3. Die Studenten bekommen heute ihre Diplome, der Direktor
überreicht
- 4. Der Richter befragte den Zeugen über die Panne, der Zeuge
schilderte

5. Der Kranke bat den Arzt um eine Arznei, der Arzt verschrieb
6. Wir kennen diese Geschichte, unsere Kollegen haben erzählt.
7. Ich habe der Mutter ein Kleid gekauft. Aber ich habe noch nicht gezeigt.
8. Wir kennen diesen neuen Lehrer. Unser Direktor hat schon vorgestellt.

Aufgabe 9. Mach einen Schlusstrich.

1. Wir haben manch__ Bergtour gemacht, aber eine solch schwierige noch nicht.
2. Manch__ Mann wäre glücklich, wenn er eine solche Arbeit hätte.
3. Wir sind schon manche__ Leuten begegnet, aber mit solchen unhöflichen Menschen habe ich noch nichts zu tun gehabt.
4. Wer viel reist, wird manch__ kennen lernen.
5. Der letzte Sommer war sehr heiß. An manch__ Tagen war aber die Hitze unerträglich.
6. Du weißt schon viel, aber du wirst noch manch__ lernen müssen.
7. In manch__ Fällen magst du Recht haben, aber nicht in allen.
8. Für die Einreise in manch__ Länder braucht man ein Visum.

Aufgabe 10. Fügen Sie das Adjektiv im höhen oder höchsten Grad ein.

1. Das letzte Diktat war
2. Die erste Novelle des Schriftstellers ist ... als die letzte.
3. In der Kontrollarbeit waren drei Aufgaben, die erste Aufgabe war
4. Der Gebrauch des Artikels ist eines der ... Themen der deutschen Grammatik.
5. Der Bruder spricht Deutsch ... als die Schwester.
6. Einen ... Film habe ich noch nie gesehen.

1.12. Генеральна асамблея ООН. Рада безпеки. Міжнародний суд

Aufgabe 1. Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

das Gremium – орган, колегія;

die Verabschiedung – прийняття;

die Durchführungsvorschriften – опублікувати виконавчі розпорядження;

die Europäische Union – Європейський Союз;

die Einstimmigkeit – одноголосність.

Aufgabe 2. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Die Europäische Union

Die Europäische Union (EU) ist eine Gemeinschaft von 27 souveränen Staaten, deren anderen Länder Bündnis weltweit. Gegründet wurde die EU, die damals noch Europäische Wirtschaftsgemeinschaft hieß, 1957 von Belgien Deutschland, Frankreich, Italien, Luxemburg und den Niederlanden. 1973 kamen Dänemark, Irland und Grossbritannien hinzu. Acht Jahre später folgten Griechenland, 1986 Portugal und Spanien. Mit Finnland, Österreich und Schweden erfolgte die jüngste

Erweiterung 1995. Im Mai 2004 kamen 10 weiteren Staaten hinzu. Das sind Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, die Slowakei, Slowenien, Tschechien, Ungarn und Zypern. Das Vereinigte Königreich ist am 31.01.2020 aus der EV ausgetreten. Mitglieder enger miteinander verbunden sind als in jedem Diese Institution, auch Ministerrat oder einfach Rat genannt, ist das wichtigste Entscheidungsorgan der EU. Im Rat tagen je nach Tagesordnungspunkten-zum Beispiel Auswärtiges, Landwirtschaft oder Verkehr die zuständigen Fachminister der Mitgliedsstaaten. Beschlüsse werden mit qualifizierter Mehrheit (62 von 87 Stimmen) gefasst, sofern in einem oder eine einfache Mehrheit v Sachverhalt nicht Einstimmigkeit ist. Jedes Land hat je nach Größe eine bestimmte Anzahl von Stimmen: Deutschland und Frankreich je zehn, Belgien fünf, Luxemburg zwei. Mit in Kraft-Treten des Nizza-

Vertrages in vier Jahren wird die Stimmverteilung noch stärker nach Bevölkerungszahl gewichtet. Sitz des Rates ist Brüssel. Eine übergreifende Funktion in der EU hat der Europäische Rat, der sich aus den Staats- und Regierungschefs der Mitgliedsstaaten und dem Präsidenten der EU Kommission zusammensetzt. Mindestens zwei Mal im Jahr kommen die Regierungschefs, unterstützt von den Außenministern, zu diesen Gipfeltreffen zusammen. Laut Artikel 4 des EU Vertrages gibt der Europäische Rat der Gemeinschaft die für ihre Entwicklung notwendigen Impulse und legt die allgemeinen politischen Zielvorstellungen für diese Entwicklung fest. Dieses Gremium beschließt unter anderem grundlegende Reformen der EU. Die Unionsverträge bestimmen, dass in der EU nur die Kommission ein Initiativrecht hat, also das Recht, Gesetzentwürfe vorzulegen. Verabschiedung Kommissionsvorschlägen liegt aber bei Rat und Parlament, die die Kommission auch auffordern dürfen, Gesetzentwürfe vorzulegen. Die 20 Kommissare können Durchführungsvorschriften erlassen, um EU-Vorschriften in die Praxis umsetzen zu lassen. Darüber hinaus wachen sie darüber, dass EU-Recht und EU-Verträge eingehalten werden. Bei Verstößen muss die Kommission vor dem Europäischen Gerichtshof gegen einen EU-Staat Klage erheben. Jedes EU-Land entsendet bisher mindestens einen Kommissar nach Brüssel. Die Kommissare sind für einzelne Bereiche wie Landwirtschaft, Handel oder Außenbeziehungen verantwortlich. Sie arbeiten völlig unabhängig von Regierungen oder anderen Stellen. Beschlüsse kann die Kommission nur im Kollegium mit der Stimmenmehrheit der Mitglieder fassen. Der Präsident der Kommission ist zugleich Mitglied des Europäischen Rates. Sitz der Kommission ist Brüssel. Sie hat Vertretungen in allen Mitgliedstaaten der EU sowie Delegationen in 128 Staaten.

Aufgabe 3. Wählen Sie die unten passenden Wörter oder Redewendungen.

1. Die Staatsanwälte, ... , sind in wesentlichen im Strafverfahren Tätigkeit.
2. Jedes Bundesland hat ein vom Volk

3. In der Würdigung des der Untersuchung Zugrundeliegenden Sachverhalts sind ... frei.

4. ... , die Aktivität der Volksmassen noch mehr zu steigern.

5. ... haben das Recht, Vereine und und Gesellschaften zu bilde.

6. Durch die Vertretung ihrer Mandaten vor Gericht ... sie wesentlich an der Rechtspflege

7. Sie haben ... , deren Einhaltung vor Ehren – Gerichten überwacht wird.

8. Die meisten Prozesse finden vor ... statt.

9. Aufgabe der Kriminalpolizei ist ebenfalls die Verhütung und Aufklärung... .

10. Das für den Alltag des Bürgers wichtigste Teilgebiet des öffentlichen Rechts ist

wirken ... mit; von Straftaten; besondere Berufspflichten; alle Deutschen; von denen es über 400 gibt; gewältes Parlament und eine von diesem Parlament bestimmte Regierung; die Gerichte; das Verwaltungsrecht; den Gerichten der Länder; es ist wichtig.

Aufgabe 4. Suchen Sie die richtigen deutsche Äquivalente.

1) die beschränkten Rechte	1) покарання
2) das Jugendgericht	2) протизаконність
3) die Strafe	3) обмежені права
4) das Verbrechen begehen	4) кримінальний кодекс
5) die Rechtswidrigkeit	5) вчинити злочин
6) das Strafgesetzbuch	6) суд у справах неповнолітніх
7) das Bürgerrecht	7) спроба, замах
8) der Versuch	8) цивільне право
9) ansetzen zu (Dat.)	9) злочин
10) das Unterlassungsdelikt	10) розпочинати

Aufgabe 5. Wählen Sie die richtige Antwort.

1. *Der Kranke ging in die Apotheke, ...*

a. damit die Arznei geholt hat

b. um die Arznei zu holen

c. ohne die Arznei zu holen

2. *Der Arzt schrieb ihn Gesund*

a. damit er zur Arbeit geht

- b. statt eine richtige Diagnose zu stellen
- c. weil er zur Arbeit nicht gehen will
- 3. *Der Arzt Verschieb eine Arznei*
 - a. statt den Kranken abzuhorchen
 - b. damit der Kranke gesund wird
 - c. um dem Kranken zu helfen
- 4. *Der Arzt untersuchte den Kranken, ...*
 - a. weil es spat ist
 - b. wenn der Kranke besser füllt
 - c. um eine Diagnose zu stellen
- 5. *Er nahm Arznei täglich, ...*
 - a. um schneller zu genesen
 - b. ohne den Arzt zu fragen
 - c. die der Arzt schrieb
- 6. *Der deutsche Arbeitsmarkt ... in den zurückliegenden Jahrzehnten immer wieder tiefgreifende Umbrüche*
 - a. sind zu bewältigen
 - b. hatte zu bewältigen
 - c. muss bewältigen
- 7. *Die Mittel für die Versicherung ... je zur Hälfte durch Beiträge der Arbeitnehmer und der Arbeitgeber ... (Präs. Passiv)*
 - a. wurden aufgebracht
 - b. haben aufgebracht
 - c. werden aufgebracht
- 8. *Die Arbeit ... in 4 Tagen ... (erledigen) (Infinitivkonstruktion)*
 - a. hat zu erledigen
 - b. ist zu erledigen
 - c. kann erledigt werden
- 9. *... gingen sie nach Hause sprechen (Partizip II)*
 - a. Sprechend
 - b. Spricht
 - c. Zu sprechend
- 10. *Der Zeitungsartikel ... von meinem Freund ... (Perfekt Passiv)*
 - a. sind geschrieben werden
 - b. wurde geschrieben
 - c. ist geschrieben worden

Aufgabe 6. Schreiben Sie den Satz in den Singular.

1. Wartet ihr lange auf uns?
2. Welchem Thema widmen die Schriftsteller ihre neuen Erzählungen?
3. Ihr arbeitet fleißig und leistet viel.
4. Warum betrachtet ihr das Schaufenster so aufmerksam?
5. An wen richten die Kinder ihre Frage?
6. Die Studenten begegnen diesem bekannten Schauspieler oft auf der Straße.

Aufgabe 7. Welcher Artikel (unbestimmt oder null)?

Der Komponist komponiert (das Lied). Der Komponist komponiert (die Musik). Wir hören (der Hilferuf). Wir hören (das Klavierspiel). Hörst du (das Gespräch)? Hörst du (der Lärm)? Der Kranke braucht (die Ruhe). Der Kranke braucht (die Arznei). Er hat (der Hunger). Er hat (die Wohnung).

Aufgabe 8. Fügen Sie als Antwort ein Personalpronomen ein.

1. Was machst du mit den Blumen? – Ich schenke ... meiner Mutter.
2. Hast du den Zimmerschlüssel? – Ja, der Portier hat ... mir gegeben.
3. Können Sie mir den Stadtplan leihen? – Ich leihe ... Ihnen gerne bis morgen.
4. Wem schickst du das Päckchen? – Ich schicke ... meiner Tante zum Geburtstag.
5. Habt ihr noch kein Essen? – Nein, der Kellner hat ... uns noch nicht gebracht.
6. Wer stellt euch die Zeitungen zu? – Der Briefträger stellt ... uns zu.
7. Kannst du mir einen Wunsch erfüllen? – Ich erfülle ... dir gerne, wenn ich kann.
8. Wer hat Ihnen die Reise empfohlen? – Das Reisebüro hat ... mir empfohlen.
9. Kennt sich der neue Arbeiter mit der Maschine aus? – Ich weiß nicht. Ich erkläre ... ihm auf jeden Fall.
10. Woher hast du den Fotoapparat? – Ich habe ... neulich meinem Vetter abgekauft.

Aufgabe 9. Fügen Sie ein Adjektiv in Klammern in der höchsten ein oder der höchste Grad.

1. Der Sommer dieses Jahres ist ... als der vorigen Jahres. (kalt)
2. Der heutige Tag ist ... als der gestrige. (trübe)
3. Der letzte Donnerschlag schien ... von allen zu sein. (stark)
4. Die Berge des Kaukasus sind ... als die Krimberge. (hoch)
5. Dieser Junge ist ... unter seinen Mitschülern. (groß)
6. Die Tage sind im Winter (kurz)
7. Hätte er Gesundheit gehabt, würde er diese Krankheit ... überstanden haben. (gut)
8. Wer könnte ... und ... Antwort auf diese Frage geben? (kurz, genau)
9. Du hättest bei der Prüfung ... Antwort auf diese Frage geben sollen. (gründlich)
10. Diesmal hat auf mich dieses Theaterstück ... Eindruck gemacht. (groß)

Aufgabe 10. Geben Sie eine positive Antwort.

1. Mit wem spricht der Junge, mit seinem Bruder?
2. Womit schreibt der Student, mit einem Kugelschreiber?
3. Woran nehmen die Studenten gern teil, an dem Ausflug?
4. Wovon spricht der Lehrer, vom letzten Diktat?
5. Von wem spricht der Lehrer, von dem Schüler?
6. Wofür interessiert sich das Mädchen, für Musik?
7. Für wen interessiert sich der Trainer, für diesen Sportler?

1.13. Суди загальної юрисдикції. Конституційний суд України. Функції та повноваження судів

Aufgabe 1. Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

- das Landgericht* – земельний суд;
durchsetzen – здійснювати;
die Vielfalt – різноманітність;
erlauben – дозволяти;
der Beklagte – відповідач.

Aufgabe 2. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Die Gerichte

Die Aufgabe der Gerichte ist es, Streitigkeiten unter Bürgern und Streitigkeiten des

Bürgers gegen den Staat zu entscheiden, sowie die Durchsetzung dieser Entscheidungen zu überwachen. Der Bürger, der sein Recht durchsetzen möchte, steht vor einer Vielfalt von Gerichten, die auf zahlreiche Orte und Städte der Bundesrepublik verteilt sind. Die rechtsprechende Gewalt wird durch die staatlichen Gerichte des Bundes und der Länder ausgeübt. Jeder Rechtsstreit muss von einem Gericht der ersten Instanz begonnen werden. Gegen Entscheidungen des Gerichts erster Instanz kann in der Regel das Rechtsmittel der Berufung eingelegt werden. Gegen erstinstanzliche Urteile des Landgerichts in Strafsachen gibt es keine Berufung, nur die Revision. Die Revision erlaubt nur eine Überprüfung auf Rechtsfehler. Die Gerichtsbarkeit Deutschlands gliedert sich in fünf Zweige. Oberste Instanz ist ein Gerichtshof des Bundes. Ordentliche Gerichte entscheiden in der Hauptsache Zivilprozesse und Strafprozesse. Im Zivilprozessen geht es darum, ob eine Partei (der Kläger) von einer anderen (dem Beklagten) verlangen kann, dass dieser z.B. Geld zahlt, Sachen herausgibt oder die Scheidung verlangen kann. Das sind Familiensachen: Scheidungs-Sachen, Mietprozesse,

Schadenersatzprozesse aus Verkehrsunfällen. Die Ziviljustiz beschäftigt die meisten Richter. Im Bereich der Strafjustiz nehmen, neben der Diebstahls- und Gewaltkriminalität, die Wirtschaftsvergehen, die Rauschgiftdelikte sowie Straßenverkehrsdelikte einen breiteren Raum ein. Die organisierten Verbrechen stellt die Justiz zunehmend vor Probleme. Arbeitsgerichte entscheiden die Streitigkeiten, die im Zusammenhang mit Arbeitsverhältnissen zwischen Arbeitnehmern entstehen. Verwaltungsgerichte sind zuständig für Rechtsstreitigkeiten zwischen Bürgern und dem Staat (die Anerkennung des Asylrechts für Ausländer, Ausbildungsbeihilfe, Sozialhilfe, Wohngeld) und ist vor die Sozialgerichte gelangen vor allem Streitigkeiten über Leistungen aus der Sozialversicherung, der Arbeitslosenversicherung, die Versorgung der Kriegsoffer. Die Finanzgerichte entscheiden über Streitigkeiten, die aus der steuerlichen Veranlagung durch die Finanzämter entstehen.

Aufgabe 3. Wählen Sie die richtigen Wörter.

1. *Sie gratuliert (ich) zu meinem Geburtstag.*
a) mir b) mich c) dir
2. *Mein Freund sagte (er) die Wahrheit.*
a) dir b) ihm c) euch
3. *Ihre Mutter kaufte (ich) ein schönes Geschenk.*
a) ihr b) uns c) mir
4. *Die Studenten bringen (wir) eine interessante Zeitung.*
a) mir b) ihm c) uns
5. *Ich schenke (er) eine Eintrittskarte ins Kino.*
a) mir b) ihn c) ihm
6. ... *diese Übung richtig!*
a) Schriebe b) Schrieb c) ... bei
7. *Schreibe der Arbeit seiner Mutter!*
a) Hilf b) Hilfe c) Hilft
8. ... *mir dieses Buch!*
a) Gibt b) Gib c) Gebe
9. *Ich schreibe diesen Brief...*
a) nein b) nicht c) kein
10. *Ich habe ... Zeit.*
a) nicht b) nein c) keine

Aufgabe 4. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche.

1. Судочинство ФРН характеризується суспільним правовим захистом.
2. Прокурори по суті працюють (здіяні) в кримінальному процесі.
3. Суддя виголошує вирок.
4. Законодавець повинен враховувати поділ федерації на землі.
5. Дозвіл повинен бути виданий.
6. Конституція гарантує такі права і свободи.
7. Кримінальний процес поділяється на такі розділи.
8. Держава повинна захищати своїх громадян.

9. Захисник позивача пояснив, де його клієнтка працює і що вона одна виховує дитину.

10. Потрібно ще раз провести слідчий експеримент.

Aufgabe 5. Vervollständige das Ende.

1. Du tanz... immer gern. 2. Wie heiß... der neue Film? 3. Wie heiß... du? 4. Wie oft gieß... du deine Blumen? 5. Reis... du gern? 6. Ihr übersetz... den Text nicht richtig. Du übersetz... auch falsch. Nur Lisa übersetz... richtig. 7. Was pflanz... du auf diesem Beet? 8. Das Mädchen pflanz... einen Strauch.

Aufgabe 6. Setzen Sie die Frage fort.

1. ... ? – Ja, ich schreibe Gedichte.
2. ... ? – Ja, wir spielen Tischtennis gern.
3. ... ? – Nein, mein Freund turnt leider nicht jeden Morgen. Und ich mache jeden Morgen Gymnastik.
4. ... ? – Ja, ich pflege meine Goldfische selbst.

Aufgabe 7. Bauen Sie mit diesen Sätzen einen Satz.

zwei Glas Milch, vier Stück Seife, fünfzehn Grad Kälte, zwei Paar Strümpfe, zehn Mann, drei Tassen Tee, fünf Flaschen Limonade, drei Portionen Eis, sieben Millionen Einwohner

Aufgabe 8. Fügen Sie das Pronomen im entsprechenden Fall ein.

1. Hat ... Thomas das Buch zurückgegeben? (du)
2. Kannst du ... deinen Kugelschreiber kurz leihen? (ich)
3. Erzähle ... doch nicht solche Unwahrheiten! (wir)
4. Ich versichere, dass ich ... reine Wahrheit gesagt habe. (ihr)
5. Warum missgönnt ihr ... meinen Erfolg? (ich)
6. Hat ... die Bank schon das Geld überwiesen? (Sie)
7. Habe ich es ... noch nicht gesagt? (Sie)
8. Gestern hat sie ... das Geld telegrafisch überwiesen. (ich)
9. Soll ich ... jetzt mein neues Motorrad zeigen? (du)
10. Das Motorrad hat ... mein Vater zum 18. Geburtstag geschenkt. (ich).

Aufgabe 9. Fügen Sie ein Pronomen ein und übersetzen Sie den Satz.

1. Worüber unterhältst du ... gern? – Ich unterhalte ... gern über Fußball.
2. Wovor fürchtest du ... ? – Ich fürchte ... vor dem Examen.
3. Worauf bereitet ihr ... vor? – Wir bereiten ... auf die Prüfung vor.
4. Worüber kannst du ... besonders freuen? – Ich freue ... über schöne Blumen.
5. Wofür interessiert ihr ... ? – Wir interessieren ... für fremde Länder.

Aufgabe 10. Fügen Sie die fehlenden Adverbien ein *außen* | *da* | *dort* | *draußen* | *hier oben* | *oben*

1. Wart ihr schon einmal in Rom? – Ja, wir waren letztes Jahr
2. Wo wohnt bitte Frau Wagner? – ... im dritten Stock.
3. Julia, wo bist du denn? – ... auf dem Balkon.
4. Oh je, es regnet! Und die Gartenmöbel stehen immer noch
5. Guck dir mal unser Gartenhäuschen an! ... geht die ganze Farbe ab.
6. Bist du heute Abend zu Hause? – Ja, ich bin auf jeden Fall

1.14. Прокуратура, поліція, адвокатура: поняття та принципи діяльності

Aufgabe 1. Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

absetzen – звільняти;

versetzen – перевести на нове місце роботи;

der Berufsrichter – професійний суддя;

ernennen – призначати;

die Tatsache – факт.

Aufgabe 2. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Unabhängige Richter

Die gerichtliche Gewalt obliegt erster Linie Berufsrichtern. Die Richter sind unabhängig und nur dem Gesetz unterworfen. Sie sind sachlich und persönlich unabhängig. Sachliche Unabhängigkeit bedeutet, dass dem Richter keinerlei Weisungen erteilt werden dürfen. Persönliche Unabhängigkeit bedeutet, dass kein Richter gegen seinen Willen abgesetzt oder versetzt werden darf beides ist nur in wenigen Fällen und nur durch gerichtliches Urteil möglich. Der Richter trägt allein die Verantwortung bei der Feststellung der Tatsachen und der Anwendung des Rechts. Er bestimmt den Termin zur Hauptverhandlung und ist der Vorsitzende im Gerichtsprozess.

Die Entscheidung über Schuld oder Unschuld und gegebenenfalls über das Strafmaß wird durch Abstimmung ermittelt. In der Abstimmung über das Beweisergebnis ist jeder Richter frei. Nur er kann und muss entscheiden, ob er aufgrund des Beweisergebnisses von der Schuld des Angeklagten überzeugt ist oder nicht. In der Abstimmung ist eine Stimmenzahl von zwei Dritteln erforderlich. Deshalb kann der Angeklagte nur verurteilt werden, wenn mindestens vier von fünf Richtern ihn für schuldig halten. Oder zwei von fünf Richtern können eine mildere Bestrafung erzwingen. Das Urteil wird vom Vorsitzenden in öffentlicher Sitzung verkündet.

Die Richter werden nach einer Probezeit von drei Jahren auf Lebenszeit ernannt. Während der Probezeit ist die sachliche Unabhängigkeit nicht in gleichem Masse wie bei einem Richter auf Lebenszeit gesichert. Richterliche Unabhängigkeit bedeutet nicht Willkür. Der Richter ist an Recht und Gesetz gebunden. Die Unabhängigkeit der Richter ist eine Voraussetzung für eine freie Rechtsprechung.

Aufgabe 3. Wählen Sie Wörter oder Redewendungen, die den Inhalt des Satzes besten binden.

1. *Der Student ... heute eine gute Note. (Präsens)*

a) bekommen b) bekommt c) bekommst

2. *Bei uns ... schon das Studium. (Präsens)*

a) beginnen b) begann c) beginnt

3. *Auf dem Lande ... die Studenten unserer Gruppe. (Präteritum)*
 a) arbeiten b) arbeiteten c) arbeitet
4. *Das Recht auf Bildung ... alle Bürger der Ukraine. (Präteritum)*
 a) hatten b) haben c) hat
5. *Die Delegation ... aus der Schweiz.*
 a) kommt b) kommen c) kommst
6. *Die Studentin übersetzt ... Text nicht richtig.*
 a) den b) der c) die
7. *Niemand antwortet auf ... Frage richtig.*
 a) dieses b) diese c) dieser
8. *Sie sagt (du) die Wahrheit nicht.*
 a) dich b) dir c) du
9. *Wir haben keine Aufgabe in ... Geschichte.*
 a) der b) die c) das
10. *Die Studenten haben heute ... Vorlesung.*
 a) kein b) ein c) keine

Aufgabe 4. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche.

1. Цивільний кодекс зберігає до сьогодні ліберальний дух.
2. Найвища законодавча влада у ФРН це бундестаг.
3. Прокурори – юридичні службовці.
4. Злочинці мають бути покарані.
5. Судді поєднані правом і законом.
6. Юрист не може стати хорошим фахівцем, не вивчаючи ґрунтовно теорію права.
7. Найважливіший засіб законодавства – закони.
8. Ці питання порушуються у засобах масової інформації.
9. Що таке кримінальний процес?
10. Такі права мають обвинувачені особи (у процесі).

Aufgabe 5. Schreiben Sie Verben in unbestimmter Form.

- a) er fährt, er hält, er schläft, er zählt, er wächst, er träumt, er lässt, er empfängt, er lädt, er rät, er fällt, er gräbt, er wäscht, er fängt;
- b) er wirft, er bricht, er stirbt, er springt, er tritt, er nimmt, er trifft, er gibt, er erschrickt, er blickt, er spricht, er friert, er sieht, er liest, er wird, er empfiehlt, er befiehlt, er vergisst, er geschieht, er misst, er frisst.

Aufgabe 6. Ersetzen.

- a) Ich trage einen Rucksack.
- b) Ich spreche Deutsch
- c) Ich laufe gern Ski..
- d) Ich lese ein Magazin.

Aufgabe 7. Finden Sie die Substantive, die im Plural stehen
Suffix -e:

der Ingenieur, der Dekan, der Aspirant, der Pilot, der Kommunist, der Sekretär, der Philosoph, der Kamerad, der Planet, der Dialog, der Charakter, der Architekt, der Admiral, der Jubilar, der Professor, der Barbar

Aufgabe 8. Finden Sie Substantive, die im Plural ein Suffix haben -e, aber erhalte keinen Umlaut; bauen mit diesen Substantiven Satz.

der Gast, der Tag, der Hund, der Arm, der Sprung, der Ball, der Grad, der Schuh, der Dolch, der Ort, der Aal, der Korb, der Pfad, der Satz, der Gang, der Laut, der Punkt, der Stock, der Pol, der Schrank, der Stoff, der Baum, der Strolch, der Monat.

Aufgabe 9. Beantworten Sie die Fragen mit den entsprechenden Pronomen.

Stichprobe:

Die Freunde arbeiten in verschiedenen Städten.

Stehen Sie im Briefwechsel?

Ja, sie stehen miteinander im Briefwechsel.

1. Erzählen die Freunde in den Briefen über ihr Leben? Teilen sie in den Briefen viel Interessantes mit?

2. Die Kinder erholen sich zusammen im Ferienlager. Befreundeten sie sich dort? Zankten sich die Kinder auch manchmal? Versöhnten sie sich dann?

3. Die Urlaubszeit war zu Ende. Mussten sich die Kurgäste trennen? Verabschiedeten sie sich herzlich? Versprachen sie zu schreiben?

Aufgabe 10. Lesen Sie Sätze mit Ordnungszahlen; Achten Sie auf ihre Enden.

der 4. September; der 30. Januar; am 23. Mai; den 3. April; für den 1. Dezember; am 16. Februar; das 3. Quartal; im 1. Quartal; die 3. Kennzahl; die 2. Kennziffer; am 15. Tag; am 50. Tag; am 12. März; die 13. Woche; die 30. Woche.

1.15. Судова система Німеччини. Федеральний конституційний суд

Aufgabe 1. Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

das Gerichtsurteil – вирок суду;

die Einzelentscheidung – окреме рішення;

überprüfen – перевіряти;

anrufen – скликати;

einlegen – подавати.

Aufgabe 2. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Bundesverfassungsgericht

Das Bundesverfassungsgericht ist das höchste Gericht des Bundes und ein Verfassungsorgan. Es hat seinen Sitz in Karlsruhe. Das Bundesverfassungsgericht hat vielfältige Möglichkeiten, einen völkerrechtlichen Vertrag, ein Gerichtsurteil oder eine staatliche Einzelentscheidung auf ihre Verfassungsmässigkeit zu überprüfen.

Jedes Gericht kann und muss das Bundesverfassungsgericht anrufen, wenn es irgendwelche Entscheidung für verfassungswidrig hält. Das Urteil des Bundesverfassungsgerichts, in dem die Verfassungswidrigkeit eines Rechtsatzes festgestellt ist, hat dieselbe Wirkung wie ein Gesetz, seine Entscheidungen haben Gesetzeskraft.

Das Bundesverfassungsgericht besteht aus zwei Senaten. In jedem Senat sind acht Richter tätig. Diese Richter werden vom Bundestag und Bundesrat für zwölf Jahre gewählt, eine Wiederwahl ist ausgeschlossen.

Unter den zahlreichen weiteren Zuständigkeiten kann man die Präsidenten- und Richteranklage, die alleinige Kompetenz zum Verbot politischer Parteien sowie die Entscheidung verfassungsrechtlicher

Meinungsverschiedenheiten zwischen Bund und Ländern oder der Länder untereinander nennen.

Das Bundesverfassungsgericht ist allen anderen Verfassungsorganen gegenüber selbständig und unabhängig.

Die Verfassungsbeschwerde gegen alle Massnahmen der öffentlichen Gewalt und auch gegen alle Arten Gerichtsentscheidungen eingesetzt werden, sie ist angenommen, wenn sich zwei der acht Richter dafür aussprechen. Die Voraussetzung für die Zulässigkeit der Verfassungsbeschwerde ist grundsätzlich, dass schon alle Rechtsmittel vollständig ausgeschöpft wurden.

Das Verfassungsgericht entscheidet auch noch über andere Konflikte, bei denen der normale Bürger nicht beteiligt ist. Es kann von Bundesorganen (Bundespräsident, Regierung, Bundestag, Bundesrat) angerufen werden, wenn diese sich untereinander nicht über ihre Kompetenzen einig sind.

Aufgabe 3. Wählen Sie die richtigen Verben.

1. *Da mein Freund die Wahrheit nicht sagen konnte, hatte er zu ...*

- a) schweigen b) sehen c) studieren

2. *Da sie in einem modernen Büro arbeitet, hat sie immer auf ihre Kleidung zu... .*

- a) sagen b) zahlen c) achten

3. *Dieser Mann hat sein Alibi zu*

- a) stellen b) bestätigen c) benutzen

4. *Die Eltern haben für das Studium ihres älteren Sohnes zu*

- a) zahlen b) verhaften c) erzählen

5. *Da ich krank bin, habe ich im Bett zu*

- a) vergessen b) bleiben c) finden

6. *Der Film hat um 9 Uhr zu*

- a) anzufangen b) einzuladen c) auszusehen

7. *Das Kind hat alle Regeln in der Schule zu*

- a) lernen b) leben c) sehen

8. *Da dieser Mann allein lebt, hat er selbst die ganze Wohnung zu*

- a) aufzuräumen b) anzunehmen c) sitzen

9. *Da ich nach Köln mit dem Zug fahren soll, habe ich morgen früh zu... .*

- a) verbringen b) zahlen c) auszustehen

10. *Da ich bald eine Prüfung machen soll, habe ich über den Büchern zu*

- a) bringen b) haben c) sitzen

Aufgabe 4. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche.

1. Склад злочину, який перевіряється, має визначальні ознаки.
2. Кожна федеральна земля має свій обраний парламент.
3. Які завдання має кримінальне право?
4. Для повсякденного життя громадянина сферою суспільно-го права є адміністративне право.
5. Найважливіше цивільне право є виробниче право.
6. Відповідь на це питання є правомірною.
7. Деталь (подробицю) можна визначити законом.
8. Товариства – нижчі інстанції державного управління.
9. У широкому розумінні право спричиняє оподаткування суспільних процесів.
10. Підписаний договір потрібно (суворо) дотримувати.

Aufgabe 5. Tauschen Sie die Verben nach dem Muster aus.

Stichprobe: lesen er liest, wir lesen

geben, sehen, empfehlen, essen, helfen, sprechen

Aufgabe 6. Schreiben Sie den Satz in den Singular.

Im Garten wachsen Rosensträucher. Die Kinder werfen den Ball ins Netz. Die Mädchen erhalten Briefe von ihren Freundinnen. Die Studenten lesen die Hauslektüre. Ihr betretet den Saal mit Verspätung. Ihr nehmt am Wettbewerb teil. Seht ihr oft fern? Ihr gebt den Inhalt nicht genau wieder.

Aufgabe 7. Bilden Sie aus den angegebenen Verben männliche Substantive

Gattung; Definieren Sie ihre Menge:

absolvieren, agitieren, demonstrieren, desertieren, dirigieren, emigrieren, illustrieren, interpretieren, kandidieren, kommentieren, komponieren, konkurrieren, konstruieren, kontrollieren, kritisieren, redigieren, frisieren, studieren

Aufgabe 8. Fügen Sie männliche Substantive ein, die sich im Plural befinden habe das Suffix -er:

1. Wir schweiften durch Felder und
2. In diesem Garten gibt es viele beerentragende
3. Die ... haben alle Blüten zerfressen.
4. Ihr Gesicht war verweint, um die Augen hatte sie rote
5. Der Arbeitslose hatte vier hungrige ... zu versorgen.
6. Alle diese Hoffnungen waren ... gewesen.
7. Die Fußballspieler sind starke, kräftige, gesunde

(der Strauch, der Wald, der Rand, der Mund, der Wurm, der Mann, der Irrtum)

Aufgabe 9. Konstruieren Sie einen Satz mit dem Reziprokpronomen auch unter Verwendung der angegebenen Verben.

Stichprobe: Die Zwillinge waren einander ähnlich.

sich verabschieden von, zufrieden sein mit, kennen, helfen, verbinden mit, sich erinnern an, sich ärgern über, sich stützen auf, sich zanken mit, sich unterscheiden von:

Aufgabe 10. Mach einen Schlusstrich.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. in der kommend___ Woche | 6. auf einer gut besucht___ |
| Messe | |
| 2. mit laufend___ Motor | 7. mit enttäuscht___ Gesicht |
| 3. mit wachsend___ Begeisterung | 8. bei strömend___ Regen |
| 4. mit geeignet___ Geräten | 9. in geheizt___ Räumen |
| 5. auf verboten___ Wegen | 10. mit frisch gewaschen___ |
| Hemd | |

1.16. Кримінальне право. Злочин і покарання. Борьба з економічною злочинністю

Aufgabe 1. Erläuterungen zum Text. Lernen Sie diese Wörter und Wortgruppen auswendig:

das Strafgesetzbuch – кримінальний процес;
die gerechte Bestrafung – справедливе покарання;
sichern – забезпечувати, гарантувати;
anordnen – санкціонувати;
die Rechtsfolge – правові наслідки.

Aufgabe 2. Lesen und übersetzen Sie den Text und stellen zehn Fragen zum Inhalt des Textes:

Aufgaben des Strafrechts und seine Anwendung

Die gesetzliche Grundlage für den Kampf gegen Straftaten bildet dh. Strafgesetzbuch. Das Strafrecht schützt den Frieden als das höchste des Menschen und den Staat, in dem die Freiheit und Menschenwürde verbürgt sind. Es schützt das Eigentum und gewähre Achtung den Schutz jedes einzelnen Bürgers, seines Lebens, seiner Gesundheit. Das Strafgesetzbuch ist von dem Anliegen getragen, nicht nur die Gerechtigkeit allem Straftaten zu verhüten. Ausdrücklich wendet es sich daher an alle Bürger und Kollektive, an staatliche und gesellschaftliche Organe, wachsam und unduldsam gegenüber Anschlägen gegen Ordnung und das friedliche Leben der Bürger und gegenüber allen Erscheinungen von Ungesetzlichkeit und Verantwortungslosigkeit zu sein. Es fordert alle auf, aktiv mitzuwirken, damit Straftaten verhütet und aufgedeckt, ihre Ursachen und Bedingungen seiner Würde und seiner Rechte der Bestrafung kriminellen Handelns zu sichern, vielmehr vor beseitigt und die Schuldigen zur Verantwortung gezogen werden. Natürlich enthält das Gesetzbuch exakte Bestimmungen, welche taten verfolgt werden (Diebstahl, Betrug. Körper- Das Strafrecht steht mit den Normen des Völkerrechts im Einklang Handlungen als Strafverletzung usw.) und welche strafrechtlichen Massnahmen sie zur Folge haben. Seine allgemein anerkannten Normen über die Bestrafung von Verbrechen gegen den Frieden, gegen die Menschlichkeit und von Kriegsverbrechen und unmittelbar geltendes Recht. Entsprechend den

internationalen Festlegungen bestimmen Verfassung und Strafgesetzbuch, dass bei Verbrechen gegen die Menschlichkeit und Kriegsverbrechen die Verjährung ausgeschlossen ist. Die Achtung der Menschenwürde ist für die Strafrechtspflege und für den Strafvollzug unverbrüchliches Gebot. Die Rechte des Bürgers dürfen im Zusammenhang mit einer Strafverfolgung nur insoweit eingeschränkt werden, als es gesetzlich zulässig und unumgänglich ist. Ob sich ein Jugendlicher oder Heranwachsender strafbar gemacht hat richtet sich nach den Regeln des allgemeinen Strafrechts. Das Jugendstrafrecht unterscheidet sich vom Erwachsenenstrafrecht den Rechtsfolgen. Für den jugendlichen Straftäter lösen strafbare Handlungen nicht dieselben Rechtsfolgen aus, wie sie im Strafgesetzbuch

(Beispiel Freiheitsstrafe oder Geldstrafe) genannt werden. Vielmehr enthält das JGG für den Jugendrichter eine dreifach abgestufte Möglichkeit bereit, auf die Straftaten von Jugendlichen und Heranwachsenden zu reagieren: Der Jugendrichter kann als mildeste Form der Reaktion Erziehungsmaßnahmen, als weitergehende Maßnahme Zuchtmittel und in schweren Jugendstrafe anordnen. Das zeigt, dass das Jugendstrafrecht allein auf erzieherische Wirkung zugunsten des straffällig gewordenen Jugendlichen zielt. Der Jugendrichter entscheidet darüber, ob der Jugendliche etwa- um ein extremes Beispiel zu wählen- für einen Straßenraub nur die Weisung erhält, eine Lehr-oder Arbeitsstelle anzunehmen hat oder ob eine Jugendstrafe von fünf Jahren zu verlängern ist. Rechtlich zulässig wäre jede dieser Maßnahmen.

Aufgabe 3. Wählen Sie die richtigen Verben.

1. *Dieser Fall ist zu...* .

- a) studieren b) lernen c) sprechen

2. *Diese Flasche ist zu ...* .

- a) frei b) öffnet c) verschmutzen

3. *Diese Geschichte ist zu ...* .

- a) schreiben b) sagen c) übersetzen

4. *Diese Arbeit ist zu ...* .

- a) bleiben b) machen c) erzählen

5. *Dieses Geld ist zu...* .

- | | | |
|---|----------------|----------------|
| a) verbrauchen | b) verlieren | c) achten |
| 6. <i>Dieser Besuch ist zu</i> | | |
| a) abzusagen | b) aufzustehen | c) aufzuräumen |
| 7. <i>Dieser Kommentar ist zu... .</i> | | |
| a) finden | b) übersetzen | c) lesen |
| 8. <i>Die Lösung war nicht zu</i> | | |
| a) finden | b) übersetzen | c) bleiben |
| 9. <i>Dieser Unglück war nicht zu</i> | | |
| a) lernen | b) bringen | c) vergessen |
| 10. <i>Der Anzug war nicht zu</i> | | |
| a) tragen | b) bringen | c) sehen |

Aufgabe 4. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche.

1. Податки – це разові чи поточні платежі.
2. У Кримінальному кодексі зібрані чинні кримінальні закони.
3. Склад злочину, який потрібно перевірити, має визначальні ознаки.
4. Що таке кримінальний злочин?
5. Гарантом конституції є президент країни.
6. Спільне проживання без прав неможливе.
7. Договір повинні підписати дві сторони.
8. Податки потрібно сплачувати щомісяця.
9. Свідок трагічних подій не міг нічого пояснити.
10. Цивільний кодекс поділяється на 5 книг.

Aufgabe 5. ein oder aus?

Schalte den Fernseher ..., gleich beginnt der neue Film. An der nächsten Haltestelle steigen wir Unser Land führt Kaffee Wir schalten das Licht ... und gehen zu Bett. Wo steigen wir in den Bus ... ?

Aufgabe 6. Setzen Sie das Verb in die richtige Gegenwart.

1. Es ist schon 19 Uhr, ... bitte den Fernseher ... (einschalten).
2. Du hast in der Übersetzung viele Fehler, ... die Arbeit bitte ... (umschreiben).
3. Im Theater ... man eine neue Oper ... (aufführen).

4. Der Ansager ... die Ergebnisse des Fußballspiels ... (bekanntgeben).

5. Um wieviel Uhr ... du gewöhnlich ... (fernsehen)?

6. Wir ... unsere Mäntel in der Garderobe ... (ablegen).

7. Wir ... an der Soologitschna-Straße ... (einsteigen) und am Bahnhof ... (aussteigen).

8. ... deinen Gedanken kürzer ... (ausdrücken)!

9. Warum ... du die Arbeit nicht ... (fortsetzen)?

10. Wir ... unser Zimmer selbst ... (aufräumen).

Aufgabe 7. Fügen Sie die inverse Pronomen ein.

1. Wir beschäftigen ... mit der Hauslektüre.

2. Die Brüder unterscheiden ... durch ihren Charakter.

3. Verspätet ... bitte nicht!

4. Ihr 35 seht ... die Aufführungen dieses Theaters mit großem Interesse an.

5. Ich eigne ... das neue Thema in Mathe an.

6. Dieser Text lässt ... leicht übersetzen.

7. Merkt ... die neue Regel!

8. Notiere ... den Hauptgedanken dieses Textes!

9. Wir bereiten ... auf die Prüfungen vor.

10. Wir erholen ... in einem Ferienhaus.

11. Es reist ... im Winter auch nicht schlecht.

12. Wir treffen ... in der Gasse.

13. Sie bereiten ... auf die Prüfungen vor.

14. Ich nehme ... vor, die Prüfungen gut zu bestehen.

15. Du merkst ... meine Worte.

16. Wir stellen ... nichts Schöneres als diese Reise vor.

17. Sie überlegen ... die Antwort.

18. Er irrt ... gewaltig.

19. Erkundigen Sie ... nach dem Weg

Aufgabe 8. Finden Sie einsilbige weibliche Substantive, welche im Plural die Endung -en haben:

die Art, die Kraft, die Braut, die Tat, die Tracht, die Haut, die Macht, die Schlacht, die Tür, die Absicht, die Wurst, die Ausflucht, die Magd, die Nacht, die Frucht

Aufgabe 9. Schreiben Sie die ausgewählten Substantive in den Plural und fügen Sie sie ein Satz.

1. Er ist ein Mann ohne Prinzip. 2. Hatten die Diplomaten ein Privileg? 3. Das Adverb und das Partizip spielen oft die Rolle eines Adverbials. 4. Das war zinsenbringendes Kapital. 5. Könntest du das Numerale als Wortart definieren?

Aufgabe 10. Fügen Sie das entsprechende Possesivpronomen ein.

1. Sag mal, wo ist jetzt ... Schwester?
2. Sag mal, wo ist ... Bruder?
3. Sagen Sie mal bitte, wie heißt ... Heimatstadt?

2. ZWEITER TEIL. HÖRVERSTEHEN

2.1. Die Bundesrepublik Deutschland

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

die Verfassung – конституція;

das Gericht – суд;

das Wappen – герб;

das Schild – щит;

der Adler – орел;

das Siegel – печать;

bestehen aus – складатися з...

Die Bundesrepublik Deutschland ist eine föderative Republik mit parlamentarischer Demokratie. Ihre obersten Staatsorgane sind Bundestag, Bundesrat, Bundespräsident, Bundesregierung und Bundesverfassungsgericht.

Hauptstadt der Bundesrepublik ist Berlin. Staatssymbole sind die Bundesflagge in den Farben schwarz-rot-gold, das Bundeswappen, das im goldenen Schild den rotbewehrten schwarzen Bundesadler zeigt, der Bundesadler und das Bundessiegel.

Die Bundesrepublik Deutschland besteht aus den Ländern: Baden-Württemberg, Bayern, Berlin, Bremen, Hamburg, Hessen, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Schleswig-Holstein (alte Länder), Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen-Anhalt, Sachsen, Thüringen, neue Länder.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Die Bundesrepublik Deutschland ist eine demokratische Republik.

2. Ihre obersten Staatsorgane sind Bundestag, Bundesrat.

3. Die Bundesrepublik Deutschland ist eine föderative Republik mit parlamentarischer Demokratie.

4. Hauptstadt der Bundesrepublik ist Hamburg.
5. Staatssymbole sind die Bundesflagge in den Farben schwarz-blau-gold, das Bundeswappen.
6. Der Bundesadler und das Bundessiegel ist Staatssymbole die Bundesrepublik Deutschland.
7. Die Bundesrepublik Deutschland besteht aus den Ländern: Baden-Württemberg, Bayern, Berlin, Bremen, Hamburg.
8. Zu dem alte Länder gehören Saarland, Schleswig-Holstein, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern.
9. Neue Länder die Bundesrepublik Deutschland sind Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen-Anhalt, Sachsen, Thüringenneue Länder.
10. Bundesverfassungsgericht ist obersten Staatsorgane BRD.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. *Was für ein Staat ist die BRD?*

- a. eine demokratische Republik
- b. eine parlamentarische Republik
- c. eine föderative Republik
- d. eine Republik

2. *Aus wieviel Ländern besteht die BRD?*

- a. 26
- b. 16
- c. 20
- d. 13

3. *Wie heißt die Hauptstadt die Bundesrepublik Deutschland?*

- a. Berlin
- b. Bonn
- c. München
- d. Hamburg

4. *Wie heißen die obersten Staatsorgane der BRD?*

5. *Welche Staatssymbole hat die Bundesrepublik Deutschland?*

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Die Bundesrepublik Deutschland ist_____.

2. Die obersten Staatsorgane der BRD sind_____.
3. Die Hauptstadt der BRD ist_____.
4. Die Staatssymbole der BRD sind_____.
5. Die Bundesrepublik Deutschland besteht aus_____.
6. _____Republik mit parlamentarischer Demokratie.
7. Ihre obersten _____Bundespräsident, Bundesregierung und Bundesverfassungsgericht.
8. Staatssymbole sind_____, das Bundeswappen, das im goldenen Schild den rotbewehrten schwarzen Bundesadler zeigt, der Bundesadler und das Bundessiegel.
9. Die Bundesrepublik Deutschland besteht aus den Ländern: Baden-Württemberg, _____ (alte Länder), Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen-Anhalt, Sachsen, Thüringenneue Länder.
10. _____der Bundesrepublik ist Berlin.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.2. Staatsrechtliches wesen der BRD

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

das Wesen – сутність;

der Bund – союз;

das Grundgesetz – Основний закон;

fügt...hinzu, hinzufügen – доповнювати;

die Eigenstaatlichkeit – державна самостійність;

eigen – особистий;

die Gewalt – сила, влада;

die Gesetzgebung – законодавство.

Der Name Bundesrepublik Deutschland besagt, dass die deutschen Länder sich zu einem Bundesstaat zusammengeschlossen haben und dass dieser Bund eine Republik, ein Freistaat ist. Art. 20. Abs. 1 GG fügt hinzu, dass die BRD ein demokratischer und sozialer Bundesstaat ist.

Den Ländern ist ihre Eigenstaatlichkeit geblieben, sie haben eigene Verfassungen, Staatsgebiete und staatliche Gewalten (Gesetzgebung, Verwaltung, Rechtsprechung). Allerdings ist ihr Staatsgebiet zugleich Bundesgebiet.

Nach der Verfassung geht die Staatsgewalt vom Volk aus (Art. 20 Abs. 2 GG). Es besteht also Volkssouveränität. Somit ist die BRD eine demokratische Republik.

Die BRD ist sozialer Staat, der für alle Teile der Bevölkerung sorgt, um jedem ein menschenwürdiges Dasein zu ermöglichen.

Die BRD ist ein Rechtsstaat, der Gerechtigkeit und Rechtssicherheit zu gewährleisten hat und die Tätigkeit des Staates an Gesetz und Recht bindet.

Hoheitszeichen des Bundes sind die Bundesflagge (schwarz-rot-gold; Art. 22 GG), das Bundeswappen (einköpfiger schwarzer Adler auf goldgelbem Grund) und das Bundessiegel (Bundesadler mit Kranz).

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R“ oder „F“

1. Der Name Bundesrepublik Deutschland besagt, dass die deutschen Länder sich zu einem Bundesstaat zusammengeschlossen haben.

2. Art. 20. Abs. 1 GG fügt hinzu, dass die BRD ein demokratischer Bundesstaat ist.

3. Den Ländern ist ihre Eigenstaatlichkeit geblieben, sie haben nicht eigene Verfassungen, Staatsgebiete und staatliche Gewalten (Gesetzgebung, Verwaltung, Rechtsprechung).

4. Die Staatsgewalt geht vom Volk aus (Art. 21 Abs. 2 GG).

5. Die BRD ist eine föderative Republik.

6. Der Staat kümmert sich um alle Teile der Bevölkerung, um jedem ein menschenwürdiges Dasein zu ermöglichen.

7. Die BRD ist ein Rechtsstaat, der Gerechtigkeit und Rechtssicherheit zu gewährleisten hat und die Tätigkeit des Staates an Gesetz und Recht bindet.

8. Hoheitszeichen des Bundes sind die Bundesflagge (schwarz-blau-gold; Art. 22 GG).

9. Hoheitszeichen des Bundes sind das Bundeswappen (einköpfiger schwarzer Adler auf goldgelbem Grund) und das Bundessiegel (Bundesadler mit Kranz).

10. Allerdings ist ihr Staatsgebiet zugleich Bundesgebiet.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. *Was besagt der Name Bundesrepublik Deutschland?*

- a. ein demokratische und sozialer Bundesstaat
- b. ein parlamentarisches Land
- c. eine föderative Republik
- d. eine Bundesrepublik

2. *Wozu fügt Artikel 20. Abs. 1 GG hin?*

- a. ein Land ist
- b. ein demokratische und sozialer Bundesstat ist
- c. ein Republik ist
- d. ein demokratische Staat ist

3. *Woraus geht die Staatsgewalt nach der Verfassung?*

- a. vom Bundesrat
- b. von der Gewalt
- c. von der Regierung
- d. vom Volk

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

- 1. Die deutschen Länder haben _____ zusammengeschlossen.
- 2. Den Länder ist _____ geblieben.
- 3. Nach der Verfassung geht die Staatsgewalt _____ aus.
- 4. Der Rechtsstaat hat _____ zu gewährleisten.
- 5. Es besteht also Volkssouveränität. Somit _____ eine demokratische Republik.

6. Hoheitszeichen des Bundes sind _____, das Bundeswappen (einköpfiger schwarzer Adler auf goldgelbem Grund) und das Bundessiegel (Bundesadler mit Kranz).

7. Den Ländern ist ihre Eigenstaatlichkeit geblieben, _____ und staatliche Gewalten (Gesetzgebung, Verwaltung, Rechtsprechung).

8. Allerdings ist _____ Bundesgebiet.

9. Nach der Verfassung geht _____ aus (Art. 20 Abs. 2 GG).

10. Es besteht also Volkssouveränität. Somit ist _____ Republik.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus dem Text in Ihrem Gespräch.

2.3. Staat und politik

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

verändern – змінювати;

bestimmen – означати, розподіляти;

erhalten – отримувати;

die Grundlage, -n – основа;

die Aufgabe, -n – завдання;

gelten – діяти;

erschöpfen sich – вичерпуватися.

Trotz einer großen Zahl von Verfassungsänderungen sind die Grundlagen der verfassungsmäßigen Ordnung unverändert geblieben. Das demokratische Prinzip bestimmt die Ordnung des politischen Prozesses. Die Idee der Volkssouveränität findet in dem zentralen Satz Ausdruck: „Alle Staatsgewalt geht vom Volke aus“.

Maß und Form erhält der Staat durch die Prinzipien des Rechtsstaates. Im Sinne des Gewaltenteilungsprinzips werden die

Funktionen der Staatsgewalt Organen der Gesetzgebung, der vollziehenden Gewalt und der Rechtsprechung anvertraut.

Das von dem Parlament gesetzte Recht hat Vorrang vor anderen Staatsakten.

Die Grundrechte des Bürgers sind unveräußerlich und unverletzlich. Sie binden den Staat in allen seinen Funktionen gegenüber dem Bürger als unmittelbar geltendes Recht.

Die Aufgabe des Staates und des Grundgesetzes erschöpft sich nicht in dem Schutze der bürgerlichen Rechtssphäre. Der Staat ist als Sozialstaat zu lenkender Daseinsvorsorge und Sozialgestaltung verpflichtet.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Die Ordnung des politischen Prozesses wird in der BRD vom demokratischen Prinzip bestimmt.

2. Die Funktionen der Staatsgewalt werden Organen der Gesetzgebung, der vollziehenden Gewalt und der Rechtsprechung anvertraut.

3. Das sozialistische Prinzip bestimmt die Ordnung des politischen Prozesses.

4. Die Idee der Volkssouveränität findet in dem zentralen Satz Ausdruck: „Alle Staatsgewalt geht vom Präsidenten aus”.

5. Im Sinne des Gewaltenteilungsprinzips werden die Funktionen der Staatsgewalt Organen der Gesetzgebung, der vollziehenden Gewalt und anvertraut.

6. Die Aufgabe des Staates und des Grundgesetzes erschöpft sich in dem Schutze der bürgerlichen Rechtssphäre.

7. Die Grundrechte des Bürgers ist unveräußerlich.

8. Die Grundrechte binden den Staat in allen seinen Funktionen gegenüber dem Bürger als unmittelbar geltendes Recht.

9. Der Staat ist als Sozialstaat zu lenkender Daseinsvorsorge verpflichtet.

10. Verfassungsänderungen sind die Grundlagen der verfassungsmäßigen Ordnung unverändert geblieben.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. *Was bestimmt das demokratische Prinzip?*

- a. die Ordnung des politische Prozesses
- b. die Bestimmung des Prozesses
- c. die Ordnung des Prozesses
- d. die

2. *Was erhält der Staat durch die Prinzipien des Rechtsstaates?*

- a. Formierung
- b. Maß und Form
- c. Gesetze
- d. Maßorganisationen

3. *Wie sind die Grundrechte des Bürgers?*

- a. unveräußerlich und unverletzlich
- b. veräußerlich und verletzlich
- c. lenkend
- d. schöpferisch

4. *Welche Prioritäten sollte das Gesetz vom Parlament verabschiedet?*

5. *Wo ist in der Idee der Volkssouveränität wider?*

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Maß und Form erhält der Staat _____.

2. Das demokratische Prinzip bestimmt_____.

3. Die Grundrechte des Bürgers sind_____.

4. Die Aufgabe des Grundgesetzes erschöpft sich nicht_____.

5. Das von dem Parlament gesetzte Recht hat Vorrang_____.

6. Trotz einer großen Zahl von _____ der verfassungsmäßigen Ordnung unverändert geblieben.

7. Der Staat ist als Sozialstaat zu lenkender _____ verpflichtet.

8. Trotz einer großen Zahl _____ sind die Grundlagen der verfassungsmäßigen Ordnung unverändert geblieben.

9. _____ bestimmt die Ordnung des politischen Prozesses.

10. Die Idee der Volkssouveränität findet in dem zentralen Satz Ausdruck: _____.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus dem Text in Ihrem Gespräch.

2.4. Die verfassung

(Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland beschlossen vom parlamentarischen Rat in Bonn am 8. Mai 1949. Die Grundrechte)

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

die Würde – гідність;

achten – поважати;

die Verpflichtung – обов'язок;

auf Grund – на основі;

in die Rechte eingreifen – посягати на права;

der Kriegsdienst – військова служба;

die Waffe – зброя;

zwingen (a, u) – примушувати;

das Gewissen – совість.

Artikel I

(1) Die Würde des Menschen ist unantastbar. Sie zu achten und zu schützen ist Verpflichtung aller staatlichen Gewalt.

(2) Das deutsche Volk bekennt sich darum zu unverletzlichen und unveräußerlichen Menschenrechten als Grundlage jeder menschlichen Gemeinschaft, des Friedens und der Gerechtigkeit der Welt.

(3) Die nachfolgenden Grundrechte binden Gesetzgebung, Verwaltung und Rechtsprechung als unmittelbar geltendes Recht.

Artikel 2

(1) Jeder hat das Recht auf die freie Entfaltung seiner Persönlichkeit, soweit er nicht die Rechte anderer verletzt und nicht gegen die verfassungsmäßige Ordnung oder das Sittengesetz verstößt.

(2) Jeder hat das Recht auf Leben und körperliche Unversehrtheit. Die Freiheit der Person ist unverletzlich. In diese Rechte darf nur auf Grund eines Gesetzes eingegriffen werden.

Artikel 3

(1) Alle Menschen sind vor dem Gesetz gleich.

(2) Männer und Frauen sind gleichberechtigt.

(3) Niemand darf wegen seines Geschlechtes, seiner Abstammung, seiner Rasse, seiner Sprache, seiner Heimat und Herkunft, seines Glaubens, seiner religiösen oder politischen Anschauungen benachteiligt oder bevorzugt werden.

Artikel 4

(1) Die Freiheit des Glaubens, des Gewissens und die Freiheit des religiösen und weltanschaulichen Bekenntnisses sind unverletzlich.

(2) Die ungestörte Religionsausübung wird gewährleistet.

(3) Niemand darf gegen sein Gewissen zum Kriegsdienst mit der Waffe gezwungen werden. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Das Grundgesetz der BRD wurde 1949 beschlossen.
2. Das Grundgesetz der BRD wurde am 8. Mai 1949 beschlossen.
3. Das Grundgesetz der BRD wurde am 8. Mai 1949 in Berlin beschlossen.
4. Das Grundgesetz der BRD wurde 1949 vom Bundestag beschlossen.
5. Das Grundgesetz der BRD wurde vom parlamentarischen Rat in Bonn am 8. Mai 1949 in Berlin beschlossen.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. *Wie ist die Würde des Menschen?*

- a. unantastbar
- b. tastbar

c. antastbar

d. frei

2. *Wie binden die nachfolgenden Grundrechte Gesetzgebung, Verwaltung und Rechtsprechung?*

a. Als Ordnung

b. als unmittelbar geltendes Recht

c. als mittelbar geltendes Recht

d. als unmittelbar geltende Pflicht

3. *Vor wem sind alle Menschen gleich?*

a. dem Volk

b. dem Gesetz

c. der Pflicht

d. der Freundin

4. *Welche Freiheit sind unverletzlich?*

5. *Was regelt ein Bundesgesetz?*

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Die Würde des Menschen ist _____.

2. Das deutsche Volk _____ darum zu unverletzlichen und unveräußerlichen Menschenrechten als Grundlage jeder menschlichen Gemeinschaft, des Friedens und der Gerechtigkeit der Welt.

3. _____ binden Gesetzgebung, Verwaltung und Rechtsprechung als unmittelbar geltendes Recht.

4. Jeder hat _____ seiner Persönlichkeit, soweit er nicht die Rechte anderer verletzt und nicht gegen die verfassungsmäßige Ordnung oder das Sittengesetz verstößt.

5. Jeder hat _____ auf Leben und körperliche Unversehrtheit.

6. Alle Menschen sind _____ gleich.

7. _____ sind gleichberechtigt.

8. Niemand darf wegen seines Geschlechtes, seiner Abstammung, _____, seiner Sprache, _____, seines Glaubens, seiner religiösen oder politischen Anschauungen benachteiligt oder bevorzugt werden.

9. _____, des Gewissens und die Freiheit des religiösen und weltanschaulichen Bekenntnisses sind unverletzlich.

10. Die ungestörte Religionsausübung wird _____.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus dem Text in Ihrem Gespräch.

2.5. Staatsoberhaupt

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

das Staatsoberhaupt – глава держави;

vertritt, vertreten – представляти;

das Völkerrecht – міжнародне право;

einen Vertrag abschließen – укладати договір;

beglaubigen – завірити;

die Bundesversammlung – федеральне зібрання.

An der Spitze der Bundesrepublik Deutschland steht der Bundespräsident. Er wird von der Bundesversammlung auf fünf Jahre gewählt.

Der Bundespräsident vertritt die Bundesrepublik Deutschland völkerrechtlich. Im Namen des Bundes schließt er Verträge mit ausländischen Staaten ab. Er beglaubigt und empfängt die Botschafter und Gesandten. Er fertigt die nach den Vorschriften des Grundgesetzes zustande gekommenen Gesetze aus und verkündet sie im Bundesgesetzblatt.

Der Bundespräsident schlägt er dem Bundestag einen Kandidaten für das Amt des Bundeskanzlers vor und ernennt den vom Bundestag Gewählten zum Bundeskanzler.

Auf Vorschlag des Bundeskanzlers ernennt und entlässt er die Bundesminister.

Der Bundespräsident ernennt und entlässt er die Bundesrichter, Beamten, Offiziere und Unteroffiziere. Schließlich übt er das Begnadigungsrecht aus.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Die BRD wird von dem Bundespräsident en völkerrechtlich vertreten.

2. Die nach den Vorschriften des Grundgesetzes zustande gekommenen Gesetze werden von dem Bundespräsidenten ausgefertigt und im Bundesgesetzblatt verkündet.

3. Der Kandidat für das Amt des Bundeskanzlers wird von dem Bundestag vorgeschlagen.

4. Die Bundesrichter, Beamten, Offiziere und Unteroffiziere werden von dem Bundespräsidenten ernannt und entlassen.

5. Der Bundespräsident wird von dem Bundestag auf Jahre gewählt.

6. Das Begnadigungsrecht wird von dem Bundespräsidenten ausgeübt.

7. An der Spitze der Bundesrepublik Deutschland steht der Bundespräsident.

8. Er wird von der Bundesversammlung auf fünf Jahre gewählt.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. *Was ist der Bundespräsident?*

- a. der Rechtsoberhaupt
- b. der Oberhaupt
- c. der Landesoberhaupt
- d. der Staatsoberhaupt

2. *Auf wieviele Jahre wird der Bundespräsident gewählt?*

- a. auf ein Tag
- b. auf ein Monat
- c. auf Fünf Jahre
- d. auf fünfzehn Jahre

3. *Wie vertritt der Bundespräsident die BRD?*

- a. prüfendrechtlich
- b. völkerrechtlich
- c. grsetzrechtlich
- d. menschenrechtlich

4. *Wen schlägt der Präsident dem Bundestag vor?*

5. *Wen ernennt und entlässt auf Vorschlag des Bundeskanzlers?*

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Die Bundesrichter werden von dem Bundespräsidenten _____ und _____.
2. Der Kandidat für das Amt des Bundeskanzlers wird von dem Bundespräsidenten _____.
3. Die nach den Vorschriften des Grundgesetzes zustande, gekommenen Gesetze werden von dem Bundespräsidenten _____.
4. Der Bundespräsident wird von der Volksversammlung auf fünf Jahre _____.
5. Der Bundespräsident steht _____ der BRD.
6. Der Bundespräsident vertritt die BRD _____.
7. Der Bundespräsident schlägt dem Bundestag einen Kandidaten _____ des Bundeskanzlers vor.
8. Der Bundespräsident ernennt _____ zum Bundeskanzler.
9. Der Bundespräsident übt _____ aus.
10. Ferner ernennt und entlässt er _____, Offiziere und Unteroffiziere. Schließlich übt er das Begnadigungsrecht aus.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.6. Aus dem Grundgesetz der BRD

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

leisten – робити, досягати;

das Wohl – благо;

der Nutzen – користь;

mehren – множити;

der Schaden – шкода;

wahren – зберігати;
das Grundgesetz – Основний закон;
die Ordnung – порядок;
der Hüter – охоронець;
kennzeichnen – відзначати.

Der Bundespräsident leistet bei seinem Amtsantritt vor den versammelten Mitgliedern des Bundestages und des Bundesrates folgenden Eid:

„Ich schwöre, dass ich meine Kraft dem Wohl des deutschen Volkes widmen, seinen Nutzen mehren, Schaden von ihm wenden, das Grundgesetz und die Gesetze des Bundes wahren und verteidigen, meine Pflichtengewissenhaft erfüllen und Gerechtigkeit gegen jedermann üben werde. So war mir Gott helfe“.

Der Eid kann auch ohne religiöse Beteuerung geleistet werden.

Das Grundgesetz ist die deutsche Staatsverfassung, nachfolgend der Reichsverfassung von 1871 und der Weimarer Reichsverfassung von 1919. Sie enthält die Rechtssätze höchsten Ranges, die die Ordnung des Staates hinsichtlich seiner grundlegenden Organisation, Form und Struktur sowie das grundlegende Verhältnis des Staates zu den Bürgern regeln. Kürz: es ist die zentrale Herrschafts – und Werteordnung im Staate.

In diesem Sinne finden wir im Grundgesetz, ähnlich den meisten freiheitlich demokratischen Verfassungen nach dem Vorbild der ersten modernen Verfassungen wie der amerikanischen von 1787 oder der französischen von 1791 und der ihr eingefügten Erklärung der Menschen- und Bürgerrechte von 1789, Vorschriften, die die Organisation, die Struktur und die Funktionen des Staates regeln sowie einen ersten, an die Spitze gestellten Abschnitt, der die Grundrechte enthält. In diesen Grundrechten vor allem findet sich die Werteordnung. Sinn der neuzeitlichen, in Rechtsnormen niedergelegten Verfassung ist, die Staatsmacht zu begrenzen, berechenbar und kontrollierbar zu machen sowie Freiheitlichkeit, Rechtsgleichheit und politische Teilhaberechte ein für allemal zu sichern. Höchststrangigkeit bedeutet: Alle staatlichen Äußerungen, Gesetze, behördliche Maßnahmen, Gerichtsurteile, müssen mit dem Grundgesetz in Einklang stehen (Art. 1 Abs. 3, Art. 20 Abs.3 GG).

Dass dies beachtet wird, darüber wacht das Bundesverfassungsgericht in Karlsruhe. Es ist somit Hüter und Wächter der Verfassung.

Art. 79 Abs. 3 GG nennt in seiner Verweisung auf Art. 1 und 20 GG die bedeutsamsten Teile des gesamten Verfassungswerkes. Sie kennzeichnen unseren Staat als freiheitlich-grundrechtliche, parlamentarisch-demokratische, gewaltenteilte, föderative, soziale und rechtsstaatliche Republik.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R“ oder „F“

1. Der Präsident schwört, dass er seine Kraft dem Wohl des deutschen Volkes widmen wird.

2. Der Präsident sagt, dass er das Grundgesetz wahren und verteidigen wird.

3. Der Präsident verspricht, dass er Gerechtigkeit gegen jedermann üben wird.

4. Der Präsident verspricht, Gerechtigkeit gegen jedermann zu üben.

5. Der Präsident schwört, seine Kraft dem Volk zu zeigen.

6. Es ist somit Hüter und Wächter das Buch.

7. Höchststrangigkeit bedeutet: Alle staatlichen Äußerungen, Gesetze, behördliche Maßnahmen, Gerichtsurteile, müssen mit dem Grundgesetz in Einklang stehen (Art. 1 Abs. 3, Art. 20 Abs.3 GG).

8. Dass dies, darüber wacht das Bundesverfassungsgericht in Karlsruhe.

9. Sie kennzeichnen unseren Staat als freiheitlich-grundrechtliche, parlamentarisch-demokratische, gewaltenteilte, föderative, soziale und rechtsstaatliche Republik.

10. Sie nicht enthält die Rechtssätze höchsten Ranges, die die Ordnung des Staates hinsichtlich seiner grundlegenden Organisation, Form und Struktur sowie das grundlegende Verhältnis des Staates zu den Bürgern regeln.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Wer gibt den Eid bei der Einweihung?

2. Was ist der wesentliche Inhalt der Eid?

3. Bevor jemand schwört auf den Präsidenten?
4. Was ist in dem Eid erforderlich?

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. _____leistet bei seinem Amtsantritt vor den versammelten Mitgliedern des Bundestages und des Bundesrates folgenden Eid.
2. Ich schwöre, _____widmen, seinen Nutzen mehren, Schaden von ihm wenden, das Grundgesetz und die Gesetze des Bundes wahren und verteidigen, meine Pflichten gewissenhaft erfüllen und Gerechtigkeit gegen jedermann üben werde. So wahr mir Gott helfe.
3. Der Bundespräsident leistet bei seinem Amtsantritt vor den versammelten Mitgliedern _____Eid.
4. Ich schwöre, dass ich meine Kraft dem Wohl des deutschen Volkes widmen, seinen Nutzen mehren, _____und die Gesetze des Bundes wahren und verteidigen, meine Pflichtengewissenhaft erfüllen und Gerechtigkeit gegen jedermann üben werde. So wahr mir Gott helfe.
5. Ich schwöre, dass ich meine Kraft dem Wohl des deutschen Volkes widmen, seinen Nutzen mehren, Schaden von ihm wenden, das Grundgesetz und die Gesetze des Bundes wahren und _____ und Gerechtigkeit gegen jedermann üben werde. So war mir Gott helfe.
6. Der Eid kann auch _____werden.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.7. Bundestag

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

gesamt – увесь;

geheim – таємний;

ist wählbar – може бути обраним;

beraten – обговорювати;

die Auskunft – інформація;

der Auftrag – доручення;

verantwortlich – відповідальний;

der Vertreten – представник.

Der Bundestag ist das wichtigste Bundesorgan. Er wird vom gesamten Volk in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl mit vierjähriger Amtszeit gewählt. Jeder Deutsche, der das 18. Lebensjahr vollendet hat, hat das Wahlrecht und ist wählbar.

Der Bundestag als Legislative berät, beschließt und verabschiedet die Gesetze. Er übt auch Aufsicht über die Exekutive aus. Bundesregierung und Bundesverwaltung unterstehen seiner Kontrolle. Von der Bundesregierung kann er Auskünfte und Berichte über alle ihn interessierenden Fragen verlangen.

Die Abgeordneten sind an Aufträge und Weisungen nicht gebunden und nur ihrem Gewissen verantwortlich.

Der Bundestag setzt sich aus den Vertretern der Parteien zusammen, die sich zur Wahl zum Bundestag gestellt hatten und mindestens 5% der abgegebenen Stimmen auf sich vereinigen konnten. Die im Bundestag vertretenen Parteien sind: die Christlich-Demokratische Union – die CDU, die Christlich-Soziale Union – die CSU, die Sozialdemokratische Partei Deutschlands – die SPD, die Freie Demokratische Partei – die FDP, die Union 90 – die Grünen, die Partei des Demokratischen Sozialismus – die PDS.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Der Bundestag wird vom gesamten Volk für 4 Jahre gewählt.

2. Jeder Deutsche hat das Wahlrecht.
3. Die Gesetze werden vom Bundestag beraten, beschlossen und verabschiedet.
4. Der Bundestag setzt sich aus den Vertretern aller Parteien zusammen.
5. Bundesregierung und Bundesverwaltung unterstehen der Kontrolle des Bundestags.
6. Die Bundestagsabgeordneten sind an Aufträge ihrer Wähler gebunden.
7. Jeder Deutsche, der das 16. Lebensjahr vollendet hat, hat das Wahlrecht und ist wählbar.
8. Die Abgeordneten sind an Aufträge und Weisungen gebunden und nur ihrem Gewissen verantwortlich.
9. Der Bundestag ist das wichtigste Bundesorgan.
10. Die im Bundestag vertretenen Parteien sind: die Christlich-Demokratische Union – die CDU.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Was ist der Bundestag?

- a. die höchste Vertretung
- b. die Vertretung des Bundeslandes
- c. das wichtigste Bundesorgan
- d. das Bundesorgan

2. Wie wird der Bundestag gewählt?

- a. vom Volk mit vierjähriger Amtszeit
- b. vor der Verfassung mit ein
- c. vom Bundesrat
- d. vom Präsident

3. Welche Funktionen hat der Bundestag?

- a. veröffentlicht die Gesetze
- b. bespricht die Gesetze
- c. bestimmt und beschreibt die Gesetze
- d. berät, beschließt und verabschiedet die Gesetze

4. *Wer hat das Wahlrecht und ist wählbar?*

5. *Welche Parteien haben ihre Vertretung im Bundestag?*

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Der Bundestag _____ das wichtigste Bundesorgan.

2. Der Bundestag vom gesamten _____ gewählt.

3. Der Bundestag _____ die Gesetze.

4. Der Bundestag ist das wichtigste _____.

5. Er wird vom gesamten Volk in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer _____ Deutsche, der das 18. Lebensjahr vollendet hat, hat das Wahlrecht und ist wählbar.

6. Der Bundestag als _____, beschließt und verabschiedet die Gesetze. 7. Er übt auch Aufsicht _____ aus.

8. _____ und Bundesverwaltung unterstehen seiner Kontrolle.

9. Von der Bundesregierung kann _____ alle ihn interessierenden Fragen verlangen.

10. Der Bundestag setzt _____ Parteien zusammen, die sich zur Wahl zum Bundestag gestellt hatten und mindestens 5% der _____ auf sich vereinigen konnten.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.8. Bundesrat

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

der Rat – порада;

mitwirken an – брати участь в;

nach der Einwohnerzahl – за кількістю жителів;

in diesen Fällen – у цих випадках;
bedürfen – потребувати, бути необхідним;
der Regierungschef, -s – голова управління;
turnusmäßig – періодично, циклічно;
jeweils – відповідно.

Der Bundesrat ist ein föderatives Organ des Bundes. Durch ihn wirken die Länder an der Gesetzgebung und der Verwaltung des Bundes mit. Die Länder entsenden in den Bundesrat je nach ihrer Einwohnerzahl drei, vier oder fünf Mitglieder, aber die Stimmen eines jeden Landes können nur einheitlich abgegeben werden.

Die Bundesratsmitglieder sind an die Weisungen und Beschlüsse ihrer Regierungen gebunden. Zahlreiche Bundesgesetze können nur dann zustande kommen, wenn ihnen der Bundesrat zustimmt. Es sind die Gesetze, die die Rechte und berechnigte Interessen der Länder berühren. In diesen Fällen bedarf es zum Zustandekommen der Übereinstimmung von Bundesrat und Bundestag. Insoweit ist der Bundesrat eine „Zweite Kammer“.

Der Bundesrat wählt aus dem Kreis der Regierungschefs der Länder turnusmäßig für jeweils ein Jahr seinen Präsidenten. Der Präsident des Bundesrates vertritt den Bundespräsidenten, falls dieser verhindert ist.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R“ oder „F“

1. Jedes Land entsendet in den Bundesrat vier Mitglieder.
2. Die Länder können an der Gesetzgebung und Verwaltung des Bundes mitwirken.
3. Durch den Bundesrat wirken die Länder an der Gesetzgebung mit.
4. Die Bundesratsmitglieder sind an die Weisungen und Beschlüsse ihrer Regierungen nicht gebunden und nur ihrem Gewissen verantwortlich.
5. Die Bundesgesetze können auch dann zustande kommen, wenn ihnen der Bundesrat nicht zustimmt.
6. Der Präsident des Bundesrates vertritt den Bundespräsidenten, falls dieser verhindert ist.

Aufgaben 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. *Was ist Bundesrat?*

- a. ein föderatives Organ des Bundes
- b. ein demokratisches Organ des Bundes
- c. ein soziales Organ des Bundes
- d. ein wichtiges Organ des Bundes

2. *Woran wirken die Länder durch ihn mit?*

- a. den Fragen der Regierung
- b. der Gesetzgebung und der Verwaltung des Bundes
- c. der Verfassung des Landes
- d. der Verwaltung des Bundeslandes

3. *Woran sind die Bundesratsmitglieder gebunden?*

- a. die Weisungen
- b. die Probleme der Regierung
- c. die Beschlüsse des Bundestages
- d. die Weisungen und Beschlüsse ihrer Regierungen

4. *In welchem Fall vertritt der Präsident des Bundesrates den Bundespräsidenten?*

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Es ist bekannt, dass der Bundesrat ein föderatives Organ_____.

2. Es ist bekannt, dass durch den Bundesrat die Länder an der Gesetzgebung_____.

3. Es ist bekannt, dass die Stimmen eines jeden Landes nur einheitlich abgegeben werden_____.

4. Es ist bekannt, dass zahlreiche Bundesgesetze nur dann zustande kommen_____, wenn ihnen der Bundesrat_____.

5. Die Bundesratsmitglieder sind_____und Beschlüsse ihrer Regierungen gebunden.

6. _____ können nur dann zustande kommen, wenn ihnen der Bundesrat zustimmt.

7. Es sind die Gesetze, die _____Interessen der Länder berühren.

8. In diesen Fällen _____ zum Zustandekommen der Übereinstimmung von Bundesrat und Bundestag. Insoweit ist der Bundesrat eine „Zweite Kammer“.

9. Der Bundesrat _____ der Länder turnusmäßig für jeweils ein Jahr seinen Präsidenten.

10. Der Präsident _____ den Bundespräsidenten, falls dieser verhindert ist.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplanzusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.9. Bundesregierung

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

Sorge tragen – піклуватися;

außerdem – крім того;

sind an beteiligt – брати участь;

die Verantwortung tragen – нести відповідальність;

mit Mehrheit – більшістю;

das Misstrauen – недовіра;

aussprechen – виражати.

Die Bundesregierung ist die verantwortliche Trägerin der Bundespolitik. Zu der Regierungsfunktion im engeren Sinne tritt die Verwaltungsfunktion. Die Bundesregierung hat für die Durchführung der Bundesgesetze Sorge zu tragen. Außerdem hat sie das Recht zur Gesetzinitiative und ist insoweit an der Gesetzgebung beteiligt. Chef der Bundesregierung ist der Bundeskanzler. Dem Bundeskanzler hat die Verfassung eine starke Stellung eingeräumt. Er bestimmt die Richtlinien der Politik und trägt dafür die Verantwortung.

Der Bundeskanzler wird vom Bundestag mit Mehrheit gewählt. Der Bundespräsident muss ihn abberufen, wenn der Bundestag dem Bundeskanzler das Misstrauen dadurch ausspricht, dass er mit der Mehrheit seiner Mitglieder einen Nachfolger wählt. Ein Misstrauensvotum gegen einzelne Minister keimt das Grundgesetz nicht.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Die Bundesregierung hat eine Regierungs- und Verwaltungsfunktion.
2. Die Regierung hat das Land zu regieren und zu verwalten.
3. Die Regierung hat für die Durchführung der Gesetze Sorge zu tragen.
4. Die Regierung wählt den Bundeskanzler.
5. Die Minister werden vom Bundeskanzler ernannt.
6. Der Bundespräsident schlägt dem Bundestag einen Kandidaten für das Amt des Bundeskanzlers vor.
7. Die Bundesminister werden vom Bundeskanzler vorgeschlagen.
8. Die Bundesminister werden vom Bundespräsidenten ernannt und entlassen.
9. Die Bundesminister werden vom Bundestag ernannt und entlassen.
10. Der Bundeskanzler hat eine starke Stellung in der Politik der Bundesrepublik.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. *Was hat die Bundesregierung zu tun?*
 - a. Organ des Grundgesetzes
 - b. wirkt an der Gesetzgebung mit
 - c. die verantwortliche Trägerin der Bundespolitik
 - d. wählt den Bundesrat
2. *Was hat der Bundeskanzler zu tun?*
 - a. bestimmt die Funktionen des Präsidenten

b. bestimmt die Richtlinien der Politik und trägt die dafür die Verantwortung

c. sammelt die Bundesminister

d. schreitet die Gesetze

3. *Was hat der Bundespräsident zu tun?*

a. wählt den Bundestag

b. er schlägt dem Bundestag einen Kandidaten für das Amt des Bundeskanzlers vor

c. er schlägt den Bundesminister vor

d. muss die Bundesregierung abberufen

4. *Was ist die wichtigste Aufgabe der Bundesregierung?*

5. *Wer ist der Chef der Bundesregierung?*

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Die Bundesregierung_____für die Durchführung der Bundesgesetze Sorge zu tragen.

2. Die Bundesregierung _____an der Gesetzgebung beteiligt.

3. Der Bundeskanzler _____die Richtlinien der Politik und dafür die Verantwortung.

4. Ein Misstrauensvotum gegen einzelne_____ das Minister Grundgesetz nicht.

5. Außerdem hat _____und ist insoweit an der Gesetzgebung beteiligt.

6. _____ist der Bundeskanzler. Dem Bundeskanzler hat die Verfassung _____eingeräumt.

7. Er bestimmt die Richtlinien der _____die Verantwortung.

8. Der Bundeskanzler wird _____gewählt.

9. Der Bundespräsident muss ihn abberufen, wenn _____das Misstrauen dadurch ausspricht, dass er mit der Mehrheit seiner Mitglieder _____wählt.

10. Ein Misstrauensvotum gegen _____das Grundgesetz nicht.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.10. Bundesverfassungsgericht

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

das Verfassungsgericht – конституційний суд;

die Streitigkeiten – спірні питання;

entscheiden – вирішувати;

die Verfassungsmäßigkeit – конституційність;

überprüfen – перевіряти;

der Sitz – резиденція.

Dem Bundesverfassungsgericht obliegt die Kompetenz, über Verfassungsstreitigkeiten zu entscheiden und die Gesetze auf ihre Verfassungsmäßigkeit hin zu überprüfen. In ihm hat die dritte Gewalt der Rechtsprechung ihre Spitze. Das Bundesverfassungsgericht hat seinen Sitz in Karlsruhe.

Das Bundesverfassungsgericht mit Sitz in Karlsruhe ist ein allen übrigen Verfassungsorganen gegenüber selbständiger und unabhängiger Gerichtshof des Bundes (§ 1 Bundesverfassungsgerichtsgesetz – BVerfGG). Es entscheidet grundsätzlich verfassungsrechtliche Fragen, unterzieht aber auch politische Fragen einer rechtlichen Würdigung. Die Entscheidungen des Bundesverfassungsgerichts binden die Verfassungsorgane des Bundes und der Länder sowie alle Gerichte und Behörden, in bestimmten Fällen haben seine Entscheidungen Gesetzeskraft.

Das Bundesverfassungsgericht besteht aus zwei Senaten mit je acht Richtern, die weder dem Bundestag, dem Bundesrat, der Bundesregierung, noch entsprechenden Landesorganen angehören dürfen. Drei Richter jedes Senats müssen mindestens drei Jahre an

einem obersten Gerichtshof des Bundes tätig gewesen sein. Die Amtszeit der Verfassungsrichter dauert zwölf Jahre, längstens bis zum 68. Lebensjahr. Die Richter jedes Senats werden je zur Hälfte vom Bundestag und Bundesrat gewählt. Dabei erfolgt die Wahl der vom Bundestag zu berufenden Richter indirekt durch zwölf Wahlmänner, die auf Vorschlag der Fraktionen aus der Mitte des Bundestags bestimmt wurden, während der Bundesrat die von ihm zu berufenden Richter direkt mit zwei Dritteln der Stimmen seiner Mitglieder wählt. Bundestag und Bundesrat benennen im Wechsel den Präsidenten des Bundesverfassungsgerichts und seinen Stellvertreter.

Die im Bewußtsein der Öffentlichkeit wichtigsten Aufgaben des Bundesverfassungsgerichts liegen in der Überprüfung der Verfassungsmäßigkeit von Gesetzen (Normenkontrolle) und in der Entscheidung über Verfassungsbeschwerden. Die Zuständigkeit im einzelnen ergibt sich aus Art. 93 Grundgesetz GG), zusammenfassend aus § 13 BVerfGG. Danach befindet das Gericht u. a. über.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Das Bundesverfassungsgericht ist eines der Staatsorgane der BRD.
2. Die Kompetenz, über Verfassungsstreitigkeiten zu entscheiden, obliegt dem Bundesverfassungsgericht.
3. Das Bundesverfassungsgericht hat über Verfassungsstreitigkeiten zu entscheiden.
4. Das Bundesverfassungsgericht überprüft die Gesetze auf ihre Verfassungsmäßigkeit hin.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. *Welche Kompetenz obliegt dem Bundesverfassungsgericht?*
 - a. über die Verfassungsstreitigkeiten zu entscheiden
 - b. die Bundesversammlung schreiben
 - c. die Gesetze schreiben
 - d. die Verfassung schützen
2. *Welche Macht hat der Verfassungsgerichts?*
 - a. dritte Gewalt der Rechtssprechung ihre Spitze
 - b. einberufen den Bundesrat

- c. die Gesetze besprechen
- d. die Normen schreiben

3. *Wo hat das Verfassungsgericht seinen Sitz?*

- a. in München
- b. in Bonn
- c. in Berlin
- d. in Karlsruhe

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Das Bundesverfassungsgericht hat über Verfassungsstreitigkeiten zu_____.
2. Der Bundeskanzler hat die Richtlinien der Politik zu_____.
3. Die Bundesregierung hat für die Durchführung der Bundesgesetze Sorge zu_____.
4. Der Bundespräsident hat die Bundesrichter zu_____ und zu_____.
5. Der Bundespräsident hat die Bundesrepublik völkerrechtlich zu_____.
6. Der Bundestag hat die Gesetze zu_____.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.11. Bund und Länder

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

vor allem – перш за все;

das Ministerium für auswärtige – Міністерство закордонних справ;

die Staatsangehörigkeit – громадянство;
die Verteidigung – оборона;
das Postwesen – пошта;
das Fernmeldewesen – зв'язок;
das Handelswesen – торгівля;
der Verkehr – транспорт;
das Einkommen – дохід.

Das Grundgesetz des Bundes sieht die Aufteilung der Gesetzgebungskompetenz zwischen Bund und Ländern vor.

Die Länder haben Gesetzgebungsrechte für ihren Bereich, soweit Gesetzgebungsbefugnisse nicht ausdrücklich dem Bund zustehen. Die ausschließliche Gesetzgebungsbefugnis des Bundes sieht das Grundgesetz vor allem für auswärtige Angelegenheiten, für Staatsangehörigkeit und Verteidigungsfragen, für das Geld- und Münzwesen, das Post- und Fernmeldewesen sowie das Pass-, Zoll- und Handelswesen vor.

Auf zahlreichen Gebieten steht die Gesetzgebung dem Bund wie auch den Ländern zu (konkurrierende Gesetzgebung). Danach haben die Länder das Recht der Gesetzgebung, soweit und solange der Bund von seinen Befugnissen keinen Gebrauch macht. Der Bund kann hinsichtlich der Realsteuern, der Verbrauchs- und Verkehrssteuern sowie der Steuern von Einkommen und Vermögen Gesetze erlassen.

Schließlich gibt es noch Gebiete, auf denen der Bund Rahmenvorschriften für die Gesetzgebung der Länder erlassen kann (Rahmengesetzgebung). Hierzu zählen u. a. die Rechtsverhältnisse der Presse und des Films.

Allein zuständig sind die Länder z. B. für die Bereiche des Bildungs- und Kulturwesens.

Die Bundes- und Landesgesetzgebung ist den Parlamenten vorbehalten; unmittelbar vom Volk beschlossene Gesetze gibt es nicht.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Der Bund ist für auswärtige Angelegenheiten sowie für Verteidigung zuständig.

2. Die Länder sind für den Bereich des Bildungswesens zuständig.
3. Es gibt Gebiete, auf denen der Bund Rahmenvorschriften für die Gesetzgebung der Länder erlassen kann.
4. Auf zahlreichen Gebieten steht die Gesetzgebung dem Bund wie auch den Ländern zu.
5. Die Gesetzgebung auf dem Gebiet des Handelswesens steht den Ländern zu.
6. Für das Geld- und Münzwesen hat der Bund die ausschließliche Gesetzgebungsbefugnis.
7. Der Bund kann nicht hinsichtlich der Steuern von Einkommen Gesetze erlassen.
8. Die Bundes- und Landesgesetzgebung ist den Parlamenten vorbehalten; unmittelbar vom Volk beschlossene Gesetze gibt es.
9. Allein zuständig sind die Länder z. B. für die Bereiche des Bildungs- und Kulturwesens.
10. Das Grundgesetz des Bundes sieht die Aufteilung der Gesetzgebungskompetenz zwischen Bund und Ländern vor.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. *Wie sieht das Grundgesetz des Bundes die Aufteilung der Gesetzgebungskompetenz vor?*
 - a. zwischen Bundestag und Bund
 - b. zwischen Bundesrat und Ländern
 - c. zwischen Polizei und Menschen
 - d. zwischen Bund und Ländern
2. *Was haben die Ländern für ihren Bereich?*
 - a. Gesetzgebungsrechte
 - b. Rechte
 - c. Gesetzgebung
 - d. Verfassung
3. *Was sieht das Grundgesetz vor?*
 - a. den Bedarf
 - b. die ausschließliche Gesetzgebungsbefugnis
 - c. die ausschließliche Bedürfnisse
 - d. die Aufteilung
4. *Für welche Bereiche sind die Länder allein zuständig?*

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. _____ zahlreichen Gebieten
2. Die Gesetzgebungsbefugnis auf dem Gebiet des Handelswesens steht _____ zu.
3. Gesetzgebungsrechte _____ ihren Bereich
4. Gebiete _____ denen
5. _____ der Realsteuern
6. Rahmenvorschriften _____ die Gesetzgebung
7. Die Gesetzgebungsbefugnis auf dem Gebiet des Kulturwesens steht _____ zu.
8. _____ die Bereiche des Kulturwesens zuständig
9. Die Gesetzgebungsbefugnis auf dem Gebiet der Verteidigung steht _____ zu.
10. Die Gesetzgebungsbefugnis auf dem Gebiet der Steuern steht _____ zu.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.12. Gesetzgebung

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

der Gesetzentwurf, -würfe – законопроект;

ausarbeiten lassen – розробляти;

bisher – до цього часу;

die Vorlage, -n – документ;

Stellung nehmen zu – висловити свою думку;

vorbereitend – підготовчий;

die Beratung – обговорення;

die Abstimmung – голосування;
annehmen – приймати.

Die Bundesregierung hat das Recht, durch ihre Ressortministerien Gesetzentwürfe ausarbeiten zu lassen. Die große Mehrheit der bisher beschlossenen Gesetze geht auf solche Initiativen der Bundesregierung zurück. Die Regierungsentwürfe müssen zunächst dem Bundesrat zugeleitet werden. Dieser hat das Recht, innerhalb von sechs Wochen zu der Vorlage Stellung zu nehmen. Auch der Bundesrat kann dem Bundestag über die Bundesregierung eigene Gesetz entwürfe vorlegen. Schließlich können Gesetzesvorlagen auch aus der Mitte des Bundestages eingebracht werden.

Alle Gesetze werden vom Bundestag beschlossen. Die vorbereitende Arbeit wird in den Fachausschüssen geleistet. Im Plenum werden die Gesetze nach dreimaliger Lesung (Beratung und Abstimmung) mit einfacher Mehrheit angenommen.

Verfassungsändernde Gesetze bedürfen jedoch der Zustimmung von jeweils zwei Dritteln der Mitglieder des Bundestages und der Stimmen des Bundesrates. Artikel 1 des Grundgesetzes, der sich zu den unveräußerlichen Menschenrechten als Grundlage jeder menschlichen Gemeinschaft, des Friedens und der Gerechtigkeit bekennt, kann auch von der Zweidrittelmehrheit nicht abgeändert werden. Ebenso ist Abänderung der in Artikel 20 niedergelegten Grundsätze der Gewaltenteilung und des föderativen Aufbaus des Bundes unzulässig.

Die vom Bundestag beschlossenen Gesetze werden dem Bundesrat zugeleitet. Dieser kann, falls er nicht einverstanden ist, den Vermittlungsausschuss anrufen, der aus je 11 Mitglieder des Bundestages und des Bundesrates besteht.

Ist ein Gesetz vom Bundestag und Bundesrat beschlossen, wird es vom Bundespräsidenten vollzogen, vom Bundeskanzler und den zuständigen Fachministern gegengezeichnet und im Bundesblatt verkündet. Sofern das Gesetz eine andere Bestimmung enthält, tritt er 14 Tage nach Ablauf des Ausgabetales des Bundesgesetzblattes in Kraft.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Alle Gesetze werden vom Bundestag beschlossen.
2. Nur die Regierung hat das Recht, Gesetzentwürfe einzubringen.
3. Alle Gesetze werden nach dreimaliger Lesung mit einfacher Mehrheit angenommen.
4. Die Abänderung des Artikels 1 des GG ist unzulässig.
5. Die vom Bundestag beschlossenen Gesetze treten sofort in Kraft.
6. Verfassungsändernde Gesetze bedürfen jedoch der Zustimmung von jeweils ein Dritteln der Mitglieder des Bundestages und der Stimmen des Bundesrates.
7. Ebenso ist Abänderung der in Artikel 25 niedergelegten Grundsätze der Gewaltenteilung und des föderativen Aufbaus des Bundes unzulässig.
8. Die vom Bundestag beschlossenen Gesetze werden dem Bundesrat zugeleitet.
9. Sofern das Gesetz keine andere Bestimmung enthält, tritt er 30 Tage nach Ablauf des Ausgabetales des Bundesgesetzblattes in Kraft.
10. Die große Mehrheit der bisher beschlossenen Gesetze geht auf solche Initiativen der Bundesregierung zurück.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Wer hat das Recht, Gesetzentwürfe einzubringen?
 - a. die Bundesregierung
 - b. der Bundestag
 - c. der Bundesrat
 - d. die Bundesversammlung
2. *Von wem werden alle Gesetze beschlossen?*
 - a. von der Bundesregierung
 - b. vom Bundesrat
 - c. vom Bundestag
 - d. von der Bundesversammlung
3. *Wie werden Gesetze angenommen?*
 - a. im Plenum nach dreimaliger Lesung
 - b. in der Versammlung
 - c. bei der Sitzung
 - d. mit Vergnügen

4. *Welche Gesetze können nicht mit einfacher Mehrheit angenommen werden?*

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Die Regierungsentwürfe müssen zunächst dem Bundesrat_____.
2. Die vom Bundestag beschlossenen Gesetze müssen dem Bundesrat_____.
3. Die vom Bundestag und Bundesrat beschlossenen Gesetze müssen dem Bundespräsidenten _____.
4. Die vom Bundespräsidenten vollzogenen Gesetze müssen dem Bundeskanzler_____.
5. Die vom Bundespräsidenten vollzogenen und vom Bundeskanzler gegengezeichneten Gesetze müssen im Bundesblatt _____.
6. Alle Gesetze werden vom Bundestag beschlossen.
7. Die vorbereitende Arbeit wird_____. Im Plenum werden die Gesetze nach dreimaliger Lesung (Beratung und Abstimmung) mit einfacher Mehrheit angenommen.
8. Verfassungsändernde Gesetze bedürfen jedoch der Zustimmung von jeweils zwei Dritteln _____des Bundesrates.
9. Artikel 1 des Grundgesetzes, der sich zu den unveräußerlichen Menschenrechten als Grundlage jeder menschlichen Gemeinschaft, des_____, kann auch von der Zweidrittelmehrheit nicht abgeändert werden.
10. Ebenso ist Abänderung der in Artikel 20 niedergelegten Grundsätze der Gewaltenteilung und _____unzulässig.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.13. Arbeitsweise des Bundestages

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

die Weise – спосіб;

sind eingebracht – були представлені;

verhandeln – слухати справу;

anwesend sein – бути присутнім;

installiert – встановлений;

übertragen – передавати, транслявати;

feierlich – святковий;

der Redner – оратор;

im Gegenteil – навпаки.

Als oberste gesetzgebende Gewalt hat der Bundestag vor allem mit der Beratung und Verabschiedung von Gesetzentwürfen zu tun. Von 1949 bis 1997 sind im Parlament über 6000 solcher Vorlagen eingebracht und verabschiedet worden. Die meisten Gesetzentwürfe stammen von der Bundesregierung, der kleinere Teil wird aus der Mitte des Parlaments oder auch vom Bundesrat, der Vertretung der Länder, eingebracht.

Der Bundestag verhandelt öffentlich. Er ist beschlussfähig, wenn mehr als die Hälfte seiner Mitglieder anwesend ist.

An der linken und rechten Seitenwand des Plenums sind Fernsehkameras installiert. Viele wichtige Bundestagssitzungen werden vom Fernsehen direkt übertragen. Den Abgeordneten signalisiert dann ein «F» auf zwei Tafeln, dass die Öffentlichkeit mitsieht und mithört.

Nur selten bietet der Bundestag den Anblick eines feierlichen Auditoriums, das dem Redner aufmerksam wie eine Schulklasse lauscht. Im Gegenteil, meist geht es in den Abgeordnetenreihen und vom auf dem Präsidiumpodest und der Regierungsbank recht lebhaft zu. Viele Parlamentarier nutzen die Zeit, um jene Unterlagen durchzuarbeiten, die ihnen die blaubefrackten Saaldiener bringen, oder auch, um in Zeitungen zu blättern. Hin und wieder eilen Abgeordnete zum Sitzungspräsidenten, um mit ihm über den weiteren Gang der Beratungen zu sprechen. Andere stehen in kleinen Gruppen zwischen

den Sitzreihen beieinander, um sich rasch Über die eine oder die andere Frage zu verständigen.

Wie die Spitze eines Eisbergs wird im Plenum nur ein Teil der Bundestagsarbeit sichtbar. Zwar ist das Plenum formell das wichtigste und oberste Beschlussorgan, aber seinen Beschlüssen gehen in der Regel monate-, sogar jahrelange Beratungen in vielen anderen Gremien voraus.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R“ oder „F“

1. Von 1949 bis 1997 sind im Bundestag über 6000 Gesetzentwürfe verabschiedet worden.
2. Der Bundestag verhandelt öffentlich.
3. Alle Bundestagssitzungen werden vom Fernsehen übertragen.
4. Den Beschlüssen des Bundestags gehen lange Beratungen voraus.
5. Der Bundestag ist beschlussfähig, wenn die Hälfte seiner Mitglieder anwesend ist.
6. Er ist beschlussfähig, wenn mehr als die Hälfte seiner Mitglieder anwesend ist.
7. An der rechten Seitenwand des Plenums sind Fernsehkameras installiert.
8. Wie die Spitze eines Eisbergs wird im Plenum nur ein Teil der Bundestagsarbeit sichtbar.
9. Zwar ist das Plenum formell das wichtigste und oberste Beschlussorgan, aber seinen Beschlüssen gehen in zwei Monate.
10. Im Plenum werden die Gesetze nach dreimaliger Lesung (Beratung und Abstimmung) mit einfacher Mehrheit angenommen.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. *Wie verhandelt der Bundestag?*

- a. öffentlich
- b. beruflich
- c. beschlussfähig
- d. höfflich

2. *Wann ist der Bundestag beschlussfähig?*

- a. mehr als die Mitglieder anwesend ist
- b. mehr als die Mitglieder nicht und wesend ist
- c. mehr als politische Mitglieder ist
- d. wenn mehr als die die Hälfte seiner Mitglieder anwesend ist

3. *Was sind an der linken und rechten Seitenwand des Plenums installiert?*

- a. Telefonaparat
- b. Rundfunk
- c. Fernsehekameras
- d. Fernseher

4. *Worum nutzen viele Parlamentarien die Zeit?*

5. *Was wird im Plenum sichtbar?*

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

- 1. Die Parlamentarier nutzen die Zeit, um_____.
- 2. Sie eilen zum Sitzungspräsidenten, um_____.
- 3. Sie stehen in kleinen Gruppen beieinander, um_____.
- 4. Als oberste gesetzgebende Gewalt hat _____und Verabschiedung von Gesetzentwürfen zu tun.
- 5. Von 1949 bis 1997 sind im Parlament über _____ worden.
- 6. Die meisten Gesetzentwürfe stammen von der Bundesregierung, der kleinere Teil wird_____, der Vertretung der Länder, eingebracht.
- 7. Der Bundestag_____ öffentlich. Er ist beschlussfähig, wenn mehr als die Hälfte seiner Mitglieder anwesend ist.
- 8. An der linken und rechten Seitenwand des_____ installiert.
- 9. _____Bundestagssitzungen werden vom Fernsehen direkt übertragen.
- 10. Den Abgeordneten_____, dass die Öffentlichkeit mitsieht und mithört.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.14. Arbeitsrhythmus des Bundestages

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

die Tagung – сесія;

verlaufen – проходити;

mehr oder weniger – більше чи менше;

gelegentlich – випадковий.

Zu der Arbeitsweise des Bundestages kommt als zweites Element ein bestimmter Arbeitsrhythmus. In der Regel folgen auf zwei Tagungswochen eine oder zwei sitzungsfreie Wochen – von den Ferien zu Weihnachten und Ostern sowie der großen Sommerpause abgesehen.

Jede Sitzungswoche verläuft nach einem mehr oder weniger festen Schema, das sich auf einem gelben Zettel mit den einzelnen Sitzungsterminen widerspiegelt. Danach beginnt die Parlamentswoche meistens am Montagnachmittag mit den Sitzungen der Vorstände und anderer Gremien der Fraktionen. Der Dienstagvormittag ist den Arbeitskreisen und -gruppen der Fraktionen, vorbehalten, während am Nachmittag die Gesamtfaktionen zusammentreten. Am Mittwoch finden in der Regel Ausschusssitzungen sowie im Plenum eine Fragestunde statt. In der Fragestunde können die Vertreter der Regierung von den Abgeordneten zu Themen, die in die Zuständigkeit des Bundes fallen, vernommen werden.

Von gelegentlichen Ausnahmen abgesehen, tritt die parlamentarische Vollversammlung stets am Donnerstag und Freitag zusammen. Im allgemeinen wird die Tagungswoche am frühen Freitagnachmittag beendet, weil die Abgeordneten zum Wochenende

rechtzeitig zu ihren zum Teil entfernten Wahlkreisen und Familien zurückkehren können möchten.

Dieser Rhythmus gleicht einer wohl überlegten Arbeitsfolge – orientiert am Pensum der Woche und hingeordnet auf das Plenum als Vollversammlung des Parlaments. Wenn die Parlamentarier am Montag anreisen, dann wissen sie, dass sie fünf Tage harter Arbeit vor sich haben. So unterschiedlich das Pensum eines einzelnen Abgeordneten auch sein mag, so kommen sie doch leicht auf einen 12- bis 15-Stunden-Tag. Hinzu kommt noch, dass sie nicht eines nach dem anderen tun können. Sie müssen oft auf vielen Hochzeiten zugleich tanzen und ihre Aufmerksamkeit und Arbeitskraft zwischen vielen Dingen teilen.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Die Arbeit des Bundestages verläuft nach einem festen Schema.
2. Auf eine Tagungswoche kommt eine sitzungsfreie Woche.
3. Die Bundestagsabgeordneten haben Weihnachten-, Ostern- und Sommerferien.
4. Jede Tagungswoche verläuft nach einem festen Schema.
5. Die Parlamentswoche beginnt am Montagvormittag.
6. Die Parlamentswoche geht am Freitagnachmittag zu Ende.

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Wie wird die Arbeit des Bundestages organisiert?
2. Verläuft jede Sitzungswoche nach einem mehr oder weniger festen Schema, das sich auf einem gelben Zettel mit den einzelnen Sitzungsterminen widerspiegelt?
3. Tritt die parlamentarische Vollversammlung stets am Donnerstag und Freitag zusammen?
4. Gleicht dieser Rhythmus einer wohl überlegten Arbeitsfolge – orientiert am Pensum der Woche und hingeordnet auf das Plenum als Vollversammlung des Parlaments?
5. Müssen sie oft auf vielen Hochzeiten zugleich tanzen und ihre Aufmerksamkeit und Arbeitskraft zwischen vielen Dingen teilen?

Aufgabe 4. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Am Montag finden Sitzungen der Vorstände der Fraktionen_____.
2. Am Dienstagvormittag finden Sitzungen der Arbeitskreise und -gruppen_____.
3. Am Dienstagnachmittag treten die Gesamtfaktionen_____.
4. Am Mittwoch finden Ausschusssitzungen_____.
5. Am Donnerstag und Freitag tritt die Vollversammlung_____.
6. Von gelegentlichen Ausnahmen abgesehen, _____stets am Donnerstag und Freitag zusammen.
7. Im _____Freitagnachmittag beendet, weil die Abgeordneten zum Wochenende rechtzeitig zu ihren zum Teil entfernten Wahlkreisen und Familien zurückkehren können möchten.
8. Dieser Rhythmus gleicht einer wohl überlegten Arbeitsfolge – orientiert am Pensum der Woche und _____Vollversammlung des Parlaments.
9. Wenn die Parlamentarier_____, dass sie fünf Tage harter Arbeit vor sich haben. So unterschiedlich das Pensum eines einzelnen Abgeordneten auch sein mag, so kommen sie doch leicht auf einen 12- bis 15-Stunden-Tag.
10. Hinzu kommt noch, dass sie nicht eines nach dem anderen tun können. Sie müssen _____und ihre Aufmerksamkeit und Arbeitskraft zwischen vielen Dingen teilen.

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.15. Organe des Bundestages

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

der Vorsitz – голова;

besitzen – володіти;

die Durchsuchung – обшук;

der Kern,-e – ядро;

der Bereich, -e – область;

die Aufgabe – завдання.

Organe des Bundestages sind der Präsident, das Präsidium, der Ältestenrat und die Ausschüsse.

Der Bundestag wählt seinen Präsidenten, dessen 4 Stellvertreter und die Schriftführer.

Das ungeschriebene Recht, den Präsidenten zu stellen, besitzt die jeweils stärkste Fraktion. Die vier Vizepräsidenten stammen aus den Reihen der Opposition und anderen Fraktionen.

Der Präsident ist Vorsitzender des Bundestages. Er steht an der Spitze seiner Verwaltung, er wahrt seine Rechte und vertritt ihn nach außen. Er wird auf die Dauer der Wahlperiode gewählt. Er leitet die Plenarsitzungen.

Er ist Adressat aller Gesetzentwürfe und anderer Vorlagen der Bundesregierung. Er übt auch das Hausrecht und die Polizeigewalt im Gebäude des Bundestages aus. Ohne seine Genehmigung darf in den Räumen des Bundestages keine Durchsuchung oder Beschlagnahme stattfinden.

Der Präsident und seine Stellvertreter bilden das Präsidium, das oberste Gremium des Bundestages, dem die wesentlichen Personalentscheidungen bei der Verwaltung des Parlaments obliegen.

Die Schriftführer beurkunden die Verhandlungen, sammeln und zählen die Stimmen und unterstützen den Präsidenten bei den Sitzungen.

Der Ältestenrat ist Bindeglied zwischen dem Präsidenten und dem Plenum. Er besteht aus dem Präsidenten, seinen Stellvertretern und 23 von den Fraktionen benannten Mitgliedern. Dabei handelt es sich nicht

um die ältesten Mitglieder des Bundestages, weder nach Lebensjahren noch nach der Dauer der Zugehörigkeit zum Parlament. Es handelt sich in der Regel um besonders erfahrene Parlamentarier.

Die wichtigste Aufgabe des Ältestenrates besteht darin, den Arbeitsplan des Bundestages und die Tagesordnung für die Plenarsitzungen aufzustellen, welches Thema, wann und in welchem Umfang zu behandeln ist. Gelegentlich sind die Meinungsverschiedenheiten darüber so groß, dass keine Einigung zustande kommt und das Plenum selbst als letzte Instanz entscheiden muss.

Die Ausschüsse sind kleine Beratungskörper zur Vorbereitung der Plenarsitzungen und zur Vorberatung der zu beschließenden Gesetze. Die Beratungen in den Ausschüssen sind der Kern der parlamentarischen Arbeit. Hier werden die Gesetzentwürfe geprüft, diskutiert und oft geändert.

Im Prinzip entsprechen die Arbeitsbereiche der Ausschüsse der Aufgabenverteilung der Bundesregierung. So wie es zum Beispiel ein Justiz- oder ein Arbeits- und Sozialministerium gibt, hat das Parlament einen Rechtsausschuss und einen Ausschuss für Arbeit und Sozialordnung.

Grundsätzlich sind alle Mitglieder des Bundestages gleichgestellt. Aber aus ihren verschiedenen Aufgaben ergeben sich doch Unterschiede in ihren Rechten und Pflichten und Unterschiede auch in ihrem politischen Einfluss. Diese Hierarchie ist teils sichtbar, teils unsichtbar. Sichtbar zum Beispiel ist die Funktion des Parlamentspräsidenten oder seiner Stellvertreter, wenn sie die Sitzungen des Bundestages leiten und weil sie bei Verstößen gegen die gute parlamentarische Ordnung große Vollmachten haben. Der hohe Rang des Bundestagspräsidenten wird vor allem durch die protokollarische Reihenfolge hervorgehoben: nach dem Staatsoberhaupt, dem Bundespräsidenten, nimmt er den zweiten Platz ein.

Welchen Einfluss die Fraktionsvorsitzenden und die Mitglieder der Fraktionsvorstände besitzen, bedarf keiner besonderen Erläuterung. Dieser Einfluss wird dadurch erkennbar, dass die Fraktionsführer in allen wichtigen Plenardebatten das Wort ergreifen. Oft wird die Debatte durch ihre Reden eröffnet. Ebenso wenig lässt sich ihre Bedeutung für die fraktionsinternen Entscheidungen unterschätzen. Und sozusagen zur ersten Garde des Parlaments gehören auch die Vorsitzenden der

Ausschüsse und Arbeitskreise oder -gruppen. Wenngleich sich ihre Tätigkeit mehr in der Stille vollzieht, so ist ihr Einfluss auf die Vorentscheidungen über Gesetze oder auf den Arbeitsrhythmus des Parlaments groß, abgesehen davon, dass sie auf ihrem Gebiet anerkannte Fachleute zu sein pflegen. Ob die Beratungen in den Ausschüssen und Arbeitskreisen oder -gruppen schneller oder langsamer vorangehen, liegt nicht zuletzt in ihrer Hand.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Der Bundestagspräsident wird vom Bundestag auf die Dauer der Wahlperiode gewählt.

2. Die vier Vizepräsidenten werden vom Bundestagspräsidenten ernannt.

3. Zum Präsidium des Bundestags gehören der Präsident und dessen 4 Stellvertreter.

4. Der Ältestenrat ist das oberste Gremium des Bundestages.

5. Die Fraktionsvorsitzenden gehören zum Präsidium des Bundestages.

6. Zum Ältestenrat gehören die ältesten Mitglieder des Bundestages.

7. Der Bundestagspräsident ist Vorsitzender des Bundestages.

8. Die Beratungen in den Ausschüssen sind der Kern der parlamentarischen Arbeit.

9. Der Ältestenrat ist Bindeglied zwischen dem Präsidenten und dem Plenum.

10. Im Prinzip entsprechen die Arbeitsbereiche der Ausschüsse der Aufgabenverteilung der Bundesregierung.

Aufgabe 3. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Es ist bekannt, dass der Präsident des Bundestages auf die Dauer der Wahlperiode gewählt_____.

2. Die Ausschüsse sind kleine Beratungskörper, wo die Gesetzentwürfe geprüft, diskutiert und oft geändert_____.

3. Es ist bekannt, dass die Parlamentsdebatte oft durch die Reden der Fraktionsführer eröffnet _____.
4. Alle wissen, dass das Hausrecht im Gebäude des Bundestages vom Präsidenten ausgeübt _____.
5. Der Ältestenrat ist Bundeglied _____ dem Präsidenten und dem Plenum.
6. _____ des Bundestages sind der Präsident, das Präsidium, der Ältestenrat und die Ausschüsse.
7. Der Präsident ist _____ des Bundestages.
8. Der Präsident ist Adressat aller Gesetzentwürfe und _____ der Bundesregierung.
9. Oft wird die Debatte durch ihre Reden _____.
10. Die wichtigste Aufgabe des Ältestenrates besteht darin, den _____ des Bundestages und die Tagesordnung für die Plenarsitzungen aufzustellen.

Aufgabe 4. Beantworten Sie die Frage zum Text:

1. Wie wird der Präsident des Bundestages gewählt und wie sind seine Aufgaben?
2. Welchen Platz nimmt der Bundestagspräsident in der protokollarischen Reihenfolge?
3. Wie wird der Ältestenrat gebildet und wie sind seine Aufgaben?
4. Worin besteht die Funktion der Ausschüsse im Bundestag?
5. Welchen Einfluss auf die Arbeit des Parlaments üben die Fraktionsvorsitzenden aus?

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.16. Rechtordnung

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

der Geist – дух;

der Aufbau – розвиток, будівництво;

die Einheit – єдність;

daher – через те;

erlauben – дозволяти.

Das Recht der Bundesrepublik Deutschland ist überwiegend geschriebenes Recht. Der größte Teil davon ist Bundesrecht; dieses umfasst über 4000 Gesetze und Rechtsverordnungen. Das Landesrecht betrifft neben dem Polizeiwesen und dem Gemeinderecht vor allem die Bereiche Schulen und Universitäten sowie Presse und Rundfunk.

In den vier Jahrzehnten der Teilung hatten sich die Rechtsordnungen der Bundesrepublik und der DDR völlig auseinander entwickelt. Als Folge des Beitritts der DDR zur Bundesrepublik Deutschland war 1990 die Überlegung entscheidend, im gesamten Bundesgebiet möglichst rasch eine weitgehende Rechtsangleichung und damit die Rechtseinheit zu schaffen. Auch im Interesse des wirtschaftlichen Aufbaus der neuen Bundesländer war dies von grundlegender Bedeutung. Die Anpassung der Gerichtsstruktur ist inzwischen von wenigen Ausnahmen abgesehen – vollendet worden.

Historisch gesehen, geht das Recht in der Bundesrepublik auf das teilweise übernommene Römische Recht und zahlreiche andere Rechtsquellen aus den einzelnen Gebieten zurück., Im 19. Jahrhundert wurde zum ersten Mal ein einheitliches Privatrecht für das gesamte Deutsche Reich geschaffen. Das Bürgerliche Gesetzbuch und das Handelsgesetzbuch bewahren bis heute den liberalen Geist ihrer Entstehungszeit. Sie sind beherrscht vom Grundsatz der Vertragsfreiheit.

Die Garantien des Rechtsstaats werden vor allem im materiellen Recht und im Verfahrensrecht deutlich. Im Strafrecht gilt der vom Grundgesetz in Verfassungsrang erhobene Satz, dass eine Tat nur dann bestraft werden darf, wenn die Strafbarkeit gesetzlich bestimmt war,

bevor die Tat begangen wurde (null Poem sinne lege). Dem Strafrichter ist es daher verboten, Strafbarkeitslücken durch Anwendung von Rechtsvorschriften für ähnlich gelagerte Fälle zu schließen oder Strafgesetze rückwirkend anzuwenden, Verfassungsrang hat auch der Satz, dass niemand wegen derselben Tat aufgrund der allgemeinen Strafgesetze mehrmals bestraft werden darf. Beschränkungen der Freiheit der Person sind nur auf der Grundlage eines förmlichen Gesetzes möglich. Über die Zulässigkeit und Dauer eines Freiheitsentzugs hat nur der Richter zu entscheiden. Bei jeder nicht auf richterlichen Anordnung beruhenden Freiheitbeschränkung ist unverzüglich eine richterliche Entscheidung herbeizuführen.

Der Polizei ist zwar eine vorläufige Festnahme erlaubt, doch darf sie aus eigener Machtvollkommenheit niemanden länger als bis zum Ende des Tages nach dem Ergreifen in Gewahrsam halten. Vor Gericht hat jedermann Anspruch auf rechtliches Gehör – auch das ist ein in der Verfassung verankerter, wesentlicher Bestandteil des Rechtsstaatsprinzips. Die Rechtsprechung ist unabhängig und nur dem Gesetz unterworfenen Richtern anvertraut. Diese dürfen grundsätzlich nicht ihres Amtes enthoben und nicht gegen ihren Willen versetzt werden. Ausnahmegerichte sind verboten.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R“ oder „F“

1. Das Recht in der Bundesrepublik geht auf das römische Recht zurück.
2. Das Landesrecht umfasst über 4000 Gesetze.
3. In den neuen Ländern gilt das Recht der DDR.
4. Nach der Verfassung darf niemand wegen derselben Tat mehrmals bestraft werden.
5. Nach der Verfassung hat jeder Bürger Anspruch auf rechtliches Gehör vor Gericht.
6. Der Polizei ist eine vorläufige Festnahme für 10 Tage erlaubt.
7. Die Berufung eröffnet eine Urteilkontrolle in rechtlicher und tatsächlicher Hinsicht.
8. Finanzgerichte (Finanzgericht – Bundesfinanzhof) befassen sich mit Steuer- und Abgabesachen.

9. Vor der Berufungsinstanz können also auch neue Tatsachen vorgebracht werden.

10. Zwei weitere Instanzen sind für Berufung und Revision vorgesehen.

Aufgabe 3. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Die _____ ist unabhängigen und nur dem Gesetz unterworfenen Richtern anvertraut.

2. Diese dürfen _____ nicht ihres Amtes enthoben und nicht gegen ihren _____ versetzt werden.

3. Im XIX Jahrhundert wurde zum ersten Mal ein einheitliches Privatrecht für das gesamte Deutsche Reich geschaffen.

4. Vor _____ hat jedermann Anspruch auf rechtliches _____ auch das ist ein in der Verfassung verankerter.

5. Die _____des Rechtsstaats werden vor allem im materiellen_____und im Verfahrensrecht deutlich.

6. Als Folge des_____der DDR zur Bundesrepublik _____war 1990 die Überlegung entscheidend.

7. Das Recht der_____Deutschland ist überwiegend geschriebenes Recht.

8. _____der Freiheit der Person sind nur auf der Grundlage eines förmlichen _____möglich.

9. Die Rechtsprechung ist _____ und nur dem Gesetz unterworfenen Richtern anvertraut.

10. Das _____ betrifft neben dem Polizeiwesen.

Aufgabe 4. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Was für ein Recht der BRD ist es?

2. Was macht die Polizei?

3. Wieviel Gesetze und Rechtsverordnungen umfasst das Bundesrecht?

4. Wie ist die Rechtsprechung?

Aufgabe 5. Setzen Sie den Text Plan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.17. Bürger und Verwaltung

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

Erhalten – отримувати;

anfechten – протестувати;

die Versagung – відмова;

der Steuerbescheid – податкове сповіщення;

geltend machen – доводити.

Nach einer über 100 Jahre dauernden rechtspolitischen Fortentwicklung vollendete das Grundgesetz einen umfassenden Rechtsschutz gegen Akte der öffentlichen Gewalt. Der Bürger erhielt die Möglichkeit, jede ihn betreffende Maßnahme mit der Behauptung anzufechten, diese verletze ihn in seinen Rechten. Dies gilt für alle Maßnahmen der Verwaltung, sei es der Steuerbescheid oder die Entscheidung über die Versetzung in der Schule, sei es die Entziehung der Fahrerlaubnis oder die Versagung einer Baugenehmigung.

Die DDR kannte keine Verwaltungsgerichte; nunmehr ist auch in den neuen Ländern eine umfassende Kontrolle der Verwaltung durch die Gerichte gewährleistet. Der Rechtsschutz durch die Fachgerichte wird ergänzt durch die Möglichkeit eines jeden Bürgers, sich mit einer Verfassungsbeschwerde an das Bundesverfassungsgericht zu wenden. Die Verfassungsbeschwerde ist ein außerordentlicher Rechtsbehelf gegen Grundrechtsverletzungen durch die öffentliche Gewalt. Der Kläger muss geltend machen, durch eine Maßnahme der öffentlichen Gewalt, z. B. durch eine gerichtliche Entscheidung oder einen Verwaltungsakt, aber auch durch ein Gesetz, in einem seiner Grundrechte verletzt zu sein. Die Verfassungsbeschwerde kann in der

Regel erst dann erhoben werden, wenn alle zulässigen Rechtsmittel vor den Fachgerichten ausgeschöpft worden sind.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Das Grundgesetz der BRD gewährleistet einen umfassenden Rechtsschutz gegen Akte der öffentlichen Gewalt.

2. Der Bürger hat das Recht, jede ihn in seinen Rechten verletzende Maßnahme der Verwaltung anzufechten.

3. Eine umfassende Kontrolle der Verwaltung wird durch die Gerichte gewährleistet.

4. Jeder Bürger hat die Möglichkeit, sich mit einer Verfassungsbeschwerde an das Bundesverfassungsgericht zu wenden.

5. Die Verfassungsbeschwerde kann erst dann erhoben werden, wenn alle zulässigen Rechtsmittel vor den Fachgerichten ausgeschöpft worden sind.

6. Die DDR kannte keine Verwaltungsgerichte.

7. Der Rechtsschutz durch die Fachgerichte wird ergänzt durch die Möglichkeit eines jeden Bürgers.

8. Die Verfassungsbeschwerde ist ein außerordentlicher Rechtsbehelf gegen Grundrechtsverletzungen durch die öffentliche Gewalt.

9. Der Kläger muss geltend machen, durch eine Maßnahme der öffentlichen Gewalt.

10. Der Bürger erhielt die Möglichkeit, jede ihn betreffende Maßnahme mit der Behauptung anzufechten.

Aufgabe 3. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Wenn sich der Bürger durch eine Maßnahme der Verwaltung in seinen Rechten verletzt fühlt, hat er die Möglichkeit, diese Maßnahme im Gericht_____.

2. Wenn der Bürger durch eine gerichtliche Entscheidung in einem seiner Grundrechte verletzt zu sein glaubt, hat er die Möglichkeit, mit einer Verfassungsbeschwerde an das Verfassungsgericht_____.

3. Die DDR kannte keine _____ nunmehr ist auch in den neuen Ländern eine umfassende Kontrolle der Verwaltung durch die Gerichte gewährleistet.

4. Der Rechtsschutz durch die Fachgerichte wird ergänzt durch die Möglichkeit eines _____.

5. Die Verfassungsbeschwerde ist ein außerordentlicher Rechtsbehelf gegen _____ durch die öffentliche Gewalt.

6. Die _____ kann in der Regel erst dann erhoben werden.

7. _____ muss geltend machen, durch eine Maßnahme der öffentlichen Gewalt.

8. Der Bürger erhielt die _____, jede ihn betreffende Maßnahme mit der Behauptung anzufechten.

9. Nach einer _____ Jahre dauernden rechtspolitischen Fortentwicklung vollendete das Grundgesetz.

10. Wenn alle zulässigen _____ vor den Fachgerichten ausgeschöpft worden sind.

Aufgabe 4. Beantworten Sie die Frage zum Text:

1. Welche Möglichkeiten für einen Rechtsschutz gegen Akte der öffentlichen Gewalt sieht das Grundgesetz der BRD vor?

2. Welche Möglichkeit erhielt der Bürger?

3. Was gilt für alle Maßnahmen der Verwaltung?

4. Wodurch ist die Verfassungsbeschwerde wie ein außerordentlicher Rechtsbehelf gegen Grundrechtsverletzungen?

5. Wodurch muss der Kläger geltend machen?

Aufgabe 5. Setzen Sie den Text Plan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.18. Rechtspflege in der BRD

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

Zugleich – одночасно;

außerhalb – поза;

vielfältig – багатобразний;

beachten – враховувати;

die Ebene – рівень.

Die Gerichtsbarkeit der Bundesrepublik ist durch einen lückenlosen Rechtsschutz und weitgehende Spezialisierung gekennzeichnet. Sie besteht aus fünf Zweigen:

Die „ordentlichen“ Gerichte sind zuständig für Strafsachen, Zivilsachen (z. B. bei Streitigkeiten über privatrechtliche Verträge wie Kauf oder Miete sowie Ehe- und Familiensachen) und das Gebiet der Freiwilligen Gerichtsbarkeit (dazu gehören z. B. Grundbuch-, Nachlass- und Vormundschaftssachen). Es gibt vier Ebenen: Amtsgericht – Landgericht – Oberlandesgericht – Bundesgerichtshof. In Strafsachen kann je nach Art des Falles jedes der drei zuerst genannten Gerichte, in Zivilsachen entweder das Amts oder das Landgericht als Eingangsinstanz in Betracht kommen. Zwei weitere Instanzen sind für Berufung und Revision vorgesehen.

Die Arbeitsgerichte (mit den drei Instanzen Arbeitsgericht – Landesarbeitsgericht – Bundesarbeitsgericht) sind zuständig für privatrechtliche Streitigkeiten aus dem Arbeitsverhältnis sowie für Streitsachen der Tarifparteien untereinander und Streitigkeiten aus der Betriebsverfassung nach dem Betriebsverfassungsgesetz. Vor den Arbeitsgerichten geht es beispielsweise um die Rechtmäßigkeit einer Kündigung.

Die Verwaltungsgerichte (Verwaltungsgericht – Obergerverwaltungsgericht beziehungsweise Verwaltungsgerichtshof – Bundesverwaltungsgericht) sind zuständig für alle öffentlich rechtlichen Prozesse im Verwaltungsrecht, wenn sie nicht unter die Kompetenz der Sozial- und Finanzgerichte oder – ausnahmsweise – der

ordentlichen Gerichte fallen (z. B. in Amtshaftungsfällen) oder wenn nicht eine verfassungsrechtliche Streitigkeit vorliegt.

Die Sozialgerichte (Sozialgericht – Landessozialgericht – Bundessozialgericht) entscheiden in Streitigkeiten aus dem Gesamtbereich der Sozialversicherung.

Die Finanzgerichte (Finanzgericht – Bundesfinanzhof) befassen sich mit Steuer- und Abgabesachen.

Außerhalb dieser oben dargestellten fünf Zweige steht das Bundesverfassungsgericht, das nicht nur das höchste Gericht des Bundes ist, sondern zugleich ein Verfassungsorgan. Es entscheidet in Verfassungsstreitigkeiten.

Das System der Rechtsmittel ist vielfältig und eröffnet zahlreiche Möglichkeiten der Überprüfung gerichtlicher Entscheidungen. Die Berufung eröffnet eine Urteilskontrolle in rechtlicher und tatsächlicher Hinsicht. Vor der Berufungsinstanz können also auch neue Tatsachen vorgebracht werden. Die Revision führt dagegen nur zu einer rechtlichen Überprüfung dahin, ob das materielle Recht richtig angewandt und die wesentlichen Verfahrensvorschriften beachtet wurden.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Die Berufung eröffnet eine Urteilskontrolle in rechtlicher und tatsächlicher Hinsicht.

2. Die Revision führt dagegen nur zu einer rechtlichen Überprüfung dahin.

3. Zwei weitere Instanzen sind für Berufung und Revision vorgesehen.

4. In Strafsachen kann je nach Art des Falles jedes der drei zuerst genannten Gerichte.

5. Die Verwaltungsgerichte sind zuständig für alle öffentlich rechtlichen Prozesse im Verwaltungsrecht.

6. Die Gerichtsbarkeit der Bundesrepublik ist durch einen lückenlosen Rechtsschutz und weitgehende Spezialisierung gekennzeichnet.

7. Die Sozialgerichte entscheiden in Streitigkeiten aus dem Gesamtbereich der Sozialversicherung.

8. Die Finanzgerichte befassen sich mit Steuer- und Abgabesachen.

9. In Strafsachen kann je nach Art des Falles jedes der drei zuerst genannten Gerichte.

10. In Zivilsachen entweder das Amts oder das Landgericht als Eingangsinstanz in Betracht kommen.

Aufgabe 3. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Im Strafrecht_____der Satz, dass eine Tat nur dann_____werden kann, wenn die Strafbarkeit_____bestimmt war, bevor die Tat_____wurde.

2. Der Strafrichter darf nicht Strafbarkeitslücken durch_____von _____Rechtsvorschriften _____für ähnliche_____schließen.

3. Niemand darf wegen derselben_____aufgrund der allgemeinen_____mehrmals_____werden.

4. Die _____eröffnet eine Urteilstkontrolle in rechtlicher und tatsächlicher Hinsicht.

5. Vor den _____geht es beispielsweise um die Rechtmäßigkeit einer Kündigung.

6. Die Gerichtsbarkeit der _____ist durch einen lückenlosen _____und weitgehende Spezialisierung gekennzeichnet.

7. Es entscheidet in _____.

8. Vor der_____können also auch neue Tatsachen vorgebracht werden.

9. Die_____führt dagegen nur zu einer rechtlichen Überprüfung dahin.

10. Das _____der Rechtsmittel ist vielfältig und eröffnet zahlreiche _____der Überprüfung gerichtlicher Entscheidungen.

Aufgabe 4. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Wodurch ist die Gerichtbarkeit der BRD gekennzeichnet?

2. Welche Gerichte gibt es in der BRD?

3. Wofür sind die Gerichte zuständig?
4. Wie ist das System der Rechtsmittel?
5. Wie eröffnet die Berufung?

Aufgabe 5. Setzen Sie den Text Plan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.19. Rechtsprechung der BRD

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

jeweilig – відповідний;

der Laie – непрофесіонал;

die Straftat – злочин;

der Sachverhalt – суть справи.

Die Rechtsprechung wird in der Bundesrepublik Deutschland von etwa 20 000 Berufsrichtern wahrgenommen, von denen mehr als drei Viertel in der ordentlichen Gerichtsbarkeit tätig sind. Die meisten Richter sind auf Lebenszeit bestellt und in ihrer Rechtsprechung nur an Recht und Gesetz gebunden. Bei den Amtsgerichten werden die Aufgaben der Freiwilligen Gerichtsbarkeit überwiegend von Rechtspflegern wahrgenommen. Das sind Justizbeamte des gehobenen Dienstes, keine Richter. Die mehreren Gerichtszweigen wirken Laienrichter mit. Als Kenner der jeweiligen Lebensverhältnisse – etwa in Sachen der Arbeits- und Sozialgerichtsbarkeit tragen sie zur Lebensnähe der gerichtlichen Entscheidung bei. Darüber hinaus verkörpern sie ein Stück unmittelbare Verantwortung des Bürgers für die Rechtspflege.

J Die Staatsanwälte, von denen es über 4000 gibt, sind im wesentlichen im Strafverfahren tätig. Ihnen obliegt bei Vorliegen eines

Verdachts einer Straftat die Ermittlung und die Aufklärung des Sachverhalts. Sie entscheiden darüber, ob das Verfahren einzustellen oder Anklage zu erheben ist; im gerichtlichen Verfahren haben sie die Anklage zu vertreten, Staatsanwälte sind nicht wie Richter persönlich und sachlich unabhängig, als Beamte sind sie an Weisungen ihrer Vorgesetzten gebunden; allerdings sind dieser Weisungsgebundenheit Grenzen gesetzt.

Mehr als 60 000 Rechtsanwälte üben als unabhängige Berater und Vertreter in allen Rechtsangelegenheiten einen freien Beruf aus. Durch die Vertretung ihrer Mandanten vor Gericht wirken sie wesentlich an der Rechtspflege mit. Sie haben besondere Berufspflichten, deren Einhaltung von Ehrengerichten überwacht wird. Berufsrichter, Staatsanwälte und Rechtsanwälte müssen die „Befähigung zum Richteramt“ besitzen. Das bedeutet: Sie müssen ein juristisches Studium und eine anschließende praktische Ausbildung absolviert und mit je einer staatlichen Prüfung abgeschlossen haben.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R“ oder „F“

1. Die Rechtsprechung wird in der BRD von Berufsrichtern wahrgenommen.
2. Die Richter sind auf Lebenszeit bestellt und persönlich und sachlich unabhängig.
3. Die Rechtsanwälte sind Justizbeamte.
4. Die Staatsanwälte sind Justizbeamte.
5. Die Rechtspfleger sind Justizbeamte.
6. Die Staatsanwälte sind an Weisungen ihrer Vorgesetzten nicht gebunden.
7. Die Richter sind nur an Recht und Gesetz gebunden.
8. Das sind Justizbeamte des gehobenen Dienstes, keine Richter.
9. Die Staatsanwälte, von denen es über 80000 gibt, sind im wesentlichen im Strafverfahren tätig.
10. Der Freiwilligen Gerichtsbarkeit überwiegend von Rechtspflegern wahrgenommen.

Aufgabe 3. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. _____, von denen es über 4000 gibt, sind im wesentlichen im Strafverfahren tätig.
2. Mehr als 60 000 _____ üben als unabhängige Berater und Vertreter in allen Rechtsangelegenheiten einen freien Beruf aus.
3. Sie _____ besondere Berufspflichten, deren Einhaltung von Ehrengerichten überwacht wird.
4. Als Kenner der jeweiligen _____ – etwa in Sachen der Arbeits- und Sozialgerichtsbarkeit.
5. Die Rechtsprechung wird in der Bundesrepublik Deutschland von etwa _____ wahrgenommen.
6. Sie entscheiden darüber, ob das Verfahren einzustellen oder _____ zu erheben ist.
7. Die meisten _____ sind auf Lebenszeit bestellt und in ihrer Rechtsprechung nur an Recht und Gesetz gebunden.
8. Durch die Vertretung ihrer Mandanten vor _____ wirken sie wesentlich an der Rechtspflege mit.
9. Bei den _____ werden die Aufgaben der Freiwilligen Gerichtsbarkeit überwiegend von Rechtspflegern wahrgenommen.
10. Darüber hinaus verkörpern sie _____ unmittelbare Verantwortung des Bürgers für die Rechtspflege.

Aufgabe 4. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Wer ist bei der Rechtsprechung in der BRD tätig?
2. Welcher Unterschied ist zwischen dem Richter und dem Staatsanwalt?
3. Welcher Unterschied ist zwischen dem Staatsanwalt und dem Rechtsanwalt?
4. Was haben Richter, Staatsanwälte und Rechtsanwälte Gemeinsames?

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.20. Datenschutz

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

der Datenschutz – інформаційний захист;

der Einzug – впровадження;

das Konto – рахунок (у банку);

enorm – надзвичайно;

gelangen – посилати.

Der Einzug der Elektronischen Datenverarbeitung (EDV) in fast alle Lebensbereiche der modernen Industriegesellschaft hat neue Probleme für das Rechtsleben und die Rechtsordnung entstehen lassen. Computer werden heute zur Kontenführung der Banken eingesetzt, zur Platzreservierung der Fluggesellschaften, zur Ausfertigung von Steuerbescheiden beim Finanzamt oder zur Sammlung von Daten über Straftäter durch die Polizei – die EDV ist fast überall unentbehrlich geworden. Sie erlaubt es, riesige Mengen von Daten so zu speichern, dass sie jederzeit abrufbar sind. Die moderne Technik hat die Arbeit vieler Unternehmen und Behörden enorm erleichtert und findet zunehmend Eingang auch in kleine Büros und private Haushalte.

Zugleich ist aber deutlich geworden, dass die moderne Daten technik auch Gefahren birgt. Die gespeicherten Daten können missbräuchlich verwendet werden und in die Hände von Unbefugten gelangen. Wer im Besitz hinreichender Datenmengen ist, gewinnt Einblick in die Privatsphäre der Bürger, die unantastbar bleiben muss.

Um diese Gefahren vorzubeugen, hat man in Deutschland 1977 begonnen, den Datenschutz durch Bundes- und Landesgesetze zu regeln. Die Gesetze bestimmen, in welchen Fällen Behörden und Private, z. B. Wirtschaftsunternehmen, personenbezogene Daten speichern dürfen. In allen anderen Fällen ist die Speicherung solcher Daten unzulässig. Die Mitarbeiter von Stellen, die Daten verarbeiten,

sind zur Geheimhaltung verpflichtet. Der Bürger hat einen Anspruch darauf, von jeder datenverarbeitenden Stelle Auskunft über die zu seiner Person gespeicherten Daten zu erhalten. Er kann die Berichtigung falscher, die Sperrung strittiger und die Löschung unzulässig erhobener Daten verlangen.

Zur Kontrolle der öffentlichen Datenverarbeitung ernennt der Bundespräsident auf Vorschlag der Bundesregierung den Bundesbeauftragten für den Datenschutz. Dieser übt seine Überwachungsaufgaben unabhängig von anderen Behörden aus. Jeder Bürger, der sich durch öffentliche Stellen in seinen Datenschutzinteressen verletzt fühlt, kann sich mit einer Beschwerde an ihn wenden. Jährlich erstattet der Bundesbeauftragte dem Bundestag einen Tätigkeitsbericht. Auch die Bundesländer haben Beauftragte für den Datenschutz. Wirtschaftsbetriebe, die Daten verarbeiten, müssen ebenfalls einen Datenschutzbeauftragten benennen. Sie werden von den Behörden auf Einhaltung der Datenschutzvorschriften überwacht. Die verfassungsrechtliche Dimension des Datenschutzes hat das Bundesverfassungsgericht in einem Grundsatzurteil 1983 deutlich gemacht. Es leitete aus Artikel 2 des Grundgesetzes ein Recht des Bürgers auf Selbstbestimmung über seine persönlichen Daten ab. Der einzelne, so das Gericht, habe die Befugnis, grundsätzlich selbst über die Preisgabe und Verwendung seiner persönlichen Daten zu bestimmen. 1990 wurde das Bundesdatenschutzgesetz novelliert. Damit wurde dem Urteil und dem technologischen Fortschritt in der EDV Rechnung getragen. Verstärkt wurden vor allem die Rechte des Betroffenen sowie die Kontrollbefugnisse des Bundesbeauftragten für den Datenschutz.

Die deutsche Datenschutzgesetzgebung ist weltweit eine der modernsten und umfassendsten. Sie hat dazu beigetragen, das öffentliche Bewusstsein für die Notwendigkeit des Datenschutzes zu schärfen. Auf den schnellen technischen Wandel in der Datenverarbeitung wird die Gesetzgebung weiter reagieren.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Computer werden heutzutage in fast allen Lebens- berichten eingesetzt.

2. Die moderne Technik hat die Arbeit vieler Unternehmen und Behörden erleichtert.

3. Der Einzug der EDV hat neue Probleme für die Rechtsordnung entstehen lassen.

4. Die gespeicherten Daten können missbraucht werden.

5. Die Gesetze bestimmen, in welchen Fällen Personenbezogene Daten gespeichert werden dürfen.

6. Jeder Bürger, der sich in seinen Datenschutzinteressen verletzt fühlt, hat die Möglichkeit sich an den Bundes beauftragten für Datenschutz zu wenden.

7. Die Privatsphäre der Bürger muss unantastbar bleiben.

8. Die deutsche Datenschutzgesetzgebung ist weltweit eine der modernsten und umfassendsten.

9. Computer werden heute zur Kontenführung der Banken eingesetzt, zur Platzreservierung der Fluggesellschaften.

10. Die moderne Technik hat die Arbeit vieler Unternehmen und Behörden enorm erleichtert.

Aufgabe 3. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Die EDV erlaubt, riesige Mengen von Daten zu_____.

2. Die_____Daten können missbräuchlich verwendet werden.

3. Die Gesetze bestimmen, in welchen Fällen die Behörden lässig.

4. Die_____hat die Arbeit vieler Unternehmen und Behörden enorm erleichtert .

5. Die deutsche_____ist weltweit eine der modernsten und umfassendsten.

6. . Der einzelne, so das Gericht, habe die Befugnis, grundsätzlich selbst über die Preisgabe und _____ seiner persönlichen Daten zu bestimmen.

7. Zugleich ist aber _____ geworden, dass die moderne Daten technik auch Gefahren birgt.

8. Die _____ von Stellen, die Daten verarbeiten, sind zur Geheimhaltung verpflichtet.

9. Die gespeicherten Daten können missbräuchlich verwendet werden und in _____ von Unbefugten gelangen.

10. Die Mitarbeiter _____, die Daten verarbeiten, sind zur Geheimhaltung verpflichtet.

Aufgabe 4. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. In welchen Bereichen werden Computer eingesetzt?

2. Welche Gefahren birgt der Einsatz von Computern?

3. Was hat man in Deutschland unternommen, um diese Gefahren vorzubeugen?

4. Wie sind die Funktionen des Bundesbeauftragten für Datenschutz?

5. Welche Rolle hat die Datenschutzgesetzgebung für das öffentliche Bewusstsein gespielt?

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.21. Innere Sicherheit

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

die Messe – ярмарок;

gewerblich – промисловий;

der Raub – грабунок;

der Mord – убийство;

der Diebstahl – крадіжка.

Die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung ist eine zentrale Aufgabe des Staates. In der Bundesrepublik Deutschland wird diese Aufgabe von Organen der Länder und des Bundes wahrgenommen. Polizeiwesen und Polizeirecht sind im wesentlichen Sache der Länder; nur in bestimmten Bereichen weist das Grundgesetz dem Bund eigene polizeiliche Kompetenzen zu.

Zur Polizei gehören die Dienstzweige der Schutzpolizei, der Kriminalpolizei, der Wasserschutzpolizei und der Bereitschaftspolizei.

Die Schutzpolizei ist für die Verbrechensbekämpfung zuständig, von der Verbrechensverhütung bis zur Strafverfolgung. Der Bürger kommt mit der Schutzpolizei vornehmlich im Straßenverkehr in Berührung.

Aufgabe der Kriminalpolizei ist ebenfalls die Verhütung und Aufklärung von Straftaten. Während sich die Schutzpolizei in erster Linie um Fälle leichter und mittlerer Kriminalität kümmert, gilt das besondere Augenmerk der Kriminalpolizei gefährlichen Verbrechen und Straftaten, die banden-, gewerbs- oder serienmäßig begangen werden: Sittlichkeitsverbrechen, Raub, Erpressung, schwerer Diebstahl und Mord, Rauschgift – und Falschgelddelikte. Die Kriminalpolizei verfügt – zum Teil gemeinsam mit der Schutzpolizei – über Spezialeinheiten. Sie werden vor allem zur Terroristenbekämpfung, bei Geiselnahmen, für Schutzmaßnahmen bei besonderen Ereignissen sowie für Observationen und Fahndungen eingesetzt.

Die Wasserschutzpolizei überwacht die gewerbliche Binnenschifffahrt und den Verkehr der Sportboote. Sie sichert den Verkehr auf den Wasserstraßen und hier vor allem den Transport gefährlicher Güter. Die Bereitschaftspolizei bildet in den meisten Bundesländern den polizeilichen Nachwuchs aus. Sie unterstützt die Schutz- und Kriminalpolizei im täglichen Dienst und bei polizeilichen Großlagen wie Staatsbesuchen, Demonstrationen, großen Sport- und Messerveranstaltungen sowie bei Katastrophen. Eingesetzt wird die Bereitschaftspolizei in geschlossenen Einheiten. Die Bereitschaftspolizei der alten Bundesländer zählt rund 26 000 Beamte; in den neuen Bundesländern befindet sich die Bereitschaftspolizei seit 1991 mit etwa 6 000 Beamten im Aufbau.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung ist eine der wichtigsten Aufgaben des Staates.
2. Polizeiwesen und Polizeirecht ist Sache der Länder.
3. Der Schutzpolizei steht die Bekämpfung leichter und mittlerer Verbrechen zu.
4. Der Bereitschaftspolizei steht die Bekämpfung der Verbrechen zu, die gewerbsmäßig begangen werden.
5. Die Bereitschaftspolizei befasst sich mit der Ausbildung des polizeilichen Nachwuchses.
6. Die Spezialeinheiten der Kriminalpolizei werden zur Terroristenbekämpfung eingesetzt.
7. Die Wasserschutzpolizei überwacht den Transport gefährlicher Güter.
8. Die Schutzpolizei wird bei Katastrophen eingesetzt.
9. Die Kriminalpolizei wird auch bei großen Sport-Veranstaltungen eingesetzt.
10. Eingesetzt wird die Bereitschaftspolizei in geschlossenen Einheiten.

Aufgabe 3. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit ist Sache_____.
2. Das Polizeiwesen ist Sache_____.
3. Die Verbrechensbekämpfung und -Verhütung ist Sache_____.
4. Die Rauschgift- und Falschgelddelikte sind Sache_____.
5. Die Aufrechterhaltung der Ordnung auf den Wasserstraßen ist Sache_____.
6. Die Überwachung der gewerblichen Binnenschifffahrt ist Aufgabe_____.
7. Die Aufrechterhaltung der Ordnung bei Staatsbesuchen ist Aufgabe_____.

8. Die Ausbildung des polizeilichen Nachwuchses ist Aufgabe_____.

9. Die Schutzmaßnahmen bei besonderen Ereignissen sind Aufgabe_____.

10. _____ der Kriminalpolizei ist ebenfalls die Verhütung und Aufklärung von Straftaten.

Aufgabe 4. Beantworten Sie die Frage zum Text:

1. Wodurch ist das Polizeiwesen in der BRD gekennzeichnet?
2. Wodurch ist das Polizeirecht in der BRD gekennzeichnet?
3. Welche Dienstzweige der Polizei gibt es?
4. Welche Aufgaben stehen ihnen zu?
5. Was unterstützt die Bereitschaftspolizei?

Aufgabe 5. Setzen Sie den Textplan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.22. Polizei des Bundes

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

Unterstehen – підпорядковуватися;

Des Innern – внутрішні справи;

vornehmlich – головним чином (переважно; в основному);

auf hoher See – у відкритому морі;

die Einreise – в'їзд.

Der Bundesgrenzschutz (BGS) ist eine Polizei des Bundes und untersteht dem Bundesministerium des Innern. Der BGS hat eine Personal-Soll-Stärke von rund 34 000 Polizeivollzugsbeamten (einschließlich der Polizeidienst-Anwärter, die sich noch in der Ausbildung

befinden) und rund 6 250 Zivilbediensteten. Dem BGS obliegt die polizeiliche Überwachung der Grenzen der Bundesrepublik Deutschland und die polizeiliche Kontrolle des grenzüberschreitenden Verkehrs mit der Grenzfahndung. Dazu gehören insbesondere die

Verhinderung illegaler Einreisen von Ausländern und gezielte Fahndungsmaßnahmen an den Grenzübergängen u. a. gegen grenzüberschreitende organisierte Kriminalität, Wirtschaftsdelikte und

Rauschgiftkriminalität. Zu seinen weiteren Aufgaben gehören der Schutz von Verfassungsorganen des Bundes (z. B. Bundespräsidialamt, Bundeskanzleramt, Ministerien und das Bundesverfassungsgericht in Karlsruhe), die Unterstützung des Bundeskriminalamtes bei Aufgaben des Personenschutzes sowie Aufgaben auf hoher See einschließlich Umweltschutz. Der BGS nimmt seit dem 1. April 1992 zusätzlich die Aufgaben der Bahnpolizei und den Schutz vor Angriffen auf den zivilen Luftverkehr wahr. Die Länder unterstützt der BGS bei der Bewältigung besonderer polizeilicher Gefahrenlagen, z. B. bei Großeinsätzen anlässlich von Staatsbesuchen oder Demonstrationen. Außerdem leistet er Hilfe bei Katastrophen und besonderen Unglücksfällen. Über die gesetzlichen und sonstigen Aufgaben hinaus übernimmt der BGS auch internationale Aufgaben, und zwar vornehmlich im Rahmen von Friedensmissionen der Vereinten Nationen als Teil der polizeilichen Komponente.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Der Bundesgrenzschutz (BGS) ist eine Polizei des Bundes und untersteht dem Bundesministerium des Innern.

2. Der BGS nimmt seit dem 1. April 1982 zusätzlich die Aufgaben der Bahnpolizei und den Schutz vor Angriffen auf den zivilen Luftverkehr wahr.

3. Zu seinen weiteren Aufgaben gehören der Schutz von Verfassungsorganen des Bundes.

4. Die Länder unterstützt der BGS bei der Bewältigung besonderer polizeilicher Gefahrenlagen.

5. Der BGS hat eine Personal-Soll-Stärke von rund 34 0000 Polizeivollzugsbeamten und rund 6 550 Zivilbediensteten.

6. Verhinderung illegaler Einreisen von Ausländern und gezielte Fahndungsmaßnahmen an den Grenzübergängen.

7. Über die gesetzlichen und sonstigen Aufgaben hinaus übernimmt der BGS auch internationale Aufgaben.

8. Zwar vornehmlich im Rahmen von Friedensmissionen der Vereinten Nationen als Teil der polizeilichen Komponente.

9. Außerdem leistet er Hilfe bei Katastrophen und besonderen Unglücksfällen.

10. Dem BGS obliegt die polizeiliche Überwachung der Grenzen der Bundesrepublik Deutschland und die polizeiliche Kontrolle des grenzüberschreitenden Verkehrs.

Aufgabe 3. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Zu seinen weiteren _____ gehören der Schutz von Verfassungsorganen des Bundes.

2. Der Bundesgrenzschutz (BGS) ist _____ des Bundes und untersteht dem Bundesministerium des Innern.

3. Verhinderung illegaler _____ von Ausländern und gezielte Fahndungsmaßnahmen an den Grenzübergängen.

4. Über die _____ und sonstigen Aufgaben hinaus übernimmt der BGS auch internationale Aufgaben.

5. Zwar vornehmlich im Rahmen von _____ der Vereinten Nationen als Teil der polizeilichen Komponente.

6. Außerdem leistet er Hilfe bei Katastrophen und besonderen _____.

7. Dem BGS obliegt die polizeiliche Überwachung _____ der Bundesrepublik Deutschland und die polizeiliche Kontrolle des grenzüberschreitenden Verkehrs.

8. Die _____ unterstützt der BGS bei der Bewältigung besonderer polizeilicher Gefahrenlagen.

9. Der BGS nimmt seit dem 1. _____ 1992 zusätzlich die Aufgaben der Bahnpolizei und den Schutz vor Angriffen auf den zivilen Luftverkehr wahr.

10. Der BGS hat eine Personal-Soll-Stärke von rund 34 000 Polizeivollzugsbeamten und rund 6 250 _____.

Aufgabe 4. Beantworten Sie die Frage zum Text:

1. Wie sind die Aufgaben der Bundespolizei?
2. Wodurch unterscheiden sich die Aufgaben der Bundespolizei von denen der Polizei der Bundesländer?
3. Bei welchen Aufgaben unterstützt die Bundespolizei die Länder?
4. Wieviel Beamten hat der BGS?

Aufgabe 5. Setzen Sie den Text Plan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.23. Bundeskriminalamt

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

die Abteilung – відділ;

der Waffenhandel – торгівля зброєю;

auswerten – аналізувати;

die Forschung – дослідження;

die Zusammenarbeit – співпраця.

Das Bundeskriminalamt (BKA) mit Sitz in Wiesbaden und einer Hauptabteilung in der Nähe von Bonn ist die Zentralstelle für die Zusammenarbeit von Bund und Ländern bei der Verbrechensbekämpfung. Das BKA wird tätig, wenn Straftäter über Ländergrenzen hinweg oder international operieren. Es sammelt Nachrichten und Unterlagen für die kriminalpolizeiliche Verbrechensbekämpfung und weitet sie aus; es ist die zentrale Instanz für kriminologische und kriminaltechnische Forschung. Das BKA fungiert als Nationales Zentralbüro des Internationalen Kriminalpolizeilichen Organisation Interpol für Deutschland. In Fällen schwerer Straftaten nehmen die Spezialisten des BKA die Strafverfolgung selbst in die Hand. Dies gilt

z. B. für den internationalen Waffen- und Rauschgifthandel sowie den Terrorismus. Bei Großfahndungen unterstützt das BKA die Polizei der Bundesländer. Die Sicherungsgruppe Bonn des BKA schützt die Verfassungsorgane des Bundes und deren ausländische Staatsgäste.

Das BKA untersteht mit seinen 7 000 Mitarbeitern dem Bundesminister des Innern.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R” oder „F”

1. Das BKA wird tätig, wenn Straftäter über Länder grenzen hinweg oder international operieren.

2. Das BKA fungiert als Nationales Zentralbüro des Internationalen Kriminalpolizeilichen Organisation Interpol für Deutschland.

3. In Fällen schwerer Straftaten nehmen die Präsident die Strafverfolgung selbst in die Hand.

4. Das BKA untersteht mit seinen 7 000 Mitarbeitern dem Bundesminister des Innern.

5. Das BKA mit Sitz in Wiesbaden und einer Hauptabteilung in der Nähe von Bonn ist die Zentralstelle für die Zusammenarbeit von Bund und Ländern bei der Verbrechensbekämpfung.

6. Die Sicherungsgruppe Bonn des BKA schützt die Verfassungsorgane des Bundes und deren ausländische Staatsgäste.

7. Bei Großfahndungen unterstützt das BKA die Polizei der Bundesländer.

8. Es sammelt Nachrichten und Unterlagen für die kriminalpolizeiliche Verbrechensbekämpfung und weitete sie aus.

Aufgabe 3. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Das _____ mit Sitz in Wiesbaden und einer Hauptabteilung in der Nähe von Bonn ist die Zentralstelle für die Zusammenarbeit von Bund und Ländern bei der Verbrechensbekämpfung.

2. Das BKA untersteht mit seinen 7 000 _____ dem Bundesminister des Innern.

3. Das BKA wird tätig, wenn _____ über Länder grenzen hinweg oder international operieren.

4. Das BKA fungiert als Nationales Zentralbüro des Internationalen _____ Organisation Interpol für Deutschland.

5. Die _____ Bonn des BKA schützt die Verfassungsorgane des Bundes und deren ausländische Staatsgäste.

6. Bei _____ unterstützt das BKA die Polizei der Bundesländer.

7. In Fällen schwerer Straftaten nehmen die _____ die Strafverfolgung selbst in die Hand.

8. Es sammelt Nachrichten und Unterlagen für die kriminalpolizeiliche _____ und weitet sie aus.

9. Dies gilt z. B. für den internationalen Waffen- und _____ sowie den Terrorismus.

Aufgabe 4. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Wie ist die Hauptaufgabe des BKA?
2. In welchen Fällen ist das BKA tätig?
3. In welchen Fällen übernimmt das BKA die Strafverfolgung?
4. In welchen Fällen unterstützt das BKA die Polizei der Bundesländer?
5. Was hat das BKA mit der kriminologischen Forschung zu tun?
6. Was hat das BKA mit Interpol zu tun?
7. Wem untersteht das BKA?

Aufgabe 5. Setzen Sie den Text Plan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus den Text in Ihrem Gespräch.

2.24. Verfassungsschutzbehörden

Aufgabe 1. Lernen Sie die Wörter und Redewendungen zum Text auswendig:

wirksam – ефективно;

verhaften – арештувати;

daneben – крім того;

definieren – визначати;

der Zweck – мета.

Der Schutz der freiheitlichen demokratischen Grundordnung wird vom Grundgesetz als Verfassungsschutz definiert. Um ihn wirksam gewährleisten zu können, sammeln die Verfassungsschutzbehörden des Bundes und der Länder Informationen über extremistische und sicherheitsgefährdende Bestrebungen und werten sie für die Bundes- und Landesregierungen, für Exekutivbehörden und für Gerichte aus. Ein weiteres Betätigungsfeld der Verfassungsschutzbehörden ist die Spionageabwehr, die Bekämpfung geheimdienstlicher Aktivitäten fremder Mächte auf dem Hoheitsgebiet der Bundesrepublik Deutschland. Verfassungsschutzbehörde des Bundes und gleichzeitig Zentralstelle zur Sammlung von Unterlagen für Zwecke des Verfassungsschutzes ist das Bundesamt für Verfassungsschutz (BfV) in Köln. Das BfV untersteht dem Bundesminister des Innern. Es arbeitet mit den Landesbehörden für Verfassungsschutz zusammen. Der Verfassungsschutz hat keine polizeilichen Exekutivbefugnisse, darf also niemanden verhören oder verhaften. Ein Gesetz aus dem Jahr 1990 hat die Rechtsgrundlagen des Bundesverfassungsschutzes präzisiert und den Schutz der Persönlichkeitsrechte der Bürger abgesichert.

Die Aufsicht über die Verfassungsschutzbehörden in Bund und Ländern wird durch die verantwortlichen Minister, die Parlamente und die Datenschutzbeauftragten wahrgenommen. Daneben unterliegt der Verfassungsschutz der Kontrolle durch die Gerichte.

Aufgabe 2. Bestimmen Sie richtige oder falsche Bestätigungen zum Text mit den Bezeichnungen „R“ oder „F“

1. Der Schutz der freiheitlichen demokratischen Grundordnung wird vom Grundgesetz als Verfassungsschutz definiert.
2. Verfassungsschutzbehörde des Bundes und gleichzeitig Zentralstelle zur Sammlung von Unterlagen für Zwecke des Verfassungsschutzes ist das Bundesamt für Verfassungsschutz (BFV) in Köln.
3. Das BFV untersteht dem Bundesminister des Innern.
4. Das BFV arbeitet mit den Landesbehörden für Verfassungsschutz zusammen.
5. Ein Gesetz aus dem Jahr 1997 hat die Rechtsgrundlagen des Bundesverfassungsschutzes präzisiert und den Schutz der Persönlichkeitsrechte der Bürger abgesichert.
6. Die Aufsicht über die Verfassungsschutzbehörden in Bund und Ländern wird durch die verantwortlichen Präsident und die Parlamente.
7. Daneben unterliegt der Verfassungsschutz der Kontrolle durch den Parlament.

Aufgabe 3. Enden Sie Die Sätze aus dem Text und übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Der _____ der freiheitlichen demokratischen Grundordnung wird vom Grundgesetz als Verfassungsschutz definiert.
2. _____ des Bundes und gleichzeitig Zentralstelle zur Sammlung von Unterlagen für Zwecke des Verfassungsschutzes ist das Bundesamt für Verfassungsschutz (BFV) in Köln.
3. Das BFV arbeitet mit den Landesbehörden für _____ zusammen.
4. Daneben unterliegt der Verfassungsschutz der Kontrolle durch die _____.
5. Die Aufsicht über die Verfassungsschutzbehörden in Bund und Ländern wird durch die verantwortlichen _____.
6. Ein Gesetz aus dem Jahr 1990 hat die _____ des Bundesverfassungsschutzes präzisiert und den Schutz der Persönlichkeitsrechte der Bürger abgesichert.
7. BFV untersteht dem _____ des Innern.

Aufgabe 4. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Worin besteht die Tätigkeit der Verfassungsschutzbehörden?
2. Ob sie polizeiliche Befugnisse haben?
3. Was ist das BFV?
4. Wem untersteht es?
5. Von welchen Institutionen werden die Verfassungsschutzbehörden kontrolliert?

Aufgabe 5. Setzen Sie den Text Plan zusammen. Besprechen Sie den Inhalt des Textes in der Gruppe.

Aufgabe 6. Schreiben Sie die Nacherzählung des Textes auf Deutsch oder Ukrainisch.

Aufgabe 7. Bilden Sie den Dialog, verwenden Sie die Sätze aus dem Text in Ihrem Gespräch.

3. DRITTER TEIL. SELBSTÄNDIGE STUDIUM UND INDIVIDUELLE LESEN

3.1. Österreich

Die Republik Österreich liegt im südlichen Mitteleuropa. Sie ist ein parlamentarischer Bundesstaat mit 9 Bundesländern: Wien, Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, Tirol, Vorarlberg, Kärnten, Steiermark und Burgenland.

63% seines Territoriums entfallen auf Wälder, 18% auf Ackerland und 27% auf Wiesen und Weiden. Österreich befindet sich im Bereich des atlantisch geprägten Übergangsklimas. Seine Fläche beträgt 83856 km². Die Bevölkerung zählt etwa 8 Millionen Einwohner bei der Bevölkerungsdichte von 89 Einwohnern/km². Die Hauptstadt heißt Wien (1,5 Mio Menschen).

Die größten Städte sind Graz, Linz, Salzburg, Innsbruck, Klagenfurt u.a. Durch das Land strömt die Donau – der wichtigste Fluß Österreichs. Die Amtssprache ist Deutsch. In Österreich leben auch nationale Minderheiten: Kroaten, Slowenen, Italiener, Tschechen. Die meisten Bürger sind Gläubige: 84% Katholiken, 6% Protestanten.

Österreich ist nicht reich an Bodenschätzen. Hier kommen Eisenerz, Erdgas in geringem Maße vor. Die Vorkommen an Braunkohle, Blei, Zink, Magnesit, Kupfer, Salz werden ausgeführt. Alle anderen werden importiert.

Österreich gehört zu den hoch entwickelten Industrieländern der Welt. Gegenwärtig besteht hier ein bedeutender staatsmonopolistischer Sektor in der Industrie. In Österreich sind solche Industriezweige wie: Schwerindustrie, Elektrotechnik, Holzverarbeitung, Chemie, Maschinenbau stark entwickelt.

Österreich grenzt im Norden an die BRD und Tschechien, im Osten an Ungarn, im Süden an Jugoslawien und Italien und im Westen an die Schweiz und Liechtenstein. 996 wurde das Land erstmals in den Chroniken als Österreich erwähnt. 1156 wurde es zum Herzogtum und mit der Zeit zur Monarchie erhoben. Im November 1918 wurde nach dem Zerfall der österreichischen Monarchie die Republik Österreich

gebildet. 1938 hat sie sich nach dem Einmarsch der deutschen Truppen dem Deutschen Reich angeschlossen. Nach dem 2. Weltkrieg wurde es bis zum Jahre 1955 durch die 4 Größmächte besetzt. 1955 wurde der Staatsvertrag abgeschlossen. Laut dem Vertrag hat Österreich seine Unabhängigkeit sowie das Verbot des wirtschaftlichen und politischen Anschließen an Deutschland anerkannt. Außerdem hat es einen Beschluß über die immerwährende Neutralität gefaßt. Österreich ist seit 1955 Mitglied der UNO. Es wird in der Geopolitik die Assoziierung mit EU angestrebt.

Das höchste gesetzgebende Machtorgan ist das Parlament. Es besteht aus 2 Kammern: dem Nationalrat und dem Bundesrat, dessen Abgeordnete von Landtagen ernannt werden. Beide Kammern sind zur Überprüfung der Tätigkeit der Bundesregierung befugt. An der Spitze der Republik steht der Bundespräsident, der vom Volke auf 6 Jahre gewählt wird. Er ernennt und entlässt den Bundeskanzler und auf dessen Vorschlag die Minister, vertritt die Republik nach außen usw. In Österreich gilt das von der österreichischen Monarchie übernommene und weitergeführte Recht. Der Oberste Gerichtshof hat seinen Sitz in Wien, darunter gibt es 4 Oberlandesgerichte, 18 Landes- und Kreisgerichte und 229 Bezirksgerichte.

In Österreich existiert das Mehrparteiensystem. Zu den größten Parteien gehören die Sozialistische Partei Österreichs (die SPO), die Österreichische Volkspartei (die OVP) sowie die Freiheitliche Partei Österreichs (die FPÖ). Die größte Massenorganisation des Landes ist der Österreichische Gewerkschaftsbund (der OGB) (1955 gegründet). Er vereinigt in seinen Reihen über 1,6 Mio Mitglieder.

In Österreich besteht die Schulpflicht für Kinder vom 6. bis 15. Lebensjahr. Nach der vierklassigen Volksschule besucht die Mehrzahl der Kinder entweder die wenig gegliederte Volksschuloberstufe auf dem Lande oder die Hauptschule (4 Jahre). Die 9-jährigen allgemeinbildenden höheren Schulen (Gymnasien, Realgymnasien) vermitteln die Hochschulreife, die zum Eintritt in die Universitäten und Hochschulen berechtigt. Nach der Hauptschule können auch berufsbildende mittlere oder höhere Schulen besucht werden.

Die katholische Kirche übt einen starken Einfluss auf das Bildungswesen des Landes aus.

Aufgaben zum Text

Aufgabe 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text ohne Wörterbuch.

Aufgabe 2. Welche Aussagen stimmen mit dem Text überein?

- Австрія межує з ФРН, Угорщиною й Італією.
- З 1955 р. Австрія – член ООН.
- Вищий законодавчий орган Австрії – Національна Рада.
- Федеральний президент призначає федерального канцлера і звільняє його з посади.

Aufgabe 3. Antworten Sie. Stimmt das?

- Das Parlament nimmt Gesetze an.
- Das Parlament besteht aus zwei Kammern: dem Nationalrat und dem Bundesrat.

Aufgabe 4. Sprechen Sie über die Gerichte Österreichs.

3.2. Die Schweiz

Die Schweiz (amtlich deutsch – die Schweizerische Eidgenossenschaft) ist ein Bundesstaat in Mitteleuropa. Sie grenzt im Norden an die BRD, im Osten an Österreich und Liechtenstein, im Süden an Italien und im Westen an Frankreich. Die Schweiz umfaßt eine Fläche von 41293 km². Die Einwohnerzahl beläuft sich zur Zeit auf etwa 7 Millionen. Die Hauptstadt ist Bern. Die Amtssprachen der Schweiz sind Deutsch, Französisch und Italienisch, seit 1938 ist Bündner romanisch vierte Landessprache (nicht Amtssprache). Währung ist der Schweizer Franken.

Verfassung: Die Schweiz ist nach der Verfassung vom 29.5.1874 ein demokratischer Bundesstaat, der seit 1978 aus 26 Kantonen besteht. Das grundgesetzgebende Organ ist die Bundesversammlung, die aus zwei Abteilungen (Kammern) besteht, dem Nationalrat und dem Ständerat. Der Nationalrat wird aus 200 Abgeordneten (Nationalräten) gebildet. Die Nationalrat werden im Proporzwahlverfahren

(Verhältniswahlrecht) in kantonalen Wahlkreisen auf 4 Jahre gewählt. Beide Kammern beraten die jeweiligen Vorlagen getrennt. Sie wählen gemeinsam für 4 Jahre den Bundesrat, das oberste schweizerische Exekutivorgan, das aus 7 Mitgliedern besteht, die aus jeweils unterschiedlichen Kantonen stammen müssen. Sein Vorsitzender ist der von der Bundesversammlung für ein Jahr gewählte Bundespräsident. In den Ständerat, das föderative Organ, entsenden die einzelnen Kantone (Stände) je zwei Abgeordnete. Er besteht aus 46 Mitgliedern. Diese werden nach Kantonalen Vorschriften unmittelbar vom Volk nach Mehrheitswahlrecht auf vier Jahre gewählt. Die Regierungsgewalt liegt beim Bundesrat. Die Bundesversammlung wählt den Bundesrat, den Präsidenten, den Bundeskanzler sowie das Bundesgericht.

Die einflußreichsten Parteien sind die Freisinnig-Demokratische Partei (FDP), die Sozialdemokratische Partei der Schweiz (SPS), die Christlich demokratische Volkspartei der Schweiz (CVP), die Schweizerische Volkspartei (SVP). Diese vier sind die am stärksten im Nationalrat vertretenen Parteien. Das Wappen zeigt ein schwebendes weißes Kreuz im roten Feld. Die in gleicher Weise gestaltete quadratische Nationalflagge wurde 1848 eingeführt.

Die bekanntesten schweizerischen Schriftsteller sind M. Frisch, F. Dürrenmatt. In der Schweiz gibt es zahlreiche Museen und Kunstgalerien. In Zürich liegt das Kunsthaus, eine Sammlung von Werken aus dem Mittelalter bis heute, das Schweizerische Landmuseum. In Basel befindet sich das Kunstmuseum—eines der bedeutendsten Museen Europas mit Gemälden von Cranach, Holbein, Picasso, Matisse. In Bern befindet sich das Historische Museum, das Kunstmuseum sowie das Naturhistorische Museum.

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text und übersetzen ins Ukrainische.

Aufgabe 2. Beantworten Sie folgende Fragen:

- Wie heißt die Schweiz amtlich deutsch?
- Was für ein Staat ist die Schweiz?
- Welche Stadt ist die Hauptstadt der Schweiz?
- Welche Sprachen werden in der Schweiz gesprochen? Welche Sprachen sind die Amtssprachen?
- Welche wichtigen Staatsorgane gibt es in der Schweiz?

- An welche Länder grenzt die Schweiz?
- Wer ist das Staatsoberhaupt und der Regierungschef in der Schweiz?
- Aus wieviel Kantonen besteht die Schweiz?
- Wie sieht die Nationalflagge der Schweiz aus?

Aufgabe 3. Vervollständigen Sie die Sätze.

- Das grundgesetzgebende Organ ist... .
- Das Exekutivorgan ist... .
- Der Bundespräsident wird für ein Jahr... .
- Die Nationalräte werden im Proportionalwahlrecht... gewählt.

Aufgabe 4. Schreiben Sie einen Bericht in deutscher Sprache über die Schweiz.

3.3. Die Polizei der Länder

Die Polizei ist grundsätzlich ein Organ der einzelnen Bundesländer. Die Länder haben auf diesem Gebiet die Gesetzgebungsbefugnis, und so gibt es 16 verschiedene, in vielen wichtigen Fragen allerdings einander ähnliche Landespolizeigesetze. Eine enge Zusammenarbeit der Länderpolizeien ist durch regelmäßig stattfindende Konferenzen der Innenminister der Länder, an denen der Bundesminister des Innern auch teilnimmt, gesichert.

Die Aufgaben der Polizei sind vielseitig. In erster Linie ist sie verpflichtet, die öffentliche Ordnung und Sicherheit aufrechtzuerhalten sowie die Kriminalität zu verhüten und zu bekämpfen. Das Polizeiorgan, mit dem die Bürger am häufigsten in Berührung kommen, ist die Verkehrspolizei. Nicht minder wichtig für die innere Sicherheit sind die allgemeine Schutz-, Bereitschafts- und Wasserschutzpolizei sowie die Kriminalpolizei, die als einziger Teil der polizeilichen Exekutive nicht uniformiert ist. Bei der Verbrechensbekämpfung gilt das besondere Augenmerk der Gewaltkriminalität, der Wirtschaftskriminalität, der Jugendkriminalität und der Rauschgiftkriminalität, außerdem in zunehmendem Maße dem politischen Extremismus und dem politisch

motivierten Terror. Zur Heranbildung des polizeilichen Nachwuchses, zur Unterstützung des Polizei-Einzeldienstes bei polizeilichen Groß Einsätzen und zur Bewältigung außergewöhnlicher Situationen unterhalten die Länder kasernierte und einheitlich ausgebildete Bereitschaftspolizeien mit 25000 Beamten. Die Bereitschaftspolizei wird durch den Bund einheitlich ausgestattet und auf ihre Einsatzfähigkeit ständig überprüft/

Der Bundesgrenzschutz. Der Bundesgrenzschutz (BGS) ist eine Polizei des Bundes: er untersteht dem Bundesminister des Innern. Die Gesamtstärke des BGS beträgt etwa 23000 Mann. Seine Hauptaufgabe besteht in der polizeilichen Überwachung der Grenzen. Er kontrolliert den die Grenzen überschreitenden Verkehr. Im Grenzgebiet hat er Gefahren abzuwehren und Störungen zu beseitigen. Der BGS sorgt auch für den Schutz von Bundesorganen (z.B. Bundespräsidentenamt und Bundeskanzleramt). Er wird ferner zu Sicherheitsaufgaben bei Staatsbesuchen und ähnlichen Ereignissen eingesetzt.

Im Fall eines inneren Notstands können dem Bundesgrenzschutz besondere Aufgaben zufallen. Er kann insbesondere zur Abwehr einer drohenden Gefahr für den Bestand oder die freiheitliche demokratische Grundordnung des Bundes oder eines Landes eingesetzt werden. Im Fall eines äußeren Notstands (Verteidigungsfall), also bei einem bewaffneten Angriff auf das Bundesgebiet von aussen, kann die Bundesregierung, wenn es erforderlich ist, den BGS im gesamten Bundesgebiet einsetzen.

Aufgabe 1. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text:

- Wem untersteht die Polizei in der BRD?
- Wodurch ist eine enge Zusammenarbeit der Länderpolizeien gesichert?
- Was gehört zu den Hauptaufgaben der Polizei?
- In welche Dienstzweige gliedert sich die Polizei der BRD?
- Warum kommt die Verkehrspolizei mit den Bürgern am häufigsten in Berührung?
- Worauf wird bei der Verbrechensbekämpfung das besondere Augenmerk gerichtet?
- Wozu dient die Bereitschaftspolizei?

Aufgabe 2. Erzählen Sie darüber, womit sich die Bereitschaftspolizei in der BRD beschäftigt.

Aufgabe 3. Führen Sie mit Ihrem Studienfreund ein Gespräch zum Thema „Die Polizei der Länder“.

3.4. Das Bundeskriminalamt

Das Bundeskriminalamt (BKA) mit Sitz in Wiesbaden und einer Hauptabteilung in der Nahe von Bonn ist die Zentralstelle für die Zusammenarbeit von Bund und Ländern bei der Verbrechensbekämpfung.

Es sammelt Nachrichten und Unterlagen für die kriminalpolizeiliche Verbrechensbekämpfung und wertet diese aus. Das BKA unterhält kriminaltechnische und erkennungsdienstliche Einrichtungen und fungiert als Nationales Zentralbüro der Internationalen Kriminalpolizeilichen Organisation (INTERPOL). In Fällen schwerer Kriminalität nimmt das BKA die Strafverfolgung selbst wahr, z.B. bei international organisiertem Rauschgifthandel oder auf Ersuchen eines Bundeslandes. Die Sicherheitsgruppe Bonn des BKA schützt die Verfassungsorgane des Bundes und ihre Gäste.

Die Mitarbeiterzahl des BKA wurde seit 1969 fast vervierfacht und beträgt nun mehr 3500. Dies war ein wichtiger Beitrag zur Stärkung der inneren Sicherheit in der BRD, insbesondere zur Bekämpfung von Gewaltverbrechen terroristischer Gruppen und zur Eindämmung der schweren Kriminalität überhaupt.

Aufgabe 1. Was können Sie über die Funktionen und Aufgaben des BKA berichten?

Aufgabe 2. Stimmt das, daß das BKA einen wichtigen Beitrag zur Bekämpfung und Eindämmung der schweren Kriminalität leistet?

Aufgabe 3. Informieren Sie Ihre Studienfreunde kurz über das Bundeskriminalamt.

3.5. Die Verfassungsschutzbehörden

Der Schutz der freiheitlichen demokratischen Grundordnung gegen ihre Beseitigung und Unterwanderung wird vom Grundgesetz als Verfassungsschutz definiert. Um den Verfassungsschutz wirksam gewährleisten zu können, sammeln die Verfassungsschutzbehörden des Bundes und der Länder die Informationen über extremistische und sicherheitsgefährdende Bestrebungen und werten diese für die Bundes- und Landesregierungen, Exekutivbehörden und Gerichte aus. Ein weiteres Betätigungsfeld der Verfassungsschutzbehörden ist die Spionageabwehr, die Bekämpfung geheimdienstlicher Aktivitäten fremder Mächte auf dem Hoheitsgebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Die Verfassungsbehörde des Bundes und gleichzeitig Zentralstelle zur Sammlung von Unterlagen für Zwecke des Verfassungsschutzes ist das Bundesamt für Verfassungsschutz (BFV) in Köln. Das BFV untersteht dem Bundesminister des Innern. Es arbeitet mit den Landesbehörden für Verfassungsschutz zusammen. Der Verfassungsschutz ist ein reiner Nachrichtendienst. Er hat keine polizeilichen Exekutivbefugnisse.

Eine Kontrolle der Verfassungsschutzbehörden in Bund und Ländern findet in mehrfacher Hinsicht statt. Sie wird durch die verantwortlichen Minister, die Parlamente und die Datenschutzbeauftragten wahrgenommen. Daneben unterliegt der Verfassungsschutz der Kontrolle durch die Gerichte sowie durch die öffentliche Meinung, die Presse und den Rundfunk.

Aufgabe 1. Erklären Sie, wozu die Verfassungsschutzbehörden dienen.

Aufgabe 2. Stellen Sie zu diesem Text etwa 10 Fragen. Lassen Sie einen Studienfreund diese Fragen beantworten.

Aufgabe 3. Schreiben Sie ein Resümee des Textes.

Aufgabe 4. Machen Sie sich mit der folgenden Information bekannt.

Die Interpol wurde 1923 in Wien gegründet. 1946 wurde sie neu gegründet. Die Interpol verfolgt Rauschgifthandel, Falschgeldherstellung, Schmuggel und andere Verbrechen im internationalen Maßstab. Die Interpol hat ihren Sitz in Lyon (Frankreich) und wirkt auf der Grundlage eines Verwaltungsabkommens nationaler Polizeibehörden (nicht einer staatlichen Vereinbarung).

Aufgabe 5. Warum wurde die Tätigkeit der Interpol Ende 30-er Jahre unterbrochen?

Aufgabe 6. Ist die Ukraine Mitglied der Interpol? Wenn ja, dann seit wann?

3.6. Staats- und Verfassungsrecht

1. Gesetzliche und völkerrechtliche Grundlagen

Das Grundgesetz ist der wichtigste Teil unseres Staatsrechts.

Um jedoch die rechtliche Grundordnung unseres Staatswesens vollständig zu erfassen, muß man wissen, daß ihr noch eine Reihe anderer Gesetze gehören, die das Grundgesetz als formelles Verfassungsrecht, das nur mit qualifizierten Mehrheiten abänderbar ist (dazu II), ausführen und ergänzen. Zu diesen Gesetzen rechnen vor allem das Bundeswahlgesetz und das Europawahlgesetz, das Bundesverfassungsgerichtsgesetz, das Abgeordnetengesetz, das Parteiengesetz, das Reichs- und Staatsangehörigkeitsgesetz mit seinen zahlreichen Ergänzungen und nicht zuletzt die Verfassungen der Länder. Nach dem Beitrittsbeschluss der DDR am 23.8.1990 mit Wirkung vom 3. 10. 1990 wurde am 30.8.1990 ein umfassender Einigungsvertrag abgeschlossen. Ihm zufolge ist die DDR als Staat untergegangen; die fünf Länder der ehemaligen DDR sind Teil der Bundesrepublik Deutschland. Das Grundgesetz gilt nunmehr als Verfassung auch im beigetretenen Gebiet.

Über dieses Deutschland-Recht hinaus ist Deutschland vor allem in das Recht der Europäischen Gemeinschaften, das (supranationale) Europäische Recht, eingebunden. Für den Einzelnen besonders bedeutsam sind hierbei die Europäische Menschenrechtskonvention

und der Vertrag über die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft sowie die über Europa hinausreichenden internationalen UN-Menschenrechtspakte über bürgerliche und politische Rechte sowie über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte. Sie schützen vor allem Grundrechte des Individuums und erlauben im Falle ihrer Verletzung die Anrufung internationaler Instanzen. Wenn hier nur einige Verträge und Dokumente erwähnt werden, so ist für diese Auswahl ein gewisser Zusammenhang zum Staats- und Verfassungsrecht massgebend:

- Charta der Vereinten Nationen vom 26.6.1945(SA II1);
- Satzung des Europarates vom 5.5.1949;
- Schlussakte der Konferenz für Internationale Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa vom 1.8.1975 (KSZE);
- Nordatlantikvertrag vom 4.4.1949 (NATO);
- Wiener Obereinkommen über diplomatische Beziehungen vom 18.4.1961;
- Wiener Obereinkommen über das Recht der Verträge vom 23.5.1969;
- Europäisches Obereinkommen zur friedlichen Beilegung von Streitigkeiten vom 29.4.1975;
- Statut des Internationalen Gerichtshofes vom 26.6.1945;
- IV. Haager Abkommen betreffend die Gesetze und Gebräuche des Landkriegs vom 18.10.1907 (Haager Landkriegsordnung);
- Einheitliche Europäische Akte vom 27/28.2.1986.

2. Die Konstituierung der Bundesrepublik Deutschland durch das Grundgesetz

Worum es in diesem Beitrag geht, ist, an das Staats- und Verfassungsrecht heranzuführen und mit Grundbegriffen und Einrichtungen dieses Rechtsgebietes vertraut zu machen. Im Vordergrund wird dabei das Grundgesetz stehen. Es enthält die fundamentalen Vorschriften für unser staatliches Leben. Zugleich bildet es die Grundlage für die gesamte nationale Rechtsordnung. Es „konstituiert“ (verfasst) unseren Staat; seit dem Beitritt der DDR zum Staatsverbund der Bundesrepublik Deutschland gilt es für den (wiedervereinigten) Staat der Deutschen. Staatsverfassungen – das ist aus der Geschichte aller Staaten bekannt – sind stets besonders wichtige

Rechtsnormen. Aber die Existenz einer Verfassung allein genügt. noch nicht, um einen Staat zu einem freiheitlichen, gewaltenteiligen und demokratischen Rechtsstaat zu machen, also zu einem Staat, in dem nicht ein Diktator, eine Militär-Junta oder eine Parteidiktatur nach ihrem Willen herrschen, sondern eine Staatsgewalt, die Menschenwürde, Recht und Freiheit verpflichtet, aus periodisch stattfindenden, freien und geheimen Wahlen hervorgegangen ist („Volkssouveränität“) und deren Maßnahmen in einem rechtlich geordneten Verfahren zustande kommen und von unabhängigen Richtern überprüfbar sind. Der Verfassungsstaat ist nur dann real, wenn die Verfassung den politischen Prozess auch wirklich reguliert, wenn sich die Inhaber der politischen Macht den Normen der Verfassung unterordnen.

Aufgabe 1. Suchen Sie im Text nach den Abschnitten, wo die europäischen Verträge und Dokumente, an die sich das deutsche Recht halt, erwähnt werden. Schreiben Sie sie in Ihre Hefte ein.

Aufgabe 2. Begründen Sie die Behauptung „Das Grundgesetz ist der wichtigste Teil des Staatsrechts der BRD“.

Aufgabe 3. Nennen Sie die Gesetze, die das Grundgesetz ausführen und ergänzen.

Aufgabe 4. Bringen Sie die Satzteile in die richtige Reihenfolge.
1. Das Grundgesetz; sein, der wichtigste Teil, unser Staatsrecht. 2. Nach, der Beitrittsbeschluss der DDR, am 23.8.1990, mit Wirkung vom 3.10.1990, wurde, abgeschlossen, ein umfassender Einigungsvertrag. 3. Das Grundgesetz, gelten, auch, im beigetretenen Gebiet, nunmehr, als Verfassung. 4. Sie, schützen, Grundrechte des Individuums, vor allem, erlauben, und, im Falle ihrer Verletzung, internationale Instanzen, die Anrufung.

3.7. Organisierte Kriminalität in der Bundesrepublik Deutschland der Versuch eines Lagebildes

Organisierte Kriminalität wird sich zu einer entscheidenden Herausforderung für die innere Sicherheit der 90er Jahre entwickeln.

Die Öffnung nach Osten schafft neue Tatgelegenheiten und beschleunigt damit diesen Prozess.

Infolge fehlender Statistikdaten über Organisierte Kriminalität gestaltet es sich, schwierig, einen Lageüberblick über die Organisierte Kriminalität in der Bundesrepublik zu geben.

Organisierte Kriminalität ist grundsätzlich in jedem gewinnversprechenden Deliktbereich denkbar. Die Schwerpunkte liegen jedoch in den Bereichen der qualifizierten Eigentumskriminalität, der Wirtschaftskriminalität, der Waffen- und Falschgeldkriminalität sowie nicht zuletzt der Rauschgiftkriminalität. Organisierte Kriminalität ist eine qualifizierte Form der Verbrechenbegehung, die von subtilen Taktiken und Techniken gekennzeichnet ist. Aufwendige und geradezu-Stabsmassige Tatplanung, perfekte Arbeitsteilung unter Einbeziehung von zum Teil hochspezialisierten Mittätern sowie marktorientierte Beuteverwertungsstrategien sind die hervorstechenden Merkmale der Organisierten Kriminalität.

Straftaten der Organisierten Kriminalität sind neben dem Gewinnstreben von dem Streben nach Machtaufbau und -erhalt getragen.

Zur Durchsetzung und Sicherung der Machtansprüche sind Einschüchterung und Gewalt bis hin zum Mord gängige Mittel, wenngleich sich mit zunehmendem Organisationsgrad die Anwendung immer subtilerer Machtmittel beobachten läßt.

Straftäter der Organisierten Kriminalität unternehmen vielfältige Anstrengungen, ihre Erfolge zu legalisieren und gesellschaftliche Anerkennung zu erzielen. Dabei nutzen sie Mittel der Korruption und bahnen Kontakte zu Personen des öffentlichen Lebens an.

Die Zukunft der Organisierten Kriminalität wird nach Expertenmeinung in den Deliktbereichen Rauschgiftkriminalität, Wirtschaftskriminalität, Straftaten im Bereich des bargeldlosen Zahlungsverkehrs und Umweltkriminalität liegen.

3.8. Menschenhandel – Erfahrungen einer Sonderkommission in einem besonderen Deliktsbereich der Organisierten Kriminalität

Eine Sonderkommission der Fachinspektion für Organisierte Kriminalität bei der Polizeidirektion Hannover bearbeitete von Oktober 1987 bis zum Ende des Jahres 1989 ein umfangreiches Ermittlungsverfahren gegen Bordellbetreiber wegen des Verdachts des Menschenhandels und anderer Delikte. Hauptbeschuldigte waren ein 45jähriger ehemaliger Backer und seine 39jährige thailändische Ehefrau. Unter Einbeziehung verwandtschaftlicher und freundschaftlicher Beziehungen nach Thailand hatten die Beschuldigten einen Menschenhändlerring aufgezogen. Kopf der Organisation in Bangkok war die Mutter der Thailändischen Täterin. Eine weitere Tochter dieser Frau war bereits seit 1980 an der Betreibung von Bordellen in Hannover beteiligt. Ein Netz von Anwerbern suchte insbesondere in den ärmlichen Gebieten im Norden Thailands, aber auch in Bangkok selbst Frauen auf und bot ihnen an, sie als Serviererinnen in Restaurants und Bars nach Deutschland zu vermitteln. Interessentinnen mussten Kreditverbindlichkeiten von bis zu 17 000 DM eingehen. In Deutschland wurden die Frauen unter Drohungen und mit Gewalt dazu gezwungen, in den Bordellen der Täter die Prostitution auszuüben. Wegen Menschenhandels, Forderung der Prostitution und gemeinschaftlicher Zuhälterei wurden die Täter rechtskräftig zu 4 Jahren Freiheitsstrafe verurteilt.

3.9. Bekämpfung der Organisierten Kriminalität – Weichenstellung durch die Politik notwendig

Organisierte Kriminalität (OK) – und hier insbesondere der illegale Drogenhandel – stellt angesichts zunehmender Internationalisierung, ansteigenden Organisationsgrads und fortschreitender Professionalisierung der Täter eine existentielle Bedrohung von Staat und Gesellschaft dar. Der Selbstbehauptungswille des Staates wird in Frage gestellt. Organisiertes Verbrechen ist deshalb eine gesamtgesellschaftliche Herausforderung des demokratischen

Rechtsstaates. Zur Bekämpfung der OK reichen organisatorische und administrative Maßnahmen allein nicht aus: herkömmliche Ermittlungs- und Aufklärungsmethoden versagen. Deshalb müssen auch in der Gesetzgebung neue Wege beschritten werden. Der Deutsche Bundesrat hat einen Gesetzentwurf für ein „Gesetz zur Bekämpfung des illegalen Rauschgifthandels und anderer Erscheinungsformen der Organisierten Kriminalität“ vorgelegt, mit dem u.a. neben Strafverschärfung für verschiedene Delikte der OK eine Vermögensstrafe und ein Geldwaschetatbestand eingeführt werden, der Schutz gefährdeter Zeugen verbessert und der Einsatz verdeckter Ermittler auf eine tragfähige rechtliche Grundlage gestellt werden soll.

Vor dem Hintergrund der internationalen Dimension des organisierten Verbrechens müssen nationale Bekämpfungskonzepte in eine international abgestimmte Gesamtstrategie gebunden werden. Die Weichenstellung zur Bekämpfung der OK

ist sowohl nationale als auch internationale Aufgabe und Herausforderung für die Sicherheitspolitik.

Die Erfahrungen anderer Staaten zeigen, daß Gegenstrategien frühzeitig anzusetzen sind, um einer Verfestigung krimineller Strukturen im OK-Bereich wirksam entgegenzutreten.

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text. Versuchen Sie, den Hauptinhalt des Textes ohne Wörterbuch zu verstehen.

Aufgabe 2. Suchen Sie im Text nach den Antworten auf die folgenden Fragen.

1. Welche Art von Kriminalität wird zum Hauptproblem für die innere Sicherheit der BRD?

- Was beschleunigt den Prozess der Herausbildung der Organisierten Kriminalität?

- Liegt ein Lageüberblick über die OK von heute in der BRD vor?

- In welchen Bereichen ist die OK denkbar?

- In welchen Bereichen dominiert die OK?

- In welchen Deliktsbereichen wird die Zukunft der OK nach Expertenmeinung liegen?

- Wie kann man einer Verfestigung krimineller Strukturen im OK-Bereich wirksam entgegenzutreten?

- Zu welchen Mitteln greift die OK zur Durchsetzung und Sicherung der Machtansprüche?

Aufgabe 3. Definieren Sie anhand der Textinformation den Begriff „Organisierte Kriminalität“. Vergleichen Sie diese Definition mit der Definition in einem ukrainischen Nachschlagewerk.

Aufgabe 4. Übersetzen Sie Absatz 4 möglichst textgenau. Halten Sie diese Definition für exakt und vollständig. Möchten Sie etwas selbst zu der Auffassung des Fachexperten hinzufügen?

3.10. Verbrechensbekämpfung

Absolute Sicherheitsgarantien kann kein Rechtsstaat seinen Bürgern bieten. Weder die ideologische Fixierung der extremen Linken, die Polizei dürfe fast nichts tun, noch die der extremen Rechten, die Polizei dürfe fast alles tun, erweist sich als ein ernstzunehmender Beitrag zur Verhinderung der Kriminalität. Da ein Rechtsstaat nicht nur Angriffe von außen, sondern auch von innen abzuwehren hat, insofern kriminelle Handlungen den sozialen Frieden und den Bestand der Rechtsordnung gefährden, stellt die Verbrechensbekämpfung eine gemeinsame Aufgabe aller demokratischen Staatsbürger dar. Wirksame, elementare Schutzmaßnahmen gegen Kriminalität ergreifen Bürger, wenn sie aus Verantwortung für unsere Plurale Gesellschaft grundgesetzkonforme Rechtsnormen bewusst einhalten und sich die Bedeutung der Grundwerte für ein kultiviertes, humanes Zusammenleben bewusstmachen. Um Massendelikte, organisiertes Verbrechen und weitere zunehmende Kriminalitätsformen effektiv bekämpfen zu können, wurde ein systematisches Präventionskonzept entwickelt. Allerdings ruft ein nahezu unbegrenztes Ausweiten der Präventionsmassnahmen ethische Bedenken im Blick auf Unkontrollierbarkeit, Unverhältnismäßigkeit und mögliche Willkür hervor. Ethisch läßt sich das Strafrecht als ein herkömmliches Instrument der Verbrechensbekämpfung kaum noch mit den Zweckbestimmungen der Rache und Vergeltung, der Abschreckung und Wiedergutmachung, der Sozialschädlichkeit und des Sicherheitsbedürfnisses der Bürger legitimieren. Ein ethisch vertieftes

Strafrecht setzt einerseits das Prinzip der persönlichen Freiheit, Verantwortung und Tatschuld sowie die Bereitschaft und Fähigkeit des Straftäters zur Umkehr und andererseits den Grundsatz der sozialbedingten Mitverantwortung der Gesellschaft voraus. Denn wenn gesellschaftliche Strukturen normwidriges Verhalten in Form von raffinierten Verführungskünsten und Konsumzwängen fördern, dann müssen solche bedenklichen Rahmenbedingungen in strafrechtliche Überlegungen und Maßnahmen einbezogen werden. Human-ethische Gesichtspunkte des Strafvollzuges legen großen Wert darauf, daß Inhaftierte eine faire Chance zur Wiedereingliederung in unsere Gesellschaft erhalten und Finanzierungsmaßnahmen für Justizvollzugsanstalten in einem moralisch vertretbaren Verhältnis zu Resozialisierungsmaßnahmen stehen.

Vorwürfe, die gegen die Polizei im Rahmen der Verbrechensbekämpfung erhoben werden, sollten rechtlich wie ethisch sorgfältig geprüft werden. Auch wenn der Polizeibeamte/die Polizeibeamtin in besonderer Weise zu Kriminalitätsbekämpfung verpflichtet ist, kann nicht die Maxime, Erfolg um jeden Preis, der Maßstab für polizeiliche Strafverfolgung und Ermittlung sein, sondern den Vorzug verdienen auch in der Verbrechensbekämpfung die Grundsätze der Rechtsstaatlichkeit. Sich nicht von unkontrollierten Wut- und Haßgefühlen gegenüber brutalen Straftätern leiten zu lassen, die Pflicht zur Eigensicherung zu beachten, das Verbrechen zu verabscheuen und zugleich die Menschenwürde des Normverletzungs zu achten, all das stellt hohe ethische Anforderungen an jeden Polizeibeamten/jede Polizeibeamtin im Bereich der Kriminalitätsbekämpfung. Kein Zweifel, ein Nachlassen des gesellschaftlichen Konsenses in Fragen Kriminalität und Kriminalitätsbekämpfung schränkt die diesbezüglichen Bemühungen der Polizei ein.

Aufgaben zum Text

- Wie beurteilen Sie das Präventionskonzept aus ethischer Sicht?
- An welche ethischen Grundsätze sollte polizeiliche Verbrechensbekämpfung, die präventive wie die repressive, gebunden sein? – Bestimmte politische Gruppen sprechen der Polizei das Recht

ab, präventiv tätig zu werden. Sie betrachten dieses als Polizeistaatsmethoden. Setzen Sie sich ethisch mit diesem Standpunkt auseinander.

- Erörtern Sie, warum Verbrechensbekämpfung nicht alleinige Aufgabe der Polizei sein kann!

- Wie bewerten Sie das Anzeigeverhalten der Bürger im Rahmen der polizeilichen Verbrechensbekämpfung?

- Welche ethische Bedeutung messen Sie dem Strafrecht im Zusammenhang mit der Kriminalitätsbekämpfung zu? Wie stehen Sie zu der These „Strafe ist sittlich erlaubt, wenn auf humanere Weise das Vertrauen in die Rechtsordnung nicht gesichert werden kann. Strafe ist sittlich richtig, soweit sie die Verantwortungsfähigkeit des Täters im Horizont der objektiven Rechtsgüterordnung möglich macht oder seine Verantwortungsbereitschaft erhöht“?

- Halten Sie die Todesstrafe für ethisch vertretbar?

- Vereinzelt werden Stimmen laut, die eine Abschaffung der Freiheitsstrafe aus humanen Gesichtspunkten fordern. Wie beurteilen Sie ethisch eine solche Forderung? Welche ethischen Prinzipien erscheinen Ihnen für einen humanen Strafvollzug in unserem demokratischen Rechtsstaat wichtig?

- Welche ethischen Kriterien sprechen Ihrer Meinung nach für das Resozialisierungskonzept?

- Medienberichte über Kriminalität setzen die Polizeibehörde vielfach unter Erfolgsdruck. Inwieweit darf die Polizei ihre Verhörmethoden und weiteren Fahndungsmassnahmen intensivieren, ohne ethische Grundsätze zu verletzen?

- Welche Auswirkungen haben Begnadigungen von Terroristen oder Amnestien von Kriminellen auf das Rechtsbewusstsein von Polizeibeamten/Polizeibeamtinnen und Bürgern?

- Kritiker werfen der Polizei vor, sie würde selektiv wahrnehmen und selektiv ermitteln. Wie würden Sie derartige Vorhaltungen unter ethischem Aspekt beantworten?

3.11. Jugend und Polizei

Selbstfindung und Persönlichkeitsentfaltung der Jugendlichen in unserer Gesellschaft sind vielfachen Schwierigkeiten ausgesetzt: Begrenztes Angebot an Aus-bildungsplätzen, Unsicherheiten beim Eintritt in die Berufswelt, ein verwirrender Pluralismus identitätszersetzender Gesellschaftspraktiken, der Jugendlichen eine Übernahme von lebensbejahenden, sinnstiftenden Wertsystemen erschwert. Die Folgen davon sind bei der Jugend vielfach die Einstellung der Ambivalenz gegenüber dem, worauf Erwachsene Wert legen, das Suchen nach alternativen Lebensformen und neuen Leitbildern, die in unserer permissiven, „vaterlosen“ Gesellschaft fehlen, das Anfällig werden für Identitätskrisen, insofern Heranwachsende an den Praktiken unserer Konsumgesellschaft leiden. Ihren Entwicklungs- und Reifungsprozess noch nicht abgeschlossen, fühlen sich die – in formaler Hinsicht–jungen Erwachsenen häufig konfrontiert mit einer Umwelt, mit der sie innerlich nicht klarkommen.

Die Zunahme konkurrierender Definitionen von „Jugend“ erklärt sich u.a. dadurch, daß unsere Gesellschaft Jugend nicht nur als eine zeitlich begrenzte Altersstufe und Entwicklungsphase zwischen Kindheit und Erwachsensein, sondern auch als Wert, Ideal bzw. Idol betrachtet. Daraus ergeben sich eine Reihe von Abgrenzungs-und Integrationsproblemen. Auffällenderweise nimmt die Anzahl der „Jugendlichen“ quantitativ zu, während die Zugehörigkeitskriterien zum Jugendalter immer fragwürdiger werden. Die in ihrer Identitätsfindung noch unfertigen Jugendlichen sollen vielfach dem von Erwachsenen aufgestellten Wertmaßstab Jugend entsprechen, ohne daß die heranwachsende Generation derartiges will oder kann. Eine in tiefgreifenden Wandlungen bzw. Umbrüchen befindliche Gesellschaft verondert nochmals den Status der Jugendlichen, denn es sind nicht mehr die Erwachsenen, die auf alle anstehenden Probleme, z.B. Umweltschutz, Energieversorgung, Internationale Spannung und wirtschaftliche Kontakte zur Dritten Welt, eine allgemeingültige, zufriedenstellende Lösung wissen. Da die nachfolgende Generation über Zukunftsprobleme und Überlebenschancen verständlicherweise mitsprechen und mitentscheiden will, dürfen abweichende Meinungen und alternative Standpunkte den Gegensatz zur Erwachsenenwelt verschärfen.

Hier Brücken der Verständigung zu bauen und Abhilfe zu schaffen ist die neue und alte Generation gemeinsam, unsere gesamte Gesellschaft aufgerufen. Die Polizei allein kann das nicht leisten. Denn ihr fällt primär nicht die Aufgabe zu, „Entwicklungshilfe“ für Jugendliche zu leisten, sondern ihr Augenmerk aufgeförderte, tatverdächtige oder straffällig gewordene Jugendliche zu richten. Das Legalitätsprinzip verpflichtet jeden Polizeibeamten/jede Polizeibeamtin zum Einschreiten gegen normabweichende Bürger, unabhängig davon, ob sie im Alter eines Erwachsenen oder Minderjährigen stehen. Um jedoch nicht das Feindbild einer repressiven, jugendfeindlichen Einrichtung aufkommen zu lassen und um der Eigenart der jungen Menschen gerecht werden zu können, sollte der Polizei sehr daran gelegen sein, das rechte Verständnis für den Sozialisationsprozess der Jugendlichen mit all seinen Schwierigkeiten aufzubringen. Kontaktbrücken zur Jugend zu bauen und das Vertrauen der neuen Generation zu gewinnen. Dabei unkonventionelle Wege zu beschreiten, soweit die Gesetzeslage das zulässt, eröffnet neue Perspektiven in das Verhältnis der Polizei zur Jugend.

Innerhalb der Polizei gibt es auch Jugendliche. Sie können genauso wie ihre Altersgenossen Rücksicht auf Vorbereitung und Einübung in die Erwachsenenrolle verlangen, haben aber darüber hinaus noch die Pflicht, für Jugendliche außerhalb der Polizei Verständnis aufzubringen. Hier persönlichkeits- und verhaltensbezogene Orientierungshilfe anzubieten fällt in das Aufgabengebiet der Berufsethik.

Aufgabe 1. Welche aktuellen Probleme werden in diesem Text aufgeworfen?

Aufgabe 2. Schreiben Sie Aufsätze zum Text.

Aufgabe 3. Was versteht man unter „Ambivalenz“? Wie wird dieser Terminus in einer Enzyklopädie erklärt?

Aufgabe 4. Berichten Sie über die Probleme „Jugend und Polizei“ in unserem Land.

3.12. Diebstähle

Einbruchsdiebstahl, Nachschlüsseldiebstahl und Einsteigediebstahl sind die in der Praxis am häufigsten vorkommenden Deliktarten. Im Gegensatz zum Diebstahl, bei dem nur eine einfache Wegnahme Handlung vollzogen wird, verwirklicht der Täter beim Einbruchsdiebstahl sein Tat Ziel dadurch, in dem er unter Anwendung von Gewalt vordringt. Die Gewaltanwendung richtet sich vorwiegend gegen Gebäude, Räume, Behältnisse und umschlossene Sachen. Neben körperlicher Gewaltanwendung werden häufig Werkzeuge benutzt. Bei Nachschlüsseldiebstahl verschafft sich der Täter mittels eines schlossfremden Werkzeuges oder eines nicht zum Schloss gehörenden Schlüssel Zutritt zu verschlossenen Räumen oder öffnet Behältnisse. Täter verwendet auch unberechtigt in Besitz gebrachte, zum Schlossgehörende Schlüssel. Diese Begehungsweise tritt auch oft im Zusammenhang mit Einbruchsdiebstählen in Erscheinung. Täter nutzt auch begünstigende Umstände aus und verwendet in Briefkasten, Lichtkasten, unter Abtretern, in Fenstern, Schubkasten u.a. Verstecken abgelegte, zum Schloss gehörende Schlüssel. Unter Einsteigediebstahl werden Straftaten verstanden, bei denen der Täter in umschlossene oder umfriedete Grundstücke, Räume oder Gebäude einsteigt und daraus Geld, Gegenstände und Sachen entwendet. Es wird lediglich eine bestimmte Art des Vergehens des Täters ausgedrückt. Er nutzt stehende Zugangsmöglichkeiten aus, ohne Gewalt zur Überwindung des Hindernisses, beispielsweise, beim Einsteigen durch Fenster, Öffnungen und Dachluken, Kelleröffnungen usw. anzuwenden. Um sein Tat Ziel zu erreichen, geht der Täter auf verschiedene Art und Weise vor (mittels Einsteigen, Aufbrechen, Nachschlüssel), so daß die Begehungsarten auch in kombinierter Form angewendet werden.

Aufgabe 1. Suchen Sie im Text die Antworten auf folgende Fragen:

1. Welche Arten von Diebstählen gibt es? 2. Wodurch unterscheiden sie sich voneinander: Einbruchsdiebstahl, Nachschlüsseldiebstahl und Einsteigediebstahl? 3. Was ist die Zielsetzung des Täters bei Diebstahl?

Aufgabe 2. Schreiben Sie die Antworten in Ihre Hefte ein!

Aufgabe 3. Was konnten Sie als Verhütung der Diebstahle empfehlen?

Aufgabe 4. Besprechen Sie das Problem „Diebstahle“ von allen Seiten!

Gegenstand und Aufgabe des Strafprozessrechts

Wir besitzen 2 grosse Gesetzgebungswerke, die das menschliche Verbrechen zum Gegenstand haben: das StGB vom 15. Mai 1871 und die Strafprozessordnung vom 1. Februar 1877. Während das StGB die Voraussetzungen der Strafbarkeit, die Arten der Strafe und die sonst auf Grund eines mit Strafe bedrohten Verhaltens zu verhängenden staatlichen Maßnahmen im Einzelnen beschreibt, befaßt sich die Strafprozessordnung mit den Formen der Verbrechensermittlung und regelt den Ablauf des Verfahrens von der Anzeige bis zu Strafvollstreckung. Man bezeichnet das Strafverfahrensrecht auch als formelles Strafrecht im Gegensatz zum materiellen Strafrecht, das im StGB enthalten ist.

Die für den Strafprozess wesentlichen Vorschriften sind allerdings nicht sämtlich in der StPO zu finden. Daneben spielt namentlich das Gerichtsverfassungsgesetz vom 27. Januar 1877 eine erhebliche Rolle. Es bestimmt die sachliche Zuständigkeit, den Aufbau und die Zusammensetzung der einzelnen Gerichte, die Organisation der Staatsanwaltschaft und die allgemeinen, nicht auf den Strafprozess beschränkten Grundsätze für den ausseren Ablauf der gerichtlichen Tätigkeit. Das Strafprozessrecht hat eine doppelte Aufgabe. Es soll Verfahrensformen zur Verfügung stellen, die eine Überführung des Schuldigen und damit den Schutz der Gesellschaft vor dem Verbrechen mit größtmöglicher Sicherheit gewährleisten; es soll aber gleichzeitig Vorsorge dafür treffen, daß ein Unschuldiger nicht verurteilt und daß in seine persönliche Freiheit so wenig eingegriffen wird, wie es mit dem Ziel der Verbrechensbekämpfung für irgend vereinbar ist. Da nun Schuld oder Unschuld in Laufe des Verfahrens erst ermittelt werden sollen, muß das Gesetz die Notwendigkeit energischen Eingreifens gegenüber dem möglicherweise Schuldigen mit dem Gebot den Freiheitsraum des vielleicht doch Unschuldigen zu wahren, in jedem Stadium do

Ermittlungen durch sorgfältige Interessen zum Ausgleich bringen. Hinzu kommt, daß selbst der Schuldige gegenüber dem Zugriff der Strafverfolgungsbehörden keineswegs rechtlos ist. Da in einem Rechtsstaat die Menschenwürde, die dem Verbrecher wie jedem anderen eigen ist, unter keinen Umständen angetastet werden darf, muß der Gesetzgeber auch unter diesem Aspekt zulässige und unzulässige Ermittlungsmethoden voneinander abgrenzen. Zugespitzt formuliert: Die Normen des Strafverfahrensrechts sollen nicht nur den Schutz des einzelnen durch das Strafrecht verwirklichen, sondern ihn auch vor dem Strafrecht, d.h. vor jeder Möglichkeit polizeistaatlicher Übergriffe der Strafverfolgungsorgane, nachhaltig schützen.

Bevor wir doch auf dieses Thema eingehen, wollen wir uns ein Bild verschaffen wie nach geltendem Recht ein Strafverfahren abläuft.

Lassen Sie mich zu Beginn der heutigen Vorlesung wie gewöhnlich den Inhalt der letzten in Stichworten rekapitulieren, ehe ich zu dem für heute angekündigten Thema „Ablauf eines Strafverfahrens“ komme. Als: Für den Gang eines Zivilprozesses waren zu erläutern die Klageerhebung und die Fälle, in denen die Klage durch einen Rechtsanwalt eingebracht werden muß, der Inhalt der Klageschrift (Sie erinnern sich Parteien, Streitgegenstand, Klagegrund und Antrag), die Zustellung der Klage und die Klagemöglichkeit, im schriftlichen Vorverfahren Erklärungen im Beweismittel einzubringen sowie die Ladung, die mündliche Verhandlung und, falls die Klage weder zurückgenommen noch ein Vergleich erreicht wird, das Urteil. Heute nun soll der Gang eines Strafverfahrens zunächst in groben Zügen dargestellt werden. Das Strafverfahren wird nicht von den Parteien beherrscht: aufgrund des Offizialprinzips ist den staatlichen Organen die Pflicht auferlegt, den Straftäter zu verfolgen und abzuurteilen. Sobald also der Verdacht einer strafbaren Handlung besteht, muß die Strafverfolgung von Amts wegen einsetzen. Der Staatsanwaltschaft steht ein Anklagemonopol zu, ausgenommen die Privatklage. Der Wille des Verletzten spielt dabei keine Rolle, außer bei Antragsdelikten. Die Strafverfolgungsorgane haben aber in der Regel aufgrund des Legalitätsprinzips die Pflicht zum Einschreiten. Lassen Sie diese

Bereiche erst einmal beiseite: sie werden uns später noch eingehend beschäftigen.

1. Das Verfahren beginnt mit der Strafanzeige, die von jedem, von uns bei Polizei Staatsanwaltschaft oder Amtsgericht erstattet werden kann. Es setzt danach d Ermittlungsverfahren ein, in dem die Staatsanwaltschaft den Sachverhalt zu erforschen hat, d. h. sie muß für die Beweiserhebung Zeugen und den Beschuldigten befrag oder durch die Polizei befragen lassen. Auch die Spurensicherung gehört zu dies vorbereitenden Maßnahmen, ggf. auch der Antrag der Staatsanwaltschaft auf Erl eines Haftbefehls wegen Verdunkelungs- oder Fluchtgefahr. Auf diesem Teil C Voruntersuchung also Haftbefehl, Haftbefehlsgrunde und Untersuchungshaft, wird später noch einzugehen sein. Das schließlich zusammengebrachte Entlastungswie Belastungsmaterial ist zu prüfen. Ergibt sich nun ein hinreichender Tatverdacht gegen den Angeschuldigten, so erhebt die Staatsanwaltschaft öffentliche Klage durch Einreichung einer Anklageschrift beim zuständigen Gericht.

- Das Gericht prüft nun in dieser 2. Stufe des Verfahrens, ob die Verdachtsmomente zur Eröffnung eines Hauptverfahrens ausreichen. Selbstverständlich wird dem Angeschuldigten die Klageschrift zur Stellungnahme zugestellt. Nur dann, wenn das Gericht in der Vorprüfung zu der Ansicht kommt, daß dem Angeschuldigten mit aller Wahrscheinlichkeit die Tat nachzuweisen und mit einer Verurteilung zu rechnen ist, beschließt es die Eröffnung der Hauptverhandlung.

- Der Eröffnungsbeschluss läßt die Anklage zur Hauptverhandlung zu, die die dritte und wichtigste Stufe des Strafverfahrens ist. Der Vorsitzende des Gerichts setzt den Termin fest, lädt alle Zeugen und läßt die notwendigen Beweismittel herbeischaffen. In der Hauptverhandlung wird nach Verlesung der Anklageschrift der Angeklagte zu seinen persönlichen Verhältnissen und der ihm zur Last gelegten Straftaten vernommen, wobei er nicht zur Aussage gezwungen ist. Es werden die Zeugen vernommen, die ggf. auf ihr Zeugnisverweigerungsrecht hingewiesen bzw. über die Folgen einer wissentlich falschen Aussage unter Eid belehrt werden müssen. Zudem

werden alle Beweismittel ausgewertet Nach Abschluss der Beweisaufnahme folgen das Plädoyer des Staatsanwalts, der einen Strafantrag mit dem vom Gesetz für die abzuurteilende Straftat vorgesehenen Strafantrag stellt, und das Plädoyer des Verteidigers, der Freispruch beantragt oder um eine milde Strafe bitten wird. Danach hat der Angeklagte das letzte Wort.

Das Gericht zieht sich anschließend zur Beratung zurück, die nicht öffentlich ist. Nach dieser Beratung verkündet der Vorsitzende das Urteil, das im Strafmaß durchaus den Antrag des Staatsanwalts sowohl unter- als auch überschreiten kann. Der Verurteilte kann das Urteil annehmen, oder aber er, sein Verteidiger wie auch der Staatsanwalt können gegen das Urteil Berufung einlegen. Dies also in groben Zügen zu Ihrer ersten Information der Ablauf eines Strafverfahrens.

(Fachsprache Deutsch. Rechtswissenschaft. Lese- und Arbeitsbuch. Lothar Jung. Max Hueber Verlag, 1994).

Aufgabe 1. Merken Sie sich die folgenden Abkürzungen. Nennen Sie die ukrainischen Entsprechungen dafür: StGB – das Strafgesetzbuch: StPO – die Strafprozessordnung.

Aufgabe 2. Worum handelt es sich in diesem Text? Sagen Sie das in einem Satz. Wie können Sie die Richtigkeit Ihrer Antwort überprüfen?

Aufgabe 3. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Welche Gesetzgebungswerke haben das menschliche Verbrechen zum Gegenstand? 2. Was beschreibt das StGB? 3. Womit befaßt sich die StPO? 4. Wie bezeichnet man das Strafverfahren anders? 5. Warum spielt das Gerichtsverfassungsgesetz vom 27.01.1877 eine erhebliche Rolle? 6. Worin besteht die doppelte Aufgabe des Strafprozessrechts? 7. Auf welche Art und Weise soll die Schuld oder Unschuld ermittelt werden? 8. Wie wird die Menschenwürde in einem Rechtsstaat geschützt?

Aufgabe 4. Suchen Sie im Text nach einem Abschnitt, wo es sich um die Darstellung des Gangs eines Strafverfahrens handelt.

3.13. Strafrecht

Auch das Strafrecht gehört zum öffentlichen Recht. Seine besondere Bedeutung erfordert jedoch eine etwas genauere Betrachtung. Es ist die Aufgabe des Strafrechts, wichtige Rechtsgüter, die für das friedliche Zusammenleben der Menschen unentbehrlich sind, besonders zu schützen. Dieser Schutz soll dadurch gewährleistet werden, daß für bestimmte Handlungen oder Verhaltensweisen (Straftaten), durch welche solche Rechtsgüter geschädigt werden, Strafen angedroht und gegebenenfalls auch verhängt werden.

Die staatliche Strafe ist immer ein schwerwiegender Eingriff in die Freiheit desjenigen, den sie betrifft. Im Rechtsstaat, der ja Eingriffe der Staatsgewalt in die Freiheit des einzelnen begrenzen soll, kann deshalb nicht jedes beliebige schutzwürdige Interesse durch strafrechtliche Normen geschützt werden. Nicht für jede beliebige Störung des gesellschaftlichen Zusammenlebens kann die staatliche Rechtsordnung eine Strafe androhen. Historisch gesehen hat das staatliche Strafrecht die private Rache abgelöst.

Ein Instrument der Unterdrückung und der Barbarei war das Strafrecht während der Zeit der nationalsozialistischen Herrschaft in Deutschland. Diese Erfahrung ist ein wichtiger Grund dafür, daß durch das Grundgesetz die staatliche Strafe an besonders enge Voraussetzungen gebunden ist.

Das rechtsstaatliche Strafrecht orientiert sich deshalb an der besonderen Sozialschädlichkeit eines Verhaltens oder einer Handlung. Es verlangt außerdem, daß die Bedeutung eines strafrechtlich geschützten Rechtsgutes und die im Falle seiner Verletzung verhängte Strafe in einem angemessenen Verhältnis zueinanderstehen, und daß die Voraussetzungen für die Androhung und Verhängung einer Strafe genau bestimmt sind. Ohne Übertreibung kann man sagen, daß die Ausgestaltung des Straftäters ein Prüfstein der Rechtsstaatlichkeit ist. Das Grundgesetz sichert die rechtsstaatlichen Grundsätze des Strafrechts durch eine Reihe von Bestimmungen.

Es gebietet (Art. 103 Abs. 2), daß eine Tat nur dann bestraft werden darf, wenn sie Strafbarkeit vor Begehung der Tat gesetzlich

geregelt war. Diese Vorschrift enthält zwei wichtige Forderungen. Erstens muss im Voraus so genau wie möglich feststehen, welche Handlungen oder Verhaltensweisen mit Strafe bedroht sind. Und Weitens muß auch die Strafandrohung selbst (Art und Höhe der Strafe) bereits zum Zeitpunkt der Straftat gesetzlich bestimmt sein. Rückwirkende Strafgesetze würden die Rechtssicherheit als Voraussetzung rechtlich geschützter Freiheit zerstören; sie sind deshalb immer unzulässig. Diese Vorschriften der Verfassung lassen sich in der Regel zusammenfassen: keine Straftat ohne Gesetz, keine Strafe ohne Gesetz („nulla poena sine lege“). Vom Rückwirkungsverbot ausgenommen ist allerdings die Anwendung späterer gesetzlicher Regelungen, wenn sich diese zugunsten des betroffenen Straftäters auswirken.

In Art. 103 Abs. 3 verbietet das Grundgesetz die mehrmalige Bestrafung wegen; selben Tat (Verbot der Doppelbestrafung). Nach Art. 102 ist die Todesstrafe abgeschafft; und Art. 104 enthält besondere Rechtsgarantien für den Betroffenen im Fall seiner Freiheitsentziehung.

Ein Hauptproblem des Strafrechts liegt in der Frage, welche Zwecke die Strafe verfolgt. Auf diese Frage gibt es verschiedene Antworten:

Sühne und Vergeltung

Frühere Auffassungen sahen den Zweck der Strafe in Sühne oder Vergeltung. Durch die Sühne sollte der Täter, der das Recht gebrochen hatte, wieder mit der Gemeinschaft versöhnt werden. Strafe als Vergeltung zielt auf einen Ausgleich der Schuld, die der Straftäter auf sich geladen hat. In diesem Verständnis von Strafe ist allein die begangene Tat maßgeblich; der Täter soll eine seiner Tat entsprechende Strafe erleiden.

Wer den Sinn der Strafe in der Vergeltung sieht, läßt die Frage nach nützlichen Auswirkungen der Strafe für den Täter und für die Gemeinschaft außer acht. Auch wenn Strafe als Vergeltung im Einzelfall „gerecht“ sein mag, so ist sie doch ungeeignet, sozialschädliches Verhalten in der Zukunft zu verhindern.

Abschreckung und Vorbeugung

Dies ist das erklärte Ziel anderer Straftheorien, die den Zweck der Strafe in der „Prävention“, das heißt der Abschreckung und der

Vorbeugung gegen künftige Straftaten, sehen. Zu unterscheiden sind die „Generalprävention“ und die Spezialprävention“.

Für die Theorie der Generalprävention liegen der Zweck und der Rechtfertigungsgrund der Strafe darin, daß sie positive Auswirkungen für die Allgemeinheit hat. Die Bestrafung eines Täters soll anderen ein warnendes Beispiel sein und sie ihrerseits zur Gesetzestreue anhalten. Strafe als Spezialprävention soll dagegen bezwecken, den Täter selbst von der Begehung künftiger Straftaten abzuhalten. In der Gegenwart steht dabei die „Resozialisierung“ des Straftäters, seine Wiedereingliederung in die Gesellschaft, im Vordergrund.

Je für sich allein genommen, kann keine der beiden Auffassungen befriedigen. Denn der Zweck der Generalprävention könnte dazu verleiten, um der Abschreckung anderer willen besonders schwere Strafen anzudrohen. Die Androhung lebenslanger Freiheitsstrafe für Kaufhausdiebstahl würde möglicherweise tatsächlich Diebstähle seltener machen; sie wäre jedoch unvereinbar mit dem schon erwähnten rechtsstaatlichen Grundsatz, daß die Schwere der Straftat der Schwere der Strafe entsprechen muss. Wäre demgegenüber ausschließlich das Ziel der Spezialprävention maßgebend, dann könnten selbst schwere Straftaten ungeahndet bleiben, wenn sie aus einer ungewöhnlichen Situation heraus erfolgten und die Gefahr einer Wiederholung durch denselben Täter nicht bestände. In der Wirklichkeit staatlichen Straferis sind deshalb Spezialprävention und Generalprävention zumeist aufeinander bezogen.

Das Strafgesetzbuch

Es gibt heute eine große Zahl strafrechtlicher Vorschriften. Kernstück des Strafrechts ist das Strafgesetzbuch. In seinem Allgemeinen Teil enthält es grundsätzliche Vorschriften über die Merkmale strafbarer Handlungen und über die Rechtsfolgen einer Straftat. Der Besondere Teil beschreibt die mit Strafe bedrohten Tatbestände und die jeweilige Strafandrohung im Einzelnen.

Obwohl das Strafgesetzbuch, dessen Normen im Kern auf die Hälfte des 19. Jahrhunderts zurückgehen, sehr umfangreich ist, erfasst es nicht alle Arten von Straftaten, die in der modernen Gesellschaft

möglich sind. Hinzu kommen zahlreiche Strafvorschriften, die in anderen Gesetzen enthalten sind. So ist beispielsweise der Straftatbestand der Steuerhinterziehung im Steuerrecht geregelt; andere Gesetze mit Strafbestimmungen sind etwa das Tierschutzgesetz und das Jugendschutzgesetz.

Dies macht das moderne Strafrecht im Ganzen unübersichtlich und auch schwer verständlich. Während die Strafwürdigkeit vieler Tatbestände ihre Grundlagen im allgemeinen Rechtsbewusstsein der Bürger hat und von ausserrechtlichen sozialen Normen getragen wird (zum Beispiel Mord und Totschlag, Diebstahl und Erpressung), zwingt die gesellschaftliche und technische Entwicklung immer wieder zum Erlass neuer Strafvorschriften, die erst im Laufe der Zeit in das allgemeine Rechtsbewusstsein eingehen (zum Beispiel beim Umweltschutz oder beim Datenschutz).

Verbrechen und Vergehen

Die Sanktionen, die das Strafrecht androht, unterscheiden sich nach der Schwere der Tat und den Arten möglicher Straftaten. In der Bewertung der Schwere einer Tat unterscheidet das Strafrecht der Bundesrepublik zwischen Verbrechen und Vergehen. Ein Verbrechen ist eine Straftat gegen ein von der Rechtsordnung als besonders wichtig eingestuftes Rechtsgut. Um ein Vergehen handelt es sich, wenn das verletzte Rechtsgut als nicht ganz so wichtig eingestuft wird oder wenn es sich um eine weniger schwere Tat gegen ein besonders wichtiges Rechtsgut handelt. So können beispielsweise Straftaten gegen das Leben sowohl Verbrechen (Mord) als auch Vergehen (fahrlässige Tötung) sein. Wer mit seinem Auto vorsätzlich mit hoher Geschwindigkeit einen Fußgänger überfährt und dabei tötet, begeht einen Mord; wer leichtfertig zu schnell fährt und damit einen Fußgänger ums Leben bringt, ist der fahrlässigen Tötung schuldig.

Ordnungswidrigkeiten

Neben Verbrechen und Vergehen gibt es im Recht der Gegenwart die sogenannten Ordnungswidrigkeiten. Dies sind rechtswidrige Handlungen, die einer Straftat nahekomen, im strafrechtlichen Sinne aber dennoch keine Straftaten sind (zum Beispiel Verstöße gegen die

Straßenverkehrsordnung, die durch eine Geldbuße geahndet werden). In diese Ausgliederung kleinerer Regelverletzungen aus dem Strafrecht drückt sich der rechtsstaatliche Grundsatz aus, dass der Staat erst dann strafen darf, wenn mildere Sanktionen gegen ein sozialschädliches Verhalten nicht ausreichen.

Strafverfahren und Strafen

Sehr bedeutsam für die Qualität der Rechtsordnung ist schließlich die Durchführung des Strafverfahrens selbst. Jedes Strafverfahren ist ein schwerwiegender und möglicherweise folgenreicher Konflikt zwischen der Staatsgewalt und dem straffällig gewordenen Bürger. Die Begrenzung der Staatsgewalt und ihre Bindung an Verfahrensregeln sind deshalb in einem solchen Fall besonders bedeutsam. In der rechtsstaatlichen Ordnung ist vor allem der Grundsatz wichtig, daß eine Verurteilung nur erfolgen darf, wenn die Schuld des Angeklagten zweifelsfrei erwiesen ist („in dubio pro reo“).

Als Strafen kennt das moderne Recht die Freiheits- und die Geldstrafe. Strafe setzt aber Schuld voraus. Ein schuldunfähiger Täter (zum Beispiel ein Geisteskranker) kann deshalb nicht bestraft werden. Gegen ihn können aber besondere Maßregeln (zum Beispiel die Unterbringung in einem psychiatrischen Krankenhaus) verhängt werden, wenn er für die Allgemeinheit gefährlich ist.

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text und bemühen Sie sich, den Hauptinhalt des Textes zu verstehen, ohne ein Wörterbuch zu Hilfe zu nehmen. Beachten Sie dabei in erster Linie die Überschriften des Textes, die Ihnen bei der Texterschließung hilfreich sein können.

Aufgabe 2. Suchen Sie im Text nach den Antworten auf folgende Fragen. Schreiben Sie sie in Ihre Hefte ein.

- Welchen Zweck haben die Strafen?
- Zu welchem Rechtsgebiet gehört das Strafrecht?
- Welche Aufgabe hat das Strafrecht?
- Worin liegt das Hauptproblem des Strafrechts?

5. Worin besteht der Unterschied zwischen der „Generalprävention“ und der „Spezialprävention“ ?

6. Wozu dient das Strafgesetzbuch?

7. Wodurch unterscheiden sich Verbrechen und Vergehen voneinander? Definieren Sie diese Begriffe.

8. Welche Arten von Strafen kennt das moderne Recht?

Aufgabe 3. Berichten Sie kurz über Strafverfahren und Strafen in der BRD und in der Ukraine.

Aufgabe 4. Schreiben Sie eine Zusammenfassung des Beitrags „Strafrecht“.

4. Vierter Teil. Grundlagen der Deutschen Grammatik

Артикль (Der Artikel)

У німецькій мові іменник вживається у супроводі службового слова, яке називається артиклем. Артикль буває означений (der bestimmte Artikel) і неозначений (der unbestimmte Artikel).

За артиклем можна визначити рід, число, відмінок іменника, але головна його функція – означеність і неозначеність.

Чоловічий рід	der Mann	ein Mann m (maskulinum)
Жіночий рід	die Frau	eine Frau f (femininum)
Середній рід	das Kind	ein Kind n (neutrum)
Множина	die Kinder	Kinder pl (Plural)

У німецькій мові чотири відмінки:

	m	f	n	Pl
Nom.	der, ein	die, eine	das, ein	die
Gen.	des, eines	der, einer	des, eines	der
Dat.	dem, einem	der, einer	dem, einem	den
Akk.	den, einen	die, einer	das, ein	die

Nominativ (називний) – wer? was? (хто? що?)

Genetiv (родовий) – wessen? (чий? чия? чиє?)

Dativ (давальний) – wem? wo? wann? (кому? де? коли?)

Akkusativ (знахідний) – wen? was? wohin? (кого? що? куди?)

Вживання артикля (Der Gebrauch des Artikels)

Неозначений артикль вживається:

1. Коли предмет називається вперше: Sie kauft ein Buch.

2. Після дієслів haben і brauchen та безособового звороту es gibt:

Ich habe eine Mutter. Er braucht ein Buch. Es gibt hier einen großen Lesesaal.

3. В іменному присудку: Berlin ist eine schöne Stadt.

4. При порівнянні: Es schwimmt wie ein Fisch.

Означений артикль вживається:

1. Коли предмет називається повторно: *Dort spielt ein Junge. – Der Junge ist noch ganz klein.*

2. Перед іменниками, що означають єдині у своєму роді предмети. До них належать назви островів, країн світу, планет, сузір'їв, пір року, днів тижня, місяців, рік, озер, гір, морів, океанів, пустель: *der Himmel, der Merkur, der Norden, der Frühling, der November, der Mittwoch, der Dnipro, der Baikal, die Ostsee, der Stille Ozean, die Krim.*

3. З назвами країн і міст жіночого і чоловічого роду: *die Ukraine, die Schweiz, die Türkei, der Iran, der Irak, der Haag.*

4. З назвами країн і міст середнього роду і власними іменами, якщо вони уточнені означенням: *Der große Schewtschenko, das alte Kyiw.*

5. Якщо перед іменником стоїть прикметник у найвищому ступені або порядковий числівник: *Der beste Freund, die dritte Stunde.*

6. Якщо іменник уточнений підрядним означальним реченням або інфінітивом у ролі означення: *Die Stadt, die am Dnipro liegt, heißt Kyiw.*

7. Перед іменником з неузгодженим означенням, вираженим іменником у родовому відмінку: *Hier liegt das Buch meines Freundes.*

Артикль не вживається:

1. Перед іменниками в множині, якщо в однині іменник вживається з означеним артиклем: *Hier liegt ein Buch. Hier liegen Bücher.*

2. Якщо перед іменником стоїть займенник або кількісний числівник: *Dieses Zimmer, zwei Freunde.*

3. Перед предикативними іменниками, що означають професію, національність, звання, пори року, відрізок дня: *Es ist Abend. Sie ist Lehrerin, але: Sie ist eine gute Lehrerin.*

4. Якщо перед іменником стоїть означення, виражене іменником у родовому відмінку: *Am Tisch saß Rolfs Vater.*

5. Перед власними іменами, назвами міст і країн у середньому роді без означення: *Hans, Ternopil, Polen*

6. Перед іменниками – назвами речовин: *Ich trinke Milch.*

7. При звертанні і вигуках: Herr Müller, Geben Sie mir bitte dieses Buch! Achtung! Feuer!

8. У приказках і сталих зворотах: Schulter an Schulter; zu Fuß; nach Hause; Hand In Hand, von Zeit zu Zeit.

9. У переліку: Ich brauche Brot, Milch, Butter, Wurst.

10. У таких словосполученнях: Anfang September, Mitte November, Ende Mai.

11. Часто після прийменників ohne, ab, außer, bei, nach, ohne Mantel, nach Hause, vor Angst.

Іменник (das Substantiv)

Іменник має три роди: чоловічий, жіночий і середній. Перед іменником стоїть артикль, займенник або прикметник:

die Stadt, das Land, der Lehrer;

unsere Stadt, dieses Land, jeder Lehrer;

schöne Stadt, schönes Land, guter Lehrer;

Іменник має два числа: однину (der Singular) і множину (der Plural). Для утворення множини в німецькій мові використовують суфікси, умлаут і артикль.

Множина (der Plural)

Розрізняють чотири типи утворення множини іменників залежно від суфікса:

I тип – суфікс -е; II тип – суфікс -en; III тип – суфікс -er; IV тип – суфікс відсутній

I тип – суфікс -e (з умлаутом або без нього)

1. Більшість іменників чоловічого роду: *der Tisch – die Tische, der Sohn – die Söhne*

2. Деякі односкладові іменники жіночого роду: *die Hand – die Hände, die Wand – die Wände, die Nacht – die Nächte.*

3. Іменники середнього роду: *das Jahr – die Jahre, das Heft – die Hefte, das Gedicht – Gedichte, das Dokument – die Dokumente .*

II тип – суфікс -en

1. Більшість іменників жіночого роду: *die Frage – die Fragen, die Freundin – die Freundinnen.*

2. Невелика група іменників середнього роду: *das Auge – die Augen, das Ohr – die Ohren, das Bett – die Betten, das Interesse – die Interessen*.

3. Іменники чоловічого роду (слабка відміна): *der Junge – die Jungen, der Deutsche – die Deutschen, der Herr – die Herren, der Soldat – die Soldaten*.

III tun – суфікс -er (з умлаутом або без нього)

1. Більшість односкладових іменників середнього роду: *das Buch - die Bücher, das Bild - die Bilder, das Kind - die Kinder, das Dach - die Dächer*

2. Невелика група іменників чоловічого роду:
der Wald - die Wälder, der Mann – die Männer, der Gott – die Göfter.

IV tun – суфікс відсутній (з умлаутом або без нього)

1. Іменники чоловічого і середнього родів, які в однині закінчуються на: -er, -el, -en, -chen, -lein: *der Arbeiter – die Arbeiter, der Garten – die Gärten, das Fenster – die Fenster, das Mädchen – die Mädchen, der Apfel – die Apfel, der Vater – die Väter*. Тільки два іменники жіночого роду: *die Mutter – die Mütter, die Tochter – die Töchter*

Виняток: суфікс -s. Деякі іменники, запозичені переважно із французької і англійської мов, приймають суфікс -s: *das Auto – die Autos, der Klub – die Klubs, der Park – die Parks, das Kino – die Kinos, das Foto – die Fotos, das Hotel – die Hotels, die Kamera – die Kameras, das Kasino – die Kasinos*.

Відмінювання іменників (Deklination der Substantive)

Сильна відміна іменників (Starke Deklination der Substantive)

Характерною ознакою сильної відміни є закінчення -(e) в родовому відмінку однини. До сильної відміни належать всі іменники середнього роду (крім іменника *das Herz*) і іменники чоловічого роду, які не входять до слабкої відміни.

Nom. der Freund das Fenster

Gen. des Freundes des Fensters

Dat. dem Freund dem Fenster

Akk. den Freund das Fenster

Слабка відміна іменників (Schwache Deklination der Substantive).

а) ознака слабкої відміни – закінчення -en у всіх відмінах, крім називного. До цієї відміни належать іменники чоловічого роду, що означають назви живих істот та закінчуються на -e: *der Junge, der Knabe, der Löwe, der Affe, der Hase*;

б) односкладові іменники чоловічого роду, що означають назви живих істот, які раніше мали закінчення -e в називному відмінку: *der Held, der Mensch, der Bär, der Herr, der Hirt, der Graf, der Narr, der Ochs*;

с) похідні іменники, утворені за допомогою суфікса і означають національність: *der Deutsche, der Däne, der Französe*;

д) іменники іншомовного походження із суфіксами -arch, -soph, -at, -ekt, -ent, et, -graph, -ist, -it, -log(e), -nom, -og: *der Aspirant, der Monarch, der Phantas. der Poet, der Biograph, der Publizis, der Pädagoge, der Pilot, der Student*;

е) іменники, утворені за допомогою префікса -ge і суфікса -e: *der Gefährte, der Gehilfe, der Geselle Nom. der Junge, der Herr Gen, des Jungen, des Herrn Dat, dem Jungen, dem Herrn Akk, den Jungen, den Herrn*.

Жіноча відміна іменників (Weibliche Deklination der Substantive)

До жіночої відміни належать всі іменники жіночого роду. Вони характеризуються відсутністю закінчень у всіх відмінках однини:

Nom. die Hand

Gen. der Hand

Dat. der Hand

Akk. die Hand

Перехідна група відмінювання іменників (Übergangsgruppe der Substantive)

До цієї групи належать такі іменники: *der Friede (n), der Fels, der Gedanke, der Wille, der Name, der Schade, der Buchstabe, der Same, der Funke, der Haufe, das Herz*.

Ці іменники мають у родовому відмінку закінчення -ens і закінчення -n у давальному і знахідному:

Nom.	der Frieden	das Herz.
Gen.	des Friedens	des Herzens
Dat.	dem Frieden	dem Herzen
Akk	den Frieden	das Herz

Відмінювання іменників у множині (Deklination der Substantive im Plural)

У множині всі іменники відмінюються однаково. У давальному відмінку вони приймають закінчення –n, крім тих, які не мають суфікс множини -en або -s.

Plural			
Nom.	die Hefte	die Hände	die Studenten
Gen.	der Hefte	der Hand	der Studenten
Dat.	den Heften	den Händen	den Studenten
Akk.	die Hefte	die Hände	die Studenten

Прикметник (das adjektiv)

Прикметники відмінюються за родами, числами і відмінками. У реченні прикметник узгоджується з іменником, до якого він належить.

Розрізняють: слабку, сильну і мішану відміну прикметника.

Слабка відміна прикметників (Die schwache Deklination der Adjektive)

За нею відмінюються прикметники, якщо перед ними стоять:

- a) означений артикль: *der, die, das*;
- b) вказівний займенник: *dieser, jener, welcher, solcher*;
- c) неозначений займенник: *jeder, mancher*;
- d) неозначений числівник: *alle, beide, sämtliche*.

При відмінюванні за слабкою відміною прикметники приймають у Nominativ всіх трьох родів та в Akkusativ жіночого і середнього родів однини закінчення -e, а в усіх інших відмінках закінчення -en.

Singular

Nom. der schöne Garten, die neue Wohnung, das neue Buch

Gen. des schönen Gartens, der neuen Wohnung, des neuen Buches

Dat. dem schönen Garten, der neuen Wohnung, dem neuen Buch

Akk. den schönen Garten, die neue Wohnung, das neue Buch

Plural

Nom. die schönen Gärten, die neuen Bücher

Gen. der schönen Gärten, der neuen Bücher

Dat. den schönen Gärten, den neuen Büchern

Akk. die schönen Gärten, die neuen Bücher

Сильна відміна прикметників (Die starke Deklination der Adjektive)

Прикметник відмінюється за сильною відміною, якщо перед ним стоїть супровідне слово (артикль, займенник). Вони приймають в усіх відмінках закінчення означеного артикля, за винятком Genitiv однини чоловічого і середнього родів, де прикметники приймають закінчення -en. Після кількісних числівників (drei, vierzehn) і неозначених займенників (viele, wenige) прикметник також відмінюється за сильною відміною.

Singular			
Nom.	schöner Garten	neue Wohnung	neues Buch
Gen.	schönen Gartens	neuer Wohnung	neuen Buches
Dat.	schönem Garten	neuer Wohnung	neuem Buch
Akk.	schönen Garten	neue Wohnung	neues Buch

Plural		
Nom.	schöne Gärten	neue Bücher
Gen.	schöner Gärten	neuer Bücher
Dat.	schönen Gärten	neuen Büchern
Akk.	schöne Gärten	neue Bücher

Plural		
Nom.	drei neue Kleider	viele schöne Blumen
Gen.	drei neuer Kleider	vieler schöner Blumen
Dat.	drei neuen Kleidern	vielen schönen Blumen
Akk.	drei neue Kleider	viele schöne Blumen

Мішана відміна прикметників (Die deutsche Deklination der Adjektive)

Якщо перед прикметником стоїть: неозначений артикль (ein, eine, ein), присвійні займенники (mein, dein, sein, ihr, unser, euer), неозначені займенники (kein, irgendein), питальний займенник

(was für ein), то ці прикметники у всіх родах, а також у знахідному відмінку однини жіночого і середнього родів мають закінчення сильної відміни, в інших відмінках – слабкої відміни.

Singular			
Nom.	ein guter Freund	ein schönes Bild	eine neue Schule
Gen.	eines guten Freundes	eines schönen Bildes	einer neuen Schule
Dat.	einem guten Freund	einem schönen Bild	einer neuen Schule
Akk.	einen guten Freund	ein schönes Bild	eine neue Schule

Ступені порівняння прикметників і прислівників (Die Superlativstufen der Adjektive und Adverbien)

Якісні прикметники і прислівники мають три ступені порівняння: звичайний (der Positiv) – groß, вищий (der Komparativ) – größer, найвищий (der Superlativ) – am größten.

Вищий ступінь утворюється додаванням суфікса -er до звичайного ступеня. Прикметники з кореневими голосними -a, -o, -u зазвичай приймають умлаут: kalt – kälter, groß – größer, jung – jünger;

Найвищий ступінь прикметників утворюється додаванням до звичайного ступеня суфікса -ste (відмінювана форма). І ця відмінювана форма утворюється за допомогою суфікса -sten і частки am: klein - der (die, das) kleinste, am kleinsten; groß - der (die, das) größte, am größten

Деякі прикметники і прислівники утворюють ступені порівняння не за загальними правилами:

gut	besser	der beste	am besten
hoch	höher	der höchste	am höchsten
nah	näher	der nächste	am nächsten
viel	mehr	der meiste	am meisten
gern	lieber	der liebste	am liebsten

Займенник (Pronomen)

Особові займенники (Die Personalpronomen)

Особові займенники відмінюються так:

Singular						Plural			
Nom.	ich	du	er	sie	es	wir	ihr	sie	Sie
Gen.	mein	dein	sein	ihrer	seiner	unser	euer	ihrer	Ihrer
Dat.	mir	dir	ihm	ihr	ihm	uns	euch	ihnen	Ihnen
Akk.	mich	dich	ihn	sie	es	uns	euch	sie	Sie

Присвійні займенники (*Die Possesivpronomen*)

Присвійні займенники				
Особові займенники	т (чол. рід)	f (жін. рід)	n (сер. рід)	Pl (множ.)
ich	mein	meine	mein	meine
du	dein	deine	dein	deine
er	sein	seine	sein	seine
sie	ihr	ihre	ihr	ihre
es	sein	seine	sein	seine
wir	unser	unsere	unser	unsere
Ihr	euer	eure	euer	eure
sie	ihr	ihre	ihr	ihre
Sie	Ihr	Ihre	Ihr	Ihre

Присвійні займенники відмінюються в однині як неозначений артикль, а у множині як означений.

	Singular		Plural
Nom.	mein Vater	seine Schwester	unsere Bücher
Gen.	meines Vaters	seiner Schwester	unserer Bücher
Dat.	meinem Vater	seiner Schwester	unseren Büchern
Akk.	meinen Vater	seine Schwester	unsere Bücher

Вказівні займенники (*Die Demonstrativpronomen*)

До вказівних займенників належать: *dieser, diese, dieses; jener, jene, jenes; derselbe, dieselbe, dasselbe; solcher, solche, solches; selbst.*

Вказівні займенники: *dieser, diese, dieses, jener, jene, jene*, відмінюються як означений артикль.

	Singular			Plural
Nom.	dieser Junge	diese Frau	jenes Mädchen	diese Jungen
Gen.	dieses Jungen	dieser Frau	jenes Mädchens	dieser Jungen
Dat.	diesem Jungen	dieser Frau	jenem Mädchen	diesen Jungen
Akk.	diesen Jungen	diese Frau	jenes Mädchen	diese Jungen

Неозначений займенник *man* (*Das untestimmte Pronomen man*)

Неозначений займенник *man* не відмінюється та українською мовою не перекладається. Він вживається лише в Nominativ Singular і є підметом у неозначено-особових реченнях.

Дієслово, що вживається з займенником *man*, завжди стоїть у 3-й особі однини, а українською мовою перекладається другою особою множини:

Man klopft – *стукають*.

Man sagt – *кажуть*.

Безособовий займенник *es* (Das unpersönliche Pronomen *es*)

Безособовий займенник *es* вживається в німецькій мові у ролі підмета в безособових реченнях:

Es regnet. – *Дощ іде.*

Es schneit. – *Сніг іде.*

Es ist kalt. – *Холодно.*

Es ist spät. – *Пізно.*

Числівник (Das numerale, das Zahlwort)

Кількісні числівники (Die Grundzahlwörter)

Кількісні числівники – це числівники:

від 1–12 : eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn, elf, zwölf;

від 13–19+zehn : dreizehn, vierzehn, siebzehn, sechzehn;

20,40,50+zig: zwanzig, vierzig, fünfzig; Ausnahme – dreißig.

Порядкові числівники (Die Ordnunsszahlwörter)

Порядкові числівники утворюються за допомогою суфікса -te до 19, а від 20 – суфікса -ste: der vierte, der fünfzehnte, der zwanzigste; Ausnahme: der erste, der dritte, der siebzehnte.

Ці числівники відмінюються так само, як прикметники слабкої відміни.

Nom.	der zweite Teil, die fünfte Seite	das vierte Buch
Gen.	des zweiten Teils, der fünften Seite	des vierten Buches
Dat.	dem zweiten Teil, der fünften Seite	dem vierten Buch
Akk.	den zweiten Teil,] die fünfte Seite	das vierte Buch

У датах число дня передається порядковим числівником, а число року – кількісним. На письмі в датах після числівника ставиться крапка:

Am 31. Dezember 1996 war ich in München – 31 грудня я був у Мюнхені.

Роки в німецькій мові читаються так:

Am 7. Januar 1997 (am siebenten Januar neunzehnhundertsieben undneunzig).

Якщо це не дата, то число читається: *eintausend-neunhundertsechsunneunzig*.

Дробові числівники утворюються від кількісних числівників: від 4 до 19 – за допомогою суфікса *-tel*, а від 20 і далі за допомогою суфікса *-stel*.

1/5 – ein Fünftel; 7/10 – sieben Zehntel; 9/20 – neun Zwanzigstel.

Відхиляються від норми: *1/2 – einhalb; 1/3 – ein Drittel; 1/8 – ein Achtel*,

а також 1) *Vi- anderhalb*; 2) *Vi - zweieinhalb*; 3) *Vi – dreieinhalb*.

Десяткові дроби читаються:

5,2 – fünf Komma zwei;

0,2 – Null Komma zwei;

3,56 – drei Komma sechsundfünfzig.

Чотири арифметичні дії:

2 + 3 = 5 zwei und drei ist fünf zwei plus drei ist (macht, gleil in fünf

7–3 = 4 sieben weniger drei ist vier sieben minus drei ist vier

*6*3=18 sechs multipliziert mit drei ist (gleich) achtzehn*

12:3=4 zwölf geteilt durch drei ist vier zwölf dividiert durch drei ist (gleich) vier

4² = '6 vier hoch zwei ist (gleich) sechzehn

2³ = 8 zwei hoch drei ist (gleich) acht

9 = 3 zweite Wurzel aus neun ist (gleich) drei

JW Qadratwurzel aus neun ist (gleich) drei

Дієслово (Das verb)

Дієслово в німецькій мові, як і в українській, змінюється за числами, особами і часом. Має 2 числа (однину та множину) і 3 особи.

На відміну від української мови, дієслово в німецькій мові має 6 часових форм для вираження теперішнього, минулого та майбутнього часу.

Вживання часових форм

Präsens означає дію, що відбувається в теперішньому часі. Він може означати дію, що відбувається в майбутньому. *Die Stunde beginnt. Morgen fahre ich nach Kyiw.*

Präteritum (Imperfekt) означає дію, що відбувається або відбулася до моменту мовлення. Частіше вживається в письмовій мові і є основною дієслівною формою минулого часу в розповідях. *Es war einmal ein Bauer. Er war klug und lustig. Eines Tages der Bauer auf seinem Feld einen Teufel. Der Teufel wollte die rnte holen. Aber auf dem Feld waren nur gelbe Blätter.*

Perfekt означає дію, що відбулася до моменту мовлення, перфект вживається в питаннях і відповідях (у діалогах); у коротких повідомленнях:

„Wann haben Sie den Brief erhalten?“ – „Heute!“ erwiderte sie leise. – „Und Sie sind doch hierhergekommen?“

Plusquamperfekt вживається майже завжди відносно і значає, що в минулому одна дія відбулася раніше за іншу.

Nachdem er die Schule beendet hatte, arbeitete er noch zwei Jahre im Werk. Der Mann war ausgeschieden und brachte der Frau Glas Wasser.

Futur I вживається:

1) для вираження дії, що відбудеться в майбутньому:

Er wird den Urlaub bekommen. Wir werden unseren kranken Freund besuchen;

2) замість наказового способу для вираження категоричного наказу:

Du wirst deinem Freund helfen

Проте в сучасній німецькій мові футурум часто заміняють презенсом, особливо в тих випадках, коли наявна обставина вказує на час перебігу дії:

Er kommt morgen. – Він прийде завтра.

Futur II вживається переважно відносно і виражає попередність дії у майбутньому:

Ich werde gehen, wenn ich alle meine Aufgaben erfülle n werde.

Präsens (теперішній час)

Утворюється від основи дієслова і особових закінчень:

ich	sage	wir	sagen
du	sagst	ihr	sagt
er, sie, es	sagt	sie, Sie	sagen

Сильні дієслова з кореневими голосними а, о, у другій особі однини приймають умлаут:

ich	fahre		wir	fahren
du	fährst		ihr	fahrt
er, sie, es	fährt		sie, Sie	fahren

Сильні дієслова з кореневим голосним -е змінюються у 2-й і 3-й особі однини на -і або -іе:

ich	sehe	nehme	wir	sehen	nehmen
du	siehst	nimmst	ihr	seht	nehmt
er, sie, es	sieht	nimmt	sie, Sie	sehen	nehmen

Sie gibt, spricht, liest, ißt, tritt, hilft, stirbt, trifft, wird, bricht. Виняток: *gehen, stehen, heben.*

Відмінювання допоміжних дієслів (Die Konjugation der Hilfsverben)

Haben (мати)		Sein (бути)		
ich habe	wir haben	ich bin	wir	sind
du hast	ihr habt	du bist	ihr	seid
er, sie, es hat	sie haben	er, sie, es ist	sie	sind
Werden (ставати)				
ich werde			wir werden	
du wirst			ihr werdet	
er, sie, es wird			sie werden	

Зворотні дієслова (Die Reflexivverben)

Відмінюються зі зворотним займенником, який вживається тільки у 3-й особі однини і множини.

У 1-й та 2-й особах однини та множини зворотний займенник *sich* замінюється відповідним особовим займенником у знахідному відмінку.

Під час перекладу потрібно пам'ятати, що в українській мові для всіх осіб вживається один і той самий займенник себе (-ся): *ich wasche mich* - я вмиваюся. *Du wäschst dich* – ти вмиваєшся.

*Ich interessiere mich
 Du interessierst dich
 er, sie, es interessiert sich
 wir interessieren uns
 ihr interessiert euch
 sie interessieren sich.*

Модальні дієслова (Die Modalverben)

Модальні дієслова передають ставлення того, хто говорить, до дії, вираженої неозначеною формою дієслова:

Wir wollen hier arbeiten. Ми хочемо тут працювати.

Wir können hier arbeiten. Ми можемо тут працювати.

До модальних дієслів належать: können, dürfen, wollen, müssen, sollen, mögen, lassen.

Разом з неозначеною формою дієслова (інфінітивом) модальні дієслова утворюють складений дієслівний присудок.

Наведемо значення модальних дієслів:

können – могли, бути в змозі, вміти;

dürfen – могли, мати дозвіл, право;

wollen – хотіти;

mögen – бажати,

müssen – мусити,

sollen – бути зобов'язаним.

Ці дієслова при відмінюванні у Präsens однини змінюють і кореневі голосні.

Вийняток – sollen.

	Können	dürfen	wollen	mögen	müssen	sollen
ich	kann	darf	will	mag	muß	soll
du	kannst	darfst	willst	magst	mußt	sollst
er, sie, es	kann	darf	will	mag	muß	soll
wir	können	dürfen	wollen	mögen	müssen	sollen
ihr	könnt	dürft	wollt	mögt	müßt	sollt
sie Sie	können	dürfen	wollen	mögen	müssen	sollen

Дієслово wissen відмінюється як модальні дієслова:

ich	weiß	wir	wissen
du	weißt	ihr	wißt
er, sie es	weiß	sie Sie	wissen

Дієслова з відокремленими і невідокремленими префіксами
(Die Verben mit trennbaren und untrennbaren Präfixen)

Невідокремленими префіксами є: be-, ge-, er-, ver-, zer-, emp-, ent-, miß-

bekommen, gefallen, erzählen, verstehen, zerstören, empfehlen, entstehen, mißlingen.

Відокремлені префікси; an-, auf-, aus-, bei-, ein-, fort-, mit-, nach-, zu-

ankommen, aufstehen, aussehen, beibringen, mitbringen, nacherzählen.

Відокремлювані префікси при відмінюванні у Präsens відокремлюються і стоять у кінці речення.

Імперфект (Das Imperfekt, das Präteritum – минулий розповідний час)

Імперфект (минулий розповідний час) вживається звичайно у розповіді для вираження цілого ряду дій, які відбулися або відбувалися в минулому одночасно чи послідовно. Імперфект дієслів має такі особові значення.

Імперфект дієслів слабкої дієвідміни і модальних дієслів утворюється додаванням до основи дієслова суфікса -te, (e)te і особових закінчень: *sagen – sagte, machen – machte; wollen – wollte.*

Модальні дієслова, крім того, втрачають умлаут: *müssen – mußte, dürfen – durfte.*

Дієслова, основа яких закінчується на -d, -t або -m, -n з попереднім приголосним, приймають при утворенні імперфект суфікс -ete: *warten – wartete, antworten – antwortete.*

Імперфект дієслів сильної дієвідміни утворюється зміною кореневого голосного і додаванням особових закінчень до основи імперфекту: *kommen – kam, schreiben – schrieb.*

Деякі дієслова, наприклад: *denken, bringen, nennen* та ін., подібно до сильних, змінюють в імперфект кореневий голосний, але приймають суфікс слабких дієслів: *bringen – brachte, nennen – nannte, kennen – kannte.*

ich kam dachte wir kamen dachten

du kamst dachtest ihr kamt dachtet

er, sie, es dachte sie, Sie kamen dachten

Imperfekt дієслів haben, sein, werden

Ich hatte

Du hattest

Er/Sie/Es hatte

Wir hatten

Ihr hattet

Sie hatten

Ich war

Du warst

Er/Sie/Es war

Wir waren

Ihr wart

Sie waren

Ich wurde

Du wurdest

Er/Sie/Es wurde

Wir wurden

Ihr wurdet

Sie wurden

Основні форми дієслів (Die Grundformen der Verben)

До основних форм дієслів належать: Infinitiv (неознача форма дієслова). Imperfekt (форма минулого часу): Partizip II (дієприкметник).

Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
lesen	las	gelesen
beginnen	begann	begonnen
mitnehmen	nahm mit	mitgenommen

Перфект (Das Perfekt) (минулий розмовний час)

Перфект (минулий розмовний час) в основному вживається в діалогах, а також у коротких повідомленнях. Він може означати як закінчену, так і незакінчену дію. Перфект – складена форма. Вона утворюється з презенса допоміжного дієслова haben або sein і

Partizip II відмінюваного дієслова (про утворення Partizip II див. нижче).

За особами і числами змінюється тільки допоміжне дієслово, а Partizip II не зазнає жодних змін: *lernen – ich habe gelernt, er hat gelernt; gehen – ich bin gegangen, er ist gegangen.*

Дієслова відмінюються за зразком:

ich habe gesagt – wir haben gesagt

du hast gesagt – ihr habt gesagt

er, sie, es hat gesagt – sie, Sie haben gesagt

ich bin gekommen – wir sind gekommen

du bist gekommen – ihr seid gekommen

er, sie, es ist gekommen – sie, Sie sind gekommen

З допоміжним дієсловом *haben* Perfekt утворюють:

1) перехідні дієслова: *lesen, singen, schreiben, malen, sagen, wiederholen.*

Sie hat den Text übersetzt.

2) зворотні дієслова: *sich interessieren, sich vorbereiten, sich waschen.*

Ich habe mich auf die Aufnahmeprüfungen gut vorbereitet.

3) безособові дієслова, що означають явища природи: *es regnet, es blitzt, es schneit.*

Gestern hat es geregnet.

4) модальні дієслова: *wollen, sollen, können, müssen, mögen, dürfen.*

Das hat meine Mutter gewollt. Er hat das Buch lesen wollen.

5) неперехідні дієслова, що означають стан або почуття: *lachen, stellen, liegen, wohnen.*

Meine Schwester hat viel geschlafen.

6) допоміжне дієслово *haben*: *Sie hat dieses Buch gehabt.*

З допоміжним дієсловом *sein* Perfekt утворюють:

1) неперехідні дієслова, що означають рух: *gehen, kommen, fahren, fallen*

Mein Freund ist ins Kino gegangen.

2) неперехідні дієслова, що означають перехід з одного стану в інший: *aufstehen, einschlafen, erwachen, sterben.*

Gestern bin ich um 7 Uhr aufgestanden.

3) дієслова: werden, sein, begegnen, bleiben, geschehen
gelingen, mißlingen, folgen.

Ich bin meinen Freund neulich begegnet.

4) допоміжні дієслова: werden, sein.

Wir sind im Kino gewesen.

Плюсквамперфект (Das Plusquamperfekt)

Схема утворення плюсквамперфекта:

Plusquamperfekt = haben oder sein im Imperfekt + Partizip II

Ich hatte gelesen (я читав), ich war gefahren (я їхав)

Відмінювання дієслів у Plusquamperfekt

ich hatte ... gelesen ich war ... gefahren

du hattest ... gelesen du warst ... gefahren

er, sie, es hatte ... gelesen er, sie, es war ... gefahren

wir hatten ... gelesen wir waren ... gefahren

ihr hattet ... gelesen ihr wart ... gefahren

sie hatten ... gelesen sie waren ... gefahren

Правила вибору допоміжних дієслів ті самі, що й для перфекта.

Футур I (Futur I) – майбутній час – Футур II (Futur II)

Схема утворення футура I

Futur I = werden im Präsens + Infinitiv I

Ich werde lesen (я читатиму, я буду читати)

Схема утворення футура II

Futurum II = werden im Präsens + Infinitiv II

Ich werde gelesen haben, ich werde gefahren sein

Відмінювання дієслів Futur I

ich werde malen

wir werden malen

du wirst malen

ihr werdet malen er, sie, es wird malen

sie werden malen

Відмінювання дієслів Futur II

ich werde gelesen haben

du wirst gelesen haben,

er, sie, es wird gelesen haben,

wir werden gelesen haben,
ihr werdet gelesen haben,
sie werden gelesen haben,

ich werde gefahren sein
du wirst gefahren sein
er, sie, es wird gefahren sein
wir werden gefahren sein
ihr werdet gefahren sein
sie werden gefahren sein

Пасивний стан дієслова (Das Passiv)

Дійова особа, виражена непрямым додатком, може бути названа:

Im Werk wird das Modell einer neuen Maschine geprüft.

Ця форма утворюється з допоміжного дієслова *werden* у відповідній часовій формі і дієприкметника II. У перфекті і квамперфекті вживається стара форма дієприкметника чи дієслова: *werden – worden*.

Відмінювання дієслів у пасивному стані

Präsens Passiv

ich werde gerufen
du wirst gerufen
er wird gerufen
wir werden gerufen
ihr werdet gerufen
sie werden gerufen

Perfekt Passiv

ich bin gerufen worden
du bist gerufen worden
er ist gerufen worden
wir sind gerufen worden
ihr seid gerufen worden
sie sind gerufen worden

Imperfekt Passiv

ich wurde gerufen
du wurdest gerufen

er wurde gerufen
wir wurden gerufen
ihr wurdet gerufen
sie wurden gerufen
Plusquamperfekt Passiv
ich war gerufen worden
du warst gerufen worden
er war gerufen worden
wir waren gerufen worden
ihr wart gerufen worden
sie waren gerufen worden
Futurum Passiv
ich werde gerufen werden
du wirst gerufen werden
er wird gerufen werden
wir werden gerufen werden
ihr werdet gerufen werden
sie werden gerufen werden

У реченнях з пасивом може бути вказана діюча особа (предмет), що виражається додатком з прийменником *von* або *durch*.

Прийменник *von* вживається з непрямым додатком, якщо носієм дії є людина, жива істота або активно діюча сила:

Der Baum wurde vom Blitz zersplittert.

Das Buch wurde von dem Studenten gelesen.

Додаток з прийменником *durch* вживається з назвами предметів і позначеннями абстрактних понять, за допомогою яких здійснюється дія:

Sie wurde durch ein Telegramm aufgeregt.

Наказовий спосіб (Das Imperativ)

Наказовий спосіб має форми другої особи однини і множини, першої особи множини і форму ввічливості.

Друга особа однини Imperativ утворюється з основи дієслова і закінчення -e. Однак часто, особливо в розмовній мові, закінчення -e опускається: *sagen – sag(e)*, *schreiben – schreib(e)*.

Закінчення -е завжди відсутнє в дієсловах сильної дієвідміни, які у Präsens змінюють свій кореневий голосний звук, а також у дієслові kommen:

geben – gib! lesen – lies! kommen - komm!

Дієслова, основа яких закінчується на -d, -t і в сполученні приголосного з носовим, обов'язково приймають -е:

arbeiten - arbeite! Lernen-lerne!

Дієслова сильної дієвідміни, які у другій і третій особі однини мають умлаут кореневого голосного - а-, втрачають його у наказовому способі:

fahren - fahr(e)! tragen - trag(e).

Друга особа множини наказового способу збігається за формою з другою особою множини Präsens. Суфікс -t додається до основи дієслова:

singen – singt! sprechen - spricht!

У наказовому способі другої особи однини і множини займенники du та ihr опускаються:

Bleib hier! – Залишайся тут!

Kommt sofort! – Приходьте негайно!

Перша особа однини наказового способу і ввічлива форма звертання збігаються відповідно з першою і третьою особами множини Präsens, але особові займенники wir і Sie стоять після дієслова:

Gehen wir! Geben Sie mir bitte dieses Buch! - Дайте мені, будь ласка, цю книгу!

У дієсловах з відокремленими префіксами у наказовому способі префікси відокремлюються і стоять після дієслова:

aufstehen – Steh auf! Steht auf. Stehen wir auf! Stehen Sie auf!

У наказовому способі однини і множини зворотні займенники dich і euch стоять безпосередньо після дієслова, і в першій особі множини і в формі ввічливості займенники стоять після особового займенника.

2-а особа однини: *wasch (e) dich mit kaltem Wasser!*

2-а особа множини: *wascht euch mit kaltem Wasser!*

1-а особа множини: *waschen wir uns mit kaltem Wasser!*

форма ввічливості: *waschen Sie sich mit kaltem Wasser!*

Дієслова haben, sein і werden утворюють наказовий спосіб так:

2-а особа однини: habe! sei! werde!

2-а особа множини: habt! seid! werdet!

1-а особа множини: haben wir! seien wir! werden wir!

форма ввічливості: haben Sie! seien Sie! werden Sie!

Іменні (безособові) форми дієслова

Інфінітив (Der Infinitiv)

Інфінітив (або неозначена форма дієслова) називає дію (або стан) саму по собі, поза зв'язком з якоюсь особою чи часом.

Інфінітив слугує для утворення майбутнього часу. У цьому випадку інфінітив разом з допоміжним дієсловом утворює єдине ціле:

Ich werde komme – Я прийду (буду приходити).

Інфінітив є перехідною формою від дієслова і може бути легко субстантивованим.

Як іменник, інфінітив завжди середнього роду

das Lesen – читання, das Turnen – гімнастика

Das schnelle Lesen fällt dem Knaben schwer. – Швидке читання дається хлопцеві важко.

Вживання інфінітива з часткою zu:

З часткою zu інфінітив вживається:

1) після більшості дієслів: *Ich bitte Sie einzutreten.*

Ich verspreche Ihnen zu kommen.

Wir hoffen, alle Prüfungen sehr gut zu bestellen.

2) з усіма прикметниками та іменниками:

Ich bin sicher, meinen Freund auf dem Stadion zu treffen. Ich bin verpflichtet (повинен), meinen Geschwistern zu helfen.

Die Freunde hatten die Absicht, eine Reise zu unternehmen.

3) як підмет, коли він стоїть на першому місці: *Es ist unsere Pflicht, gut zu lernen.*

Es ist interessant, selbständig ein Problem zu lösen.

4) з дієсловами haben і sein

Інфінітив

zu з дієсловами haben і sein має особливе значення.

Інфінітив з zu з дієсловом haben має значення необхідності і носить активний характер:

Ich habe heute noch viel zu arbeiten. – Я повинен сьогодні ще багато зробити.

Ich muß heute noch viel arbeiten. – я мушу багато працювати.

Інфінітив з *zu* з дієсловом *sein* має значення необхідності або можливості і носить пасивний характер.

Dieser Text ist zu übersetzen. – Цей текст треба перекласти.

Вживання інфінітива без частки *zu*

Без частки *zu* інфінітив вживається:

1) після модальних дієслів: *Ich will nach Hause gehen.*

2) з дієсловами, які виражають рух: *gehen, fahren, kommen, laufen.*

Die Mütter geht für ihre Tochter ein Kleid kaufen.

3) після дієслів: *lehren, lernen, helfen, bleiben, lassen, heißen.*
Viktor lehrt seinem kleinen Bruder die Aufgaben lösen

4) з дієсловами: *sehen, hören, fühlen.*

Ich sehe viele Menschen, zur U-bahn eilen.

Інфінітивні звороти

У німецькій мові є три інфінітивні звороти. Всі вони виконують у реченні роль обставин. Слід зазначити, що інфінітивні звороти можливі лише за умови, якщо в обох частинах речення один і той самий підмет.

1. Зворот: *um... zu + Infinitiv* являє собою обставину мети і українською мовою перекладається підрядним реченням мети:

Die Kinder besuchen die Schule, um zu lernen.

2. Зворот *ohne... zu + Infinitiv* являє собою обставину способу дії з запереченням. Ця конструкція відповідає підрядному реченню способу дії з сполучником *ohne, daß.*

Українською мовою конструкція *ohne... zu + Infinitiv* перекладається дієприслівником із запереченням *не:*

Er ging fort, ohne auf seinen Freund zu warten.

3. Зворот *statt... zu + Infinitiv* являє собою також обставину способу дії. Він показує, що одна дія була замінена іншою. Українською мовою цей зворот перекладається сполучником *замість того, щоб* та інфінітивом дієслова:

Statt den Sommer im Dorf zu verbringen, blieb er in Ternopil.

Дієприкметники (Die Partizipien)

Дієприкметник I (Partizip I)

Дієприкметник I завжди має значення недоконаного виду, тобто дія, яку він виражає, не закінчилась, вона триває:

Der arbeitende Mann – працюючий чоловік; *ein gut antworten Schüler* – учень, який добре відповідає.

Дієприкметник I утворюється від основи дієслова і суфікса -end: *singen* – *singend*, *gehen* – *gehend*. Він може використовуватися в повній та короткій формі. У повній формі дієприкметник I є означенням; він стоїть перед іменником, узгоджуючись з ним у роді, відмінку і числі:

die singende Jugend – співаюча молодь.

Українською мовою дієприкметник перекладається як прикметник недоконаного виду або означальним підрядним реченням:

das blühende Land – квітуча країна;

das lachende Mädchen – дівчина, що сміється.

У короткій формі дієприкметник виступає як обставина способу дії і перекладається дієприслівником недоконаного виду:

Zitternd sah sie auf den Tiger.

Partizip I з часткою *zu* може вживатися як означення:

Die zu lösende Aufgabe ist schwer. Завдання, яке треба розв'язати, важке.

Такий зворот має пасивний відтінок і відноситься до дії у майбутньому.

Дієприкметник II (Partizip II)

Дієприкметник II (Partizip II) дієслів слабкої дієвідміни утворюється з кореня дієслова, префікса *ge-* і суфікса *-t*: *fragen* – *gefragt*, *lernen* – *gelernt*.

Якщо корінь дієслова закінчується на *-t*, *-d*, *-bn*, *-gn*, *-ch*, *-fl*, *-fn*, *-dm*, *-tm*, то перед суфіксом *-t* вживається *-e*:

warten – *gewartet*, *baden* – *gebadet*

Дієприкметник II простих дієслів сильної дієвідміни утворюється з кореня дієслова, префікса *ge-* і *en-*;

кореневий голосний звук часто змінюються;

lesen – *gelesen*, *schreiben* – *geschrieben*

У дієприкметнику II дієслів з відокремлюваними суфіксами префікс *ge-* ставиться між відокремлюваною часткою і основою:

Aufstehen – aufgestanden, zumachen – zugemacht.

Без префікса *ge-* тільки з суфіксом *-t* або *-en*, залежно від дієвідміни, утворюється Partizip II дієслів з невідокремлюваними префіксами:

bekommen – bekommen, erzählen – erzählt.

Без префікса *ge-* і завжди з суфіксом *-t* утворюється (Partizip II) дієслово з суфіксом *-ieren*: *studieren – studiert; marschieren – marschiert.*

Дієприкметник II використовується для утворення складних дієслівних форм (перфект та плюсквамперфект) активного та для всіх часових форм пасивного стану. У таких випадках дієприкметник II є частиною присудка і перекладається у відповідному стані і часі:

Ich bin früh aufgestanden.

Das Kind wird geweckt.

Дієприкметник II використовується також у повній формі (як означення) і короткій (як обставина). Він перекладається українською мовою доконаним видом дієприкметника або дієприслівника: *Das gelesene Buch ist sehr interessant.* – Прочитана книга дуже цікава.

Займенникові прислівники (Die Pronominaladverbien)

Займенникові прислівники мають ознаки прислівника і займенника. Вони поділяються на вказівні і питальні. Питальні займенникові прислівники утворюються з прислівника *wo(r)* і відповідно прийменника: *wobei, woran*, а вказівні займенникові прислівники утворюються з прислівника *da(r)* і прийменника: *dabei, daran*. Якщо прийменник починається з голосного звуку, то вживається *wor-* або *dar-*, якщо з приголосного – *wo-* або *da-* : *Woran erzählt er? Er erzählt daran.*

Займенникові прислівники замінюють назви предметні, наприклад: *Wir sind auf unsere Stadt stolz. Ми пишаємося своїм містом. Worauf sind wir stolz? Чим ми пишаємося? Wir sind darauf stolz.*

Якщо йдеться про особу, то вживається запитальний займенник у відповідному відмінку, наприклад:

Wir sind auf unsere Sportler stolz.

Auf wen sind wir stolz?

Прийменники (Die Präpositionen)

Прийменники, що вимагають родового відмінка: außerhalb – поза; innerhalb – всередині, протягом; diesseits – по цей бік; jenseits – по той бік; oberhalb – поверх, зверху – внизу; laut – згідно з; trotz – незважаючи на; unweit – недалеко; während – протягом, під час; wegen – із-за; (an)statt – замість; längst – вздовж; ungeachtet – незважаючи.

Während der Mittagspause liest mein Freund immer eine Zeitung. Unweit dieses Ortes befindet sich ein Sanatorium.

Прийменники, що вимагають давального відмінка: mit – з; nach – після, до, на; aus – із; zu – до, на, для; von – від, з; bei – біля, при; außer – крім; seit – з /про час/; entgegen – назустріч, – всупереч; gegenüber – навпроти; dank – завдяки.

Seit Dezember studiere ich an der Universität. Wohnt er jetzt bei den Eltern? Der Schule gegenüber befindet sich ein Park.

Прийменники, що вимагають знахідного відмінка: durch – через, по; für – за, для; gegen – проти, майже, біля; ohne – без; bis – до; um – навколо, в, за; entlang – вздовж; wider – проти, всупереч.

Wir gehen um den Park herum. Er kam ohne sein Heft. Diese Blumen sind für dich...

Прийменники, що керують давальним і знахідним відмінком

На питання: wo? (де?) wann? (коли?) вживаються прийменники з давальним відмінком, на питання wohin? (куди?) – із знахідним: an – на, біля, до; auf – на; hinter – за, позаду; in – в, через, на, по; neben – біля, поруч; über – над, по, через, понад; unter – під, між, серед; vor – перед, до; zwischen – між.

Im Sommer haben wir Ferien. Oft geht er ins Kino. An der Wand hängt ein Bild. Sie legt ein Buch auf den Tisch.

Порядок слів (Die Wortfolge)

Просте розповідне речення (Der einfache Aussagesatz)

У німецькому реченні наявні, як правило, обидва головні члени речення (Hauptglieder) – підмет і присудок (das Subjekt und das Prädikat). Якщо підмет невідомий, то у його ролі виступає неозначено – особовий займенник *man* або безособовий займенник *es*: *man studiert an der Universität 4-5 Jahre. Es ist kalt draußen.*

Присудок у німецькій мові може бути простим і складеним (der einfache Prädikat und das zusammengesetzte Prädikat). Простий присудок завжди дієслівний, він може бути виражений будь-якою часовою формою в активному чи пасивному стані. Складений присудок буває дієслівний і іменний (das verbale Prädikat und das nominale Prädikat).

Складений дієслівний присудок може бути виражений модальним дієсловом в особовій формі, дієсловами *haben*, *sein*, *scheinen*, *brauchen*, *glauben* та ін. з інфінітивом.

Складений іменний присудок (das nominale Prädikat) складається із дієслова-зв'язки (die Kopula) і предикатива (das Prädikativ), або іменної частина присудка, яка виражена іменником, прикметником, займенником або числівником.

Die Schüler lernen fleißig. – Учні вчаться старанно. *Man muß auf sie warten.* – Треба її почекати. *Mein Bruder ist Student.* – Мій брат – студент.

Особливістю німецького речення є певний порядок слів, а саме: у простому розповідному реченні відмінювана частина присудка стоїть завжди на другому місці. Невідмінювана частина присудка, якщо вона є, стоїть у кінці речення, наприклад:

Ich lerne in der Mittelschule. Er will dieses Buch bekommen.

Для простого речення характерні два основні види порядку слів – прямий (die gerade Wortfolge) і зворотний (die invertierte Wortfolge).

При прямому порядку слів на першому місці стоїть підмет, на другому – присудок або його відмінювана частина, після неї йдуть другорядні члени речення.

Невідмінювана частина присудка, якщо вона є, стоїть у кінці речення:

Sie besuchten zuerst das Museum – Ich kann gut deutsch sprechen.

При зворотному порядку слів на першому місці стоїть другорядний член речення, на другому – присудок або відмінювана частина присудка, на третьому – підмет, а невідмінювана частина присудка займає останнє місце.

Zuerst besuchten sie das Schewtschenko Museum In Kyiw sind viele Neubauten entstanden.

Отже, у простому розповідному реченні *присудок* стоїть на другому місці.

Питальне речення (Der Fragesatz)

Є два основні типи питальних речень: питальні речення без питального слова і питальні речення з питальним словом.

У питальному реченні без питального слова на першому місці стоїть відмінювана частина присудка, на другому місці – підмет, останнє місце займає невідмінювана частина присудка, якщо вона є:

Schreibt sie Übungen?

Kannst du sofort kommen?

Інтонація висхідна

У питальних реченнях з питальним словом на першому місці стоїть питальне слово, на другому місці відмінювана частина присудка, а потім підмет і другорядні члени речення, а в кінці стоїть невідмінювана частина присудка.

Wer schreibt Übungen?

Інтонація нисхідна

Питальними словами у реченні служать питальні займенники і прислівники:

wer? – хто?

was? – що?

wo? – де?

wohin? – куди?

wie? – як?

wessen? – чий?

wem? – кому?

wen? – кого?

warum? – чому?

wieviel? – скільки?

welcher (-e, s)? – який (-а, -е)?

Заперечне речення (Der Verneinungssatz)

На відміну від української мови, у німецькому реченні може бути лише одне заперечення.

Найчастіше функцію заперечення бере на себе частка nicht. Вона ставиться безпосередньо перед тим словом, яке вона

заперечує. Якщо заперечується присудок, то частка *nicht* стоїть після відмінюваної частини присудка, або в кінці речення, якщо воно не дуже поширене:

Nicht alle Schüler sprechen gut deutsch. Morgen fahren wir noch nicht.

При запереченні складеного присудка частка *nicht* стоїть перед його останньою частиною.

Das Mädchen war noch nicht reisefertig.

Заперечну частку *nicht* не треба плутати із заперечним словом *nein*, яке має загальний характер і вживається як відповідь *ні*. Воно стоїть поза реченням і відокремлюється від нього комою.

Hat sie mit dir gesprochen? – Nein, sie hat mir nicht gesprochen.

У ролі заперечення виступають також заперечні іменники і прислівники: *niemand* (ніхто), *niemals* (ніколи), *nirgend* (ніде), *nichts* (ніщо), *weder – noch* (ні-ні).

Niemand kommt zur Stunde spät. Ніхто не запізнюється на урок.

Es ist schon dunkel, man kann nichts sehen. Вже темно, нічого не видно.

Якщо заперечується іменник, який в аналогічному стверджувальному реченні вживається з неозначеним артиклем, то вживається заперечний займенник *kein* (ніякий). *Kein* стоїть перед іменником і відмінюється разом з ним.

Ich habe keinen Bruder.

Стверджувальне речення (Der bejahende Satz)

У стверджувальних реченнях стверджується певний факт:

Heinrich Heine wurde 1797 geboren.

Якщо стверджувальне речення є відповіддю на запитання без питального слова, то воно звичайно починається стверджувальними словами *ja*, *ja wohl*, *gewiß* та ін.

Haben Sie diese Zeitschrift schon gelesen? – Ja. Ich habe sie schon gelesen.

Якщо запитання заперечне, а відповідь може бути позитивною, у відповіді вживається слово *doch*:

Gehst du nicht mit? – Doch, ich gehe mit.

Складносурядне речення (Die Satzreihe)

Складносурядне речення складається з простих речень. Вони можуть з'єднуватися між собою сполучником або (при відсутності сполучника) тільки відокремлюватись одне від одного комою.

Die Stunde ist zu Ende, alle verlassen die Klasse.

Сполучники і прислівники сурядності можуть з'єднувати як окремі слова і групи слів, так і однорідні члени речення та окремі самостійні речення. Більшість з них не впливає на порядок розташування слів, що йдуть після них. Це такі сполучники: und – і, а, aber – але; denn – тому що; oder – або, чи; sondern – але; та ін.

Das Wetter ist schön, und wir machen einen Ausflug ins Grüne.

Er ist zur Arbeit nicht gekommen, denn er ist krank.

Зворотній порядок слів викликають: dann – потім; deshalb, darum, daher, deswegen – тому; außerdem – крім того; jedoch – проте; folglich – отже та ін.

Wir machten zuerst eine Übung, dann lesen wir einen Text.

Складнопідрядне речення (Das Satzgefüge)

Складнопідрядне речення складається з головного (Hauptsatz) і підрядного (Nebensatz).

Підрядні речення з'єднуються з головним за допомогою сполучників і сполучних слів. Є також безсполучникові підрядні речення.

У сполучникових підрядних реченнях на початку підрядного речення стоїть сполучник або сполучне слово, після нього йде підмет, далі другорядні члени речення, а присудок стоїть у кінці підрядного речення, причому невідмінювана частина присудка стоїть перед відмінюваною, а відокремлюваний префікс дієслів не відокремлюється.

Ich fragte das Mädchen, ob es an dieser Haltestelle aussteigt.

Якщо присудок підрядного речення виражений дієсловом із зворотним займенником, то цей займенник стоїть безпосередньо після сполучника або сполучного слова (коли підмет – іменник), чи після підмета (якщо підмет – особовий займенник).

Sie sagte, daß sich die Kinder immer mit kaltem Wasser waschen.

Підрядне речення може стояти після головного, в середині його або перед ним.

Якщо підрядне речення стоїть після головного речення або в середині його, порядок слів головного речення відповідає порядку слів простого поширеного речення:

Ich habe alles gefunden, was ich suchte.

Das Haus, in dem wir wohnen, ist nicht besonders groß.

Якщо підрядне речення стоїть перед головним, то у головному реченні вживається зворотний порядок слів:

Wenn du fertig bist, gehen wir ins Kino.

Підрядні додаткові речення (Die Objektsätze)

Підрядне додаткове речення відповідає на питання was? (що?) та ін. і вводиться сполучниками daß, ob, wie, відносними займенниками wer, was, welcher, welches, was für ein, was für eine, відносними займенниковими прислівниками wie, wieso, wo, wann, wohin, woher, warum, weshalb, wieviel womit, wodurch, worüber.

Ich weiß nicht, was soll es bedeuten, daß ich so traurig bin.

Підрядні означальні речення (Die Attributsätze)

Підрядне означальне речення відповідає на питання welcher? welche? welches? (який? яка? яке?), was für ein, was für eine? (що за?) та ін. і вводиться відносними займенниками der, die, das, welcher, welche, welches, was für ein, was für eine.

Відмінювання відносних займенників:

N. der welcher das welches die welche die welche

G. dessen dessen deren deren

D. dem welchem dem welchem der welcher denen welchen

A. den welchen das welches die welche die welche

Wir näherten uns einem Berg, dessen Gipfel mit Schnee bedeckt waren. Meine Freundin, deren Kinder noch klein sind, besucht uns nicht. Die Aufgabe, die sie gelöst hatte, war schwer.

Підрядні речення часу (Die Temporalsätze)

Підрядні речення часу відповідають на питання: wann? (коли?), wie lange (як довго?), seit wann? (з якого часу?) та ін. і вводиться сполучниками als, wenn, nachdem, während, bevor, bis, ehe, seit, seitdem, sobald, solange, sooft.

Während er frühstuckt, liest er immer die Zeitung.

Сполучник als вживається для вираження одноразової дії в минулому:

Als er 7 Jahre alt war, starb sein Vater.

Сполучник wenn вживається:

а) для вираження багаторазової дії в минулому:

Wenn er tüchtig lernte, bekam er immer gute Noten.

б) для вираження дії в майбутньому:

Wenn er einen Urlaub bekommt, wird er ans Meer fahren.

в) для вираження багаторазової дії в теперішньому часі:

Wenn ich Zeit habe, besuche ich das Theater.

Підрядні речення причини (Die Kausalsätze)

Підрядні речення причини відповідають на запитання warum? (чому?) і вводяться сполучниками weil, da.

Da mein Bruder viel Sport treibt, ist er gesund und kräftig. Nina bleibt zu Hause, weil sie krank ist.

Підрядне речення зі сполучником da стоїть найчастіше перед головним, а зі сполучником weil після головного.

Ich kann dich nicht besuchen, weil ich in Schule gehen muß.

Ich kann dich nicht besuchen, denn ich muß in die Schule gehe.

Da ich in die Schule gehen muß, kann ich dich nicht besuchen.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Бориско Н. Ф. Україна: читаємо, говоримо, дискутуємо / Н. Ф. Бориско. – Київ : ТОВ ЛОГОС, 2014. – 256 с.
2. Жукевич І. П. Українсько-німецький тлумачний словник юридичної лексики / І. П. Жукевич. – К., 2011. – 68 с.
3. Кондратьєва Л. С. Німецька мова: підручник для студентів 1–3 курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів / Л. С. Кондратьєва ; за ред. В. П. Сімонюк. – Х. : Право, 2014. – 920 с.
4. Нітенко О. В. Німецька мова для студентів-юристів: навчальний посібник / О. В. Нітенко. – Київ: КНТ, 2008. – 176 с.
5. Шапошник Г. Г. Німецька мова: навчальний посібник / Г. Г. Шапошник. – Ірпінь : Національна академія ДПС України, 2007. – 284 с.
6. Шапошник Г. Г. Hörtexte mit Testaufgaben für Recht – und Jurastudenten : навч. посіб. / Г. Г. Шапошник ; НУДПСУ. – Ірпінь : ВЦ НУДПСУ, 2013. – 182 с.
7. Ковальова О. П. Українсько-німецький розмовник / О. П. Ковальова. – Харків : Веста, 2016. – 186 с.
8. Мюллер В. Великий німецько-український словник / В. Мюллер. – К. : Чумацький шлях, 2007. – 731с.
9. Постнікова О. М. Німецька мова: розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи) : для школярів, абітурієнтів, студентів / О. М. Постнікова. – К. : А.С.К., 2015. – 369 с.
10. Романюк О. І. Німецька мова для магістрів-правознавців / О. І. Романюк. – К., 2016. – 156 с.
11. Романюк О. І. Німецька мова : посібник з навчання реферуванню німецької юридичної літератури / О. І. Романюк. – К. : Євроіндекс, 2018. – 147 с.
12. Тагиль І. П. Немецкий язык. Тематический справочник / И. П. Тагиль. – СПб.: КАРО, 2013. – 198 с.
13. Шапошник Г. Г. Словник-мінімум юридичних термінів: навчально-методичні матеріали з курсу “Іноземна мова за професійним спрямуванням” (німецька) для підготовки бакалаврів за напрямом “Право” / Г. Г. Шапошник. – Ірпінь : НУДПСУ, 2007. – 145 с.

14. Gerr E. 4000 Sprichwörter und Zitate. – Berlin – München – Wien – Zürich – New York / E. Gerr – Druckhaus Langenscheidt, 2017. – 258с.

15. Zeit online [Електронний ресурс] – Режим доступу до ресурсу : Deutsche Zeitungen

16. Arndt Hans-Wolfgang Europarecht / Hans-Wolfgang Arndt. – 6., Neubearb. Aufl. – Heidelberg : C. F. Muller, 2011. – XVII.

17. Borchardt Klaus – Die rechtlichen Grundlagen der Europäischen Union : Eine systematische Darstellung für Studium und Praxis / Klaus-Dieter Borchardt. – 2. völlig neu bearb. und erweiterte Aufl. - Heidelberg : Muller, 2012. – XXXII, 456 S.

18. Doerfert Carsten Europarecht : die Grundlagen der Europäischen Union mit ihren politischen und wirtschaftlichen Bezügen / von Carsten Doerfert. – Neuwied (u.a.) : Luchterhand, 2011. – XVI, 171 S.

19. Doris Heinze Rechtskunde von unter Mitarb. der 1. Aufl. – Berlin : Cornelsen, 2014. – 278 S.

20. Duden Recht von A bis Z: Fachlexikon für Studium, Ausbildung und Beruf. – Mannheim u.a. : Dudenverl., 2015. – 544 S.

21. Das politische System der Bundesrepublik Deutschland Das politische System der Bundesrepublik Deutschland – neu : Nationale Politik in sich weitenden Räumen / bearb. von Peter Brugel... – 3. Aufl. – Bamberg : Buchner, 2013. – 256 S.

22. Die politischen Systeme Westeuropas Die politischen Systeme Westeuropas / Wolfgang Ismayr (Hrsg.). – 3., aktualisierte und überarb. Aufl. – Leverkusen : Leske + Budrich, 2013. – 842 S.

23. Jahrbuch Menschenrechte / hrsg. vom Deutschen Institut für Menschenrechte und Volkmars Deile. in Verbindung mit deutscher Sektion von amnesty international. – Frankfurt am Main : Suhrkamp 2006: Themenschwerpunkt: Freiheit in Gefahr – Strategien für die Menschenrechte. – Originalausgabe. – 2015. – 380 S.

24. Geiler Rainer Die Sozialstruktur Deutschlands : die gesellschaftliche Entwicklung vor und nach der Vereinigung / Rainer Geiler. – 3., grundlegend überarb. Aufl. – Opladen : Westdt. Verl., 2012. – 512 S.

25. Europa-Recht: Verträge zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften; Textausgabe / mit einer Einf. von Claus Dieter Classen

und mit ausführlichem Sachverz. – Sonderausg., 22., neubearb. Aufl., Stand 1.7.2007. – München : Dt. Taschenbuch-Verl., 2017. – 630 S.

26. Langenscheidt Basiswissen Recht: Lexikon der wichtigsten Fachbegriffe / in Kooperation mit der Bundesrechtsanwaltskammer. – Gemeinschaftsausg. – Berlin; München ; Wien ; Zürich ; New York : Langenscheidt, 2016. – 64 S.

27. Lange Knut Werner Europäisches und deutsches Kartellrecht / Knut Werner Lange. – Frankfurt am Main : Verl. Recht und Wirtschaft, 2014. – 185 S.

Интернет-ресурсы

28. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.planet-wissen>.

29. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: DW-WORLD.DE/deutschkurse

30. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://futurum2005.eun.org/ww/de/pub/futurum2005/index.cfm>

31. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://punktde.ruhr-uni-bochum.de/index_noflash.html

32. [Электронный ресурс]. – Режим доступа <http://www.admin.ch>

33. [Электронный ресурс]. – Режим доступ: <http://www.austria.gv.at>

34. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bundesregierung.de>

35. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.dachl.net/db/>

36. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.daf.uni-mainz.de/landeskunde/melk.htm>

37. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.deutsch-alsfremdsprache.de/daflinks/linksammlung/php_dataien/landeskunde.php3

38. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.dw-world.de/dw012377,00.html>

39. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.derweg.org/>

40. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.deutschland.de>
41. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.europa-digital.de>
42. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.eurotopics.net/de>
43. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.goethe.de/dll/pro/station-d/deindex.html>
44. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.hueber.de/wiki-99-stichwoerter/index.php/Landeskunde>
45. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.kaleidos.de/alltag/menue.htm>
46. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.karl-kirst.de/laku.htm>
47. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.liechtenstein.li/>
48. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.magazine-deutschland.de/>
49. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.oesterreichinstitut.at>
50. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.oesterreichportal.at>

Міжнародні видання

51. Iwanjik W. Deutsche Landeskunde. – Tscherniwzi, 2018. – 80 S.
52. Marco Polo. Berlin. Mairs Geographischer Verlag, Ostfildern, 2017.

ДОДАТКИ

Додаток А

ВІДМІНЮВАННЯ СИЛЬНИХ ТА НЕПРАВИЛЬНИХ ДІЄСЛІВ

Infinitiv	Imperfekt (Präteritum)	Partitip II
backen (пекти)	bak	gebacken
befehlen (наказувати)	befahl	befohlen
beginnen (починати)	begann	begonnen
beissen (кусати)	biss	gebissen
bergen (ховати)	barg	geborgen
bieten (пропонувати)	bot	geboden
binden (зв'язувати)	band	gebunden
bitten (просити)	bat	gebeten
bleiben (залишатися)	blieb	geblieben
brechen (ламати)	brach	gebrochen
brennen (горіти)	brannte	gebrannt
bringen (приносити)	brachte	gebracht
denken (думати)	dachte	gedacht
dringen (проникати)	drang	gedrungen
empfehlen (рекомендувати)	empfahl	empfohlen
essen (їсти)	ass	gegessen
fahren (їхати)	fuhr	gefahren
fallen (падати)	fiel	gefallen
fangen (ловити)	fang	gefangen
tinden (знаходиш)	fand	gefunden
fliegen (ловити)	flog	geflogen
fliehen (тікати)	floh	geflohen
fliessen (текти)	floss	geflossen
fressen (їсти (про тварин))	frass	gefressen
frieren (мерзнути)	fror	gefroren
geben (давати)	gab	gegeben
gehen (іти)	ging	gegangen
gelingen (удаватися)	es gelang	gelungen
geschehen (траплятися, трапитись)	es geschah	geschehen
gewinnen (вигравати, добувати)	gewann	gewonnen
giessen (лити)	goss	gegossen
graben (копати)	grub	gegraben
greifen (хапати)	griff	gegriffen
haben (мати)	hatte	gehabt
halten (держати, тримати)	hielt	gehalten

heben (піднімати)	hob	gehoben
heissen (називатися)	hiess	geheissen
helfen (допомагати)	half	geholfen
kennen (знати)	kannte	gekannt
klingen (дзвонити)	klang	geklungen
kommen (приходити)	kam	gekommen
kriechen (повзати)	kroch	gekrochen
laden (навантажувати)	lud	geladen
lassen (залишати, веліти)	Hess	gelassen
laufen (бігти)	lief	gelaufen
leiden (терпіти)	litt	gelitten
leihen (позичати)	lieh	geliehen
lesen (читати)	las	gelesen
liegen (лежати)	lag	gelegen
lügen (обманювати)	log	gelogen
messen (міряти)	mass	gemessen
nehmen (брати)	nahm	genommen
nennen (називати)	nannte	genannt
pfeifen (свистіти)	pfiff	gepfiffen
raten (радити)	riet	geraten
reissen (рвати)	riss	gerissen
reiten (їздити верхи)	ritt	geritten
ringen (боротися)	rang	gerungen
rufen (звати)	rief	gerufen
schaffen (творити)	schuf	geschaffen
Scheinen (здаватися, світити)	schien	geschienen
schliessen (стріляти)	schoss	geschossen
schlafen (спати)	schlief	geschlafen
schlagen (бити)	schlug	geschlagen
schliessen (закривати)	schloss	geschlossen
schlingen (ковтати)	schlang	geschlungen
schneiden (різати)	schnitt	geschnitten
schreiben (писати)	schrieb	geschrieben
schreien (кричати)	schrie	geschrie(e)n
schreiten (крокувати)	schrift	geschritten
schweigen (мовчати)	schwiege	geschwiegen
schwimmen (плавати)	schwamm	geschwommen
schwingen (розмахувати)	schwang	geschwungen
sehen (бачити)	sah	gesehen
sein (бути)	war	gewesen
senden (посилати)	sandte (sendete)	gesandt(gesendet)
sieden (кипіти)	sott (siedete)	gesotten(gesiedet)

singen (співати)	sang	gesungen
sinken (падати, опускаться)	sank	gesunken
sitzen (сидіти)	sass	gesessen
sprechen (говорити)	sprach	gesprochen
springen (стрибати)	sprang	gesprungen
stechen (колоти)	stach	gestochen
stehen (стояти)	stand	gestanden
stehlen (красти)	stahl	gestohlen
steigen (підніматися)	stieg	gestiegen
sterben (вмирати)	starb	gestorben
stossen (штовхати)	stiess	gestossen
streiten (сперечатися)	stritt	gestritten
tragen (нести)	trug	getragen
treffen (зустрічати)	traf	getroffen
treten (ступати)	tritt	getreten
trinken (пити)	trank	getrunken
tun (робити)	tat	getan
vergessen (забувати)	vergass	vergessen
verlieren (загубити)	verlor	verloren
wachsen (рости)	wuchs	gewachsen
waschen (прати)	wusch	gewaschen
weisen (вказувати)	wies	gewiesen
wenden (звертатися)	wandte(wendete)	gewandt(gewendet)
werben (вербувати)	warb	geworben
werden (ставати)	wurde	geworden
werfen (кидати)	warf	geworfen
wissen (знати)	wusste	gewusst
ziehen (тягти)	zog	gezogen
zwingen (примушувати)	zwang	gezwungen

Навчальне видання

СЕРІЯ «НА ДОПОМОГУ СТУДЕНТУ УДФСУ»

Шапошник Галина Григорівна

Deutsch für Recht – und Jurastudenten

Навчальний посібник

Відповідальний за випуск

Д. Ф. Салахова

Редактор

О. В. Данильчик

Форматування та
комп'ютерна верстка

Н. М. Шамардак

Здано до друку 10.02.2021. Формат 60×84/16
Папір офсетний № 1. Гарнітура “Times New Roman”
Друк. арк. 13.86
Наклад 300 прим. Замовлення № 945

*Підготовлено до друку Видавничо-поліграфічним центром
Університету ДФС України
08205, вул. Університетська, 31, м. Ірпінь, Київська обл., Україна*

*Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи
до державного реєстру видавців, виготовлювачів і
розповсюджувачів видавничої продукції
Серія ДК № 5104 від 20.05.2016*

СЕРІЯ «НА ДОПОМОГУ СТУДЕНТУ УДФСУ»

Серія «На допомогу студенту УДФСУ» заснована 2016 року.

Редакційна колегія:

Шевчук О. А., д.е.н.

Топчий В. В., д.ю.н.

Краєвський В. М., д.е.н.

Кужелев М. О., д.е.н.

Шевчук С. В., д.е.н.

Горбовий А. Ю., д.т.н.

Суліма Є. М., д.філософ.н., член-кореспондент НАПН України

Чмелюк В. В., к.ю.н.

Малинський І. Й., к.н.фіз.вих.

Шевчук В. А., к.ю.н.

У СЕРІЇ «НА ДОПОМОГУ СТУДЕНТУ УДФСУ» ВИЙШЛИ ДРУКОМ:

2016

**«Методичні основи спеціальної фізичної та технічної підготовки студентів
за розділом «Легка атлетика»**

**«Самостійна робота студента як одна з форм впливу на функціональну,
фізичну та психологічну підготовленість»**

«Організація роботи командира механізованого взводу»

**«5.45-мм автомати Калашникова
(АК-74, АКС-74, АК-74Н, АКС-74Н) та 5.45-мм ручні кулемети Калашникова
(РПК-74, РПКС-74, РПК-74Н, РПКС-74Н)»**

«Гранатомет підствольний ГП-25»

«Ручні гранати»

«Кулемети Калашникова – 7.62, ПК, УЖМ, ПКТ»

«Ручний протитанковий гранатомет РПГ-7»

«9-мм пістолет Макарова (ПМ)»

2017

«Вища та прикладна математика»

«Цивільний захист»

«Програмування мовою JAVA : практикум»

«Інформаційні системи і технології в юридичній практиці»

«Дослідження операцій : практикум»

«Чисельні методи»

«English for Students of Finance»

«Основи військової розвідки»

2018

«CASE-технології. Міждисциплінарне інформаційне моделювання»

«Економічна інформатика: практикум»

«Економічна теорія

(політекономія, мікроекономіка, макроекономіка). Політекономія»

«Економічна теорія (політекономія, мікроекономіка, макроекономіка). Мікроекономіка»

«Економічна теорія (політекономія, мікроекономіка, макроекономіка). Макроекономіка»

«Охорона праці»

«Економіка і організація діяльності об'єднань підприємств»

«Основи християнської культури»

«Економіка підприємства»

«Фізика»

«Трудове право України»

2019

«Основи тактичної медицини»
«Аудит»
«Збірник задач. Вища та прикладна математика»
«Міжнародні розрахунки та валютні операції»
«Підготовка озброєння механізованого взводу до бойового застосування»
«Контролінг в управлінні підприємством»
«Актуальні питання судової експертизи (у питаннях і відповідях)»
«Інноваційний менеджмент»
«Організація навчальних занять з фізичного виховання за методом колового тренування»
«Теорія судових доказів (у таблицях і схемах)»
«Статистика»
«Фінансовий менеджмент проєктів і програм»
«Ручний протитанковий гранатомет РПГ-7 (РПГ-7Д)»
«Організація роботи командира механізованого відділення»
«Психологія управління»
«Deutsch und Wirtschaft»
«Основи тактичної підготовки працівників правоохоронних органів»
«Основи кінології»
«Моделювання систем»
«UML. Уніфікована мова моделювання інформаційних систем»
«Історія держави і права України»
«Економічна теорія»

2020

«Менеджмент»
«Бізнес-аналітика та моделювання»
«Безпека життєдіяльності»
«Статистичний аналіз даних»
«Хімія»
«Мікробіологія»
«Медичне право»
«Бухгалтерський облік в управлінні підприємством»
«Загальна психологія»
«Хортинг у закладах вищої освіти»
«Організація бухгалтерського обліку»
«Організація охорони державної таємниці в Україні»
«Цивільне право України (особлива частина)»
«Цивільний процес України»
«Оздоровчий туризм»
«English Grammar for Philology Students»
«Правове регулювання зовнішньоекономічної діяльності»
«Конкурентна розвідка»
«Теорія та методика бойового хортингу»
«Фітнес-технології фізичного виховання у закладах вищої освіти»

2021

«Теоретичні основи товарознавства»
«Психологія особистості»
«Deutsch für Recht – und Jurastudenten»
